



## **Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online**

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### **Støt vores arbejde – Bliv sponsor**

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### **Ophavsret**

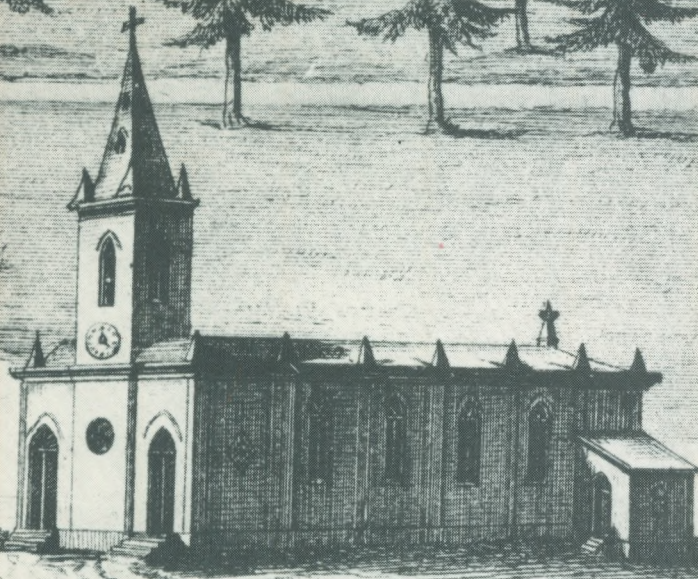
Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### **Links**

Slægtsforskerens Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>





# DET DANSKE MISSIONSSELSKAB

Privatarkiv nr. 10.162

ved  
C. RISE HANSEN

RIGSARKIVET/G·E·C GAD  
1987

# DET DANSKE MISSIONSSELSKAB

Privatarkiv nr. 10.162



# DET DANSKE MISSIONSSELSKAB

Privatarkiv nr. 10.162

ved  
C. RISE HANSEN



RIGSARKIVET/G·E·C GAD  
1987

Trykningen er bekostet af  
STATENS HUMANISTISKE FORSKNINGSRAD

Omslagsbillede:  
Missionsstationen "Bethanien" i 1871

(C) 1987 C. Rise Hansen og Rigsarkivet  
Trykt i Special-Trykkeriet Viborg  
ISBN 87-7497-108-5

## F O R O R D

Den her foreliggende arkivregistratur er udarbejdet i forbindelse med Statens Humanistiske Forskningsråds projekt "Kristen Mission og Kulturpolitik 1820-1970". Der blev gennem projektet stillet en bevilling løbende over nogle år til rådighed for mig som leder af et indsamlings-, ordnings- og registreringsarbejde af arkivalier vedrørende dansk ydre kristen mission med nogle studerende som mine medarbejdere. For den mig viste tillid og imødekommenhed er jeg ikke mindst projektets leder professor, dr. theol. Eduard Nielsen megen tak skyldig. Netop udarbejdelsen af en registratur over Det danske Missionselskabs meget betydningsfulde arkiv var en af mine vigtigste opgaver.

Arbejdet er udført i nært samarbejde med Rigsarkivet og især dettes 4. afdeling, først og fremmest repræsenteret ved denne afdelings leder overarkivar, dr. phil. Vello Helk. Det er mig en meget kær pligt at takke Rigsarkivet med dets chef, rigsarkivar, dr. phil. Vagn Dybdahl, der har været med i ovennævnte projekts ledelse og nu sidst har ladet denne arkivregistratur indgå i serien af Rigsarkivets trykte registraturer. Overarkivar Vello Helk, der har gennemset registraturen, og hans stab på 4. afdeling takkes for megen venlighed og hjælp samt for husly under ordningsarbejderne.

Min tak går også til min gode og kyndige medhjælp under den største del af ordningsarbejdet diakonisse, stud. theol., nu pastorinde, fru Betty From Jensen, som har gennemgået en meget stor del af DMS-arkivet og deltaget i ordningen af det, herunder udskrevet nye omslag til mængder af læg. For den afsluttende ordning og gennemgang samt registreringen har jeg selv naturligvis ansvaret, herunder også for de fejl, der måtte have indsneget sig.

Det har været mig en meget stor, ja nødvendig hjælp, at kontorfuldmægtig, fru Magda Dalgård, der er så fortrolig med renskrivning af arkivregistraturer, har måttet og villet påtage sig at overføre mine kladdesider til trykfærdige maskinskrivne sider. En varm tak også for dette krævende arbejde.

Min tak også til Det Danske Missionselskab, hvis ledelse fra mine første forhandlinger om aflevering o. 1960 med daværende generalsekretær Erik W. Nielsen har vist stor imødekommenhed over for arkivets afleveringsønsker. En meget værdifuld hjælp har gennem årene korrespondent i DMS, fru Astrid Hansen ydet mig.

Statens Humanistiske Forskningsråd takkes foruden for de tidligere bevillinger for en ny understøttelse, der har muliggjort trykningen af registraturen.

Roskilde, i januar 1987.

C. Rise Hansen

## INDHOLDSOVERSIGT

|                                                      |    |    |
|------------------------------------------------------|----|----|
| Oplysninger om Det danske Missionselskab (DMS) ..... | s. | 9  |
| Kronologisk oversigt .....                           | s. | 9  |
| Formænd .....                                        | s. | 16 |
| Bestyrelsesmedlemmer .....                           | s. | 17 |
| Litteratur om DMS .....                              | s. | 20 |
| Tidsskrifter m.m. ....                               | s. | 23 |
| Bibliografier .....                                  | s. | 23 |
| <br>                                                 |    |    |
| Oplysninger om arkivet .....                         | s. | 25 |
| <br>                                                 |    |    |
| Arkivoversigt .....                                  | s. | 29 |

Oplysninger  
om  
DET DANSKE MISSIONSSELSKAB  
(DMS)

DMS har støttet mission på Grønland, Guinea (Guldkysten) og de dansk-vestindiske øer (nu Virgin Islands). Har udsendt missionærer til Indien (Madras og Syd Arcot) og Kina (Manchuriet) samt efter overtagelsen 1932 af det af Udvalget til Støtte for Tofts og Andersens Mission udførte arbejde til Øst Jeypore. Efter overtagelse 1946 af Dansk Kirkemission i Arabien udsendes missionærer til Aden (nu Syd Yemen) og i samarbejde med Svenska Kyrkans Mission og et tysk missionselskab fra 1948 til Tanganyika (nu Tanzania). Efter kommunisternes overtagelse af magten i Kina kom DMS-missionærer 1952 til Taiwan (Formosa), 1957 til Japan. I samarbejde med og senere ved indlemelsen 1974-75 af Østerlandsmissionen og Dansk Pathanmission fortsattes missionen i islamiske lande (Pakistan, Persien, Bahrain, Kuwait og Oman). Sidst er mission påbegyndt på Madagaskar 1978. Her som andetsteds oftest nu i samarbejde med bestående kirker på stedet.

Fra DMS-arkivet er afleveret arkivalier frem til o. 1960, idet dog personale-sager vedr. nulevende personer er tilbageholdt.

Af lokalarkiver er hjemsendt fra Arcot-området (Indien) journal over missionærkonferencens møder 1899-1909, fra Øst Jeypore spredte papirer, fra Aden efter nedlæggelse af missionsstationen dens arkivalier 1910-77, fra Kina er modtaget missionærkonferenceprotokol 1896-1913 og optegningsprotokol 1894-1914 (1916) samt arkivalier fra DMS.s forretningsfører i Kina 1927-51.

Af kredsforbundsarkiver er kun et enkelt modtaget (Roskilde og omegn), af DMS.s kredsarkiver er nogle få afleveret - helt eller delvis.

Kronologisk oversigt

- 1821 17. juni. Stiftet ved et møde indkaldt af sognepræsten i Lyngby  
Bone Falch Rønne
- 1834 Udgivelsen af Dansk Missionsblad påbegyndt
- 1860 Første almindelige missionsmøde afholdt i Nyborg
- 1864 Missionsstationen "Bethanien" i Pattambakkam, grundlagt i 1861 af tysk missionær Ochs, overgår fra 1. januar til DMS
- 1865 De første danske missionærer Peter Andersen og Niels Thomsen udsendt til Indien



- 1868 Missionærerne Peter Andersen og Niels Thomsen ordineret af Ochs
- 1869 Missionsstationen "Siloam" anlagt ved Tirukoilur af missionær Peter Andersen. - Missionær Thomsen rejser hjem og afskediges af DMS
- 1870 Første dåb på den danske missionsmark under DMS
- 1872 Ochs besøger Danmark
- 1873 16. nov. Ochs dør i Pattambakkam
- 1874 Herman Jensen, tidl. i samarbejde med Løventhal, går i DMS.s tjeneste
- 1876 Missionær Ihle udsendt til Indien. - Herman Jensen ordineret af Peter Andersen
- 1878 Missionsstation oprettet i Madras af DMS
- 1879 Missionær Peter Andersen rejser endeligt hjem
- 1882 En af et baptistisk missionsselskab i 1876 2 km syd for Tiruvannamalai anlagt station overtaget, det senere "Saron"
- 1883 Inderen John Lazarus ordineret til missionær for DMS
- 1883 Arbejde på Shervaroy-bjergene påbegyndt af den i 1881 udsendte missionær Chr. Kofoed
- 1886 Matthæus Suvishesham ordineret som første indfødte præst
- 1886 Ny kirke indviet i "Siloam"
- 1887 Konferenceordning med fællesmøde af de danske missionærer mindst een gang årligt indført. Herman Jensen valgt formand
- 1888 N. P. Hansen, første danske teolog, udsendt til Indien
- 1888 Første kvindemissionær (Søster Sara) udsendt
- 1888 Udgivelsen af bladet "Satya Tudan" (Sandhedsbudet) påbegyndt på tamil, snart efter på telugu
- 1889 Organisation af hjemmearbejdet i små, lokale kredse vedtaget på møde i Fredericia
- 1890 Knipleskolen i Tirukoilur påbegyndt af Søster Sara
- 1890 Hus købt på Kotagiri i Nilgiri-bjergene som forfriskelseshjem for missionærer
- 1891 Udgivelsen af "The Christian Patriot" påbegyndt af Lazarus
- 1891 "Saron" (syd for Tiruvannamalai) nu selvstændig station
- 1891 Frk. d'Abreu begyndt lægemission i Madras

- 1891 Kinamission vedtaget på forhandlingsmøde i Odense
- 1892 De første missionærer udsendt til Midtkina (Hankow)
- 1892 Kirke bygget i Madras (Georgetown)
- 1893 Kostskole for piger oprettet i "Saron" (1900 flyttet til "Siloam"), for drenge i "Siloam" (1900 flyttet til "Saron")
- 1893 Missionær Nyholm vendt hjem fra Kina. Bolwig udsendt dertil
- 1894 "Bethesda" (i Kallakurichi) anlagt
- 1895 Missionær Waidtløw udsendt til Kina, Bittmann til Indien
- 1895 Missionærerne i Kina vælger at begynde arbejde på Liaotung-halvøen
- 1896 3 nye missionærer udsendt til Kina, 2 syge vender hjem. Stationer anlagt i Port Arthur og Takushan
- 1897 DMS.s første kvindemissionær (Søster Sara) vendt syg hjem
- 1898 "Karmel" (i Tiruvannamalai by) anlagt
- 1898 Forhandlingsmøde i Odense. Nye love vedtaget. Bestyrelse nyvalgt. De indiske kateketer prøvet; mange afskediget
- 1898 I Kina arbejde begyndt i Siuyen
- 1899 L. P. Larsen udtrådt af DMS. Missionsstation i Fenghuangcheng grundlagt
- 1900 Håndværkerskolen i "Saron" oprettet
- 1900 (1898) Ponneri Taluk (nord for Madras) solgt til den skotske frikirke
- 1900 Kinamissionærerne fordrevet ved boxeroprøret, men vendt tilbage året efter
- 1901 "Emmaus" i byen Nellikuppam indviet
- 1902 Missionsstation grundlagt i Antung. - Pigeskole anlagt i Takushan
- 1904-12 Mange kvindemissionærer udsendt til Indien
- 1904 Lægemissionær Ellerbek udsendt til Kina. Missionærerne må p.g.a. krig forlade Port Arthur
- 1905 Kvindestation anlagt i Takushan af Ellen Nielsen
- 1906 Kuantien missionsstation anlagt. - Lægemission begyndt i Antung
- 1907 Lægemissionær Chr. Frimodt-Møller (død 1943) rejst til Indien
- 1908 Optagelseshjem for kvinder, der ønsker at blive kristne, oprettet i Tirukoilur ("Dajastalam")

- 1908-11 En række indiske præster ansat
- 1908 Hospitalet i Antung indviet
- 1909 Huanjen missionsstation anlagt. - Kvindestation opført i Fenghuangcheng. - Lægemission begyndt i Siuyen
- 1910 Missionsstation anlagt i Dairen
- 1910 maj. Missionsmarken i Kina udvidet efter vedtagelse på repræsentantmøde i Aarhus med nogle stationer i Nordmanchuriet
- 1911 Første del af hospitalet i Tirukoilur åbnet. Panruti missionsstation overtaget fra en engelsk baptistmission
- 1912 Sanatorium, fælles for 7 sydindiske missionsselskaber, begyndt i Mandanapalle by. - Surendranath Arya døbt og trådt i DMS.s tjeneste. - Anne Marie Petersen overgår fra Løventhals mission til DMS
- 1912 Suihuafu missionsstation grundlagt. - Mellemskole (m. undervisning også i havebrug) begyndt i Pitsaikou. - Moukden Medical College oprettet af skotske presbyterianere med dr. Ellerbek som lærer
- 1913 1. jan. Kirkeforfatningen for Arcot-kirken træder i kraft
- 1913 Skolen i Tiruvannamalai anerkendt som gymnasium
- 1913 I Harbin påbegyndes missionsarbejde. - I Siuyen tages nybygget hospital i brug
- 1914 Kirke bygget i Dairen
- 1914 dec. Dr. Chr. Frimodt-Møller overlæge ved det nye sanatorium i Madanapalle
- 1915 Gymnasium i Tiruvannamalai. - "Karmel"s kirke bygget. - Arbejdet i Vriddachalam overtaget fra Leipzigmissionen
- 1915 Kirken i Antung bygget. - Elementærskole for omegnens børn oprettet i Pitsaikou
- 1918 Petune missionsstation grundlagt. - I Kuantien opført kvindestation
- 1919 Første synode i Arcot-kirken holdt. - Evangelistskole begyndt i det midlertidigt lukkede hospital i Tirukoilur. - 2 indere af kirkens egne mænd (Bushanam og Balasundram) ordineret som præster. - Esther Færing (sen. gift Menon) udtrådt af arbejdet for DMS
- 1919-40 Inderen E. M. Jesudasen leder af skolen i Tiruvannamalai, fra 1921 rektor
- 1919 (egen bygning 1920) Mellemskole udvidet til gymnasium i Pitsaikou

- 1920 Anne Marie Petersen udtrådte af DMS.s tjeneste, begynder Porto Novo-missionen
- 1921 Polur modtaget som "jubilæumsstation" fra den amerikanske Arcotmission. - Hospitalet i Tirukoilur genåbnet. - Evangelistskolen i Tirukoilur flyttet til Cuddalore, som et teologisk seminarium. - Håndværkerskolen i "Saron" (leder V. Theill) flyttet til Panruti
- 1921 Pige kostskolen delt, de højeste klasser flyttet til Pattambakkam (ledet af Kätchen Hauge). Nu gymnasium for piger
- 1921 Kirke bygget i Takushan
- 1922 1. juli. Ny forfatning for Arcotkirken trådt i kraft
- 1922 Mellemskolen i Nellikuppam (sen. gymnasium) åbnet. - Arya bryder med DMS. - Børnehjem oprettet i Cuddalore (nu i Tirukoilur)
- 1922 I Siuyen opført kirke (nedbrændt 1935). - Evangelistskole begyndt i Pitsaikou
- 1923 Missionær Bittmanns arbejde for DMS ophørt med årets udgang
- 1923 Changchun (Hsinking) missionsstation anlagt. - Kvindestation oprettet i Petune
- 1923-24 DMS.s delegation (formanden Busch, næstformanden grev J. Moltke og sekretæren Johs. Nyholm) i Indien
- 1924 Skolehjem for de unge fra Håndværkerskolen bygget i Panruti. - Kvindestation oprettet i Panruti. - Kirke i indisk stil bygget i Kallakurichi
- 1924 Revisionsarbejdet på tamilbiblen påbegyndt af L. P. Larsen i samarbejde med inderen G. S. Duraisamy
- 1924 Bibelkvindeskolen i Fenghuangcheng oprettet. - Harbin kirke påbegyndt
- 1925 Amos Lucas, inder, antaget som lægemissionær med ledelse af hospitalet i Vriddhachalam
- 1925 Hospital opført i Suihuafu. - Bibelkvindeskolen i Fenghuangcheng får egen bygning
- 1926 Dansksindede sønderjyder genoptaget arbejdet i Øst Jeypore
- 1926 KFUM-arbejde påbegyndt i Cuddalore (Rendtorff sekretær her 1927-33)
- 1929 1. jan. Ny forfatning for Arcotkirken trådt i kraft
- 1929 1. juli. Skole for missionærbørn oprettet på Kotagiri

- 1930 Bibelskole for kvinder i Cuddalore, Darisampuram, påbegyndt af Karen Bardenfleth
- 1931 Kirke bygget i Cuddalore
- 1931 Kuantien kirke bygget
- 1932 Missionsarbejdet i Øst Jeypore tilsluttet DMS
- 1932 Kvindehospital opført i Antung
- 1934 Rayagada missionsstation i Øst Jeypore (grundlagt af canadiske baptister) overtaget af DMS. - Missionær H. Toft, Bissamcuttack (Øst Jeypore), pludseligt død
- 1934 Kirker bygget i Vriddhachalam og i Vadatorsalur
- 1934 Pulantien kirke bygget. - Linchiang-missionen overdraget til den lutherske kirke i Manchuriet
- 1935 Bittmann påny knyttet til DMS
- 1936 Første udgave af den reviderede tamilbibel (ved L. P. Larsen og G. S. Duraisamy) udkommet
- 1936 Kirker bygget i Fenghuangcheng og i Pikou. - Skolebygning til den danske børneskole i Antung opført
- 1940 9. apr. Forbindelsen mellem Danmark og Indien afbrudt i de næste 5 år p.g.a. krigen
- 1940 10. maj. DMS.s bestyrelse overdrager missionærerne Poul Lange, Knud Heiberg og Anders Andersen at handle på dens vegne i Indien
- 1940 Ny kirke indviet i Changchun (Hsinking)
- 1940 1. juli. Menighederne på DMS.s missionsmark i Manchuriet overtager det økonomiske ansvar for næsten alt evangeliserende arbejde
- 1941 april og juni. 7 kinesere præstevede
- 1941 maj. Den danske mission tager hemmeligt afstand fra de af den japanske besættelsesmagt pålagte ceremonier for solgudinden
- 1941 juni. Den selvstændige kristne kirke i Manchuriet holdt synode i Fenghuangchen
- 1941 juni. Hjemrejser fra Manchuriet umulige fra nu af og til 1946
- 1941 august. Rejseforbud for udlændinge uden særlig tilladelse
- 1941 efterår. Den japanske besættelsesmagt kræver alle protestantiske kirker forenet



- 1942 jan. På kirkerådsmøde beslutter lutheranerne i Manchuriet sig til at gå ind i enhedskirken
- 1942 marts. Enhedskirkerne i Manchuriet stiftelsesfest i hovedstaden Changchun, men vægrer deltagelse i ceremonier for solgudinden
- 1942 juni. De kinesiske kirkeledere godtager den japanske regerings erklæring ang. ceremonierne, mens missionærerne i maj åbenlyst tog afstand fra dem
- 1942 Præste- og evangelistskolen samt bibelkvindeskolen i Manchuriet besluttet lukket af kirken
- 1943 juli. Drengeskolen i Pitsaikou lukket af japanerne
- 1943 sommer. Pigeskolen i Takushan overtaget af regeringen
- 1944 marts. Regeringskrav, at skoleungdom og lærere i Antung provins ikke har forbindelse med kristelige institutioner
- 1944 april. Myndighederne forlanger ceremonier for solgudinden før hver søndagsgudstjeneste; ikke gennemført overalt
- 1945 marts. Lægeskolen i Mukden overtaget af Manchukuos regering
- 1945 15. aug. Japans kapitulation; kravene om ceremonier for solgudinden forsvinder. - Snart efter begyndende kampe mellem kommunister og nationalregeringstropper
- 1946 Dansk Kirkemission i Arabien tilsluttet DMS
- 1946 De første missionærer efter 2. Verdenskrig udsendt til Indien. Fra Manchuriet rejser 35 danske missionærer (med 21 børn) hjem
- 1947 Luthersk menighed oprettet i Mukden
- 1947 Fra Manchuriet rejser 10 danske missionærer hjem, mens 7 ældre og 6 nye missionærer når til Kina
- 1947 DMS.s kasserer i Manchuriet Axel Christensen nået til Peking
- 1947 15. aug. Indien selvstændig dominion
- 1948 Første danske missionærer sendt til Tanganyika (fra 1964 Tanzania), hvor Nordveststiftet (og Karagwa stift) støttes af et tysk og et svensk missionselskab samt DMS
- 1951 1. jan. Revideret forfatning for The Arcot Lutheran Church
- 1952 DMS sender missionærer til Taiwan (Formosa)
- 1957 DMS sender sine første missionærer til Japan

- 1960 1. jan. Ny forfatning for The Arcot Lutheran Church. Indere valgt til formand (Dorairaj Peter), sekretær (læge R. V. David) og kasserer (J. Nallatambi)
- 1961 Den sydarabiske kirke stiftet i Aden
- 1964 De to kirker i Øst Jeypore og Vest Jeypore sammensluttet
- 1967 Flere DMS- og ØM-missionærer forlader Syd-Yemen (Aden). DMS og Østerlandsmissionen indgår samarbejde med den reformerte kirke i Amerika (RCA) om udsendelse af missionærer til øen Bahrain og til byen Muscat
- 1968 Boghandlerarbejde begyndt i Bahrain og i Kuwait
- 1970 Nye love og vedtægter vedtaget for DMS
- 1975 (1974) Dansk Pathanmission og Østerlandsmissionen integreret i DMS, hvor en særlig afdeling for Islammission oprettes
- 1978 DMS sender sine første missionærer til Madagaskar

#### F O R M Æ N D

- 1821 - 1833 pastor Bone Falch Rønne
- 1833 - 1836 lensgreve Frederik Adolph Holstein til Holsteinborg
- 1836 - 1855 pastor, lic. theol. J. Ferdinand Fenger
- 1855 - 1861 pastor, dr. theol. Hans Christian Rørdam
- 1861 - 1873 pastor, dr. theol. C. A. H. Kalkar
- 1873 - 1889 pastor A. V. Holm
- 1889 - 1897 provst Jens Vahl
- 1897 - 1901 biskop C. V. Gøtzsche
- 1901 - 1904 pastor J. R. Baumann
- 1904 - 1935 pastor H. A. E. O. Busch
- 1935 - 1958 pastor S. H. Sørensen
- 1958 - 1973 pastor C. Rendtorff
- 1973 - 1985 biskop Thorkild Græsholt
- 1985 - lektor Jens Kristian Krarup

## BESTYRELSESMEDLEMMER

Pastor Bone Falch Rønne 1821-33  
Greve L. S. Schulin 1821-24  
Kateket H. Egge 1821-25  
Tobaksspinder C. A. Siegumfeld 1821-31  
Konsul J. P. Hjorthøy 1821-27  
Thehandler N. Meilsø 1824-41  
Pastor, dr. theol. A. G. Rudelbach 1824-28  
Pastor, lic. theol. Jens A. L. Holm 1825-61  
Alexandre Philippe Dompierre de Jonquières 1827  
Kontorchef Hartvig Chr. Hansgaard 1827-48  
Pastor Chr. Fr. Rønne 1828-63  
Pastor Lorentz Siemonsen 1828-35  
Pastor Hermann Andreas Timm 1831-39  
Pastor Johs. Ferdinand Fenger 1832-55  
Lensgreve Frederik Adolph Holstein til Holsteinborg 1833-36  
Justitsråd Johs. Boesen 1833-46  
Pastor Nicolai Clausen Schack 1833-37  
Forpagter Fr. Rasbech 1834-60  
Pastor Peter Andreas Fenger 1834-55  
Pastor, lic. theol. Emil Theodor Clausen 1834-48  
Pastor Theodor Oldenburg 1837-42  
Cand. theol. Ludvig Gøricke 1838-79  
Pastor Peter Rørdam 1839-43  
Pastor, dr. theol. Peter Chr. Kirkegaard 1841-52  
Klædehandler Johan Madsen Schmidt 1842-62  
Pastor Carl Chr. Boisen 1843-45  
Pastor Peter Johs. Spang 1844-46  
Pastor Hans Fr. Helweg 1845-47  
Professor Peter Fr. Adolph Hammerich 1846-70  
Pastor Ludvig Nic. Helweg 1847-57  
Stiftsprovst Just Henrik Voltelen Paulli 1847-61  
Grosserer Georg Bloch 1848-84  
Pastor Niels Peter Hansen, Sorø, 1848-51  
Pastor, dr. theol. Hans Christian Rørdam 1854-67  
Pastor Nicolai Gottlieb Blædel 1852-79  
Pastor Andreas Gabriel Fich 1858-68  
Pastor, dr. theol. Chr. Andreas Hermann Kalkar 1860-73

BESTYRELSESMEDLEMMER (fortsat)

Bogtrykker Chr. Græbe 1862-63  
Pastor Rudolf Frimodt 1863-70  
Etatsråd E. Collin 1867-70  
Stiftsprovst, dr. theol. Peter Conrad Rothe 1867-90  
Pastor Adam Vilh. Holm 1870-98. Æresmedlem 1898-1913  
Biskop, dr. phil. Thomas Skat Rørdam 1870-95  
Pastor Jens Vahl 1870-97  
Pastor Jens Krog 1873-75  
Pastor Henrik Chr. v. Leunbach 1877-84  
Pastor Gottfred Georg Wolfgang Berggren 1877-86  
Pastor Erik Høyer-Møller 1878-90  
Møntmester C. A. Svendsen 1878-83  
Pastor Vilhelm Beck 1882-98  
Indremissionær Anders Stubkjær 1883-98  
Professor Hieronymus Georg Zeuthen 1884-98  
Pastor Ole Carl Ipsen 1884-97  
Pastor Jens Theodor Nicolai Løgstrup 1886-98, 1907-08  
Pastor Julius Raimond Baumann 1890-1904  
Pastor Carl Christoph Julius Asschenfeldt-Hansen 1890-1916  
Indremissionær Jens Holt 1895-1907  
Biskop Carl Viggo Gøtzsche 1896-1901  
Pastor Herman Axel Emil Otto Busch 1898-1935  
Pastor Carl Wied 1898-1904  
Pastor Carl Moe 1898-1907  
Amtsvejinspektør Richard William Winkel 1898-1928  
Gårdejer Peder Hedegaard 1898-1931  
Pastor, tidl. missionær Niels Peter Hansen 1904-19  
Pastor Peter Adolf Stricker 1904-13  
Pastor Christian Julius Alexander Bachevold 1904-13  
Overlæge Christian Ditlev Trappaud Saugman 1907-23  
Sekretær, tidl. missionær Johs. Nyholm 1910-36  
Greve Joachim Moltke 1910-28. Ekstraordinært medlem 1928-34  
Forretningsfører Ernst Kjærsgaard 1910-13  
Købmand J. P. Lundgren 1910-16  
Pastor Johs. Vibe Petersen 1913-22  
Pastor Søren Andersen, Skern, 1913-22  
Pastor Christian Jensen Holt 1916-25

## BESTYRELSESMEDLEMMER (fortsat)

Komtesse Henriette Knuth 1916-35  
Købmand Stephan Agger 1916-22  
Pastor Søren Hansen Sørensen 1919-58  
Biskop Johs. Gøtzsche 1922-31  
Stiftsprovst Fr. Schepelern 1922-31  
Gårdejer Oluf Olesen, Døstrup, 1922-31  
Biskop Axel Malmstrøm 1925-51  
Bogtrykker Jens Strandbygaard 1925-49  
Overlæge Arne Johannessen 1928-58  
Lærerinde, frk. Olga Paulsen 1928-46  
Pastor Carl Lund 1931-46  
Gårdejer Hans A. Bruun, Skodborg, 1931-49  
Pastor Niels Bundgaard 1931-67  
Forpagter Johs. Krarup 1931-61  
Tidl. missionær, fru Johanne Jensen 1935-49  
Biskop Halfdan Høgsbro 1935-58  
Pastor Niels Ove Nielsen, Nr. Nissum, 1937-49  
Toldforvalter H. Baagø 1946-67  
Pastor C. E. Ørberg 1946-58  
Pastor Paul Verner Hansen 1949-66  
Købmand Holger Grønholt, Slagelse, 1949-64  
Lærer, tidl. missionær, fru Betty Gjørulf Larsen 1949-67  
Læge, frk. Meta Nielsen, Randers, 1949-55  
Pastor Kristian A. Minds 1951-55  
Pastor, tidl. missionær L. Willer 1955-61  
Undervisningskonsulent Søren Borello 1955-73  
Biskop Chr. Baun 1958-66  
Pastor, tidl. missionær C. Rendtorff 1958-73  
Tidl. missionær, fru Anna Mikaelson, Thisted, 1958-76  
Pastor Carsten Johannessen 1958-76  
Proprietær K. L. Knudsen, Tårs, 1961-65  
Professor N. H. Søb 1961-67  
Lektor, cand. mag. Jens Kr. Krarup 1964-76, 1985-  
Biskop Henrik Christiansen 1966-78  
Lærer, fru Else Munksgaard, Gudum, 1955-79  
Biskop, tidl. missionær Th. Græsholt 1967-85  
Pastor, tidl. missionær P. Breiner Henriksen 1967-79



## BESTYRELSESMEDLEMMER (fortsat)

Pastor Peter Jensen, Give, 1967-70, 1973-79  
Civilingeniør P. Jespersen 1967-73, 1975-82  
Pastor Holger Leth 1967-73  
Pastor, tidl. missionær Inge Tranholm-Mikkelsen 1970-75, 1979-82  
Pastor, sen. missionssekretær Karen Berntsen 1973-79  
Tidl. missionær, fru Inger Bitsch 1973-  
Gårdejer Carl Johan Nielsen, Skellerup pr. Knebel, 1973-79  
Forstander, tidl. missionær Jørgen Almdal 1976-80  
Pastor, tidl. missionær Finn Allan Ellerbek 1976-  
Læge Kristian Svendsen 1976-79  
Pastor Willy P. Sørensen 1976-82  
Lærer, tidl. missionær Hanne Graulund 1979-  
Handelslærer Henning Kirkfeldt 1979-  
Pastor, tidl. missionær Frode Leth-Larsen 1979-  
Pastor Karsten Nissen 1979-81  
Lærer, fru Grethe Lorck 1979-  
Gårdejer Hans J. Brogaard Hansen 1980-82  
Pastor Jens Chr. Nielsen, Valby, 1981-84  
Pastor Svend Erik Langdahl 1982-  
Direktør Carl Munck 1982-  
Universitetslektor Johs. Nissen 1982-  
Overlæge Herman Rendtorff 1982-  
Pastor, tidl. missionær Verner Tranholm-Mikkelsen 1984-

## Litteratur om DMS

- Kalkar, C. H., Det danske Missionsselskabs Historie i de første 40 år.  
Kbh. 1871.
- Løgstrup, T., Det danske Missionsselskabs Historie. Ny Udgave. (2. Udg.).  
Kbh. 1907.
- Andersen, J. O., Festskrift i Anledning af Det danske Missionsselskabs  
Hundrede-Aars-Jubilæum. I. Indledning og Bone Falch Rønnes Liv.  
Kbh. 1921.
- Bundgaard, N., Det danske Missionsselskabs Historie. I. Missionsmenigheden  
i Danmark. Kbh. 1932.

### Litteratur om DMS (fortsat)

Guds Kirke bygges. Kirkerne paa det danske Missionsselskabs Marker i Ord og Billeder. Kbh. 1941.

Gaa ud i Alverden. Festskrift ved Det danske Missionsselskabs 125 Aars Jubilæum 17. Juni 1946.

Bundgaard, N., Dr. Christian Kalkars Betydning for dansk Kirkeliv og Missionsvirksomhed. Kbh. 1951.

#### Specielt om arbejdet i South Arcot:

Bundgaard, N., Det danske Missionsselskab. II. Tamulmissionen. Kbh. 1942.

100 år i Arcot. Det danske missionsselskab. 1863-1963. Udgivet i anledning af Arcot-missionens 100 års jubilæum. Kbh. 1963.

Græsholt, Th., Mellem Ponnaiyar og Gadilam. Sydindiske billeder. Kbh. 1963.

Rendtorff, C., Mellem tempeltårn og kirkespir. Kbh. 1951.

Wandall, Poul, The Origin and Growth of the Arcot Lutheran Church. Madras 1978.

#### Specielt om arbejdet i Kina (Manchuriet):

Nyholm, J., Et omstridt Land. Studiebog over Missionen i Manchuriet. Kbh. 1913.

Nyholm, J., Fra Manchuriet. Rejseindtryk. Kbh. 1913.

Winkel, R. W., Det danske Missionsselskabs China-Mission gennem det første Slægtled. Kbh. 1928.

Gullach-Jensen, Thyra, D.M.S. i Manchuriet. En Ledetraad til Indførelse i Arbejdet. Kbh. 1937.

Høgsgaard, Jens L., Midtens Rige efter 1949. Det nye Kinas folk og kirke. 1975.

Jonson, Jonas, Lutheran Missions in a Time of Revolution. The China Experience 1944-1951. Uppsala 1972.

#### Specielt om arbejdet i Japan:

Thorup, Simon (red.), Japan mosaik. 1967.

Aagaard, Johs., Japanske Perspektiver. Religion og politik. 1957.

## Litteratur om DMS (fortsat)

### Specielt om arbejdet i Arabien:

Borch-Jensen, M., Ved milepælen. 50 års dansk mission i Arabien.  
Kbh. 1954.

### Tidsskrifter og andre periodiske udgivelser fra DMS eller dermed samarbejdende personer og selskaber

Beretninger om Guds Riges Fremgang i Verdens forskellige Egne. Udg. af  
DMS. Red. af B. F. Rønne. 1.-6. bd. 1 h. Kbh. 1824-32.

Dansk Religions-Blad. Af B. F. Rønne. Arg. 1-7. Kbh. 1825-31.

Nyt dansk Religions-Blad. Af B. F. Rønne og H. B. Berg. Arg. 1-2.  
Kbh. 1832-33.

Dansk Missions-Blad. Red. af B. F. Rønne o.s.v. Arg. 1- . Kbh. 1834-  
Indholdsfortegnelse til samme årg. 1834-91. Kbh. (1893).

Klokkerne kimer. Skildringer fra Missionens Verden. 1911-67. Kbh. 1911-67.

Missionsbudet. Et blad for Hedninge- og Israels-Missionen. Udg. af T. Løg-  
strup og C. Asschenfeldt-Hansen. Arg. 1-20. Kbh. 1888-1907.

"Gud vil det", Missionskalender. Udg. af N. B. Hindhede og H. L. Larsen.  
Kbh. 1902-03.

Efterretninger fra de danske Missionsmærker. Nr. 1. Kbh. (1907).

Ude og hjemme. Skildringer og Meddelelser om den ydre Missions Arbejde  
Verden over. Arg. 1-3. Kbh. 1908/09-10/11.

I Evangeliets Tjeneste. Biografier af Arbejdere i det danske Missionselskab.  
I-IX. Kbh. (Skjern) 1943-55.

Smaaskrifter, udg. af det danske Missionselskab. Nr. 1-6. Kbh. 1870. -  
Ny række. Nr. 1-56. Kbh. 1891-1910.

Missions-Biblioteket. Udg. 1905-12 af Udvalget for Børnegudstjenesten, 1913-18  
af DMS. Arg. 1905-18. Kbh. 1905-19.

Breve til D.M.S.s Kvindekredse. 1918-33. Kbh.

Kvindebrevene. Trykt som manuskript for DMS-kvindekredse 1960-66.

Kredslederen 1941-66. Fortsat som: DMS-kredsen 1966-74.

Tidsskrifter og andre periodiske udgivelser  
fra DMS eller dermed samarbejdende personer og selskaber (fortsat)

- Den lille Missionsklokke. Udg. af Udvalget til Støtte for Tofts og Andersens Missionsgerning, sen. Bestyrelsen for Øst-Jeypore Missionen, og (årg. 9-16) Det danske Missionselskab. Aarg. 1-16. 1924-38. Åbenrå, sen. Skjern.
- Fred paa Jorden. Illustreret Missionsblad for Børn. Udg. af H. Steffensen og H. Ussing. Arg. 1-6. Kbh. 1905-10.
- Børnenes eget Missionshæfte. Udg. af J. Blauenfeldt. Nr. 1-5. Kbh. 1906-07.
- Det lille Missionsbud. Blad om Hedningemission for Børnene i Danmark. Udg. af Johanne Blauenfeldt og C. Asschenfeldt-Hansen. Arg. 1-3. Kbh. 1908-10.
- Ud over Jorden. Missionsblad for Børn. Udg. af DMS ved H. Ussing, sen. J. Blauenfeldt, Enrique With og Asschenfeldt-Hansen. Arg. 1-17. Kbh. 1911-27.
- Til Drengene og Pigerne i Danmarks Skoler. Fra C. Asschenfeldt-Hansen. Arg. 1-5. Kbh. 1915-19.
- Det danske Missionselskabs Børneblad. 1920-26. Hellerup.
- Derude fra. Det danske Missionselskabs Julehæfte for Børn. 1910-68.
- Kredsnyt. Udsendt af DMS.s børneudvalg 1958-66.
- Børn og Mission. Organ for børnearbejdet 1940-56.
- For Børnekredsen. Lederblad 1929-
- OBS 1970-
- Aars-Beretning 1822-38, 1843, 1845, 1887-1955. Kbh. 1822-38, 1843, 1845, 1887-1956.
- Det danske Missionselskab. Arbog for 1956-66. Kbh. 1957-67.
- Evangeliet til Verden. Arbog 1967-1981. Kbh. 1968-82.  
Arbog 1982 ff., derefter i Dansk Missionsblad.
- DMS Aktuelt (lydbånd om mission) 1978-

Bibliografier

- Katalog over Vahls Missionsbibliotek i Statsbiblioteket i Aarhus. Udarbejdet af Ejler Haugsted. Kbh. 1942.
- Jeppesen, Mogens: Litteratur om dansk mission 1945-1981 (Nordisk Missions-tidsskrift 93. årg. - Særnummer 1982).
- The Danish National Archives. Sources of the History of North Africa, Asia and Oceania in Denmark. Compiled by C. Rise Hansen. K. G. Saur, München, New York, London, Paris 1980, pp. 296-301, 599-600.

## Oplysninger om arkivet

Det danske Missionsselskabs arkiv herhjemme er stort set velbevaret, hvilket utvivlsomt skyldes, at selskabet - modsat andre danske missionsselskaber - tidligt fik sin egen bygning i Hellerup. Her opbevaredes arkivet, til den første aflevering til Rigsarkivet fandt sted i 1962. Senere (1981-84) afleveredes supplementer frem til o. 1960, da et sagligt ordnet journalsystem indførtes.

Arkivalierne fra de første 40 år er dårligst bevaret; fra årene 1837-40 findes således ingen korrespondance, og i J. Ferd. Fengers formandstid indførtes langt fra alle udgåede breve i kopibogen, skønt denne var hos ham. Med Kalkars tiltrædelse af formandsposten i oktober 1860 kom der fra begyndelsen af 1861 bedre orden i arkivering o.l. På et bestyrelsesmøde 5. febr. 1861 vedtoges enstemmigt, at selskabets arkiv - såvidt muligt - skulle samles og ordnes. I februar 1864 sendte den afgåede formand H. Chr. Rørdam en pakke arkivalier med fragtmændene til København for videre transport til Kalkar i Gladsaxe; heri opgives at være "1 ældre brev, 1 nuværende brevbog, 1 pakke breve komne i anledning af selskabets anliggender fra begyndelsen af 1855, da jeg (Rørdam) tiltrådte". Det tilføjes af Rørdam: "Fra tidligere tid er intet bevaret". Det lykkedes dog at finde frem til mere, vist hos J. Ferd. Fenger og den tidligere sekretær J. A. L. Holm, der begge døde i 1861.

Kalkar lod nu udarbejde detaljerede fortegnelser over de modtagne breve, der da fandtes. Han var - som hans efterfølger pastor A. V. Holm i dennes første formandsår - sin egen sekretær, men han benyttede medhjælp til indførsel f.eks. i kopibøgerne; det ses, at hvor denne ikke har kunnet læse Kalkars egenhændige koncepter eller originaler er lakuner udfyldt med Kalkars egen hånd.

Arbejdets vækst under den aktive Kalkar og endnu mere i hans efterfølger A. V. Holms formandstid gav øgede arkivalier. Med Løgstrups valg til sekretær overgik arkivarbejdet i stor udstrækning til denne fra efteråret 1889. Det simplificeredes fra 1893 ved Løgstrups anvendelse af kopipresse, i rejsekopibøgerne (fra 1894) af gennemskrivning med anvendelse af kalkérark. Da formand og sekretær samt kasserer boede forskellige steder, gav det især i Vahls formandstid anledning til vidtløftig korrespondance og (trods reglement for sekretærgerningen af 14/11 1889) uoverensstemmelse mellem formand og sekretær. Vahl førte nu sin egen private brevbog, hvoraf han ved sin afgang som formand foretog en delvis afskrivning til DMS.s arkiv (Vahls originale private brevbog synes forsvundet).

Efter Buschs valg til formand 1904 havde han i dec. 1906 udtalt ønsket om at overtage sekretariatet, der da stadig var hos den i Fredericia boende sekretær Løgstrup. Busch fandt, at han ikke kunne bære ansvaret som formand, når arkivet og alle korrespondancer var hos sekretæren, og formanden således af-



skåret fra at bruge det. Løgstrup, der i juni 1907 igen indvalgtes i bestyrelsen, erklærede sig villig til at forblive som sekretær og flytte til DMS.s nye bygning i Hellerup, men forbeholdt sig stadig sin ret til at søge præsteembede.

M.h.t. forholdet mellem formand og sekretær var det fastslået, at hovedledelsen lå hos formanden, ligesom han bar hovedansvaret. I december 1907 vedtoges, at alle vigtigere officielle skrivelser fra selskabet, herunder alle skrivelser til missionærerne, skulle underskrives såvel af formand som af sekretær, og at der fastsattes en fast ugentlig mødedag til konference mellem de to. Uoverensstemmelser mellem sekretær og øvrige ledelse bilagdes dog ikke helt, hvorfor Løgstrup søgte præsteembede og afsked som sekretær fra 1. juni 1908; samtidig udtrådte han af bestyrelsen. Ved afleveringen af arkivalierne opstod tvist, der dog bilagdes, om fællesskrivelser fra sekretæren til konferenceformændene i Indien og Kina, uanset om de var mærkede "Off." (d.v.s. officielle) eller ej, skulle afleveres.

Efter Løgstrups afgang overtog formanden Busch sammen med kassereren Schlesch som selskabets forretningsfører sekretærgerningen foreløbig til det påfølgende efterår. Busch nedlagde på opfordring sit præsteembede og overtog sekretærstillingen, indtil han i 1911 påny blev sognepræst. Det daglige arbejde fordeltes da mellem flere sekretærer og en forretningsfører, mens formandsposten forblev hos Busch til hans afgang i 1935.

Arkivproblemer opstod igen, da den meget selvstændige sekretær Johs. Nyholm, der også (fra 1910) var medlem af bestyrelsen, i 1933 afgik og efterlod sig et tomt sekretærarkiv, idet han bortset fra de uddrag af breve fra missionærer, der indgik i de såkaldte bestyrelsesskrivelser, betragtede sin korrespondance med missionærerne som privat og derfor tilintetgjorde den; dette har præget især arkivalierne vedr. missionsmarken i Indien før 1935. Hertil kommer, at kopibøger ikke er brugt efter 1920 og for de sidste år kun af Schlesch, som 1913 ophørte at være sekretær for Indien. Løse kopier af udgåede breve forekommer derimod rundt om i sagerne. Schlesch var oprindelig typograf og sendtes efter missionæruddannelse til Indien, hvor han virkede 1879-99. Efter hjemkomst blev han kasserer og forretningsfører, til tider sekretær, og tillige selskabets arkivar. Det blev ham, der efter arkivets overførelse til den nye bygning i Hellerup omordnede arkivalierne, som han blev meget fortrolig med. Den detaljerede ordning, der har præget arkivet og kendes fra Rigsarkivets tidligere registratur over det 1962 afleverede, skyldes Schlesch. Den ligger stort set til grund for den nuværende ordning af de ældre dele af arkivet frem til 1920'erne. Den selvstændiggørelse af missionsmarkerne til efterhånden selvstændige kirker, der efterhånden indtrådte, bevirkede imidlertid, at den ældre opdeling med bl.a. ordningen efter missionsstationer ikke kunne opretholdes. Korrespondancen fore-

gik nu i høj grad med formænd for missionærkonferencer, kirkerådsformænd, kirkerådssekretærer, kasserere eller forretningsførere på de tidligere missionsmarker; dette måtte påvirke arkiveringen. Hertil kom, at også nye områder kom ind under DMS.s arbejde, således ved overtagelse af tidligere selvstændige selskabers virksomhed eller optagelse af arbejder på anden måde som i Tanganyika, Taiwan og Japan. Herved måtte det gamle, fastlåste system sprænges. Efter en mere midlertidig ordning med "almindelig korrespondance" fra 1942 og anden opdeling som ovenangivet, indførtes fra 1960 et sagligt ordnet journalsystem. Aflevering frem til dette år har da været helt naturlig; kun i enkelte tilfælde er denne grænse overskredet.

Arkivalier vedrørende missionsselskaber, der er opgået i DMS, er for tiden før deres overtagelse udskilt af DMS.s arkiv og efter Rigsarkivets almindelige principper ordnet som selvstændige arkiver. Det gælder det lille arkiv for Udvalget til støtte for Tofts og Andersens mission (Arkivnr. 10.457) vedr. Øst Jeypore og det mere omfattende arkiv for Dansk Kirkemission i Arabien; sidstnævnte var i stor uorden, da størsteparten afleveredes til Rigsarkivet i 1962; over dets 35 pakker findes en 1983 udarbejdet og stencileret registratur. Dette arkiv har arkivnr. 10.405. Over de 1974-75 i DMS optagne missionsselskaber Østerlandsmissionen (Arkivnr. 10.065) og Dansk Pathanmission (Arkivnr. 10.173) forefindes ligeledes stencilerede arkivregistraturer. Begge selskaber havde før 1974-75 afleveret deres ældre arkiver til Rigsarkivet; hertil er 1981-83 kommet afleveringer gennem DMS, hvortil de nyere arkivalier var overført. Afleveringerne er nu for hvert af selskaberne sammenordnede og nyregistrerede i Rigsarkivet.

På opfordring fra DMS havde en del missionærer afleveret privat korrespondance m.v. til selskabet; disse papirer henlagdes ofte i dettes personalesager eller opbevarede i løse pakker. Efter afleveringen til Rigsarkivet er sådant materiale udskilt som de privatarkiver, de virkelig er, og henlagt i Rigsarkivets rækker af privatpersonarkiver, men således at der for benyttelse af dem kræves tilladelse fra DMS efter den sædvanlige 80-årsregel.

DMS-arkivet er utilgængeligt efter 50-års reglen, for personsager (herunder ansøgninger om at blive missionær eller om optagelse på missionskolen) efter 80-års reglen, dog kan Det Danske Missionselskab meddele tilladelse til benyttelse, før de anførte tidsfrister er udløbet.

## ARKIVOVERSIGT

### Kopibøger

|                                                                               |       |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Selskabets kopibøger 1822-92 .....                                            | s. 27 |
| Kopibøger for selskabets formænd 1861-97, 1901-04 .....                       | s. 28 |
| Sekretærernes, kasserernes og forretningsførerens kopibøger                   | s. 30 |
| Sekretær Løgstrups kopibøger 1893-1908 .....                                  | s. 30 |
| Kopibøger vedr. kassererforretninger 1897-1908 .....                          | s. 31 |
| Sekretær og kasserer Chr. Schleschs kopibøger 1908-20 .....                   | s. 31 |
| Kopibog for forretningsføreren 1912-16 .....                                  | s. 33 |
| Kopibog for sekretær Eilert Morthensen (Kinasekretær)<br>1912-18 (1919) ..... | s. 34 |

### Journaler

|                                                          |       |
|----------------------------------------------------------|-------|
| Journaler over indkomne breve 1833-1911, 1913-14 .....   | s. 34 |
| Journal over udgåede breve 1908-11, 1913-17 .....        | s. 34 |
| Rejsejournaler ført af sekretær Løgstrup 1899-1908 ..... | s. 34 |

### Bestyrelsen

|                                                        |       |
|--------------------------------------------------------|-------|
| Forhandlingsprotokoller m.v. 1821-1954 .....           | s. 35 |
| Diverse bestyrelsesudvalg 1912-60 .....                | s. 38 |
| Bestyrelseskorrespondance 1823-1938 .....              | s. 40 |
| Bestyrelsesskrivelser (med registranter) 1910-60 ..... | s. 41 |
| Fællesbreve m.v. 1890-1970 .....                       | s. 43 |

### Almindelig korrespondance

|                                                                                 |       |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Diverse breve og brevkopier m.v. 1822-1960'erne .....                           | s. 44 |
| Almindelig korrespondance 1942-60 .....                                         | s. 46 |
| Korrespondance med Udenrigsministeriet og valutakorrespondance<br>1940-59 ..... | s. 47 |

### Kredse og kredsforbund

|                                                   |       |
|---------------------------------------------------|-------|
| Korrespondance ang. kredse før 1889 1859-89 ..... | s. 47 |
| Korrespondance ang. kredsforbund 1893-1959 .....  | s. 50 |
| Kredsbøger 1889-1958 .....                        | s. 53 |
| Kredsindberetninger m.v. 1889-1957 (1981) .....   | s. 54 |
| Kredsbreve 1939-68 .....                          | s. 56 |

### **RETTELSE!**

- Som følge af en beklagelig fejl skal alle sidetal i »Arkivoversigt« øges med 7 for at komme til at passe.  
Special-Trykkeriet Viborg.

## ARKIVOVERSIGT (fortsat)

### Forhandlingsmøder o.lign, missionsudstillinger

|                                                                                         |    |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|----|
| Korrespondance vedr. almindelige missionsmøder 1855-1920 .....                          | s. | 59 |
| Referatprotokoller for forhandlings-, repræsentantskabsmøder<br>o.lign. 1896-1952 ..... | s. | 59 |
| Korrespondance, tryk m.v. vedr. møderne 1889-1960 .....                                 | s. | 60 |
| Missionsudstillinger (korrespondance, materiale) 1920 (1910) - 1961                     | s. | 62 |

### Missionsskolerne o.a. missionæruddannelse

|                                                                              |    |    |
|------------------------------------------------------------------------------|----|----|
| Protokoller vedr. missionsskolerne 1902-26 .....                             | s. | 63 |
| Korrespondance, opgaver o.a. vedr. missionsskolerne 1860-1926 ...            | s. | 64 |
| Korrespondance vedr. missionæruddannelse, især i udlandet<br>1868-1940 ..... | s. | 65 |

### Personalesager

|                                                                                                                                                         |    |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|
| Korrespondance vedr. missionærer, missionærhustruer og lærere ved<br>børneskolerne på missionsmarkerne m.v. (antagelse, afsked o.a.)<br>1863-1972 ..... | s. | 66 |
| Missionærer m.v. i Indien (Sydindien) 1863-1972 (1980) .....                                                                                            | s. | 66 |
| Missionærer m.v. i Øst Jeypore 1934-62 .....                                                                                                            | s. | 70 |
| Missionærer m.v. i Kina 1887-1977 (1980) .....                                                                                                          | s. | 70 |
| Missionærer på Taiwan 1936-77 (1979) .....                                                                                                              | s. | 74 |
| Andragender om antagelse som missionærer eller missionselever<br>1824-1958 .....                                                                        | s. | 74 |
| "Midlertidige missionselever" 1824-1957 .....                                                                                                           | s. | 74 |
| Andre andragender om antagelse som missionærer eller missions-<br>elever 1861-1958 .....                                                                | s. | 78 |

### KFUM.s og KFUK.s missionskomitéer

|                                                          |    |    |
|----------------------------------------------------------|----|----|
| Korrespondance, referater, tryk 1904 (1894) - 1952 ..... | s. | 79 |
|----------------------------------------------------------|----|----|

### Missionsmarkerne (kirkerne)

|                                                                         |    |     |
|-------------------------------------------------------------------------|----|-----|
| Indien (herunder også Øst Jeypore)                                      |    |     |
| I almindelighed og lægemission 1857-1955 .....                          | s. | 81  |
| Enkelte missionsstationer 1862-1960 (1962) .....                        | s. | 84  |
| Kirkeforfatning, missionærkonference, kirkeråd o.lign.<br>1902-67 ..... | s. | 97  |
| Diverse korrespondance m.v. 1922-63 .....                               | s. | 102 |

## ARKIVOVERSIGT (fortsat)

### Missionsmarkerne (kirkerne) (fortsat)

#### Kina

|                                                      |        |
|------------------------------------------------------|--------|
| I almindelighed og lægemission 1891-1963 .....       | s. 110 |
| Enkelte missionsstationer 1896-1950 .....            | s. 114 |
| Missionsudvalg, missionsråd, kasserer, 1916-58 ..... | s. 119 |
| Diverse korrespondance m.v. 1908-58 .....            | s. 120 |

#### Arabien

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Korrespondance 1945-59 ..... | s. 126 |
|------------------------------|--------|

#### Tanzania (Tanganyika)

|                                                              |        |
|--------------------------------------------------------------|--------|
| Korrespondance 1945-59 .....                                 | s. 127 |
| Mødereferater fra missionsråd, synoder o.lign. 1949-66 ..... | s. 128 |

#### Grønland

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Brevfortegnelse 1893-1908 ..... | s. 129 |
|---------------------------------|--------|

Vestgrønland: Korrespondance, kronologisk og sagligt henlagt

|                 |        |
|-----------------|--------|
| 1821-1932 ..... | s. 129 |
|-----------------|--------|

Grønlands Østkyst og Kap York: Korrespondance m.v.

|                 |        |
|-----------------|--------|
| 1855-1932 ..... | s. 132 |
|-----------------|--------|

#### Guineakysten (Guldkysten) og de danske vestindiske øer

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Korrespondance 1822-53 ..... | s. 133 |
|------------------------------|--------|

### Håndbog for DMS

|                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| Materiale til håndbogen 1902-35 ..... | s. 134 |
|---------------------------------------|--------|

### Forlag og udgivervirksomhed samt kolportage

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Korrespondance m.v. 1822-1947 ..... | s. 135 |
|-------------------------------------|--------|

### Selskabets ejendomme, især på missionsmarkerne

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Materiale m.v. 1879-1939 ..... | s. 140 |
|--------------------------------|--------|

### Regnskaber ("Pengesager", gaver o.lign.)

|                                                                   |        |
|-------------------------------------------------------------------|--------|
| "Pengesager" (regnskaber, korrespondance o.lign.) 1890-1908 ..... | s. 140 |
|-------------------------------------------------------------------|--------|

|                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| Korrespondance vedr. gaver og lign. 1822-1958 ..... | s. 141 |
|-----------------------------------------------------|--------|

|                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| Diverse af regnskabsmæssig karakter 1870-1929 ..... | s. 142 |
|-----------------------------------------------------|--------|

|                                                    |        |
|----------------------------------------------------|--------|
| Regnskabsprotokoller, kontokort m.v. 1941-62 ..... | s. 143 |
|----------------------------------------------------|--------|

### Korrespondance med danske selskaber

|                                                                                                                             |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Korrespondance med <u>danske</u> selskaber, støtteorganisationer, foreninger<br>o.lign., alfabetisk henlagt 1822-1944 ..... | s. 143 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|



## ARKIVOVERSIGT (fortsat)

### Korrespondance med el. vedr. udenlandske missionsselskaber

Korrespondance med udenlandske selskaber, kirker, konferencer

o.lign., alfabetisk henlagt 1822-1950 ..... s. 147

### Missionærer i andre selskabers tjeneste

Korrespondance m.v. vedr. missionærer i andre selskabers tjeneste,

præster i Nordamerika o.l., alfabetisk henlagt 1826-1928 ..... s. 157

### Selskabets arbejdsudvalg m.m.

Udvalget for DMS.s børnearbejde 1908-64 ..... s. 160

Kvindeudvalget 1912 (1908) - 1939 ..... s. 161

Diverse andre udvalg 1922-66 ..... s. 161

Ungdomssekretærmøder 1949-54 ..... s. 164

Missionsskolen og udvalget vedr. dens oprettelse 1944-51 ..... s. 165

### Diverse manuskripter og tryk

Manuskripter af Bone Falch Rønne 1828, 1830 ..... s. 165

Diverse manuskripter og tryk (incl. trykte missionssange og

-salmer) 1828-1931 ..... s. 166

Diverse tryk (herunder love og vedtægter for DMS) 1828(?) - 1964 .. s. 169

### Kredsforbunds- og kredsarkiver

Kredsforbundsarkiv 1913-78 ..... s. 171

Kredsarkiver 1897-1982 ..... s. 171

### Arkivdesignationer

Ældre arkivfortegnelser o.lign 1827 - o. 1920 ..... s. 172

### Hjemsendte lokalarkiver

Arcotområdet:

Den danske evangelisk-lutherske konferences journal og konferenceprotokol 1897-1911 (div. år) ..... s. 175

Øst Jeyporeområdet:

Stationsarkiver (Rayagada og Sunupur) 1925-59 og u.å. .... s. 175

Kina (Manchuriet):

Den dansk-lutherske kinamissions konferences forhandlingsprotokoller 1894-1915 (1916) ..... s. 176

## ARKIVOVERSIGT (fortsat)

### Hjemsendte lokalarkiver (fortsat)

#### Kina (Manchuriet): (fortsat)

##### Forretningsføreren i Kina (Manchuriet):

|                                                                              |        |
|------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Korrespondance med missionærer m.v. 1940-51 .....                            | s. 177 |
| Korrespondance med gesandtskaber, banker m.v. 1941-51 ...                    | s. 182 |
| Korrespondance, skøder o.lign. vedr. DMS.s ejendomme i<br>Kina 1927-46 ..... | s. 183 |
| Referater fra missionsråds-, kirkeråds- og synodemøder<br>1930-45 .....      | s. 185 |
| Regnskaber, kvitteringer o.a. bilag 1929-51 .....                            | s. 187 |
| Diverse vedr. børneskolerne 1933-46 .....                                    | s. 189 |

#### Arabien:

##### Aden Missionsstation (og Church of South Arabia):

|                                                                                        |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Forhandlingsprotokoller for missionærråd 1927-65 .....                                 | s. 190 |
| Korrespondance, mødereferater o.a. 1938-73 .....                                       | s. 191 |
| Korrespondance, regnskaber og tegninger vedr. bygninger<br>1950-73 .....               | s. 193 |
| Korrespondance m.v. vedr. pigeskole og boghandel<br>1926-73 .....                      | s. 194 |
| Kassebøger m.v. vedr. missionen, skolerne samt<br>Church of South Arabia 1910-73 ..... | s. 195 |
| Diverse 1928-65 .....                                                                  | s. 196 |

### Geografiske kort og bygningstegninger

#### Aflevering 1962:

|                                                              |        |
|--------------------------------------------------------------|--------|
| Geografiske kort (Afrika, Indien, Kina og Manchuriet) .....  | s. 198 |
| Bygningstegninger (København (Hellerup), Indien, Manchuriet) | s. 198 |

#### Aflevering 1981:

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Diverse geografiske kort ..... | s. 201 |
|--------------------------------|--------|

DET DANSKE MISSIONSSELSKAB

Arkiv 1822-1960 (1981) ..... 144 bd., 312 pk.

+ kort og tegninger

INDHOLD:

Bd. el.  
Pk. nr.

K O P I B Ø G E R

Kopibøger 1822-92 (5 bd.)

- 1 1822 30. jan. - 1833 27. sept.

Gl. sign.: Prot. 41.

Synes ført af selskabets sekretær J. P. Hiorthøy, undtagelsesvig af kassereren N. P. Meilsø.

- 2 1834 9. jan. - 1863 17. dec.

Gl. sign.: Prot. 42.

I Holsteins formandstid signeredes breve af ham som præses (el. formand), ofte tillige med sekretæren J. Holm. I J. F. Fengers tid ofte af ham som formand el. af Holm som sekretær. Kopibogen var i Fengers sen. formandstid hos ham, der langt fra indførte alle breve, slet ingen for årene 1852-54. Også i H. Chr. Rørdams formandstid (- 1861) forblev bogen hos formanden, som indledte med underretning om selskabets forhandlinger med missionselev N. P. Grunnet, dat. 26/10 1855, og anførte modtagne breve 1855 - april 1858 fol. 73v, 82v og 90v fortløbende rumre nr. 1-38. Rørdam indførte udgåede breve, dels fuldstændigt dels i mere el. mindre kort referat (jfr. også journal 1833-55, 1877-85 de indlagte læg). Kalkar indledte sin formandsperiode med at lade indføre en række breve afsendt af Rørdam 12/2 1861 og kun kort refereret af denne. Kalkar lod derefter indføre fuldstændigt el. i referat de derefter udgåede breve (men anlagde samtidigt i 4<sup>o</sup> Kopibog for selskabets formand (se særlig række ndf.)). I 1863 begyndte K. at udsende trykte skrivelser til filiالسكابات (indklæbet fol. 119 og 134), ligesom de indførte kopier nu nummereredes inden for året.

- 3 1864 13. jan. - 1870 17. dec.

Gl. sign.: Prot. 43.

Med alfab. reg. Udat. autorisation. Kopier af udgåede breve oftest indført fuldstændigt, kun undtagelsesvis med Kalkars hånd. Enkelte breve til kredsforeninger o.l. trykte og indhæftede i bindet. Kopierne nummererede inden for de enkelte år.

Bd. el.  
Pk. nr.

Kopibøger 1822-92 (fortsat)

- 4 1871 13. febr. - 1879 17. febr.  
Gl. sign.: Prot. 44.  
Med alfab. reg. Kopierne kun nummereret i Kalkars formandstid. Registrats førelse ophørt kort efter formandsskiftet (18/8 1873). Enkelte trykte skrivelser henvendt til kredsforeninger, præster o.l. indklæbet i bindet.
- 5 1879 17. febr. - 1892 3. maj.  
Gl. sign.: Prot. 50.  
Ført af Holm indtil breve af 7/10 1889, derefter af den nyvalgte sekretær Th. Løgstrup, der fra 22/11 1889 ofte underskrev brevene. Kopierne giver ofte kun udførlig ekstrakt af brevene, hvoraf enkelte er mærket "privat". Det bemærkes, når cirkulærer el.l. er udsendt, men disses ordlyd gives ikke.

Kopibøger for selskabets formænd 1861-98, 1901-04 (8 bd.)

- 6 1861 1. (?) febr. - 1865 1. aug.  
Gl. sign.: Prot. 45.  
"Copibog for det danske Missionsselskabs formand samt antegnelse angaaende udenl. selskaber. Begyndt 1861". Med alfab. reg. Anlagt af Kalkar, men de færreste indførsler er gjort med dennes egen hånd og da i referateekstrakt. Kopierne nummererede fortløbende inden for de enkelte år. Bagest s. 221-235 udgifter til porto anført for årene 1861-65 (indført med det første år bagest).
- 7 1865 1. aug. - 1868 19. maj.  
Gl. sign.: Prot. 46.  
"Copibog for missionsselskabets formand. Begyndt 1ste august 1865". Indførslerne er ikke med Kalkars hånd, bortset fra notaterne om portoudgifterne. Kopierne er fortløbende nummererede inden for de enkelte år.  
Bagest s. 293-303 anført udgifter til porto for årene 1866-68.  
Bagest indlagt et blad med angivelse af kredsforeninger.
- 8 1868 5. juni - 1871 26. juni.  
Gl. sign.: Prot. 47.  
"Copibog for missionsselskabets formand. Begyndt den 1. juni 1868". Med alfab. reg. Indførsler overvejende ikke med Kalkars hånd; spredt forekommende indførsler med dennes hånd ofte i ekstrakt.  
Bagest s. 322-29 notater om portoudgifter overvejende med Kalkars hånd.

Bd. el.  
Pk. nr.

Kopibøger for selskabets formænd 1861-98, 1901-04 (fortsat)

- 9 1871 1. juli - 1878 11. maj.  
Gl. sign.: Prot. 48.  
"Copibog for missionselskabets formand begyndt den 1. juli 1871". Med alfab. reg. Påbegyndt af Kalkar, men indførslerne overvejende ikke egenhændige; hvor sådanne forekommer ofte referatekstrakter af indholdet. Kopierne indtil Kalkars afgang (d.v.s. til s. 108) fortløbende nummererede inden for de enkelte år. Den ny formand A. V. Holm har personligt besørget indførslerne. Registret kun ført i Kalkars tid.
- 10 1878 13. maj - 1885 16. maj.  
Gl. sign.: Prot. 49.  
Alle indførsler med A. V. Holms egen hånd, ofte dog kun i ekstrakt. Med alfab. reg., der dog kun omfatter navne på en del af brevmodtagerne.
- 11 1885 16. maj - 1898 12. dec.  
Gl. sign.: Prot. 51.  
Alle indførsler i Holms formandstid med hans hånd, oftest som ekstrakt af brevindholdet, sidst 6/10 1889. Fra 12/10 s.å. fører Løgstrup som sekretær protokollen, undtagen 14/6 - 5/9 1890 under Løgstrups fravær i Norge, da formanden (Vahl) fører kopibøgerne. - Indførslerne oftest i ekstrakt, i tiltagende grad forkortet. Kopier af breve udsendt af formanden forekommer, men sjældent uden for den oven angivne periode. Fra 1890 er i stigende grad angivet de da brugte journalnumre. Sekretæren bemærker til slut, at fra nu af føres alle brevafsendelser i Rejsejournalen og ikke som hidtil fordelt på 2 steder. - Det alfab. reg. er kun ført i Holms tid og selv da kun med spredte notater.
- 12 1890 8. sept. - 1897 29. jan.  
Gl. sign.: Prot. 16.  
Udskrift af formandens (Vahls) private brevbog, ført af ham siden sept. 1890. Heri er kun breve af "mere" betydning medtaget. Breve til sekretæren (Løgstrup) og til bestyrelsen er efterhånden kun kort noteret. Jfr. Vahls bemærkninger foran, dat. 8/3 1897 og hans tilsvarende ytringer bagest, dat. 15/3 1897 (med sekretærens modbemærkninger). Efter jan. 1897 noterer Vahl: Derefter er alle breve sendte DMS.s sekretær.
- 13 1901 15. juli - 1904 7. juli.  
Gl. sign.: Prot. 17.  
"Formandsprotokol". - Heri foruden kopier af udgåede breve, ofte kun i kort ekstrakt, også kopier af nogle modtagne skrivelser. - S. 25-29 indført "En redegjørelse" for Baumanns nedlæggelse af sit mandat som medlem af bestyrelsen, dat. 7. juli 1904, med Løgstrups senere indførte bemærkninger og med gengivelse af den erklæring, L. afgav ved sin udtrædelse af bestyrelsen i Alborg 12/7 1898.

Bd. el.  
Pk. nr.

Sekretærernes, kasserernes og forretningsførerens kopibøger

Sekretær Løgstrups kopibøger 1893-1908

Kopibøger for skrivelser til "hjemmet" 1893-1908 (2 bd.)

- 14 1893 22. marts - 1898 3. febr.  
Gl. sign.: Prot. 53.  
Registret ubenyttet. Kopipres af håndskrevne breve underskrevet af Th. Løgstrup, heraf mange til formand og kasserer.
- 15 1898 3. febr. - 1908 23. marts.  
Gl. sign.: Prot. 65.  
Registret ubenyttet. Kopipres af håndskrevne breve underskrevet af Th. Løgstrup, ofte vedr. afregning med kassereren. Bogen kun benyttet til s. 552, hvorefter 1 side er udrevet.
- 16 Kopibog for breve til missionærerne 1893 29. aug. - 1902 31. dec.  
Gl. sign.: Prot. 52.  
Registret ubenyttet. Kopipres af breve skrevet af Th. Løgstrup som sekretær.
- 17 Rejsekopibøger ført af Løgstrup på rejser i Danmark 1894-1904, 1907  
Er gennemskrivningskopibøger, hvor det udgående brev (kalkerkopien) udrives og den på silkepapir skrevne tekst bliver tilbage. Brevene omfatter korrespondance med formand, kasserer, missionærer o.m.a.  
Indhold:  
1894 14. febr. - 1895 1. febr.  
Gl. sign.: Prot. 54 - I.  
1895 25. febr. - 21. okt.  
Gl. sign.: Prot. 55 - II.  
1895 7. nov. - 1896 21. okt.  
Gl. sign.: Prot. 56 - III.  
1896 2. nov. - 1897 22. april  
Gl. sign.: Prot. 57 - IV.  
1897 28. april - 23. okt.  
Gl. sign.: Prot. 58.  
1897 18. okt. - 1898 6. sept.  
Gl. sign.: Prot. 59.

Sekretær Løgstrups kopibøger 1893-1908

- 17 Rejsekopibøger ført af Løgstrup på rejser i Danmark 1894-1904, 1907  
(fortsat)
- 1898 23. sept. - 1900 2. nov.  
Gl. sign.: Prot. 60.
- 1900 5. nov. - 1904, 1907 10. dec.  
Gl. sign.: Prot. 61.  
De sidste blade ubenyttede.

Kopibøger vedr. kassererforretninger 1897-1908 (3 bd.)

- 18 1897 24. april - 1904 8. sept.  
Gl. sign.: Prot. 66.  
Med alfab. reg. Kopipres af håndskrevne breve udfærdiget af  
kassereren, først Fr. Bertelsen, fra 1. aug. 1899 Chr. Schlesch.
- 19 1904 8. sept. - 1906 23. maj.  
Gl. sign.: Prot. 67.  
Med alfab. reg. Kopipres af håndskrevne breve udfærdiget og  
underskrevet af Schlesch.
- 20 1906 31. maj - 1908 9. juni.  
Gl. sign.: Prot. 68.  
Med alfab. reg. Kopipres af håndskrevne, i 1908 i tiltagende  
grad maskinskrevne breve udfærdigede af Schlesch.

Sekretær og kasserer Chr. Schleschs kopibøger 1908-1920 (12 bd.)

Efter Th. Løgstrups afgang som sekretær juni 1908 blev der truffet en midlertidig ordning, hvorefter formanden Busch og Schlesch som forretningsfører varetog sekretærgerningen. - I efteråret 1908 overtog Busch sekretariatet helt, dog varetog Schlesch foruden egentlig kassererkorrespondance i stor udstrækning mødearrangementer m.v. Da Busch i 1911 blev sognepræst ved Sionskirken i København, kunne han ikke længere varetage sekretærgerningen. Schlesch blev nu sekretær for en del af hjemmearbejdet (og til efteråret 1913 tillige sekretær for Indien), mens Eilert Morthensen blev sekretær for Kina og en del af hjemmearbejdet.

Bd. el.  
Pk. nr.

Sekretær og kasserer Chr. Schleschs kopibøger 1908-1920 (fortsat)

- 21 1908 9. juni - 1909 8. april.  
Gl. sign.: Prot. 69.  
Med alfab. reg. Kopipres af overvejende maskinskrevne breve, normalt underskrevet af Schlesch, adskillige dog af Busch, som også må have underskrevet mange breve, der i kopien mangler underskrift.
- 22 1909 9. april - 1910 25. febr.  
Gl. sign.: Prot. 70.  
Med alfab. reg. Kopipres af håndskrevne og maskinskrevne breve, overvejende udfærdigede af Schlesch og underskrevet af ham, adskillige dog af Busch.
- 23 1910 26. febr. - 1911 8. april.  
Gl. sign.: Prot. 71.  
Med alfab. reg. Kopipres af hånd- og maskinskrevne breve, overvejende udfærdigede af Schlesch og underskrevet af samme, enkelte af Busch.
- 24 1911 6. febr. - 1912 24. febr.  
Gl. sign.: Prot. 72.  
Med alfab. reg. Kopipres af overvejende maskinskrevne breve vedr. kassererhvervet og hjemmearbejdet, underskrevet af Schlesch.
- 25 1912 26. febr. - 1913 6. jan.  
Gl. sign.: Prot. 73.  
Med alfab. reg. Kopipres af hånd- og maskinskrevne breve, næsten alle udfærdigede og underskrevet af Schlesch, nu sekretær for en del af hjemmearbejdet og Indien.
- 26 1913 6. jan. - 27. nov.  
Gl. sign.: Prot. 74.  
Med alfab. reg. Kopipres af overvejende maskinskrevne breve, næsten alle underskrevne af Schlesch og især vedr. hjemmearbejdet.
- 27 1913 28. nov. - 1914 15. aug.  
Gl. sign.: Prot. 75.  
Med alfab. reg. Kopipres af overvejende maskinskrevne breve, næsten alle underskrevet af Schlesch og vedr. hjemmearbejdet.



Sekretær og kasserer Chr. Schleschs kopibøger 1908-1920 (fortsat)

- 28 1914 15. aug. - 1915 30. marts.  
Gl. sign.: Prot. 76.  
Med alfab. reg. Kopipres af overvejende maskinskrevne breve, næsten alle underskrevne af Schlesch og vedrørende hjemmearbejdet. Under Schleschs sygdom 10/3 - 30/3 (15/6) 1915 underskrev andre som Eilert Morthensen og Elisabeth Svendsen; 13/3 Johan Andersen, p.t. sekretær for Indien.
- 29 1915 31. marts - 1916 16. okt.  
Gl. sign.: Prot. 77.  
Med alfab. reg. Kopipres af overvejende maskinskrevne breve, næsten alle underskrevet af Schlesch; under hans sygdom 31/3 - 15/6 underskrev Eilert Morthensen og Elisabeth Svendsen, sidstnævnte også m.h.t. brevene om møder 2/8 1915. - Busch underskriver dog oftere især m.h.t. bestyrelsesbeslutninger o.l.
- 30 1916 18. okt. - 1918 9. april.  
Gl. sign.: Prot. 78.  
Med alfab. reg. Kopipres af overvejende maskinskrevne breve, næsten alle underskrevet af Schlesch, dog underskriver Busch oftere især m.h.t. bestyrelsesbeslutninger.
- 31 1918 10. april - 1919 17. juni.  
Gl. sign.: Prot. 79.  
Med alfab. reg. Kopipres af overvejende maskinskrevne breve, iøvrigt som ved foregående bind.
- 32 1919 19. juni - 1920 5. juni.  
Gl. sign.: Prot. 80 (?).  
Med alfab. reg. Kopipres af overvejende maskinskrevne breve, overvejende underskrevet af Schlesch, adskillige dog af Busch især m.h.t. bestyrelsesbeslutninger o.l. De sidste blade i bindet ubenyttede. Metoden med kopipresning af breve er derefter formentlig ophørt.
- 33 Kopibog for forretningsføreren 1912 27. april - 1916 13. marts (1 bd.)  
Med alfab. reg. Kopipres af hånd. el. maskinskrevne breve, underskrevet af den nyantagne forretningsfører Søren Kock. Efter hans fratrædelse med udgangen af 1914 har sen. kasserer Fanny Busch underskrevet.
- 34 Kopibog for sekretær Eilert Morthensen (kinasekretæren)  
1912 30. sept. - 1918 20. nov. (1 bd.)  
Med ubenyttet alfab. reg. - Indlagt regnskabsoversigter for de 4 kvartaler 1919 for Kina (begge marker). - Kopipres af dels hånd-, dels maskinskrevne breve, helt overvejende underskrevne af Morthensen.

- Journaler over indkomne breve 1833-1908 (4 bd.)
- 35 1833-85  
Gl. sign.: Prot. 21.
- 36 1886 (1885) - 96  
Gl. sign.: Prot. 22  
Indtil 22/10 1889 ført af formanden A. V. Holm, derefter af sekretæren T. Løgstrup.
- 37 1896-1901  
Gl. sign.: Prot. 25.  
Ført af sekretær Løgstrup. De første 14 sider indeholder uddrag af breve til missionærerne i Indien 1892-93, men Løgstrup opgiver 1896 sådan indførsel på grund af, at de kræver uforholdsmæssig tid i forhold til nytten deraf. Tilsvarende uddrag for 1889-93 af breve fra missionærerne findes i den efterfølgende journal.
- 38 1901-08  
Gl. sign.: Prot. 23.  
Autoriseret 7/12 1889 af Løgstrup til indførelse af uddrag af missionærbreve vedr. DMS, der optager pp. 1-76, hvorefter journalen begynder p. 77.
- 39 Journal over ankomne breve 1908-11, 1913-14 (1 bd.)  
Gl. sign.: Prot. 26.  
Til 31/3 1908 ført af Løgstrup, derefter af Schlesch.
- 40 Journal over udgående breve 1908-11, 1913-17 (1 bd.)  
Gl. sign.: Prot. 24.  
Påbegyndt af Schlesch 9/9 1908, derefter skiftende hænder, 1911 afsluttet af Søren Kock. Fra 1913 mærket: Udgaede breve fra hjemmesekretæren. - Fortegnelsen over udgaaede breve afsluttes reelt 30/3 1915; derefter notater om programmer udsendt til medarbejdermødet 2/7 1915; meddelelser om hjemmearbejdermødet sendt 8/12 1915; indbydelser til udsendelsesmødet i Odense 16/9 1915; indbydelser til arbejdermødet 11/12 1916; indbydelser til kursus 24.-27/4.1917.
- Rejsejournaler ført af sekretær Løgstrup 1899-1908 (3 bd.)  
Ofte indgår kopier el. uddrag af udgående breve i journalen, oftest breve underskrevet af Løgstrup, men sjældnere af formanden Busch. Næppe altid ført med Løgstrups egen hånd. Notaterne er efter Løgstrups afgang som sekretær 31/5 1908 indført af Schlesch.
- 41 1898 6/1 - 1900 12/11  
Gl. sign.: Prot. 62.

Rejsejournaler ført af sekretær Løgstrup 1899-1908 (fortsat)

- 42 1900 12/11 - 1904 31/12  
Gl. sign.: Prot. 63.
- 43 1905 10/1 - 1908 4/9  
Gl. sign.: Prot. 64.

BESTYRELSEN (FORHANDLING, KORRESPONDANCE M.V.)

Forhandlingsprotokoller for bestyrelsen 1821-1954 (8 bd.)

- 44 1821 17. juni - 1834 21. jan.  
Referater vedr. årlige vinter- og sommermøder o.a. afholdt efter behov. På mødet 21/1 1834 vedtoges bl.a. ændringer i selskabets love at vedlægge ansøgning om kgl. anerkendelse.
- 45 1834 21. jan. - 1863 18. nov.  
Autoriseret Kbh. 21/1 1834 af grev Holstein som "Forhandlings-Protocol ved Directions møderne i det danske Missionsselskab. - Fra mødet 4/6 1861 (fol. 79 r) med knækkede folioblade, hvor højre halvdel af siden kort angiver, hvad der bestemtes under mødernes forhandlinger på venstre halvdel.
- 46 1864 5. jan. - 1897 29. sept.  
Autoriseret af formand og 6 bestyrelsesmedlemmer. - Indlagt et alfab., uregelmæssigt ført person- og sagregister (efter s. 144 kun en enkelt henvisning). Refereret er foruden egentlige bestyrelsesmøder også forretningsudvalgsmøder (til 1886) og forhandlingsmøder mellem bestyrelsen og repræsentanter for kredsene, herunder også det alm. missionsmøde i Odense 1868 og mødet s.å. i Århus om missionens vilkår i Danmark, det ekstraordinære repræsentantskabsmøde i Fredericia okt. 1889 samt forhandlingsmøder 1890, 1891, 1893, 1894 og 1895. Udover sådanne referater forekommer notater om prøver af missionslever, om kassekontrollørens eftersyn (s. 454), ang. gudstjeneste ved Ihles udsendelse 1876 21/9, (med Løgstrups hånd) om Vahls meddelelse 17/9 1897 om hans udtrædelse af bestyrelsen, og til slut (med samme hånd) 2/11 s.å. om den af Vilh. Beck hindrede takkeskrivelse til Vahl. - Skriftlige afstemninger ved cirkulærer forekommer fra Holms formandstid, i hans tid med hans hånd, fra 1889 med Løgstrups. Fra 1891 oftest indstregt margin, hvori stikord med Løgstrups hånd for at lette overskueligheden. - Indklæbet er i flere tilfælde især trykte bilag til forhandlinger, således trykt tegning af missionsstationen "Bethanien" dec. 1871.

BESTYRELSEN (FORHANDLING, KORRESPONDANCE M.V.)

Forhandlingsprotokoller for bestyrelsen 1821-1954 (fortsat)

- 47 1897 25. nov. - 1907 5. febr.  
Gl. sign.: Litr. D. Autoriseret af formanden og 6 andre bestyrelsesmedlemmer. Bagi indklæbet et læg med 5 ark, hvorpå referat af bestyrelsesmøde 5/2 1907. - Kun bestyrelsesmøder (inklusive ekstraordinære) er refereret, dog oplysninger om lovændring 9/4 1907 og om stemmeafgivning til bestyrelsesvalg 10/4 s.å. på forhandlingsmøde. Notater om sager afgjort af formanden forekommer, ligeledes undtagelsesvis om sager afgjort ved skriftlig afstemning inden for bestyrelsen. Et notat i h.t. tidligere bestyrelsesmøde indført og underskrevet af sekretæren (Løgstrup, der efter bestyrelsesmødet 12/7 1898 ikke længere var medlem af bestyrelsen).  
Overalt margin med stikord om det forhandlede.
- 48 1907 11. april - 1916 31. jan.  
Gl. sign.: Litr. E. Autoriseret af formanden og 9 andre bestyrelsesmedlemmer. Bagi indklæbet blad med DMS.s budget for december 1912 og referat af bestyrelsesbeslutning af 2/2 1911 om samarbejde med missionær L. P. Larsen og udvalget for hans mission. S. 192 en udtalelse af bestyrelsen 27/10 1910 om at få 2 kvalificerede skolemænd til kinamissionen. - Kun bestyrelsesmøder (herunder ekstraordinære) er refererede, desuden "Det stående udvalgs" forslag fra dets månedlige møder, der efter bestyrelsesvedtagelse af 30/6 1914 betragtedes som bestyrelsesbeslutninger.  
Overalt margin med nr. for beslutninger og ofte stikord.
- 49 1916 26. april - 1924 16. dec.  
Gl. sign.: F. Ført som foregående. I margin dog kun numre på beslutninger. Indklæbet er enkelte bilag, således s. 234-235 tillæg til bestyrelsesbeslutning af 8.-9. dec. 1920 om løn under englandsophold m.v. med skrivelse af 13/12 1920; s. 292 ang. lønninger og dyrtidsprocenter; s. 492 manuskript til den midlertidigt fung. formands tale ved delegationens hjemkomst fra Indien. På s. 346 er § 2 overklæbet i h.t. sen. bestemmelse, jfr. s. 364.
- 50 1925 5. febr. - 1937 13. maj.  
Gl. sign.: Litr. G. Ført som foregående. I ret mange tilfælde er stencilerede bestyrelsesbeslutninger eller dele heraf indklæbet.
- 51 1937 24. aug. - 1954 10. juni.  
Gl. sign.: Litra H. Ført som foregående, dog kun indklæbede dele af stencilerede beslutninger, således de ved forretningsudvalgsmøde 13. febr. 1940 vedtagne, sen. ved skriftlig votering i bestyrelsen godkendte punkter (s. 65-66) og et memorandum udsendt til Arcot-kirken 1953 (s. 456-457).

BESTYRELSEN (FORHANDLING, KORRESPONDANCE M.V.)

- 52 Forhandlingsprotokol for Det danske Missionselskabs københavnske afdeling 1842-43, 1855(?), 1860 (1 bd.)
- En biprotokol for de københavnske direktører med kun få indførsler. Her er disses fra den vestsjællandske afdelings (med formanden J. Fengers) afvigende synspunkter vedr. missionsvirksomheden i Smyrna, ligeledes en indførsel, dat. 9/3, men u.å. (1855(?)) vedr. N. P. Grunnet.
- På bestyrelsesmøde 1855 11. jan. vedtaget (ved formandsskiftet), at en viceformand (stiftsprovst J. H. V. Paulli) og en vicesekretær (L. Helveg) skulle bo i Kbhvn. til at lede forhandlinger og ekspedere uopsættelige sager. Sådanne forhandlinger og beslutninger skulle siden ratihaberes i hovedprotokollen. For 1860 indførsler om møder 10. juli og 13. nov. med relation til det alm. missionsmøde i Nyborg 13.-14. juli s.å. og bestyrelsesmøde 16. okt. s.å. - Efter at selskabets tyngdepunkt på det alm. missionsmøde i Arhus 1861 var forlagt til Kbh., hvor nu 6 af 10-12 bestyrelsesmedlemmer, heriblandt formanden, skulle bo, blev denne protokol overflødig.
- 53 Indholdsfortegnelse til forhandlingsprotokollerne 1889-99 (1 bd.)
- Gl. sign.: Prot. nr. 11.
- Omfatter tiden 1889 11. okt. - 1899 23. febr., men mangler fortegnelse for nogle møder.
- Navne- og saglister for bestyrelsesbeslutninger 1889-1944 (2 bd.)
- 54 1899 nov. - 1944 dec. (incl.)  
Se også det følgende bind.
- 55 1921 jan. - 1944 dec. (incl.)  
Se også foregående bind.
- 56 Bestyrelsesbestemmelser opdelt efter emner 1899-1913 (1 pk.)
- Er en slags "visdomsbog", der her er dannet ved ud klip af bestemmelser opklæbet på løse enkeltblade, emner er f.eks. Antagelse af evangelister, Antagelse af præster fra andre missioner, Arts College i Mukden, Bestyrelsesvalg etc.
- Opskrifter til bestyrelsesbeslutninger 1899-1908 (2 pk.)
- Kladder til beslutninger på bestyrelsesmøder. For de fleste år-gange er sedlerne forsynet med nummer svarende til den pågældende sags nummer i bestyrelsesprotokollen. - Der er stort set overensstemmelse mellem opskrifter og bestyrelsesprotokol, dog ses adskillige ændringer i opskrifterne. Undertiden findes der opskrifter, som ikke er indført i protokollerne, ligesom der er indførsler i disse uden tilsvarende opskrifter.
- 57 1899-1904
- 58 1905-08

BESTYRELSEN (FORHANDLING, KORRESPONDANCE M.V.)

Bestyrelsesbeslutninger 1922-31, 1950-59 (2 pk.)

Indeholder maskinskrevne duplikater af let bearbejdede referater fra forhandlingsprotokollerne for bestyrelsen, med følgeskrivelser til missionærerne og evt. tillige kirkerådsmedlemmer i Indien eller Kina, underskrevet af selskabets formand og en missionssekretær. Oversættelser til engelsk forekommer såvel af referater som af følgeskrivelser.

Enkelte referater med følgeskrivelser mangler, således for møderne 1926 1-2/6, 21/6, 1-2/7 og 7-8/10; 1927 30/11 - 1/12; 1928 16-19/4, 29/6, 3-4/10 og 13/11.

59 1922-28

60 1929-31, 1950-59

61 Forhandlingsprotokol for det forberedende udvalg for bestyrelsesmøder 1912-13 (1 bd.)

Udvalget nedsat ved bestyrelsesbeslutning 16-17/7 1912. Det bestod af formand, næstformand, Budgetudvalgets formand, endnu et bestyrelsesmedlem, begge sekretærer og forretningsføreren. - Omtr. 14 dage før et bestyrelsesmøde skulle udvalgsmøder afholdes. Ordningen var et forsøg. Der afholdtes 4 møder 17/9 1912 - 17/3 1913. - Dets funktion overtoges derefter af det såkaldte Stående udvalg.

Bagfra er heri indført:

Protokol for regnskabsudvalget 1919-20 og

Protokol for indkøb til biblioteket 1931-32, 1937-58, specielt for tidsskrifter 1960-64

62 Forhandlingsprotokol for DMS.s Budgetudvalg 1912, for DMS.s Stående udvalg 1913-28, for DMS.s Forberedende udvalg for bestyrelsesmøder 1929 og for DMS.s Forretningsudvalg 1932-33 (1 bd.)

s. 1-14 referater af møder i Budgetudvalget 11/4 1912 - 1/12 s.å.

Regler for Budgetudvalget fastlagt i bestyrelsesmøde 14.-16/2 1912 § 46. Det bestod af 5 medlemmer (Sekretærerne for missionsmarkerne, forretningsføreren og 2 af bestyrelsen valgte medlemmer) og skulle udarbejde budgetforslag for hele DMS.s virksomhed og havde ansvar for pengeforsendelser til missionsmarkerne i h.t. af bestyrelsen godkendt budget. Schlesch valgt til protokolfører.

s. 15-263 referater af møder i DMS.s Stående udvalg 15/9 1913 - 27/10-1928.

Regler for DMS.s Stående udvalg (afløser "Forberedende Udvalg" og Budgetudvalget) fastlagt i bestyrelsesmøde 30/6 - 1/7 1912 § 85. Bestod af formand, næstformand, 3 andre bestyrelsesmedlemmer og sekretærerne. Ordinært møde

BESTYRELSEN (FORHANDLING, KORRESPONDANCE M.V.)

- 62 Forhandlingsprotokol for DMS.s Budgetudvalg 1912, for DMS.s Stående udvalg 1913-28, for DMS.s Forberedende udvalg for bestyrelsesmøder 1929 og for DMS.s Forretningsudvalg 1932-33 (fortsat)

s. 15-263 referater af møder i DMS.s Stående udvalg 15/9 1913 - 27/10 1928 (fortsat)

hver måned. Udvalget træffer afgørelse i alle sager, bestyrelsen skal behandle. Disse sendes med udvalgsafgørelse til de øvrige bestyrelsesmedlemmer. Tiltrædes afgørelsen af et flertal af disse (mindst 4), betragtes sagen som afgjort og indføres ved bestyrelsesmødet i protokollen. Får udvalgets afgørelse ikke flertal, afgøres den ved kommende bestyrelsesmøde. Schlesch ofte protokolfører. Fra 1920 deltager kontorchef Viale i møderne.

- s. 265-268 referat af møde i Forberedende udvalg for bestyrelsesmøder 20/9 1929.

Afløser det hidtilværende "Stående udvalg" i h.t. bestyrelsesbeslutning af 12-13/6 1929 § 42. Bestod af formand, næstformand, sekretærerne og kontorchefen. Dets udtalelser skulle meddeles bestyrelsen såvidt muligt 1 uge før bestyrelsesmøder (kun eet møde refereret).

- s. 268-284 referater af møder i Forretningsudvalget 1932 5/4 - 1933 2/5.

Bestemmelse om Forretningsudvalgets sammensætning (formand, næstformand og 3 navngivne bestyrelsesmedlemmer) vedtaget ved bestyrelsesbeslutning af 2. og 4/2 1932 § 20. Forretningsorden vedtaget ved bestyrelsesbeslutning af 27-28/4 1932. Ordinære møder første tirsdag i hver måned (juli og august undt.). Ekstraordinære møder efter formandens eller to medlemmers ønske. Tilrettelægger sager at behandle ved førstkomende bestyrelsesmøde og forhandler sager, der af bestyrelsen henlægges til dets forhandling og evt. afgørelse. Sekretærerne og kontorchefen deltager i møderne.

Fortsat i ny protokol.

- 63 Forhandlingsprotokol for DMS.s Forretningsudvalg 1933-60 (1 bd.)  
Mødereferater 2/6 1933 - 19/10 1960. Fra 16/12 1959 er der kun indklæbde stencilerede referater udsendt til bestyrelsen uden underskrift af udvalgsmedlemmer.

M h.t. andre udvalg se nr. 378-391.

BESTYRELSEN (FORHANDLING, KORRESPONDANCE M.V.)

Bestyrelseskorrespondance 1823-1938 (div. år) (14 pk.)

Gl. sign.: Kasse 1-15.

Er korrespondance mellem bestyrelsens medlemmer, herunder cirkulæreskrivelser. (De cirkulærerne vedlagte bilag er normalt udtaget og henlagt emnemæssigt). Fra oktober 1889 i stor udstrækning korrespondance mellem formanden og sekretæren (Løgstrup) og materiale vedr. bestyrelses- og årsmøder. Efter Løgstrups udtrædelse af bestyrelsen 1898 tillige hans sekretariatskorrespondance med bestyrelsens formand og øvrige medlemmer. - Senere bestyrelsesmedlemmers vota ved skriftlige afstemninger.

- 64 1823-36, 1842-44, 1846, 1848-77.  
Heri særligt læg med breve fra formanden (lensgreve F. A. Holstein) til kassereren (N. Meilsø) 1833-36.
- 65 1878-89 oktober.
- 66 1889 11. okt. - 1892 dec.
- 67 1893-95.
- 68 1896-97.  
Heri Louis Blauenfeldt: J. Vahls udtrædelse af DMS.s bestyrelse 17/9 1897, dat. 1918 15/4.
- 69 1898-1900  
Heri særlige læg med avisudklip april-oktober 1898.
- 70 1901-03.
- 71 1904-1905 juni.
- 72 1905 juli - 1906 dec.
- 73 1907 jan. - 1908 marts.
- 74 1908 april - 1913 dec.  
Heri særlige læg med korrespondance og avisudklip vedr. forholdet til Løgstrup 1908, 1910.
- 75 1914-17.
- 76 1918-21.  
Heri særligt læg vedr. professor Saugmanns Grønlands-rejse 1921.
- 77 1922-38.  
Fra 1934 i stigende grad sekretærkorrespondance med enkelte bestyrelsesmedlemmer, men vedr. bestyrelsesmødeemner o.l.



BESTYRELSEN (FORHANDLING, KORRESPONDANCE M.V.)

78 Registranter til bestyrelsesskrivelser 1910-60 (1 pk.)

Er fortegnelser (hefter) over kopier af skrivelser udsendt til bestyrelsesmedlemmer til orientering. De neden angivne datoer er for udsendelsen.

1910 13. maj - 1913 20. okt.

1913 7. nov. - 1917 5. jan.

1917 5. jan. - 1921 9. april.

1921 7. april - 1926 29. dec.

1926 10. dec. - 1932 31. dec.

1933 4. jan. - 1942 30. dec.

1943 6. jan. - 1950 4. jan.

1950 4. jan. - 1956 7. sept.

1956 4. sept. - 1960 2. nov.

Bestyrelsesskrivelser 1912-60 (45 pk.)

Er kopier af skrivelser udsendt til orientering for bestyrelsesmedlemmer før møder. Angår ansøgninger vedr. ansættelser, afsked, orlov, uddannelse o.l., referater af kirkerådsmøder i Indien og Kina, budgetter og regnskaber. Formentlig kan der forekomme primært kildemateriale heri. - Enkelte numre mangler. Oprindeligt cirkulerede skrivelserne i 3 hold, jfr. Registrant til bestyrelsesskrivelser aug. 1910 - okt. 1913.

79 1912-13 nr. 196-511 og nr. 1-148 samt u.nr.

80 1914-15 nr. 149-490.

81 1915 nr. 491-547; 1916-17.

Fra 1916 begynder ny nummerering for hvert år.

82 1918-19.

83 1920.

84 1921 nr. 1-200.

85 1921 nr. 201-231; 1922 nr. 1-150.

86 1922 nr. 151-241; 1923 nr. 1-100.

87 1923 nr. 101-202; 1924 nr. 1-100.

88 1924 nr. 101-187; 1925 nr. 1-100.

Bd. el.  
Pk. nr.

BESTYRELSEN (FORHANDLING, KORRESPONDANCE M.V.)

Bestyrelsesskrivelser 1912-60 (fortsat)

- 89 1925 nr. 101-165; 1926 nr. 1-100.  
90 1926 nr. 101-146; 1927 nr. 1-190.  
91 1928 nr. 1-259.  
92 1929 nr. 1-159; 1930 nr. 1-50.  
93 1930 nr. 51-126; 1931 nr. 1-100.  
94 1931 nr. 101-148; 1932 nr. 1-154.  
95 1933 nr. 1-167; 1934 nr. 1-100.  
96 1934 nr. 101-155; 1935 nr. 1-177; 1936 nr. 1-50.  
97 1936 nr. 51-147; 1937 nr. 1-100.  
98 1937 nr. 101-178; 1938 nr. 1-134; 1939 nr. 1-50.  
99 1939 nr. 51-153; 1940 nr. 1-108; 1941 nr. 1-96.  
100 1942 nr. 1-112; 1943 nr. 1-123; 1944 nr. 1-113.  
101 1945 nr. 1-145; 1946 nr. 1-100.  
102 1946 nr. 101-265; 1947 nr. 1-100.  
103 1947 nr. 101-205; 1948 nr. 1-179; 1949 nr. 1-50.  
104 1949 nr. 51-176; 1950 nr. 1-207.  
105 1951 nr. 1-168; 1952 nr. 1-100.  
106 1952 nr. 101-168; 1953 nr. 1-201; 1954 nr. 1-50.  
107 1954 nr. 51-156; 1955 nr. 1-169.  
108 1956 nr. 1-172; 1957 nr. 1-100.  
109 1957 nr. 101-199; 1958 nr. 1-150.  
110 1958 nr. 151-271; 1959 nr. 1-150.  
111 1959 nr. 151-201; 1960 nr. 1-183.

BESTYRELSEN (FORHANDLING, KORRESPONDANCE M.V.)

- 112 Fællesbreve til missionærerne fra Th. Løgstrup og sen. bestyrelsen, fra kinasekretær Eilert Morthensen, samt fællesbreve fra missionærer til bestyrelsen 1890-1911, 1913-26 (1 pk.)

Gl. sign.: 139.

Oprindelig håndskrevne, hektograferede breve, til ind i 1908 skrevet af Th. Løgstrup, senere maskinskrivne mangfoldiggørelser udfærdiget af skiftende bestyrelsesmedlemmer, nu ofte vedlagt håndskrevne forlæg.

Fællesbreve fra pastor Løgstrup til missionærerne 1890-1908,  
1 læg for hvert år.

Fællesbreve fra hjemmet (bestyrelsen) til missionærerne 1908-09 (heri breve fra Asschenfeldt-Hansen, Bachevold, Busch, Saugman, Schlesch og A. Stricker), i nogle tilfælde kun til dem i Kina, i andre tilfælde kun til dem i Indien. Nu og da håndskrevne originaler vedlagt.

Fællesbreve fra bestyrelsen til missionærerne o.a. medarbejdere ("venner"), oftest på begge missionsmarker, i 2 tilfælde til den indiske konference (Udfærdiget med en enkelt undtagelse af Busch).

Fællesbreve fra sekretær Eilert Morthensen til missionærerne i Kina ("kære venner") o.l., dog vedlagt nogle breve til enkelte navngivne missionærer, 1913-26.

Fællesbreve fra enkelte missionærer til den samlede bestyrelse 1909-10 (heri brev fra Helga Ramlau (Indien) 1909, fra Ellen Nielsen og K. Hertz (begge Kina) 1909 og fra C. Christensen (Kina) 1910.

- 113 Dupliserede skrivelser 1909-11 (1 pk.)

Er dupliserede skrivelser ordnet i en særligt nummereret række mærket D; enkelte numre mangler. Heri indgår fællesbreve til missionærerne, dagsordener for bestyrelsesmøder, bestyrelsesbeslutninger og følgeskrivelser til ovenstående, andre bestyrelseskrivelser også til kredsforbund, fællesbreve og udvalgsskrivelser fra missionærer m.v. Formentligt oprettet for at have overblik over, hvad der dupliseredes især med henblik på fællesbreve til missionærerne og fællesbreve til bestyrelsen fra disse. Falder til dels sammen med pakken Gl. sign.: nr. 112.

Bd. el.  
Pk. nr.

BESTYRELSEN (FORHANDLING, KORRESPONDANCE M.V.)

- 114 Månedsbreve og mødeinvitationer til missionærer o.a. 1947-70  
div. år (1 pk.)

Meddelelser til missionærer i Indien, ude eller hjemme 1947-49 og u.å.

Stencilerede meddelelser til alle missionærer 1947-50.

Meddelelser om hjemmearbejdet ("Månedsbreve") 1947.

Mødeinvitationer til sammenkomster med bestyrelse og andre fælles-  
møder 1945, 1947-61, 1963-64, 1966, 1968, 1970.

ALMINDELIG KORRESPONDANCE

Diverse breve m.v. til Det danske Missionselskab, dets formænd,  
sekretærer o.a. m.v. 1822-33, 1837-1960'erne (4 pk.)

Gl. sign.: Kasse 55-57.

- 115 1822-33.

Diverse breve til selskabet eller dets bestyrelse 1825, 1827-29.

Breve til Bone Falck Rønne, formand, fra:

Avison, E., Helsingør, 1826-27.

Callisen, provst, Slesvig, 1823-30.

Hansen, H. M., præst, Slesvig, 1823-29.

Hartelius, A., præst, Ven, 1828-30.

Holstein, A. Fr., lensgreve, 1822-30.

Moritz, Joh. Christ., 1827-29.

Schandorff, Maria, Christiania, 1826-28, 1831.

Breve til Rønne fra enkelte andre brevskrivere 1822-31, 1833.

Breve til J. Chr. Falck, bogbinder, 1828.

Brev til J. P. Hiorthøy, bestyrelsesmedlem, 1824.

Breve til N. Meilsø, kasserer, 1826, 1828.

B. F. Rønnes koncepter og kladder 1822, 1826, 1828.

Bd. el.  
Pk. nr.

ALMINDELIG KORRESPONDANCE

Diverse breve m.v. til Det danske Missionsselskab, dets formænd,  
sekretærer o.a. m.v. 1822-33, 1837-1960'erne (fortsat)

- 116            1837-89 (div. år).  
                 Diverse breve til bestyrelsen (direktionen) 1844-78.  
                 Breve til sekretæren J. Holm 1837, 1842-43, 1853, 1858.  
                 Brev til formanden J. Ferd. Fenger 1848.  
                 Breve til formanden H. Chr. Rørdam 1855-56, 1859.  
                 Breve til formanden C. A. H. Kalkar 1861(1860)-73 (1880).  
                 Breve til formanden A. V. Holm 1873-89.  
                 Brev til bestyrelsesmedlem Rud. Frimodt 1869.  
                 Brev til kassereren, møntmester Svendsen 1881.  
                 Diverse kopier og koncepter 1844-88.
- 117            1890-1910.  
                 1890-1908 (12 læg)  
                 1908 Hilsener til indvielsen af DMS.s bygning 14. okt. 1908  
                 (særligt læg).  
                 1909.  
                 1910 (heri ansøgninger om kassererposten 1910).
- 118            1911-1960'erne (div. år).  
                 1911-40, 1946-47, 1956 (19 læg)  
                 Heri korrespondance ang. beskyttelse af kendetegnet  
                 "D.M.S." 1934-35.  
                 Diverse notater vedr. tidsskrifthold, især fra 1960'erne.
- 119            Sekretærkorrespondance om kredsmøder o.lign. afholdt rundt om  
                 i landet (1 pk.).  
                 Modtagne brevkort 1894, 1896-1901, 1904-07.
- 120            Kopier af sekretær Eilert Morthensens udgåede breve 1934-42 (1 pk.)

Bd. el.  
Pk. nr.

ALMINDELIG KORRESPONDANCE

- 121 "Sekretærprotokol" 1896-1908 (1 bd.)  
En art visdomsbog med notater om oftest rent praktiske anliggender vedr. selskabet, dets bestyrelse, missionærer, indfødte medarbejdere, missionselever og deres kærester, lønninger, bygninger, inventar, rejser og rejseudgifter m.v., pengeforsendelser, kassereren, missionsskole o.s.v. - Indholdsliste indlagt.

Almindelig korrespondance 1942-60 (21 pk.)

Alfabetisk ordnet efter afsender.

- 122 1942 A - S.  
123 1942 T - Ø; 1943 A - Ø.  
124 1944 A - Ø; 1945 A - D.  
125 1945 E - Ø; 1946 A - B.  
126 1946 C - R.  
127 1946 S - Ø; 1947 A - J.  
128 1947 K - Ø; 1948 A.  
129 1948 B - S.  
130 1948 T - Ø; 1949 A - M.  
131 1949 N - Ø; 1950 A - L.  
132 1950 M - Ø; 1951 A - J.  
133 1951 K - Ø; 1952 A - E.  
134 1952 F - Ø; 1953 A.  
135 1953 B - P.  
136 1953 R - Ø; 1954 A - L.  
137 1954 M - Ø; 1955 A - G.  
138 1955 H - Ø.  
139 1956 A - S.  
140 1956 T - Ø; 1957 A - T.  
141 1957 V - Ø; 1958 A - Ø.  
142 1959 A - Ø; 1960 A - Ø og diverse.

ALMINDELIG KORRESPONDANCE

- 143 Korrespondance med Udenrigsministeriet 1940-59.
- 144 Korrespondance med Danmarks Nationalbank 1941-51 (1955)  
Vedlagt oversigt over bevillinger af valuta til kristeligt arbejde  
i udlandet 1949-55.
- Korrespondance ang. valuta til kristeligt arbejde i udlandet 1947-58  
(3 pk.)  
Efter ønske fra Nationalbanken skulle alle ansøgninger om valuta  
til kristeligt arbejde i udlandet (inkl. Dansk Kirke i Udlandet)  
fremsendes gennem Det Danske Missionsselskab. Korrespondancen  
er ordnet alfabetisk efter korrespondenter, med læg Diverse  
(Generelt).
- 145 1947-48, 1949-50. Diverse og læg A - D.
- 146 1949-50 læg E - Ø, 1951.
- 147 1952-58.

KREDSE OG KREDSFORBUND (KORRESPONDANCE M.V.)

- 148 Korrespondance ang. kredse før omlægningen 1889 1859-89.  
Gl. sign.: Kasse 16.
- Fortegnelser over missionskredse 1866, 1866-72, 1879.
- Korrespondance, alfabetisk ordnet, ang.:
- Akademisk missionsforening 1882-83.
  - Allinge-Sandvig kvindeforening 1874, 1880.
  - Bjerringbro og omegns kvindeforening 1879, 1888.
  - Bork, Nordre og søndre pastorats kredsforening 1889.
  - Brenderup kredsforening 1871, 1873-74, 1880.
  - Brylle sogns missionsforening 1880, 1884.
  - Egtved kredsforening 1889.
  - Fakse m.fl. herreders kredsforening 1873, 1880-82, 1886.
  - Falsterske kredsforening 1880, 1884.
  - Fredericia kvindeforening 1869-71, 1887.
  - Frederiksborg amts missionsforening 1867.
  - Frederikssund og omegns kredsforening 1877, 1879.
  - Førslevog omegns missionsforening 1883-84, 1887.

KREDSE OG KREDSFORBUND (KORRESPONDANCE M.V.)

148 Korrespondance ang. kredse før omlægningen 1889 1859-89 (fortsat)

Korrespondance, alfabetisk ordnet, ang.: (fortsat)

Gaverslund pastorats kredsforening 1889.  
Gjesten sogns kredsforening 1889.  
Græsted missionsforening 1881-82.  
Gudme og Vindinge herreders missionsforening 1861.  
Haderslev kvindemissionsforening 1870.  
Haderslev missionsforening 1869.  
Hammer kvindelige missionsforening 1870.  
Hammerum herreds missionsforening 1884-85.  
Hassing-Refs herreds kredsforening 1880-87 (div. år).  
Haurum-Sal missionsforening 1861.  
Helsingøregnens hjælpemissionsforening 1870-71.  
Holmsland missionsforening 1867.  
Holstebro hjælpeforening 1879-81.  
Holstebro kredsforening 1889.  
Hornbæk og Tånum missionsforening 1882, 1884, 1889.  
Horsens nørre provstis kredsforening 1880.  
Horsens søndre provstis kredsforening 1861, 1880, 1882.  
Kalundborg kredsforening 1866-87 (div. år).  
Kerteminde kredsforening 1871-89 (div. år).  
Kjølstrup og Agedrup kredsforening 1873.  
Kolding kvindeforening 1871, 1889.  
Kristrup sogns kvindeforening 1884.  
Kundby kredsforening 1887.  
København, Dameforeningen for den ydre mission 1868-87  
(div. år).  
Københavns missionskredsforening 1873, 1883.  
Lemvig og omegns kredsforening 1886, 1887, 1889.  
Lollands hjælpemissionsforening 1870-89 (div. år).  
Læsø kvindeforening 1888.  
Mørstal kredsforening 1889.  
Mors kredsforening 1861.  
Møborg sogns kredsforening 1889.  
Nordsjællands kredsforening 1869.  
Nordvestlige Sjællands missionsforening 1861, 1865-66.  
Nyborg kvindeforening 1866-84 (div. år).



KREDSE OG KREDSFORBUND (KORRESPONDANCE M.V.)

148 Korrespondance ang. kredse før omlægningen 1889 1859-89 (fortsat)

Korrespondance, alfabetisk ordnet, ang.: (fortsat)

- Nyborg og omegns missionskredsforening 1871, 1887.
- Nykøbing F. missionsforening 1877.
- Odense kreds 1875.
- Odsherreds missionsforening 1874.
- Pårup sogns (v. Odense) kredsforening 1885.
- Rind herreds kredsforening 1879-85 (div. år).
- Ringkøbing og omegns kredsforening 1874-87.
- Ringsted og omegns bibel- og missionsselskab 1862-87 (div. år).
- Roholte kredsforening 1889.
- Roskilde og omegns missionsforening 1868-88.
- Rødby kredsforening 1879.
- Rødme Bankes missionskreds (missionsbøsse) (Egebjerg, Sydfyn) 1875.
- Salling herreds kredsforening 1861-85 (div. år).
- Samsø kredsforening 1861.
- Skanderborg kredsforening 1874, 1884.
- Skanderup sogns kredsforening 1887.
- Skive kvindeforening 1881, 1884, 1886.
- Smidstrup kredsforening (ved Fredericia) 1889.
- Sorø kvindeforening 1874, 1881, 1886.
- Store Hedinge og omegns missionsforening 1873.
- Svendborg kredsforening 1874, 1879.
- Sydligte Sjællands missionsforening 1875.
- Sydvestsjællandske missionsforening 1869-80.
- Sønderlyng herreds kredsforening 1883-84.
- Tavlov sogns kvindeforening 1883.
- Thisted og omegns missionskredsforening 1871.
- Tømmerby-Lild missionsforening 1871-80 (div. år).
- Vamdrup kredsforening 1874, 1889.
- Vejle hjælpemissionsforening 1860-87 (div. år).
- Vejle kvindeforening 1874, 1876, 1889.
- Vejle sogns kredsforening 1889.
- Vejlby og omliggende sognes missionsforening 1871-83 (div. år).
- Vejlby kvindeforening 1889.
- Vends herreds kredsforening 1888.

KREDSE OG KREDSFORBUND (KORRESPONDANCE M.V.)

Korrespondance m.v. ang. kredsforbund 1893-1959 (fortsat)

149 Korrespondance vedr. enkelte kredsforbund på øerne,

topografisk henlagt:

Københavns kredsforbund for hedningemissionen (fra 1925

De samvirkende københavnske kredsforbund) 1890-1957.

Frederiksberg kredsforbund 1925.

Vesterbros kredsforbund 1925 (?)

Roskilde kredsforbund 1907-

Nordsjællands kredsforbund 1901-

Nordvestsjælland kredsforbund 1899-

Midtsjællands kredsforbund 1899-

Sydøstsjælland kredsforbund 1899-

Sydvestsjælland kredsforbund 1899-

Næstved og omegns kredsforbund 1956.

Bornholms kredsforbund 1905.

Lolland-Falsters kredsforbund 1899-

Falster og Øst-Lollands kredsforbund 1920-

Vest- og Midt-Lollands kredsforbund 1917-

Fyns kredsforbund 1899-1920.

Nordfyns kredsforbund 1920.

Midtfyns kredsforbund 1923-

Ærø kredsforbund 1920.

Sydfyns kredsforbund 1920.

150 Korrespondance vedr. enkelte kredsforbund i Jylland og

Sønderjylland samt på Færøerne, topografisk henlagt:

Vendsyssel og Han herreds kredsforbund 1893-1909.

Øst-Vendsyssel kredsforbund 1909-

Hjørring kredsforbund 1909-

Vendsyssel nordøstlige kredsforbund 1909-

Ålborg kredsforbund 1909-

Nordvest-Jyllands kredsforbund 1899-

Thylands kredsforbund 1909-

Mors-Fur kredsforbund 1912-

Skive kredsforbund 1945-

Lemvig-egnens kredsforbund 1919-

Viborg kredsforbund 1899-

Vest-Himmerlands kredsforbund 1934-

**RETTELSE!**

- Siderne 57 og 58 er blevet ombyttet.  
Special-Trykkeriet Viborg.

Bd. el.  
Pk. nr.

KREDSE OG KREDSFORBUND (KORRESPONDANCE M.V.)

148 Korrespondance ang. kredse før omlægningen 1889 1859-89 (fortsat)

Korrespondance, alfabetisk ordnet, ang.: (fortsat)

Vendsyssel missionsforening 1859-88 (div. år).

Vester Skjerninge missionsforening 1885.

Viborg og omegns kredsforening 1886-87.

Viby missionskreds 1889.

Voer og Nim herreders kredsforening 1871, 1879.

Vorbasse kredsforening 1889.

Værst-Bække og omegns kredsforening 1884, 1886.

Ærø missionsforening 1861-89 (div. år).

Ødsted sogns kredsforening for den ydre mission 1889.

Abenrå missionsforening 1860-61.

Agerup-Kirkerup, Himmelev og Hvedstrup-Fløngs pastoraters  
kredsforening 1871.

Ålborg kvindelige missionsforening 1870-85.

Ålborg missionsforening 1867, 1871.

Århus hjælpemissionsforening 1866-87 (div. år).

Århus kvindeforening 1870-71.

Diverse 1861-89.

Korrespondance m.v. ang. kredsforbund 1893-1959 (2 pk.)

Gl. sign.: Kasse 22.

149 Korrespondance med flere forbund o.l.:

Indkaldelser til fællesmøder for landsdeles kredsforeninger  
1895-97.

Korrespondance ang. kredsforbundsmøder o.a. større møder  
1902-47 (div. år).

Diverse anden korrespondance med kredsforbunds formænd  
eller bestyrelser 1899-1950 (div. år).

Korrespondance med missionærer og hjemmearbejdere, især  
ang. møder 1909-14, 1947.

Breve fra andre missionsforeninger og -selskaber ang.  
deres mødevirksomhed 1909, 1911.

KREDSE OG KREDSFORBUND (KORRESPONDANCE M.V.)

Korrespondance m.v. ang. kredsforbund 1893-1959 (fortsat)

150

Korrespondance vedr. enkelte kredsforbund i Jylland og  
Sønderjylland samt på Færøerne, topografisk henlagt:(fortsat)

Hobro-Øst-Himmerlands kredsforbund 1914-  
Arhus-Randers-Djurslands kredsforbund 1899-1908.  
Arhus kredsforbund (sen. Arhus og omegn) 1908-  
Randers-Djurslands (Randers og omegn) kredsforbund 1908.  
Allingåbro og omegns kredsforbund 1945.  
Gerlev-egnens kredsforbund 1955.  
Grenå kredsforbund 1920-  
Holstebro-Struer-egnens kredsforbund 1919-  
Ringkøbing (amts) kredsforbund 1890-99.  
Ringkøbing amts nordlige kredsforbund 1902.  
Ringkøbing amts sydlige kredsforbund 1902-  
Hammerum herreds kredsforbund 1921-  
Silkeborg og omegns kredsforbund 1909-  
Horsens kredsforbund 1899-  
Sydøst-Jyllands kredsforbund 1899-1907.  
Fredericia-Vejle kredsforbund 1908-1917.  
Fredericia-Middelfart kredsforbund 1917.  
Vejle kredsforbund 1918-  
Slaugs herreds kredsforbund 1915-  
Lunderskov kredsforbund 1945.  
Kolding kredsforbund 1907-  
Ribe amts kredsforbund 1894, 1899-  
Bramminge(-Varde) kredsforbund 1930.  
Varde og omegns kredsforbund 1948  
Sønderjyllands kredsforbund 1921-25.  
Sønderjysk kredsforbund vest (1925)-32.  
Sønderjysk kredsforbund øst 1925-  
Sønderborg kredsforbund 1932-  
Tørninglen kredsforbund 1932.  
Tønder kredsforbund 1932.  
Færøernes kredsforbund 1956.

KREDSE OG KREDSFORBUND (KORRESPONDANCE M.V.)

151 Kredsforeningsprotokol 1889-98 (1905)

Anm.: Senere benyttet til lister over repræsentanter m.v. ved møder.

- s. 1-76 Fortegnelse over kredsforeninger efter den nye ordning 1889 med angivelse af tilmeldingsdato, numre, formændenes navne og adresser, antal medlemmer i kredsene og med henvisning til arkivalier. Bagi bindet alfab. navne-reg. over kredse.
- s. 77-95 Liste over indbudte til Ziegenbalg-festen i København 29.-30. nov. 1905.
- s. 100-114 Liste over repræsentanter og privat indbudte ved Aarhus-mødet 3.-4. juni 1890.
- s. 115-129 Liste over repræsentanter ved Odensemødet 24.-25. juni 1891 og indbudte uden stemmeret dertil.
- s. 130-146 Liste over repræsentanter ved Randersmødet 7.-8. juni 1893 og indbudte uden stemmeret dertil.
- s. 147-167 Liste over repræsentanter ved Horsensmødet 26.-28. juni 1894 og indbudte uden stemmeret dertil.
- s. 168-185 Liste over repræsentanter ved Viborgmødet 15.-16. maj 1895 og indbudte uden stemmeret.
- s. 186-206 Liste over repræsentanter ved mødet i København 19.-20. maj 1896 og andre indbudte.
- s. 207-227 Liste over repræsentanter ved mødet i Kolding 8.-9. juli 1897 og andre indbudte.
- s. 228-248 Liste over repræsentanter ved møde (antagelig i Alborg 13.-14. juli 1898).
- s. 249-269 Liste over repræsentanter ved møde (antagelig i Odense 15.-17. nov. 1898).
- s. 270-293 Oversigt over kredsforeningerne 1891-98.
- s. 294-300 Liste over repræsentanter ved mødet i Kolding 12.-14. juli 1904 og andre indbudte.  
Anm.: Listen fortsætter på bagsiden af registerbladene.

Kredsbøger 1890-1958 (13 bd.)

Heri er kredsene opført med numre, navne, formænds navne og disses adresser samt indbetalte bidrag. Fra 1915 er indført kredsenes tilmeldingsdatoer.

152 1890-99.

For årene 1890-92 indført alfabetisk efter kredsenes navne.  
Derefter efter kredsenes numre.

Bd. el.  
Pk. nr.

KREDSE OG KREDSFORBUND (KORRESPONDANCE M.V.)

Kredsbøger 1890-1958 (fortsat)

- 153 1900-05.  
Bagi referater fra møder i byggeudvalget for "Det danske Missionsselskabs byggeforetagende" 1907 og fra bestyrelsesmøder vedr. samme.
- 154 1906-11.
- 155 1912-14.
- 156 1915-18.
- 157 1919-23.
- 158 1924-28.
- 159 1929-33.
- 160 1934-38.
- 161 1939-43.
- 162 1944-48.
- 163 1949-53.
- 164 1954-58.
- 165 Alfabetisk fortegnelse over kredsformændene o. 1906-11.  
Oplyser navne på kredsformænd, deres stillinger og adresser samt kredsenes numre.
- 166 Alfabetisk navneregister over kredsformænd u.å. (antagelig fra c. 1959-68)  
Oplyser navne på kredsformænd, deres stillinger og adresser samt kredsenes numre.
- 167 Børnekredsbog, udat. (c. 1933-34)  
Opdelt efter landsdele. Heri børnekredsenes hjemsted, navne, oprettelsesår, kredsenes formænd. - Ført af Carli Ulbæk-Chri-  
sen, sekretær for Børneudvalget. - Bagi liste over møder for  
DMS og notat over enkelte lokaliteter, hvor børnekredse mangler.
- Kredsindberetninger m.v., henlagt på kredsnumre 1889-1957 (9 pk.)  
Anm.: Heri bl.a. i den ældste tid medlemslister for den enkelte  
kreds. Materialet bliver efterhånden sparsommere. I nyere tid  
er materialet formentlig kasseret, efter at notater om kredsformands-  
skifte, adresseændringer er sket i kredsbøger eller (ikke afleve-  
ret) kartotek.  
Gl. sign.: 16-21.

Bd. el.  
Pk. nr.

KREDSE OG KREDSFORBUND (KORRESPONDANCE M.V.)

Kredsindberetninger m.v., henlagt på kredsnumre 1889-1957 (fortsat)

|     |                     |                                             |
|-----|---------------------|---------------------------------------------|
| 168 | Kredsforeninger nr. | 1 - 130                                     |
| 169 | -                   | 131 - 265                                   |
| 170 | -                   | 266 - 400                                   |
| 171 | -                   | 401 - 525                                   |
| 172 | -                   | 526 - 700                                   |
| 173 | -                   | 701 - 860                                   |
| 174 | -                   | 861 - 1040                                  |
| 175 | -                   | 1041 - 1500                                 |
| 176 | -                   | 1501 - 2310 og diverse 1890-1957 (div. år). |

177 Oversigter m.v. over kredsforbund og kredse 1963-76, o. 1981.

Med angivelse af kredsforbundsnumre, formænd og disses adresser.  
Ved hvert kredsforbund angivelse af de herunder hørende kredse  
med formændenes adresser, eventuelt om kredse er slettede.

Kredsforbund og kredse 1964-70:

København og Frederiksberg.

Øvrige Sjælland.

Bornholm.

Lolland og Falster.

Fyn, Langeland og Ærø.

Sønderjylland.

Jylland kredsforbund nr. 27-39.

Jylland kredsforbund nr. 40-58, 60.

Færøerne.

Kredsforbund og kredse 1970-76:

København og Frederiksberg.

Øvrige Sjælland.

Bornholm.

Lolland og Falster.

Fyn, Langeland og Ærø.

Sønderjylland.

Jylland kredsforbund nr. 27-39.

Bd. el.  
Pk. nr.

KREDSE OG KREDSFORBUND (KORRESPONDANCE M.V.)

177 Oversigter m.v. over kredsforbund og kredse 1963-76, o. 1981 (fortsat)

Kredsforbund og kredse 1970-76: (fortsat)

Jyllands kredsforbund nr. 40-58, 60-63.

Færøerne.

Statistik over kredses (herunder kvindekredses og børnekredses)  
fordeling på kredsforbund 1963-74 samt med totalstatistik.

Kort over kredsforbund o. 1981.

Kredsbreve, indsendt til Det danske Missionsselskab 1939-40,  
1949-59 (68) (3 pk.)

Kredsbrevene er beregnet for meddelelser fra enkelte missionærer  
til kredse, hvortil disse specielt var knyttet. DMS har til orien-  
tering modtaget et eksemplar, men selskabets samling er langt  
fra komplet.

178 Breve fra: A. - H.

Andersen, Else Linnet, 1954.

Andersen, Else Lose, 1948-51, 1955-58.

Bache, Ib Fenger, 1950-54.

Balslev, Knud, 1949.

Balslev, L., 1948-53.

Bartholdy, Ove, 1957-59.

Bech, Gerda, 1956-59.

Bech-Andersen, Helga, 1952-59.

Borch-Jensen, M., 1959.

Borg, Anna Stubkjær, 1950-52, 1956-58.

Brodersen, R., 1954-59.

Buch, Børge og Hanne, 1958-59.

Baagø, Kaj, 1959.

Carlsen, Kirstine, 1951, 1955-58.

Christensen, Cathrine, 1954, 1956-57.

Christensen, Ellen M., 1958.

Frimodt-Møller, Johs., 1953-54, 1957.

Græsholt, Th., 1953-58.

Hansen, Jørgen, 1957-59.

Hauge, Kätchen, 1954, 1956.

Hendriksen, Esther, 1952-54, 1956, 1959.



KREDSE OG KREDSFORBUND (KORRESPONDANCE M.V.)

- 178 Kredsbreve, indsendt til Det danske Missionselskab 1939-40,  
1949-59 (68) (fortsat)

Breve fra: A. - H. (fortsat)

Herlufsen, Lydia, 1950, 1953, 1959.  
Hertz, Agnes, 1954, 1958-59.  
Holm, Mary (og Bergling, Dagny Edla), 1955-58.  
Holst, Martha, 1957-59.  
Holstebro-Strueregnens Kredsforbund, 1953-58.  
Se også Madsen, Rigmor, og Stidsen, Erik.  
Hørlyck, Lilly, se Jensen.  
Hørlyck, Ove, 1954-59.

- 179 Breve fra: J. - L.

Jensen, Ejnar, 1953-54, 1956-57, 1959.  
Jensen, Grethe, 1947-59.  
Jensen, Kirsten, se Lange.  
Jensen, Lilly, gift Hørlyck, 1951-52, 1958-59.  
Jepsen, Inge, sen. gift Tranholm Mikkelsen, 1955-59.  
Jepsen, Kjestine, 1956-58.  
Johansen, Daniel, 1946, 1949-50, 1953-54, 1957-58.  
Johansen, Helga, 1955-58.  
Jørgensen, Emmy, 1959.  
Kjærulff-Knudsen, Else, 1954-57, 1959.  
Korsgaard, Stinne, 1951, 1958.  
Krogh-Johansen, Fl., 1953-54.  
Lange, Kirsten, f. Jensen, og Poul, 1952-59.  
1954-59 underskrevet Poul og Kirsten Lange,  
men brevene er skrevet af K.L.  
Larsen, Lydia, 1955-58.  
Lillelund, Emilie, 1939-40.  
Lindenmayer, Ellen, 1956.  
Lund, M. M., 1954-55, 1957-68.  
Herved artikel fra Dansk Missionsblad 1965 og  
fadderskabsbrev 1968.

Kredsbreve, indsendt til Det danske Missionselskab 1939-40,  
1949-59 (68) (fortsat)

180

Breve fra: M. - W.

Madsen, Lis, 1953-59.

Madsen, Rigmor, 1953-59.

Se også Holstebro-Strueregnens Kredsforbund.

Melchiorsen, K. E., 1959.

Mogensen, Kirsten Marie, 1953-54.

Nielsen, Anna B., 1950-52.

Nielsen, Marie, 1952-53, 1956-58.

Näsmark, Sven, 1951, 1953, 1957.

Olesen, Helga, 1950-59.

Olsen, Kaj, 1954, 1957.

Olsen, Karen, 1950-58.

Med fotografier indheftet.

Olivarius, Stinne, 1958-59.

Pedersen, Vilh., 1951-52.

Petersen, Dagmar, 1949-52.

De fleste breve skrevet på engelsk.

Petersen, Erna D., 1954-55, 1956, 1958-59.

Poulsen, Esther, 1958-59.

Paaskesen, Ingeborg, 1958-59.

Skovhus, Mette, 1953.

Stauns, A. M., 1952-59.

Stidsen, Erik, 1954-58.

Se også Holstebro-Strueregnens Kredsforbund.

Thinggaard, Ellen, 1951-52, 1954-55.

Thorsen, Maria, 1953.

Tousgaard, Ingvar, 1959.

Med artikel fra Danske Læreres Missionsblad.

Vamberg, Annalise, 1956.

Wandall, P., 1949-50, 1953-55.

Wiking, Birger, 1952-55.

FORHANDLINGSMØDER, MISSIONSUDSTILLINGER O. LIGN.

Korrespondance m.v. vedr. missionsmøder 1855, 1861-1907, 1920 (2 pk.)

Heri før 1889 også korrespondance m.v. vedr. almindelige missionsmøder (d.v.s. forhandlingsmøder med repræsentanter for kredsforeningerne). Fra 1889 se herom den særlige række vedr. forhandlingsmøder, landsmøder, repræsentant(skabs)møder o.lign. - I pakkerne også materiale vedr. Det skandinaviske kirke møde i Christiania 29.-31. juli 1861 og vedr. Nordisk missionsmøde i Malmö 26. august 1863.

Gl. sign.: Kasse 140 og 25.

181 1855, 1861-68.

182 1872-1907, 1920.

Referatprotokoller for forhandlingsmøder, repræsentantskabsmøder o. lign. 1896-1953 (3 bd.)

183 1896-1912.

Gl. sign.: Prot. nr. 14.

Forhandlingsmøder i Kbh. 19/5 1896 s. 1-14, i Kolding 8-9/8 1898 s. 15-32; komitémøde i Fredericia 1-2/8 1898 s. 33-34; forhandlingsmøde i Kbh. 21-22/5 1901 s. 35-53; møde (privat sammenkomst med kredsforbundenes repræsentanter og enkelte indbudte) i Vejle 9-11/9 1902 s. 54-68; Ziegenbalg-festen 29-30/11 1905 s. 69-82; forhandlingsmøder i Vejle 14-15/5 1905 s. 83-99, i Kbh. 9-10/4 1907 s. 100-114; forhandlingsmøde for kvinder i Randers 13/11 1907 s. 114-129; forhandlingsmøde i DMS.s bygning og Bethesda (Kbh.) 15/10 1908 s. 129-140; møde mellem repræsentanter for kredsforbundene og bestyrelsen i DMS.s bygning 12/1 1910 s. 110-163; repræsentantmøde i Århus 25-26/5 1910 s. 164-184; DMS.s kvindemøde i Vejle 26-27/9 1912 s. 185-204.

184 1916-35.

Gl. sign.: Prot. nr. 15.

Repræsentantmøder (forhandlingsmøder) i Odense 16-17/5 1916 s. 1-36, i Kolding 17-18/9 1919 s. 43-58 og i Kbh. 21-22/9 1922 s. 59-68; delegeretmøder i Fredericia 30-31/7 1923 s. 69-81 og i DMS.s bygning (Kbh.) 30/10 1924 s. 82-89; repræsentantmøder i Odense 13-15/10 1925 s. 91-100 og i Alborg 14-15/11 1928 s. 101-109; forhandlingsmøde med kredsforbundenes repræsentanter 25-26/9 1930 s. 110-121; forhandling i Kolding mellem bestyrelserne for DMS og Øst Jeypore missionen 22/4 1931 s. 122-127; repræsentantmøde i Århus 8-10/9 1931 s. 128-144; bestyrelsesmøde med repræsentanter for kredsforbundene, missionskomitéerne, de forskellige udvalg og hjemmearbejdere samt hjemmевærende missionærer i Kbh. 3/2 1932 s. 145-155; repræsentantmøde i Skjern 14-15/5 1935 s. 156-173.

FORHANDLINGSMØDER, MISSIONSUDSTILLINGER O. LIGN.

Referatprotokoller for forhandlingsmøder, repræsentantskabsmøder  
ø. lign. 1896-1953 (fortsat)

185

1936-53

Repræsentantmøder i Viborg 12-13/5 1936 s. 3-4, og i Sønderborg 11-12/5 1937 s. 5-20; landsmøde i Kbh. 13-14/10 1937 s. 21-22; repræsentantskabsmøder i Vejle 13-14/9 1938 s. 22-23, i Kolding 12-13/9 1939 s. 24-27, i Svendborg 10/9 1940 s. 31-53, på Nyborg Strand 13-15/5 1941 s. 54; notat om DMS.s repræsentantskab 1942-44 s. 55-58; repræsentantskabsmøder i Fredericia 2-3/6 1942 s. 59-73 og i Esbjerg 10-12/5 1943 s. 74-92; notat om skriftlig afstemning til bestyrelsesvalg 1944 s. 92; repræsentantskabsmøde i Kbh. 4-5/9 1946 s. 93-140; landsmøde i Esbjerg 7-9/5 1946 s. 141-156; repræsentantskabsmøder i Holstebro 6-8/5 1947 s. 157-178 og i Randers 17/9 1948 med notat om landsstævne for alle 18-19/9 s.å. s. 179-193; landsmøde i Fredericia med repræsentantskabsmøde 18-20/5 1949 s. 194-220; repræsentantskabsmøde i Slagelse 7-8/6 1950 s. 221-245, og i Herning 10/9 1951 s. 246-252; repræsentantskabsmøde i Århus 12/5 1952 s. 253-257 med landsmøde sst. 13/5 s.å. s. 258-276; repræsentantskabsmøde 23-24/9 1953 i Kbh. s. 278-289.

Korrespondance, tryk m.v. vedr. forhandlingsmøder, landsmøder, repræsentant(skabs)møder o. lign. 1889-1961 (5 pk.)

186

1889-1907.

Gl. sign.: Kasse 23 og 24.

Vedr. ekstraordinært forhandlingsmøde i Fredericia 9/10 1889; forhandlingsmøder i Århus 3-4/6 1890, i Odense 24-25/6 1891; i Randers 7-8/6 1893, i Horsens 26-28/6 1894, i Viborg 15-16/5 1895, i Kbh. 19-20/5 1896, i Kolding 8-9/7 1897, i Ålborg 13-14/7 1898, i Odense 15-17/11 1898, i Kbh. 21-22/5 1901, i Kolding 12-14/7 1904, i Vejle 14-15/5 1906, i Kbh. 9-10/4 1907 (om indkvartering ved dette møde se protokol for indkvarteringskomitéen ved Ziegenbalgfesten 1905) og forhandlingsmøde for kvinder i Randers 13/11 1907.

Anm.: M.h.t. lister over repræsentanter og indbudte ved møder 1890-1905 se Kredsforeningsprotokol 1889-98 nr. 151 s. 77-95.

187

1910-42.

Vedr. forhandlingsmøder (repræsentantmøder) i Århus 25-26/5 1910, i Kbh. 12/2 1913 og sst. 22-24/4 s.å., i Odense 16-17/5 1916, i Kolding 17-18/9 1919; repræsentantmøder i Kbh. 21-22/9 1922, i Fredericia 30-31/7 1923, i Odense 13-15/10 1925, i Ålborg 14-15/11 1928; aflyst møde i Skjern 1934; forhandlingsmøde i Skjern 14-15/5 1935; repræsentantmøder i Viborg 12-13/5 1936, i Sønderborg 11-12/5 1937; landsmøde i Kbh. 13-14/10 1937; repræsentantmøder i Vejle 13-14/9 1938, i Kolding 12-13/9 1939, i Svendborg 9-10/9 1940; på Nyborg Strand 13-15/5 1941, i Fredericia 2-3/6 1942.

Bd. el.  
Pk. nr.

FORHANDLINGSMØDER, MISSIONSUDSTILLINGER O. LIGN.

Korrespondance, tryk m.v. vedr. forhandlingsmøder, landsmøder, repræsentant(skabs)møder o. lign. 1889-1961 (fortsat)

- 188 1943-50.  
Vedr. repræsentantmøde i Esbjerg 10-12/5 1943; aflyst landsmøde i Odense sept. 1943; aflyst repræsentantmøde og landsmøde i Odense sept. 1944; landsmøde i Esbjerg 7-9/5 1946; repræsentantskabsmøde i Holstebro 6-8/5 1947; landsmøde i Fredericia 18-20/5 1949; repræsentantskabsmøde i Slagelse 7-8/6 1950.
- 189 1951-55.  
Vedr. offentligt møde og repræsentantskabsmøde i Herning 8-10/9 1951; repræsentantskabsmøde og landsmøde i Århus 12-14/5 1952; repræsentantskabsmøder i Kbh. 23-24/9 1953 og i Nykøbing M. 21-22/9 1954; repræsentantskabsmøde og landsmøde i Ålborg 1-3/6 1955.
- 190 1956-61.  
Vedr. repræsentantskabsmøder i Haderslev 15-16/5 1956 og i Odense 11-12/9 1957; repræsentantskabsmøde og landsmøde i Kolding 6-8/5 1958; repræsentantskabsmøde i Vejle 3-4/6 1959; repræsentantskabsmøde og landsstævne på Nyborg Strand 23-25/9 1960; landsmødet i Esbjerg 2-4/5 1961.
- 191 Akter vedr. Ziegenbalgfejsten 29.-30. nov. 1905.  
Gl. sign.: Kasse 25 nr. 12 (delvis) og prot. nr. 37.  
M.h.t. referat se referatprotokoller for forhandlingsmøder, repræsentantskabsmøder o. lign. 1896-1912 s. 69-82 (prot. nr. 183).  
  
Program for mindefesten.  
  
Almindelig korrespondance om tilrettelæggelsen.  
  
Korrespondance med andre danske missionselskaber om deltagelse.  
  
Korrespondance med danske kredsforbund o. lign. om deltagelse.  
  
Korrespondance med udenlandske missionselskaber om deltagelse.  
  
Sekretærens korrespondance om adgangskort.  
  
Protokol for indkvarteringskomitéen 29. sept. - 3. nov. 1905.  
Bindet er siden brugt ved indkvartering m.v. til forhandlingsmøde i Kbh. 1907 (Gl. sign.: Prot. 37).  
  
Indkvarteringskomitéens korrespondance m.v. 1905.  
  
Telegrafiske hilsener til jubilæumsfesten.  
  
Avisreferat 31. dec. 1905 (Nordslesvigsk Søndagsblad. Kirkelig Del).

Bd. el.  
Pk. nr.

FORHANDLINGSMØDER, MISSIONSUDSTILLINGER O. LIGN.

- 192 Die Ostindische Missionsanstalt der Franckeschen Stiftungen's hilsen i anledning af 200-årsdagen for Ziegenbalgs udsendelse 1905 (Mappe i hylster).
- 193 Diverse vedr. Det danske Missionsselskabs hundredårsjubilæum 17. juni 1921.  
Gl. sign.: Kasse 25 (delvis).  
Lykønskning fra Det Norske Missionsselskab 1921 13. juni.  
Hilsen fra den Nordgrønlandske menighed, dat. Jakobshavn 24. sept. 1921, Mathias Storch.  
Beretningen om fejring af jubilæet i selskabets indiske menigheder herved:  
"Workers' Convention. Danish Mission". Program for festlighederne 29. aug. - 2. sept. 1921, trykt Tanjore 1921.  
"Workers Convention. Danish Mission. Tiruvannamalai". Program for festlighederne. 31 hymns i Tamil aftrykt. Convention members anført. Trykt Tanjore 1921.  
"Danish Mission. Centenary Celebrations. Sept. 2. 1921. Carmel Church. Order of Service". Trykt Tanjore 1921 (Tamil tekst).  
Trykte sange ved jubilæet.  
Avisreferater vedr. jubilæet.
- Korrespondance o.a. materiale vedr. missionsudstillinger 1920 (1910), 1936-61 (3 pk.)
- 194 1920 (1910) - 50.  
Eilert Morthensens memorandum 1938 og henvendelse 1935 (vedlagt plakat 1910 om udstilling).  
Udstillinger i Næstved sept. 1920; Slagelse nov. 1936; Mors okt. 1937; Løgstør nov. 1937; Struer marts 1939; Frederiksberg marts 1942; København april 1943; Holte nov. 1945; Århus sept. 1947; Rønne nov. 1947; Herning nov. 1947; Silkeborg febr. 1948; Holstebro marts 1948; Esbjerg april 1948; Skjern april 1948; Maribo sept. 1948; Hjørring okt. 1948; Kalundborg nov. 1948; Vejle marts 1949; Odense sept. 1949; Hvidbjerg

FORHANDLINGSMØDER, MISSIONSUDSTILLINGER O. LIGN.

Korrespondance o.a. materiale vedr. missionsudstillinger 1920 (1910), 1936-61 (3 pk.)

- 194            1920 (1910) - 50. (fortsat)  
                  Udstillinger (fortsat) okt. 1949; Randers april 1950; Viborg sept. 1950; Lemvig nov. 1950.
- 195            1947-54.  
                  Udstillinger i Brovst marts 1951; Varde maj 1951; Hammerum nov. 1951; Holbæk nov.-dec. 1951; Ars maj 1952; Kolding okt. 1952; Horsens april 1953; Grindsted maj 1954; Ålborg sept. 1954; diverse. Tegninger over huse til udstillinger: indisk hus; arabisk hus; kinesisk hus; kinesisk tempel; Mrs. Nelbergs Girls' school, Madras. Fortegnelse over udstillingsgenstande; vejledninger og litteraturlister til medarbejdere ved missionsudstillinger. Regnskab for missionsudstillinger 1947-53; klichéaftryk ang. missionsudstillingerne.
- 196            1958-61.  
                  Scrapbog fra missionsudstillingen i Ikast sept. 1958. Mødelister, rejser ved sekretær Simon Thorup efterår 1961; korrespondance ang. udstillinger marts, april, maj, oktober og november 1961; regninger vedr. salg af te, bøger m.m.; regnskabskladder, sløjfer.

MISSIONSSKOLERNE OG ANDEN MISSIONÆRUDDANNELSE

Missionsskolen startede i København i 1860 under ledelse af Th. Skat Rørdam, senere ledet af A. G. Fich og H. V. Styhr; den ophørte 1870, hvorefter elever undervistes hos forskellige lærere.

Senere holdtes missionsskole hos skiftende præster, 1887-90 hos Henry Ussing i Vejlbj (ved Århus), 1890-1900 under ledelse af Gabriel Koch, der fortsatte 1900-01, hvorefter hans broder L. J. Koch ledede skolen til 1905.

1905 oprettedes en ny missionsskole i København ledet af C. J. Holt; den fortsatte indtil 1917 (1918). Derefter studerede mandlige elever theologi på Universitetet under pastor Holts vejledning. Kvindelige elever blev 1904-06 undervist af pastor N. B. Gotfredsen i Andst. 1911-14 samarbejdede DMS med Kvindelige Missions

MISSIONSSKOLERNE OG ANDEN MISSIONÆRUDDANNELSE

(fortsat) Arbejdere (KMA) om Dansk Missionsskole for Kvinder. Derefter oprettedes en kvindelig afdeling på DMS.s missionsskole i København, ledet af Feodora og Eilert Morthensen, fortsat til 1923. Om missionsskolen 1947-51 se under udvalg nr. 391.

- 197 Forstanderens protokol 1917-26.  
Mærket "Nr. 2". - Med enkelte indklæbde breve og fotografier. Karakterer og bedømmelse af elever m.v.
- 198 Missionsskolens eksamensprotokol 1902-05, 1908.  
Gl. sign.: Prot. nr. 31.  
Med oplysninger om årsprøver og udfaldet af prøver på Københavns Universitet.
- 199 Missionsskolens elevprotokol 1905-26.  
Omfatter eleverne siden missionsskolens overflytning til København, herunder også kvindelige.
- 200 Missionsskolens dagbog for ældste mandsklasse 1910-17 (1918).  
Med oplysninger om undervisningstimer og disses emne. For 1918 kun bemærkning om, at 3 elever bestod prøven på Universitetet.
- 201 Missionsskolens dagbog for yngste mandsklasse 1905-13.  
Med oplysninger om undervisningstimer og deres emne.
- 202 Missionsskolens dagbog for kvindekasse 1914-19.  
Med oplysninger om undervisningstimer og deres emne.
- Korrespondance, opgaver o.a. papirer vedr. missionsskolerne (2 pk.)  
Gl. sign.: Kasse 69 og 70.
- 203 Korrespondance m.v., kronologisk henlagt 1860-70, 1875, 1879-81, 1883-99 (24 læg)
- 204 Korrespondance m.v., kronologisk 1900-17, 1926, og sagligt henlagt 1910-23.  
Kronologisk henlagt 1900-17, 1926 (13 læg)  
Sagligt henlagt:  
Beretning om virksomhed, pensumliste, skemaer m.m. 1910.  
Pensumlister 1911 og 1912.  
Skoleskemaer og eksamensresultater (mænd og kvinder) 1915-16.



MISSIONSSKOLERNE OG ANDEN MISSIONÆRUDDANNELSE

Korrespondance, opgaver o.a. papirer vedr. missionsskolerne (fortsat)

- 204            Korrespondance m.v., kronologisk 1900-17, 1926, og sagligt  
                  henlagt 1910-23.  
                  Sagligt henlagt: (fortsat)  
                  Dansk Missionsskole for kvinder (i samarbejde mellem  
                  Kvindelige Missions-Arbejdere (KMA) og DMS), korre-  
                  spondance bl.a. med KMA 1911-13.  
                  Korrespondance vedr. missionsskolens kvindelige afdeling  
                  m.v. 1915-19, 1921.  
                  Papirer (ansøgninger) vedr. eleverne på den kvindelige  
                  afdeling, som påbegyndte skolen 22. jan. 1918 ... 1917.  
                  Pensumlister fra den kvindelige afdeling 1922-23.  
                  Regnskabsoversigter for missionsskolen (mandlige og kvinde-  
                  lige afdeling) 1916-18.  
                  Missionselever og -kandidater i den kvindelige missionsskole  
                  1920 og indvielsen af 5 kvindelige missionærer i Herning  
                  12. okt. 1920: diverse papirer.
- 205            Korrespondance vedr. missionæruddannelse især i udlandet  
                  1868-1940 (div. år).  
                  Gl. sign.: Kasse nr. 68.  
                  Anm.: Overvejende korrespondance med udenlandske missions-  
                  selskaber og uddannelsessteder.  
                  Korrespondance 1868, 1874, 1891-92, 1903-06, 1908-22,  
                  1924-25, 1928-30, 1932-40 (16 læg).

PERSONALESAGER

Korrespondance vedr. missionærer, missionærhustruer og lærere ved børneskoler på missionsmarken m.h.t. antagelse, afsked o.l. 1863-1979 (1980) (24 pk.)

Gl. sign.: Kasse 58-67.

Afleveret 1983.

Indholdet er meget varierende. - Generalsekretær C. Rendtorffs sekretærkorrespondance må i stor udstrækning søges her.

Missionærer m.v. i Indien (Sydindien) (11 pk.)

206

A. - Bardenfleth.

Albrechtsen, Simon Mettinus, 1903-22.

Albrechtsen, Inger, f. Clausen, 1911-21.

Andersen, Johan, 1892-1948.

Andersen, Anna, f. Nielsen, 1895-1906.

Andersen, Caroline, f. Jacobsen, 1915-58.

Andersen, Ellen, f. d'Abreu, 1890-93.

Andersen, Jensine, f. Rasmussen, 1890.

Andersen, Morten, 1882-1931.

Andersen, Peder, 1861-96.

Andersen, Sine, f. Nielsen, 1868-1920.

Bardenfleth, Karen, 1918-71.

207

Berg - Brisson.

Berg, Agathe, f. Wied, 1887-1947.

Berg, Sophus Frants, 1882-1907.

Bindslev, Carl, 1910-70.

Bindslev, Ida, f. Witt, 1909-14.

Bittmann, Helene, f. Sodemann, 1893-1957.

Bittmann, Johann Edvard, 1897-1936.

Bjerrum, Emilie, f. Sørensen, 1906-07.

Bjerrum, Hans, 1903-50.

Brisson, Alfa, f. Weilby, 1917-19.

Brisson, Castor, 1908-61.

Brisson, Pollux, 1912-35.

Brisson, Sophie, f. Poulsen, 1919.

PERSONALESAGER

Korrespondance vedr. missionærer, missionærhustruer og lærere ved børneskoler på missionsmarken m.h.t. antagelse, afsked o.l. 1863-1979 (1980) (fortsat)

Missionærer m.v. i Indien (Sydindien) (fortsat)

- 208 C. - D.  
Carlsen, (Sine) Kirstine, 1918-70.  
Carstens, Hansa, 1902-09.  
Dahlerup, Flemming, og hustru Ellen D., f. Baastrup, 1920-22.  
Dalsgaard, Sigrid, 1925-47.
- 209 F. - Ha.  
Færing, Esther, gift Menon, 1913-21.  
Frimodt-Møller, Christian Frederik, 1906-47.  
Frimodt-Møller, Ragnhild, f. Høgsbro, 1906-58.  
Gravesen, Johannes, og hustru Ellen S., f. Seidelin Larsen, 1920.  
Gøtzsche, (Erik) Valdemar, 1892-1928.  
Habæk, Marie Pedersen, 1921-69.  
Hansen, Niels Peter, 1888-1903, 1980.  
Hansen, Villads, 1896-1961.  
Hansen, Andrea, f. Hansen, 1902-11.
- 210 He. - Jensen, Herman.  
Heiberg, Knud, 1904-59.  
Heiberg, Johanne, f. Lindeburg, 1904-51.  
Hoff, Ejner Gerhard Tetens, 1906-32.  
Hoff, Estrid, f. Lauritzen, 1907-35.  
Hoffmann, Elise, 1912-20.  
Holm, Anna Kathrine, gift Iswariah, 1919-48.  
Hornbech, Carl Marius, 1901-16.  
Hornbech, Olga Elisabeth, f. Hansen, 1901-08.  
Ihle, Adalbert, 1872-1922.  
Isaksen, Inger Marie, 1915-57.  
Jensen, Herman, og hustru Julie J., f. Hoffmann, 1866-1909.
- 211 Jensen, Jens Peter - Lange-Müller.  
Jensen, Jens Peter, 1900-21.  
Jensen, Karen Margrethe, 1919-49.  
Jungersen, Anders Ludvig, og hustru Ingeborg J., f. Michelsen, 1911-19.

PERSONALESAGER

Korrespondance vedr. missionærer, missionærhustruer og lærere ved børneskoler på missionsmarken m.h.t. antagelse, afsked o.l. 1863-1979 (1980) (fortsat)

Missionærer m.v. i Indien (Sydindien) (fortsat)

- 211 Jørgensen, Hans Peter, og hustru Alma J., f. Ohlson, 1909-71.  
Kirkegaard, Erna, 1924-26.  
Kofoed (Gregersen), Christian Lange Edvard, 1879-92, 1932.  
Lange, Knud, og 1. hustru Sigrid L. f. Esbertsen, samt 2. hustru Henriette L.  
Lange-Müller, Vibeke Anna Harriet, 1943-72.
- 212 Larsen - Li.  
Larsen, Anders, 1883-1921.  
Larsen, Helle, f. Pedersen, 1902-03.  
Larsen, Gjertrud, f. Andersen, 1905-59.  
Larsen, Lars Peter, og 1. hustru Inger L., f. Seidelin, 1889-1938, 1975.  
Larsen, Rosalie, f. Leidersdorff, 1888-90.  
Lazarus, John, og hustru, 1873-1931.  
Lillelund, Emilie Petrea Doris, 1916-73.  
Lindenmayer, Ellen Jensine, 1924-71.
- 213 Lu. - Nielsen, Vilhelm.  
Lucas, Amos, 1911-50.  
Lucas, Jensine Karoline, f. Jensen, 1909-54.  
Lund, Ellen, 1928-65.  
Malthe, Martha Sigrid, 1909-55.  
Møller, Viggo Ernst, 1895-1934.  
Møller, Ada, f. Marquard, 1896-1940.  
Nielsen, Marie Mildred Fog, 1904-68.  
Nielsen, Vilhelm, og hustru Ellen Johanne Djira N., 1937-60.
- 214 Nielsen, V. C. L. - Petersen, Vilhelm.  
Nielsen, Villiam Carl Laurits, 1889-1948.  
Nielsen, Emilie, f. Møller, 1898-1917.  
Nørup, Augusta, 1897-1911.  
Ochs, C., 1863-73.  
Ochs, Sarah H., 1866-1904.

PERSONALESAGER

Korrespondance vedr. missionærer, missionærhustruer og lærere  
ved børneskoler på missionsmarken m.h.t. antagelse, afsked o.l.  
1863-1979 (1980) (fortsat)

Missionærer m.v. i Indien (Sydindien) (fortsat)

- 214        Oxholm, Sophy Wanda, 1914-57.  
            Pedersen, Anna Marie, sen. gift Carlzon, 1923-49  
            Pedersen, Jesper Andreas, 1863-75.  
            Pedersen, Mette Anne, 1917-56.  
            Pedersen, Vilhelm, og hustru Else P. f. Wanning, 1954-56.  
            Petersen, Ingrid, f. Wanning, 1910-55.  
            Petersen, Vilhelm Marius, 1905-18.
- 215        Poulsen - Sveistrup.  
            Poulsen, Agathe, 1905-36.  
            Poulsen, Dorthea, 1919-64.  
            Prior, E., 1928.  
            Ramlau, Helga, 1904-52.  
            Rascher, Agnete, 1947-68.  
            Rendtorff, Conrad Arthur Venø, og hustru Ellen Margrethe R.,  
                f. Wiese, 1927-47.  
            Sara, Søster (Sara Johansen), 1887-1929.  
            Schlesch, Christian, og hustru Gotfrieda S., f. Siersted, 1874-1933.  
            Sevaldsen, Inger Heilmann, 1919-25.  
            Steenstrup, Anna Henriette Birgitte Resen, 1916-21.  
            Storgaard Madsen, Ellen, 1928-37.  
            Sveistrup, Esther Inger, 1946-57.
- 216        Svendsen - W.  
            Svendsen, Thelora Elisabeth, 1900-66 (74).  
            Søndberg, Anna, 1920-44.  
                Se også under kinamissionær Almstok.  
            Theill, Sofie, f. Dinesen, 1912-16.  
            Theill, Victor, 1905-20.  
            Thofte, Elna Sophie, 1904-60.  
            Thomsen, Niels, 1862-70.  
            Underbjerg, Johanne Marie, 1920-60, 1980.  
            Wachter, Marie Jensen, 1917-70.

PERSONALESAGER

Korrespondance vedr. missionærer, missionærhustruer og lærere ved børneskoler på missionsmarken m.h.t. antagelse, afsked o.l. 1863-1979 (1980) (fortsat)

Missionærer i Øst Jeypore (2 pk.)

217 A.  
Andersen, Anders, og hustru Henny Henriette Wilhelmine A. f. Schultz, 1937-71.

218 J. - T.  
Jensen, Ole Christian, og hustru Augusta J., f. Dircks, 1934-61.  
Lindblom, Johan, og hustru Ingrid L., f. Bruun, 1935-62.  
Toft, Kathrine, f. Abkjer (g.m. Hans J. Toft), 1935-39

Missionærer m.v. i Kina (10 pk.)

219 A. - Br.  
Almstok, Inger Marie, 1922-71.  
Andersen, Kamma (Karen Marie), 1901-15.  
Bahnson, Elise, 1926-59.  
Bech-Andersen, Helga, 1917-53 (fra 1952 på Taiwan).  
Bjergaarde, Jens Pedersen, 1908-52.  
Bjergaarde, Maria Kristine, f. Kruse, 1911-71.  
Bolwig, Conrad Sophus, og hustru Minna B., f. Hass, 1891-1960.  
Brostrøm, Nanny Fridolinda, 1902-50.

220 Bu. - Baa.  
Buch, Niels, og hustru Astrid B., f. Berggreen, 1920-61.  
Buch, Astrid Margrethe Julie, 1916-19.  
Budtz Christensen, Gudrun, 1936-49.  
Busch, Anna Marie Christofine, 1911-57.  
Baagøe, Povl Hedemann, og hustru Mathilde B., f. Christensen, 1907-57.  
Baagøe, Mathilde (kaldet Grethe), f. Christensen, 1908-75.

221 C. - Ha.  
Christensen, Axel, og hustru Ebba C., f. Sidenius, 1928-56.  
Christensen, Christen, og hustru Marie C., f. Jensen, 1895-1958.  
Christensen, Marie, f. Jensen, 1904-15.  
Christiansen, Jens Christian, 1921-34.

PERSONALESAGER

Korrespondance vedr. missionærer, missionærhustruer og lærere ved børneskoler på missionsmarken m.h.t. antagelse, afsked o.l. 1863-1979 (1980) (fortsat)

Missionærer m.v. i Kina (fortsat)

- 221      Christiansen, Minna (Rasmine) Methea, f. Rasmussen, 1923-25.  
          Ellerbæk, Søren Anton, 1896-1955, og 1. hustru Johanne E.,  
          f. Gravesen, samt 2. hustru Dorthea E., f. Toft.  
          Ellerbæk, Dorthea, f. Toft, 1914-71.  
          Eskildsen, Eskild Karl, og hustru Louise Marie E., f. Andersen,  
          1920-23.  
          Gormsen, Karen Dorthea, 1904-57.  
          Hagelskjær, Laurids Lauridsen, og hustru Jacobine Christine  
          Caroline H., f. Larsen, 1899-1957.  
          Hagelskjær, Jacobine Christine Caroline, f. Larsen, 1907-09.  
          Hansen, Hans Peter Alfred, og hustru Karen Matilde H., f. Knudsen,  
          1923-60.  
          Hansen, Anna Kathrine, 1915-25.  
          Hauch, Agnes, 1910-36.
- 222      He. - La.  
          Hertz, Hans Peter Karl, og hustru Dagmar Leonora H., f. Warncke,  
          1901-22.  
          Hertz, Dagmar Leonora, f. Warncke, 1904-08.  
          Jensen, Jørgen Emil, og 1. hustru Marie J., f. Dalgaard, og  
          2. hustru Johanne Hemmingine J., f. Hemmingsen, 1892-1934.  
          Jensen, Marie, f. Dalgaard, 1900-10.  
          Jensen, Johanne Hemmingine, f. Hemmingsen, 1959.  
          Jensen, Marius Christian, og hustru Josefine Marie J., f. Frede-  
          riksen, 1911-77.  
          Jensen, Josefine Marie, f. Frederiksen, 1916-19.  
          Johansen, Helga, 1931-36.  
          Juhl, Hans Oluf, 1917-55.  
          Juhl, Nielsine Maria, f. Olesen, 1915-18.  
          Knudsen, Caroline, f. Johansen, 1890-97.  
          Knudsen, Henrik, og hustru Caroline K., f. Johansen, 1893-97.  
          Kristensen, Olga Marie Petra, 1904-51.  
          Kristiansen, Kathrine, f. Nielsen, 1893-1917.

PERSONALESAGER

Korrespondance vedr. missionærer, missionærhustruer og lærere ved børneskoler på missionsmarken m.h.t. antagelse, afsked o.l. 1863-1979 (1980) (fortsat)

Missionærer m.v. i Kina (fortsat)

- 222        Kristiansen, Niels, og hustru Kathrine K., f. Nielsen, 1894-1925.  
            Larsen, Karen Kirstine, 1913-16.  
            Larsen, Laurits Karl, og hustru Olia L., f. Johansen, 1908-25  
            Larsen, Ingeborg Johanne Karoline L., f. Henckel, 1917-21.  
            Larsen, Peter Thorø, og hustru Ingeborg Johanne Karoline L.,  
            f. Henckel, 1910-25.
- 223    Ly. - Nielsen, Ellen.  
            Lykkegaard, Cathrine, f. Wied, 1896-1914.  
            Lykkegaard, Jens Christian Jensen, 1. hustru Cathrine L., f. Wied,  
            og 2. hustru Signe L., 1889-1924.  
            Madsen, Anna Bøg, 1917-73.  
            Madsen, Christian Michael, 1898-1947.  
            Madsen, Helen, 1919-49.  
            Madsen, Nora, f. Christensen, 1913-16.  
            Magle, Hans Hansen, og hustru Anna Lucie M., f. Hansen, 1918-27.  
            Moesbæk, Mette Kirstine, 1912-53.  
            Mølgaard, Valdemar Bøyhuus, 1930-31.  
            Nielsen, Ellen Kirstine Marie, 1893-1960 (1980).
- 224    Nielsen, Kathrine - Nielsen, Petra.  
            Nielsen, Anna Marie Kathrine, 1917-61.  
            Nielsen, Ane Kirstine, f. Jørgensen, 1907-47.  
            Nielsen, Karen Marie, 1921-62 (fra 1952 i Tanganyika)  
            Nielsen, Niels, og hustru Ane Kirstine N., f. Jørgensen, 1904-45.  
            Nielsen, Petra (Petrea), 1915-57
- 225    Ny. - Pa.  
            Nyholm, Johannes Peter, og hustru Ellen N., f. Bartsch ,  
            1887-1934 (1943).  
            Nyholm, Ellen, f. Bartsch, 1891.  
            Nørgaard, Frede(rikke) Kirstine, f. Høilund Carlsen, 1917-58.  
            Nørgaard, Ane Kirstine, f. Folmar, 1908-17.



PERSONALESAGER

Korrespondance vedr. missionærer, missionærhustruer og lærere ved børneskoler på missionsmarken m.h.t. antagelse, afsked o.l. 1863-1979 (1980) (fortsat)

Missionærer m.v. i Kina (fortsat)

- 225      Nørgaard, Peder Christian Madsen, 1. hustru Ane Kirstine N., f. Folmar, og 2. hustru Frede(rikke) Kirstine N., f. Høilund Carlsen, 1899-1950.  
Oksbjerg, Andreas Jensen, og hustru Marie Christine O., f. Bøye, 1905-23.  
Oksbjerg, Marie Christine, f. Bøye, 1912-16.  
Olesen, Magdalene O., f. Sørensen, 1896.  
Olesen, Ole, 1. hustru Magdalene O., f. Sørensen, og 2. hustru Marie O., f. Thomsen, 1891-1956.  
Ousager Hansen, Christa, 1931-35  
Palleesen, Rasmine Kirstine, 1905-57.
- 226      Pe. - Schm.  
Pedersen, Barbara, f. Finlayson, 1951-69.  
Pedersen, Peder Nielsen, og hustru Barbara P., f. Finlayson, 1899-1951.  
Petersen, Kaj, 1923-32.  
Prip Møller, Johannes, og hustru Antonette P. M., f. Kirkegaard, 1921-27.  
Rasmussen, Carl Sigfred, og hustru Gerda Margrethe R., f. Dresmer, 1923-33.  
Rasmussen, Gerda Margrethe, f. Dresmer, 1924-25.  
Rasmussen, Ellen, f. Plum, 1912-55.  
Rasmussen, Johannes, og hustru Ellen R., f. Plum, 1908-52.  
Salling, Kirsten, 1921-60 (1968).  
Schmidt, Hansine, 1920-60.
- 227      St. - Wa.  
Stauns, Anne Mette Frank, 1917-63 (69).  
Teglbjærg, Laura Mathea, gift Dahl, 1912-16, 1918.  
Thomsen, Karen Ingrid, 1923-71.  
Thomsen, Marie Kathrine, 1913-50.  
Vyff, Johannes August, og hustru Kirstine V., f. Pedersen, 1892-1926.

PERSONALESAGER

Korrespondance vedr. missionærer, missionærhustruer og lærere ved børneskoler på missionsmarken m.h.t. antagelse, afsked o.l. 1863-1979 (1980) (fortsat)

Missionærer m.v. i Kina (fortsat)

- 227       Waidtløw, Peter Christian Bruun, og hustru Karen Maria Rebekka W., f. Abildtrup Nielsen, 1891-1947.  
          Waidtløw, Karen Maria Rebekka, f. Abildtrup Nielsen, 1898-1960.
- 228       We. - Aa.  
          Wommelund, Else Kirstine Johanne Pedersen, 1912-56.  
          With, Viggo Julius, og hustru Inger Marie W., f. Westermann, 1920-26.  
          Witt, Johannes Christian William, og hustru Ulla W., f. Starcke, 1912-47.  
          Witt, Ulla, f. Starcke, 1917-64.  
          Østergaard (Jensen), Niels, og hustru Jessie Ø., f. Mowton, 1904-57.  
          Aagaard Poulsen, Anders, og hustru Margrethe Aa. P., f. Leth, 1906-57.  
          Aagaard Poulsen, Margrethe, f. Leth, 1912-15.
- 229       Missionærer m.v. på Taiwan  
          Bech, Gerda Marie Kathrine Lambertsen, 1936-77 (1979)  
          Bech-Andersen, Helga, 1951-68 (tidl. i Kina, s.d.)

ANDRAGENDER OM ANTAGELSE SOM MISSIONÆRER ELLER MISSIONS-ELEVER

"Midlertidige missionselever" 1824-1957 (3 pk.)

Gl. sign.: 76, 76a og 77.

Består af ansøgninger fra personer, der blev antaget til videre uddannelse o.l., men aldrig (eller i få tilfælde) udsendtes af DMS som missionærer. - Denne gruppe er oprettet i DMS.s sekretariat, hvorfra betegnelsen også stammer.

- 230       A. - F.  
          Andersen, Einar, 1890-92.  
          Andersen, Frederikke, 1920-27.

ANDRAGENDER OM ANTAGELSE SOM MISSIONÆRER ELLER MISSIONS-  
ELEVER

"Midlertidige missionselever" 1824-1957 (fortsat)

- 230                   Andersen, Jens, 1874-76.  
                      Andersen, Kristen Bjerregaard, 1878-83.  
                      Andersen, Niels J., 1899-1900.  
                      Andersen, Peter, 1867-68.  
                      Andersen, Rigmor, 1945-51.  
                      Andreasen, A. J., 1884-85.  
                      Arberg, Jens, 1918-24.  
                      Bach, Elisabeth, 1920, 1922-23.  
                      Bang, Napoleon, 1876-79.  
                      Bittmann, H. Chr., 1896-97.  
                      Bruhn, Jørgen, 1870.  
                      Bruun, 1872.  
                      Bruun, Anna, 1921.  
                      Bülow, F. V., 1897-98.  
                      Byskov Hansen, Martha, 1944-50, 1953.  
                      Capellen, Jørgen Wright, 1824-29.  
                      Christensen, 1893.  
                      Christensen, Christiane, 1915-20.  
                      Christensen, Joh., 1886-87.  
                      Christiansen, Johs., 1897.  
                      Christiansen, Lydia, 1949-50.  
                      Clausen, P., 1861.  
                      Cour, J. G. la, 1904-05.  
                      Dippel-Rasmussen, Elisabeth, 1944-50.  
                      Enevoldsen, Jens Chr., 1947, 1949-53, 1955-56.  
                      Facijs, Poul Anton, 1880-81.  
                      Fog Hansen, Frithiof, 1909-10.
- 231                   G. - L.  
                      Grunnet, N. P., 1853-55, 1863.  
                      Hansen, Anders, 1824.  
                      Hansen, E., 1894.  
                      Hansen, H. O., 1904-06.  
                      Hansen, Vilhelmine, 1905, 1908.  
                      Hanfot, Birgitte, 1904-05.  
                      Herskind, Kristen, 1893-95.

ANDRAGENDER OM ANTAGELSE SOM MISSIONÆRER ELLER MISSIONS-  
ELEVER

"Midlertidige missionselever" 1824-1957 (fortsat)

- 231           Holm, Nicolaj Viggo, 1887-88, 1890-91.  
              Jacobsen, 1857-58.  
              Jacobsen, Hans Wilh., 1881-83.  
              Jacobsen, Ole, 1882-87.  
              Jensen, Anna, 1917, 1919, 1921.  
              Jensen, Ejnar, 1909, 1913-14.  
              Jensen, Eleonora, 1917, 1920-22, 1925, 1927-29.  
              Jensen, Søren, 1916, 1919-20.  
              Jensen, Viggo, 1932.  
              Johanessen, Johan Fr., 1862.  
              Johansen, Dines, 1885-86.  
              Kirkegaard, Antonette, 1917, 1919-20.  
              Kirking, Edith Wilma, 1945-46, 1948-49.  
              Kjærsgaard, Chr., 1904-05, 1908.  
              Kornerup-Bang, Marie, 1914.  
              Kristensen, Anna, 1920-21.  
              Kristensen, Henry Nørgaard, 1914-16.  
              Kristiansen, Anna, 1917, 1919-20.  
              Kynde, L. O., 1899.  
              Kaae, Olga, 1916, 1918-19, 1922.  
              Larsen, Lars, 1863-64, 1868-71.  
              Larsen, Mette, 1920-21.  
              Larsen, Niels, 1885-86.  
              Lausten, Kristy Jørgine, 1919.  
              Lund, Sidsel, 1957-58.  
              Lystbech Jensen, Ernst, 1946-48.  
              Løvgreen, C. V., 1896-98.
- 232           M. - W.  
              Madsen, Jeppe, 1895-97.  
              Madsen, Søren Hamborg, 1866-68.  
              Mortil, Søren, 1938-40, og hustru Martha.  
              Møller, John V., 1909-10.  
              Møller, Marinus, 1923.  
              Møller, P., 1882-85.  
              Nielsen, Anna B., 1923-26.

ANDRAGENDER OM ANTAGELSE SOM MISSIONÆRER ELLER MISSIONS-  
ELEVER

"Midlertidige missionselever" 1824-1957 (fortsat)

- 232           Nielsen, Jens Chr., 1905-06.  
              Nielsen, Niels, 1874-86.  
              Nielsen, Truels, 1904-07.  
              Nørgaard, N. S., 1876-82.  
              Olander, Johs. Mathiassen, 1861-62.  
              Olsen, Dina, 1909, 1915-18.  
              Pedersen, A., 1926.  
              Pedersen, Peder, 1862.  
              Petersen, Peter, 1922, 1925, 1929.  
              Poulsen, Jens, 1861.  
              Poulsen, Jørgen, 1825-26, 1828, 1831.  
              Raben, Kathrine, 1909, 1911.  
              Rams, Jacob M. S., 1945-48.  
              Rasmussen, C. O., 1873.  
              Rasmussen, Karen Marie, 1942-44.  
              Rasmussen, Lydia, 1921.  
              Rasmussen, Niels, 1885.  
              Risager, Ane Christiansen, 1909, 1912-13.  
              Ruth, Carl Viggo Andersen, 1925, 1929.  
              Sandahl, Jeppe, 1863, 1865.  
              Schiøtt Hansen, Meta, 1912.  
              Schultz, Anton Th., 1905.  
              Seidelin-Larsen, Inger, 1920-22.  
              Simonsen, Johs., 1921.  
              Skjerk, Hans, 1914-16, 1918, 1924.  
              Stamer, W., 1883-84.  
              Søegaard, P., 1830.  
              Sørensen, H., 1885.  
              Sørensen, Hans, 1824-33.  
              Sørensen, Laurids Bork, 1874-79.  
              Sørensen, Søren Klitgaard, 1922  
              Terpet, Kristian N., 1904.  
              Theill, Johanne, 1943, 1945.  
              Thomsen, J. L., 1894-95.  
              Vilberdt, Chr. Jacob, 1828-29.

Bd. el.  
Pk. nr.

ANDRAGENDER OM ANTAGELSE SOM MISSIONÆRER ELLER MISSIONS-  
ELEVER

"Midlertidige missionselever" 1824-1957 (fortsat)

- 232 Vrang, J. J., 1899, 1901.  
Wolf, Johs., 1945-47, og hustru Ninni.  
Wolff, J. Chr., 1862.

Andre andragender om antagelse som missionærer eller missionselever  
1861-1908 (4 pk.)

Gl. sign.: Kasse 72-73.

- 233 1861-89.  
Heri andragender fra præster på unævnte personers vegne  
1861-81.  
Andragender fra navngivne personer 1861-89, alfabetisk  
ordnet.
- 234 1890-95.  
Heri andragender fra præster o.a. på unævnte personers  
vegne 1891-95.  
Andragender fra navngivne personer 1890-95, alfabetisk  
ordnet.
- 235 1896-1903.  
Heri andragender fra præster o.a. på unævnte personers  
vegne 1901-03.  
Andragender fra navngivne personer 1896-1903, alfabetisk  
ordnet.
- 236 1904 (1889) - 08 og u.å.  
Heri andragender fra præster o.a. på unævnte personers  
vegne 1904-08.  
Andragender fra navngivne personer 1904-08, alfabetisk  
ordnet.  
Diverse oversigter m.v. vedr. antagelse og ikke antagelse  
af DMS 1889-1907 og u.å.

Andragender om antagelse som missionærer eller missionselever

1909-58, alfabetisk ordnet (7 pk.)

Gl. sign.: Kasse 74-75

- 237 A. - C.  
Heri andragender fra præster, lærere o.l. på unævnte personers  
vegne 1909-50.
- 238 D. - Hougaard.
- 239 Hulstrøm - Jæger.

Bd. el.  
Pk. nr.

ANDRAGENDER OM ANTAGELSE SOM MISSIONÆRER ELLER MISSIONS-  
ELEVER

Andragender om antagelse som missionærer eller missions elever  
1909-58, alfabetisk ordnet (fortsat)

- 240 Jørgensen - Madsen.  
241 Magelund.  
242 O. - Sjøgren.  
243 Skov - Ø.

KFUMs og KFUKs MISSIONSKOMITEER

- 244 Korrespondance, mødereferater, tryksager o.a. vedr. KFUMs og  
KFUKs missionskomitéer 1904 (1894) - 1952.  
Gl. sign.: Kasse 30-31.

Københavns KFUM havde i 1890'erne et missionsudvalg, der i 1894 udgav et hektograferet blad ("Missionsfrøet"), fortsat gennem 5 år. 1906 nedsattes af KFUM et udvalg vedr. hedningsmissionen. 1908 godkendtes regler vedr. DMSs bestyrelse og KFUMs Missionskomité. Københavns KFUKs Hovedforening oprettede i 1890 den første kredsforening for ydre mission. KFUKs Missionskomité dannedes 1910.

Breve fra el. vedr. KFUMs Missionskomité (udvalg)  
1904, 1906-12, 1916, 1918 (6 læg).

Diverse korrespondance med KFUMs Missionskomité  
1923-29, 1931 (5 læg).

Sekretær Axel Holts korrespondance med formanden for KFUMs  
Missionskomité Th. Rasmussen  
1934-39 (4 læg).

Diverse korrespondance med KFUMs Missionskomité  
1934-40, 1952 (2 læg).

Referater af møder i KFUMs Missionskomité  
1931-34, 1936, 1938-40.

Bd. el.  
Pk. nr.

KFUMs og KFUKs MISSIONSKOMITEER

- 244 Korrespondance, mødereferater, tryksager o.a. vedr. KFUMs og KFUKs missionskomitéer 1904 (1894) - 1952 (fortsat)
- Sekretær Axel Holts korrespondance med Aksel J. Sørensen, Antung KFUM, se KFUM i Kina pk. nr. 308.
- Korrespondance med KFUM-spejderne i Danmark 1938.
- "Missionsfrøet" (hektograferet blad) 1894 med følgeskrivelse af 1944.
- Tryksager vedr. KFUMs missionsdag 1922, 1924-26.
- Trykte beretninger om KFUMs arbejde i Kina:  
KFUMs Hedningemission. Hvor Danmark og Kina mødes.  
Beretning om KFUMs arbejde i Kina 1923-24.  
Hvad der sker i Kina. Aarsberetning for 1925. Af Johs. Rasmussen.
- KFUMs trykte missionsblade:  
Breve og meddelelser til missionskredsene 1923-24.  
Fra KFUM i Kina 1925-26.  
Fra KFUM i Kina og Indien 1926.  
Bede kort. Fotografier af udsendinge m.v.
- Antung Young Men's Association. Seventh Annual Report for the year ending December 31st 1922 (på kinesisk).
- Korrespondance o.a. med KFUK vedr. hedningemission 1906-07, 1909-10 (2 læg).
- Korrespondance med KFUKs Missionskomité 1910-13, 1915, 1921, 1932, 1934-39, 1945 (2 læg).



KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

I ALMINDELIGHED OG LÆGEMISSION

Korrespondancesager m.v. vedr. missionen i Indien i almindelighed,  
kronologisk ordnet 1857-1955 (div. år) (2 pk.)  
Gl. sign.: Kasse 89-90.

245 1857-58, 1861, 1863, 1865, 1874, 1888-1903 (15 læg).

246 1904-22, 1924-25, 1927-30, 1933-34, 1940, 1943, 1955 (17 læg).

Korrespondance m.v. vedr. missionen i Indien i almindelighed.

Sager sagligt henlagt 1859-1939 (div. år) (2 pk.)

Gl. sign.: Kasse 91.

247 1859-1919.

Diverse korrespondance vedr. Trankebar 1859, 1861-63, 1867,  
1906.

Diverse vedr. arbejdet i Ranipet m.v. (Breve fra Herman  
Jensen og Ihle) 1876-79.

Vedr. Kotagiri, rekreatsionssted for missionærerne 1889,  
1900-01, 1904, 1906-08, 1913-14.

Decennial conference i Bombay dec. 1889 - jan. 1890.

Vedr. indsamling af tøj til børn o.a. kristne på missions-  
marken i Indien 1891-93, 1896-97, 1907.

Prædikener på dansk og tamil, missionærers 1893-94.

Om hjælp til fattige 1894, 1897.

Lønnings- og pensionsregler for DMS.s indiske medarbejdere  
1895-96, 1904-08, 1910, 1914-17.

Regler for indfødte medarbejdere i den danske mission i  
Indien 1901.

Diverse vedr. indfødte medarbejdere 1897-98, 1903,  
1905-06, 1919 og u.å.

Breve fra oberst J. Læssøe og avisudklip vedr. mission  
blandt bhilerne 1896.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

I ALMINDELIGHED OG LÆSEMISSION

Korrespondance m.v. vedr. missionen i Indien i almindelighed.  
Sager sagligt henlagt 1859-1939 (div. år.) (fortsat)

247 1859-1919.(fortsat)

Regulations of the Indian Conference of the Danish Missionary Society 1898.

Missionæruddtalelser om anvendelse af lægfolk på missionsmarken 1899.

Vedr. eventuel overtagelse af Polur missionsdistrikt fra Arcot Mission, India, of the Reformed Church in America 1901-03.

Vedr. revision af den tamulske liturgi 1903.

Om hjemrejsespørgsmålet 1906, 1908, 1915.

248 1910-39.

Om eventuel antagelse af frk. K. Mønster 1910.

Hostelfonden (vedr. opførelse af hostel i Madras) 1910, 1923, 1929.

Konferencen i Lucknow 21.-28. jan. 1911.

Madras Tamil Mission (Gnanamutthu Joseph Israel) 1911-12.

Kort over missionsmarken (Tiruvannamalai) med forklaringer 1911, 1913-14.

Missionæruddtalelser om påtænkt fællesseminarium og fællesbibelkvindeskole 1913.

Diverse pengesager 1914-16.

Referater af House Parties i Indien 1935, 1937.

Vedr. udvidelse af missionsmarken eller union af lutherske kirker 1919-20, 1926, 1939.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

I ALMINDELIGHED OG LÆGEMISSION

- Korrespondance m.v. vedr. missionen i Indien i almindelighed.  
Sager sagligt henlagt 1859-1939 (div. år) (fortsat)
- 248 1910-39.
- Bittmann og Arya samt forholdet til DMS 1920-24, 1935  
(Korrespondance, avisudklip o.m.a.).
- Korrespondance med og vedr. delegationen til Indien 1923-24.
- 249 Korrespondance m.v. vedr. lægemissionen i Indien 1891-1935  
(div. år)
- Gl. sign.: Kasse 108.
- 1891, 1893-94, 1905-06, 1908.
- 1909 (heri Chr. Frimodt-Møllers beretning af 23. marts 1909  
om Lægemissionærkongressen i Bombay 25.-27. febr. s.å.).
- 1909 Lægeboligen i Tirukoilur (heri skitseforslag til lægeboligen).
- 1910-13, 1 læg for hvert år.
- 1912-14 Korrespondance og tegninger til messingplader til  
senge underholdt af venner.
- 1914-15, 1916, 1917.
- 1917, 1919 Sag ang. sygeplejerske Agnethe Poulsen.
- 1918, 1920-21 (heri bygningstegning "Quarters for a European  
Nurse. Danish Mission Hospital Tirukoilur", signeret S.  
Ambrose 21.X.13).
- 1922 (heri overslag over omkostninger ved forestående udvidelse  
af hospitalet i Tirukoilur).
- 1923-24 (heri tegninger til hospitalsudvidelsen i Tirukoilur).
- 1925-26 (heri tegning til bungalow at bygge i Kotagiri, Nilgiri).
- 1928 Korrespondance ang. Vriddhachalam Hospital.
- 1935, udat. (1929-30(?)) Statistik).

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- 250 Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen Pattambakkam  
("Bethanien") 1862-1900 (div. år)  
Gl. sign.: Kasse 95.  
Stationen anlagt 1861 af Ochs, overtaget 1864 af DMS. Fra  
o. 1900 bistation under Nellikuppam (s.d.)
- 1862-64 (heri bl.a. stik "Missions-Station Bethanien in Süd-  
Indien aufgenommen im August 1862 von dem dortigen Mis-  
sionar C. Ochs"; og skitse af "Kirche zum heiligen Kreuz  
in Bethanien" ved C. Ochs).
- 1865.
- 1866 (heri stik "Bungalow i Bethanien (Puttambaukam) ved  
Cuddalore i Ostindien").
- 1867-69, 1 læg for hvert år.
- 1870 (heri "List of the Congregation in Puttambauckum in the  
year 1870" og et stik (uden tekst), formentlig visende skole-  
elever med lærer og lærerinde).
- 1871 (heri "Liste der Gemeindeglieder in Puttambaukam im  
Jahr 1871").
- 1872 (heri "Fortegnelse over de Børn, som underholdes i Vaisen-  
huset i Bethanien (Puttambaukam i Ostindien)").
- 1873 (heri "Instrument of Gift", hvorved Ochs overdrager sine  
rettigheder i "Bethanien" til DMS, med dansk oversættelse;  
og "Nachricht über die von Freunden in hiesigen Waisen-  
schule unterhaltenen Kinder", dat. Ende März 1873).
- 1874 (heri "Fortegnelse over de Gjenstande, der bleve over-  
givne som Missionsselskabets Ejendom af Fru Ochs til J.A.  
Pedersen" vedr. kirkens og skolens tilbehør, dat. 31. au-  
gust 1874).
- 1875, 1878, 1879-81.
- 1882 (heri grundplan af bygninger).

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- 250        Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen Pattambakkam  
             ("Bethanien") 1862-1900 (div. år) (fortsat)
- 1883 (heri "Fremstilling af den her i Bethanien sædvanlig fulgte  
                 Orden ved Udførelsen af de hellige Handlinger", dat. Betha-  
                 nien 9/4 1883, sign. Chr. Schlesch).
- 1884 (heri "Grundrids af Stationen Bethanien. 1884").
- 1885-86, 1 læg for hvert år.
- 1887-88.
- 1889 (heri rids over bygningernes grundplan med forslag til  
                 ombygninger).
- 1890-92, 1 læg for hvert år.
- 1893 (heri "Bidrag til en topografisk Skildring af "Bethaniens"  
                 Missionsdistrikt", dat. 4/1 1893 af Chr. Schlesch).
- 1894-95, 1 læg for hvert år.
- 1896 (heri Plan over det foreslaaede Hus i Nellikuppam).
- 1897 (heri "Grundrids af Compound i Nellikuppam med de fore-  
                 slaaede Bygninger"; og af grundplaner af "Den nye Bunga-  
                 low i Nellikuppam", stueetagen og 1. salsetagen).
- 1898-1900 1 læg for hvert år.
- 251        Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen Nellikuppam ("Emmaus")  
             med bistationen Pattambakkam ("Bethanien") 1901-28 (div. år)  
             Gl. sign.: Kasse 96 og delvis 95.
- Stationen anlagt 1901. - Kvindearbejde påbegyndt 1914. Kostskole  
             for piger i Melpattambakkam åbnet 1922. Regeringsanerkendt mel-  
             lemskole fra 1924).
- 1901-02, 1903.
- 1904 (heri tryk på tamil i anledning af "Bethanien"s 40 års jubilæum  
                 som dansk missionsstation).
- 1905.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- 251            Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen Nellikuppam ("Emmaus")  
                 med bistation Pattambakkam ("Bethanien") 1901-28 (div. år)  
                 (fortsat)  
                 1906 (heri Vald. Gøtzsches forslag "Bethaniens" adskillelse fra  
                 "Emmaus" og min udrejse til Indien for anden gang , fore-  
                 lagt DMS.s bestyrelse 20/2 1906.  
  
                 1907 (heri Hornbech-sagen med bestyrelsens vota).  
  
                 1908-09.  
  
                 1910-12, 1 læg for hvert år.  
                 1913-16, 1917-19, 1920-22, 1923, 1925-26, 1928.  
                 Nellikuppam: Zenana-bungalow (om køb af grund og opførelse  
                 af bygning med flere bygningstegninger og overslag over  
                 udgifter) 1913-15, 1922-23.
- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen i Tirukoilur ("Siloam")  
                 1869-1922 (2 pk.)  
                 Gl. sign.: Kasse 98 og 99.  
                 Stationen anlagt 1869. Knipleskole oprettet 1890. Kostskole for  
                 piger flyttet hertil 1900 fra Tiruvannamalai ("Saron"). Kvinde-  
                 stationen Dayahstalam oprettet 1908. Mindre børnehjem. Hospital  
                 opført 1911.
- 252            1869-89.  
  
                 1869-70 (heri plan over stationens bygninger 1870).  
  
                 1871-74 (1 læg for hvert år).  
  
                 1875 (heri liste over skolebørnene, bl.a. med oplysninger  
                 om dem, der underholder dem).  
  
                 1876.  
  
                 1877 (med oplysninger om skolebørnene).  
  
                 1878 (med oplysninger om skolebørn).

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen i Tirukoilur ("Siloam")  
1869-1922 (fortsat)
- 252                1869-89. (fortsat)
- 1879 (heri "Congregation Register" og en anden liste over  
                          menigheden, dem, der kommer i kirke og skoledrengene).
- 1880 (med liste over skolebørnene).
- 1881 (med skitse over stationens bygninger, håndtegnet  
                          kort over egnen fra Cuddalore til Tirukoilur, opgørelse  
                          over menighedens antal m.v.).
- 1882 (heri "Fortegnelse over Trikalore Missions-Bibliothek).
- 1883.
- 1884 (heri tegning (rids) til kirke).
- 1885 (heri "Plan til Præstebolig og Kirke med Have i Sen-  
                          galmødu", dat. 28/5 85).
- 1886-89 (1 læg for hvert år).
- 253                1890-1922.
- 1890 (heri lister over menigheden i Kulukundur og Senga-  
                          mødu, Karani og Tirukoilur).
- 1891-1904 (1 læg for hvert år).
- 1905 (heri V. D. Thomas' livshistorie i dansk oversættelse).
- 1906-07 (1 læg for hvert år).
- 1908 (heri tegninger til missionhall og katekethus i Tiru-  
                          koilur).
- 1909-14 (1 læg for hvert år).
- 1915 (heri tegning til folkehuse).
- 1916-17 (1 læg for hvert år).

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen i Tirukoilur ("Siloam")  
1869-1922 (fortsat)
- 253 1890-1922. (fortsat)
- 1918-19.
- 1920-22.
- 1913-16, 1919-21. Knipleri og børnehjem i Tirukoilur.
- 1913-18, 1920. Dayahstalam optagelseshjem (kvindehjem).
- 1923-24 (?). Fattige kristne børns bøn og sang, af Bushanam (tamil og engelsk), og takkesang til danske kristne fra Bushanam Mathews, Keelakondur (tamil og engelsk).
- Udat. brev (1923-24 ?) på tamil fra Bushanam (med oversættelse ved Schlesch).
- Manuskript på engelsk med oversættelse til dansk af Bushanams bog (Redemption from Slavery. An Appeal from the Rev. Bushanam Mathews .... to the Saints in Denmark).
- 254 Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen i Kallakurichi ("Bethesda") 1893-1925 (div. år)
- Gl. sign.: Kasse 104.
- Stationen oprettet 1894. Kvindemissionærbolig bygget 1922, kirke 1924.
- 1893-95 (1 læg for hvert år).
- 1896 (heri plan over missionsstationen "Bethesda" med tilhørende bygninger).
- 1897-1901 (1 læg for hvert år).
- 1902-03, 1904, 1905-06, 1907-08.
- 1909-11 (heri privatbrev til pastor Fibiger fra Ingrid og Vilh. Petersen, Kallakurichi 1911).



KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- 254 Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen i Kallakurichi  
("Bethesda") 1893-1925 (fortsat)
- 1912 (heri grundplan af hus i Kallakurichi, situationsplan til  
hus i K., og tegning til hus til 2 lærerfamilier og en  
single i K.).
- 1913, 1914-15.
- 1916 (heri tegninger til "Lady Missionary Bungalow" i Kalla-  
kurichi).
- 1917-19.
- 1920-21, 1923, 1925 (heri Sketches for Church in Kallakurichi  
I-III).
- Missionær H. Bjerrums manuskript til bogen "Fra Kallakurichi.  
Vore Missionsstationer, Indien V" vedlagt kuvert med 18  
fotografier med beskrivelse.
- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationerne i Tiruvannamalai  
("Saron", "Karmel" og "Libanon") 1898-1940 (3 pk.)
- Gl. sign.: Kasse 101, 102 og 103.
- 1882 overtog DMS (ved Ihle) fra et baptistisk missionsselskab  
en station 2 km syd for Tiruvannamalai, derefter bistation under  
"Siloam". 1891 blev der her en missionsstation, kaldet "Saron",  
1900 flyttedes kostskolen for drenge hertil. - 1898 opførtes i  
Tiruvannamalai by en missionærbolig, kaldet "Karmel". Her ind-  
viedes kirke 1915, og s.å. påbegyndtes opførelse af den nuvæ-  
rende gymnasiebygning (High School). Midtvejs mellem Karmel  
og Saron opførtes kvindestationen "Libanon" med et optagelses-  
hjem med industriskole for kvinder.
- 255 Korrespondance m.v. vedr. "Saron" 1891-1925 (div. år)  
1891-1921, 1923, 1925 (23 læg) (heri plan over Sarons  
bygninger og jord 1902).
- 256 Korrespondance m.v. vedr. "Karmel" 1898-1931 (div. år)  
1898-1908 (5 læg)

Bd. el.  
Pk. nr.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

Korrespondance m.v. ved missionsstationerne i Tiruvannamalai  
("Saron", "Karmel" og "Libanon") 1898-1940 (fortsat)

- 256            Korrespondance m.v. vedr. "Karmel" 1898-1931 (div. år) (fortsat)
- 1909-10 (heri trykt Annual Report for the year 1910. Danish  
                  Mission Secondary School Tiruvannamalai. By V. E.  
                  Manickam).
- 1911 (heri plan over hus og grund foreslået købt)
- 1912 (heri skitse over hus og jord foreslået købt samt skitse  
                  over Karmel distrikt).
- 1913 (heri Plan of Proposed Danish Mission High School Tiru-  
                  vannamalai (blåtryk)).
- 1914 (heri tegninger til Danish Mission Church Tiruvanna-  
                  malai) (blåtryk) og trykt påsketraktat på tamil 1911,  
                  udarbejdet af C. Bindslev).
- 1915.
- 1916 (heri Plan of Proposed Danish Mission High School  
                  Tiruvannamalai (blåtryk)).
- 1918-22, 1928, 1931.
- 1925-26. Tiruvannamalai-sagen (beskyldninger mod indisk  
                  præst): korrespondance 1925-26 og rapport fra under-  
                  søgelseskomitéen, vidners erklæringer og referater af  
                  krydsforhør (i dansk oversættelse) 1915.
- Oversigt over Efeserbrevet på tamil, brugt af missionær Hoff  
                  i Karmel ved gennemgang af brevet for medhjælperne  
                  dér, udat.
- 257            Korrespondance m.v. vedr. skolevæsenet i Tiruvannamalai
- 1902-40 (div. år) og vedr. "Libanon" 1905-21 (div. år)
- M.h.t. skolevæsenet se også pakken ovenfor.
- 1902, 1905-06, 1910-12. Skolevæsenet.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationerne i Tiruvannamalai  
("Saron", "Karmel" og "Libanon") 1898-1940 (fortsat)
- 257 Korrespondance m.v. vedr. skolevæsenet i Tiruvannamalai  
1902-40 (div. år) og vedr. "Libanon" 1905-21 (div. år)  
(fortsat)
- 1916-18. High School, Tiruvannamalai.
- 1918-19. High School, Tiruvannamalai (heri Plan of Proposed  
Hostel for Hindus Attached to the Danish Mission High  
School Tiruvannamalai (blåtryk)).
- 1920-22. High School, Tiruvannamalai (heri orienteringsskitse  
over Karmel kirke og skolegrund).
1919. Akter vedr. komité til at forhandle med Mr. Manickam,  
førstelærer ved High School, og pastor Perumal om uover-  
stemmelse.
- 1933-34, 1940. Korrespondance med og vedr. rektor Jesudasen
- 1915, 1917. High School Provident Fund.
- 1906, 1910-12. Akter vedr. hostel for drenge (heri udkast  
til bygninger, og skitse af amerikansk hostel i Vellore,  
samt situationsplaner).
- 1905, 1908-16, 1921. Korrespondance m.v. vedr. "Libanon"  
(4 læg).
- 258 Korrespondance m.v. vedr. missionsarbejdet i Ulundurpet, Panruti,  
i Polur taluk og i Vriddachalam samt vedr. det theologiske semi-  
narium i Cuddalore 1901-34.
- Gl. sign.: Kasse 97 og 100.
- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen i Ulundurpet.
- Ulundurpet betjentes i mange år fra Tirukoilur.
- 1916 opførtes missionærbolig og selvstændigt arbejde  
påbegyndtes.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- 258 Korrespondance m.v. vedr. missionsarbejdet i Ulundurpet, Panruti, i Polur taluk og i Vriddachalam samt vedr. det theologiske seminarium i Cuddalore 1901-34 (fortsat)

Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen i Ulundurpet:  
(fortsat)

1900-01 (heri skitse over del af U.by med angivelse af missionens grund og katekethus).

1911.

1914 (heri grundplan "Mission Field in Ulundurpet", dat. 1914, og udat. grundplan).

1915 (heri udat. grundplan "Ulundurpet Missionsstation. Out Houses"; "Skitse over missionens land i Ulundurpet, hvor missionærboligen skal bygges", udat.; "Plan til folkehuse ved missionærboligen i Ulundurpet", udat.; bygningsstegning (blåtryk) "Missionary Bungalow. Ulundurpet", udat.; 4 stk. snit og planer til samme bungalow, udat.

1916-22.

Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen i Panruti:

Missionsstationen med kirke overtaget 1911 fra engelsk baptistmission. Kirken ombygget 1921. S.å. flyttedes Håndværkerskolen fra "Saron", hvorfor et nyt skolehjem for de unge herfra byggedes 1924; s.å. oprettedes en kvindestation her, bolig for kvindemissionær bygget 1925.

1910-12 (heri grundrids af missionsstationen med bygninger 1910 (2 stk.)

1913-14 (heri planer og snit af "Danish Mission House Panruti", dat. 1913).

1915.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- 258      Korrespondance m.v. vedr. missionsarbejdet i Ulundurpet, Panruti, i Polur taluk og i Vriddachalam samt vedr. det theologiske seminarium i Cuddalore 1901-34 (fortsat)
- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen i Panruti: (fortsat)
- 1916-17 (heri "Plan of Proposed Rebuilding & Alterations", udat.; "Plan Showing the Area of the Land & Erection of a Portion of Compound Wall of Danish Mission Bungalow Panruti", udat.).
- 1918, 1920-21, 1922-23, 1925-26.
- Korrespondance m.v. vedr. missionsarbejdet i Polur taluk:
- Polur by og distrikt overtaget 1921 fra den amerikanske Arcotmission.
- 1920-21, 1924-25.
- Korrespondance vedr. missionsarbejdet i Vriddachalam 1930, 1934:
- Vriddachalam by med et stort område overtaget 1915 fra Leipzigmmissionen. 1923 oprettedes kvindestation, fra 1926 påbegyndt lægemission. Kirke opført 1934.
1930. Overslag med blåtryk vedr. opførelse af zenana bungalow.
1934. Korrespondance vedr. opførelse af kirke i Vriddachalam.
- Korrespondance ang. det theologiske seminarium i Cuddalore:
- 1921 grundlagdes Danish Mission Theological Seminary.
- 1921-25.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- 259 Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen på Shervaroy  
bjergene ("Tabor") 1883-1925 (div. år)  
Gl. sign.: Kasse 105.  
1881 søgte en missionær for sit helbreds skyld herop og be-  
gyndte efterhånden mission her, 1884 skole i Assambur, missio-  
nærbolig sst. s.å. - 1891 byggedes missionsstationen "Tabor",  
og 1892 omdannedes en bungalow i Assambur til kirke.  
1883-1922, 1925 (25 læg). (Heri skitser over området (1891  
og 1892)).
- Korrespondance m.v. vedr. missionsarbejdet i Madras 1878-1933  
(3 pk.)  
Gl. sign.: Kasse 106 og 107.  
Arbejdet i Madras begyndt af DMS 1878, kirke i Georgetown  
opført 1892, her missionærbolig og læseværelse.
- 260 1878-94 (17 læg). (Heri grundplan af missionærbolig (1890)).
- 261 1895-1910 (16 læg)
- 262 1893-95, 1907-33 (div. år).  
1911-19, 1921 (1922), 1930, 1932-33 (9 læg). (Heri skitse  
af gadenet omkring Elephant Gate Road (1914).  
1928-29. Diverse tryksager (lokalt trykte) vedr. gudstjenester.  
1893-95, 1924. Korrespondance vedr. ejendommen Popham's  
Broadway 38, Madras.  
1907, 1911-12. Korrespondance ang. køb af et stykke land ved  
Bhagana Hall, Madras (heri trykt kort "Madras Town Divi-  
sion. Revenue Map Block No. 69" med påtegninger 1910).  
1908-09, 1911. Korrespondance vedr. optagelseshjem for hindu-  
kvinder, Madras (Gl. sign.: Kasse 107 nr. 6).  
1914. Korrespondance vedr. overdragelse af Mrs. Lazarus'  
Poor School til DMS.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

Korrespondance m.v. vedr. missionsarbejdet i Madras 1878-1933  
(fortsat)

- 262            1922. Div. Brev vedr. Mrs. Lazarus' Poor School, Elephantgate, Madras.
- 1910-23. Korrespondance m.v. ang. Hostel i Madras. (Heri (i konvolut mærket (No.) 56) bl.a. tegninger til Danish Mission Hostel Brodway Madras 1914; Danish Mission House Design for Extension, udat.; Danish Mission Hostel Design for Extension Alternative Proposal, udat.; Premises No. 38 Broadway, Madras. Siteplan, 1924; Survey of Premises No. 38 Broadway, Madras, 1924. - Desuden kassebog for indsamlingskomité 1910-21).
- 263            Korrespondance, referater o.l. vedr. Øst Jeypore missionen 1917-60 (62) (div. år)
- Denne mission overtoges pr. 1. jan. 1932 fra Udvalget til støtte for Tofts og Andersens mission (Arkivnr. 10.457) med pastor Ole Jensen som sekretær og redaktør af bladet "Den lille Missionsklokke". Stationen Rayagada overgik først fra 1. april 1934 til DMS.
- Diverse 1917, 1919, 1927, 1929-30.
- Ole Jensens papirer som sekretær for Øst Jeypore missionen:  
                 Korrespondance 1932-34.
- Korrespondance ang. køb af Rayagada 1932-34.
- Korrespondance 1934-35, 1939.
- Korrespondance mellem sekretær Axel Holt og missionærerne 1934-37.
- Forslag (dansk oversættelse) til ritualer for Øst Jeypore missionen, 1938.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- 263 Korrespondance, referater o.l. vedr. Øst Jeypore missionen  
1917-60 (62) (div.år) (fortsat)
- Korrespondance med Breklummissionen: ang. støtteaktion  
1935-37, 1939-40; ang. lån 1935, 1937; ang. fælles tysk-  
dansk skole for missionærbørn i Indien 1937-38.
- Referater fra missionærkonferencer 1947-49, 1952, 1954.
- Referater fra Executive Committee of the East Jeypore Evange-  
lical Lutheran Church 1949-50, 1954-55, 1957-59.
- Referater fra Church Board of the East Jeypore Evangelical  
Lutheran Church 1950-59.
- Overslag og byggeplan for 1960-62 for E. L. Church Hospital,  
Bissamcuttack 1959.
- Materiale fra generalsekretær Erik W. Nielsens besøg i Jeypore  
1959-60, juni 1960.
- Budgetter 1946-58.
- Budgetoversigter 1946-58.
- Kvartalsoversigter 1946.
- Særgaver og ekstragaver godkendte af bestyrelsen 1947, 1954-55.
- Kommissioner (mellemregninger) for missionærer 1948-59.
- Gaver til særlige formål inden for budget 1951-59.
- Ekstragaver 1955-57. jfr. også ovf.



KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

KIRKEFORFATNING, MISSIONÆRKONFERENCE, KIRKERÅD O. LIGN.

- 264 Den indiske kirkes (Arcot-kirkens) forfatningssag 1910-55 (div. år).  
Gl. sign.: Kasse 94.
- Afskrift af indisk lov om selskabers registrering (Lov nr. XXI af 1860) (Lov om registrering af litterære, videnskabelige og velgørende selskaber med alle indtil 1. dec. 1904 foretagne rettelser).
- Udkast til kirkeforfatning med kritiske bemærkninger af missionærer m.v., 1910.
- Church Constitution (engelsk med dansk oversættelse), 1912.
- Brev til DMS.s bestyrelse fra konferenceformanden K. Heiberg m.v., 1915.
- Proposal for a Revisal of the Danish Mission Church Constitution, ved K. Lange m.v., 1917.
- Kirkeforfatning, overs. fra engelsk, med missionærernes bemærkninger, 1918.
- Report of Joint Committee. Constitution of the Church and the Mission of The Danish Missionary Society (DMS) in South India (trykt), 1920.
- Oversættelse af forfatningen for den forenede kirke og mission under DMS i Sydindien (div. forarbejder).
- Konference i Indien, 45. møde afholdt i Tirukoilur 8.-22. febr. 1921, rapport (trykt) med bilag og forarbejder.
- Hjemmeværende indiske missionærers udtalelser om forfatningsforslaget, 1921.
- Korrespondance med udenlandske selskaber (Church Missionary Society og London Missionary Society) ang. forfatning, 1921.
- Mødereferater, bestyrelsesskrivelser o.a. vedr. godkendelse af forfatningen, bestyrelsens og den indiske regerings godkendelse samt konferencens endelige vedtagelse, 1921-22.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

KIRKEFORFATNING, MISSIONÆRKONFERENDE, KIRKERÅD O. LIGN.

- 264 Den indiske kirkes (Arcot-kirkens) forfatningssag 1910-55 (div. år)  
(fortsat)  
Diverse udaterede kommentarer og ændringsforslag.  
Korrespondance og mødereferater i forbindelse med revision  
af forfatningen, 1939, 1955.
- 265 Diverse vedr. den indiske kirke (Arcot-kirken), forfatning, kirke-  
rådsmødereferater, budgetter og regnskaber 1910-22.  
Gl. sign.: Kasse 94.  
Kirkeforfatningen med forarbejder 1910-11.  
Revision af kirkeforfatningen, forslag og korrespondance 1918.  
Duplikerede mødereferater og følgeskrivelser vedr. Church Coun-  
cil (heri beretning om kirkerådsformandens første visitats-  
rejse) 1913.  
Duplikerede og trykte mødereferater og følgeskrivelser vedr.  
Church Council 1914-19 (3 læg)  
Budgetter for Church Council 1913-22 (5 læg)  
Regnskaber for Church Council 1915-20 (3 læg)  
Beretninger fra pastoraterne for 1914.
- 266 Mødereferater o.a. papirer vedr. missionærkonferencen i Indien  
1902-06 (1 læg for hvert år).
- 267 Den indiske missionærkonferencens forretningsudvalgs vedtagelser  
med begrundelser, bilag m.v. 1903-22.  
Gl. sign.: 92.  
Den indiske missionærkonferencens formand, næstformand og  
sekretær udgjorde konferencens forretningsudvalg (Business  
Committee), der hjemsendte ordlyden af konferencens vedta-  
gelser (til tider på engelsk, mangfoldiggjorte, fra 1917 trykte)  
med formandens bemærkninger og eventuelt bilag.  
1 læg for hvert år.

Bd. el.  
Pk. nr.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

KIRKEFORFATNING, MISSIONÆRKONFERENCE, KIRKERÅD O. LIGN.

- 268            Korrespondance mellem konferenceformanden i Indien og DMS.s bestyrelse, dets formand og sekretæren for Indien 1913-22 (div. år)  
Gl. sign.: 93.  
  
Breve til DM.s bestyrelse og sekretæren for Indien fra konferenceformanden 1913-16, 1918, 1922.  
  
Kopier af breve til konferenceformanden og kassereren fra sekretæren for Indien og bestyrelsesformanden 1914-15.  
  
Duplikerede skrivelser til konferencens medlemmer med hustruer 1915-16.
- 269            Sekretær Poul Langes korrespondance som Indien-sekretær i København 1930-31.  
  
Korrespondance mellem Poul Lange og Carl Bindslev som formand (præsident) for kirkerådet for Danish Mission South Arcot (inkl. Minutes fra Church Board og Executive Committee 1931) 1930-31.  
  
Korrespondance mellem Poul Lange og kassereren i Arcot-området Knud Heiberg 1930-31.  
  
Breve til sekretær Poul Lange fra dr. Kirstine Carlsen, Tirukoilur Hospital 1930-31.  
  
Breve til samme fra missionær Poul Wandall 1931.  
  
Korrespondance med pastor G. Gnanasundram, Saron, 1930-31.  
  
Korrespondance med Zach. A. James, Cuddalore, 1931.  
  
Korrespondance med Svenska Kyrkans Missionsstyrelse, Uppsala, 1931.  
  
Forskellig anden korrespondance 1930-31.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

KIRKEFORFATNING, MISSIONÆRKONFERENCE, KIRKERAD O. LIGN.

- 270      Korrespondance mellem missionssekretærer i København og formanden for kirkerådet i Indien (Church Board) 1934-40.
- Kopier af breve til C. Bindslev, formand for kirkerådet, fra Axel Holt 1934.
- Kopier af breve til C. Bindslev, formand for kirkerådet, fra Axel Holt 1935.
- Breve til missionssekretær Axel Holt fra C. Bindslev, formand for kirkerådet, 1936.
- Kopier af breve til C. Bindslev, formand for kirkerådet, fra Axel Holt 1936.
- Breve til missionssekretær Axel Holt, fra C. Bindslev, formand for kirkerådet, 1937.
- Kopier af breve til C. Bindslev, formand for kirkerådet, fra Axel Holt 1937.
- Breve til missionssekretærene A. Holt og P. Lange fra C. Bindslev, formand for kirkerådet, 1938.
- Kopier af breve til C. Bindslev, formand for kirkerådet, fra missionssekretærene Axel Holt og Poul Lange 1938.
- Breve til missionssekretær Poul Lange fra C. Bindslev, formand for kirkerådet, 1939.
- Missionssekretær Axel Holts korrespondance med Poul Lange, fg. formand for kirkerådet, 1939.
- Fg. missionssekretær C. Bindslevs korrespondance med Poul Lange, fg. formand for kirkerådet, 1940.
- 271      Korrespondance især ved sekretær Conrad Rendtorff overvejende med Poul Lange som formand (præsident), sen. sekretær for kirkerådet for Arcot Lutheran Church 1940-53.
- Breve til C. Bindslev som fg. sekretær for Indien fra Poul Lange 1940.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

KIRKEFORFATNING, MISSIONÆRKONFERENCE, KIRKERAD O. LIGN.

- 271 Korrespondance især ved sekretær Conrad Rendtorff overvejende med Poul Lange som formand (præsident), sen. sekretær for kirkerådet for Arcot Lutheran Church 1940-53. (fortsat)
- Kopier af breve fra C. Rendtorff til Poul Lange 1940.
- Forskellig korrespondance i C. Rendtorffs sekretærperiode 1941-44.
- Breve fra og kopier af breve til Poul Lange som formand (præsident), fra 1947 sekretær for kirkerådet 1945-53.
- 272 Korrespondance ved sekretær Conrad Rendtorff især med missionær C. Bindslev som formand (præsident) for kirkerådet 1941-42, 1945-51.
- Korrespondance med C. Bindslev (under ophold i Danmark) 1941-42, 1945.
- Breve fra og kopier af breve til C. Bindslev som formand (præsident) for kirkerådet 1948-51. 1948 vedlagt plan over kirken i Ulundurpet.
- Korrespondance med fru Ida Bindslev 1950.
- Statistikker fra Arcotområdet 1943-46.
- 273 Korrespondance (ved skiftende (general)sekretærer Conrad Rendtorff, Erik W. Nielsen og Poul Lange) med Arcot Lutheran Church i Kätchen Hauges og Poul Langes tid som sekretærer for kirkerådet 1953-59.
- Kätchen Hauge var sekretær for kirkerådet nov. 1953 - nov. 1954 og 1957-59.
- Breve med bilag og brevkopier 1953-59.
- 274 Dagsordener m. bilag, rapporter o.l. til møder i Church Board, dennes Executive Committee og til General Assembly samt skoleforeningsmøde 1933-39.
- Stencileret (el. maskinskrevet) materiale:

Bd. el.  
Pk. nr.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

KIRKEFORFATNING, MISSIONÆRKONFERENCE, KIRKERÅD O. LIGN.

- 274 Dagsordener m. bilag, rapporter o.l. til møder i Church Board, dennes Executive Committee og til General Assembly samt skoleforeningsmøde 1933-39. (fortsat)
- Dagsordener med bilag til møder i Church Board 1935-39.
- Rapporter fra møder i Church Board m.m. 1936-39.
- Rapporter fra møder i Church Board's Executive Committee 1935, 1938-39.
- Rapporter fra møder i General Assembly 1933-35, 1937-39.
- Referat fra udvidet skoleforeningsmøde på Kotagiri 9. juni 1937.
- 275 Trykte engelsksprogede mødereferater fra General Committee, fra 1929 Church Board 1922-67.
- Referater fra General Committee 1922-28.
- Referater fra Church Board 1929-67.
- Trykte engelsksprogede mødereferater fra Church Board. Executive Committee 1929-67 (3 pk.)
- 276 1929-44.
- 277 1945-56.
- 278 1957-67.

DIVERSE KORRESPONDANCE M.V.

- 279 Korrespondance især ved sekretær Chr. Schlesch 1922-25.
- Korrespondance mellem missionærerne i Indien og sekretær Johs. Nyholm (i dennes fravær Viale og R. W. Winkel) 1922-24.
- Korrespondance ang. bygning af kostskolen i Pattambakkam o.a. 1922.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

DIVERSE KORRESPONDANCE M.V.

- 279            Korrespondance især ved sekretær Chr. Schlesch 1922-25. (fortsat)
- Korrespondance ang. midler til hostel i Panruti 1923-24.
- Korrespondance vedr. budget for Hindu Girls' School,  
                 Parktown, Madras, 1923.
- Korrespondance med Women's Christian College, Madras, 1923-25.
- Korrespondance med Svenska Kyrkans Missionsstyrelse, Uppsala,  
                 og Mr. Asirvada ang. dennes møderejse i Danmark 1923-24.
- Sag ang. DMS.s delegation i Indien 1923-24.
- Korrespondance med China Inland Mission ang. uddannelse  
                 af missionærer i London 1923.
- Forskellig anden korrespondance 1922-25.
- Korrespondance med kassereren (treasurer) for DMS i Indien (Arcot  
                 Lutheran Church) 1932, 1934-40, 1945-59 (2 pk.)
- 280            1932-40.
- Knud Heiberg til Johs. Nyholm, 1932.
- Axel Holts korrespondance med Knud Heiberg 1934-38.
- Axel Holts korrespondance med Poul Lange 1934-36.
- Axel Holts, efter hans død 19/10 1939 C. Bindslevs korre-  
                 spondance med Knud Heiberg (tillige fung. præsident  
                 for kirkerådet) 1939.
- Anm.: Heibergs breve en kort overgang stilet til besty-  
                 relsens formand S. C. Sørensen.
- Fung. sekretær C. Bindslevs korrespondance med Knud  
                 Heiberg 1940.
- 281            1945-59.
- C. Rendtorffs korrespondance med Knud Heiberg 1945-46  
                 (juli).

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

DIVERSE KORRESPONDANCE M.V.

Korrespondance med kassereren (treasurer) for DMS i Indien (Arcot Lutheran Church) 1932, 1934-40, 1945-59. (fortsat)

281 1945-59.(fortsat)

- C. Rendtorffs korrespondance med Sigrid Dalsgaard om hendes udrejse til Indien 1945-46.
- C. Rendtorffs korrespondance med Sigrid Dalsgaard maj 1946-50.
- C. Rendtorffs korrespondance med Sigrid Dalsgaard, fra jan./febr. med Helga Olesen 1951.
- C. Rendtorffs korrespondance med Helga Olesen 1952-57.
- C. Rendtorffs, fra o. 1. juli Erik Petersens korrespondance med Helga Olesen 1958.
- Erik Petersens og Erik W. Nielsens korrespondance med Helga Olesen 1959.

282 Diverse korrespondance og referater vedr. Arcot Lutheran Church og Øst Jeypore missionen 1940-60.

Mødereferater og korrespondance ang. Home Board Committee 1940-45.

Denne komité varetog styrelsen af DMS.s interesser i Indien under 2. Verdenskrig.

Mødereferater fra Missionaries' Committee 1940-53, 1955.

Mødereferater fra Missionaries' Committee Executive 1940-45, 1947-48, 1950, 1956.

Mødereferater fra Missionaries' Standing Committee Executive 1952-53, 1955-59.

Korrespondance m.v. vedr. skolen for missionærbørn i Indien 1946-59.

Vedr. genoprettelse af skolen 1946.



KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

DIVERSE KORRESPONDANCE M.V.

- 282 Diverse korrespondance og referater vedr. Arcot Lutheran Church og Øst Jeypore missionen 1940-60. (fortsat)
- Korrespondance m.v. vedr. skolen for missionærbørn i Indien 1946-59. (fortsat)
- Breve og referater fra forældrerådets formand D. Johansen 1947-49, 1951.
- Korrespondance med forældrerådets formand fru K. M. Toft og referater fra forældrerådsmøder 1954-59.
- Korrespondance ang. indregistrering af missionsselskaber i Indien 1949-50.
- Afskrift af "confidential letter" (sendt via gesandtskabet i Delhi) ang. udenlandske missionærers tilstedeværelse i Indien, 1954.
- Materiale fra Erik W. Nielsens besøg i Arcot samt dennes rapport på engelsk 1959-60.
- Korrespondance især ved sekretær Axel Holt med missionærer i Indien 1934-40 samt mødereferater fra missionærkomitéen 1934-36, 1939 (2 pk.)
- 283 A. - F.
- Korrespondance med:
- Andersen, Einar, 1935-40.
  - Andersen, Johan, 1934-38.
  - Bardenfleth, Karen, 1934-39.
  - Bindslev, C., 1937-39.
  - Bittmann, Joh., 1934-36.
  - Bjerrum, H., 1934-39.
  - Carlsen, Kirstine, dr., 1934-39.
  - Dalsgaard, Sigrid, 1934-40.
  - Depping, Ingeborg, 1937-39.
  - Eriksen, Marie, 1935-40
  - Frimodt-Møller, Christian og Ragnhild, 1935-39.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

DIVERSE KORRESPONDANCE M.V.

Korrespondance især ved sekretær Axel Holt med missionærer i  
Indien 1934-40 samt mødereferater fra missionærkomitéen 1934-36,  
1939. (fortsat)

284

H. - ud.

Herlufsen, Lydia, 1936-39.  
Hermansen, Kirstine, 1937.  
Hørlyck, Ove, 1936-40.  
Isaksen, Inger, 1935-40.  
Johansen, Daniel, 1934, 1936-39.  
Jørgensen, H. P., 1934-38.  
Kjærulff-Knudsen, Else, 1936, 1938-40.  
Lange, Knud, 1935-36.  
Lange, Poul, 1937-38.  
Lange, P. H., 1934-36.  
Larsen, Lydia, 1936, 1938-39.  
Lillelund, Emilie, 1934-40.  
Lindblom, Joh., 1935-40.  
Lindenmayer, Ellen, 1936-39.  
Lund, Marie Magdalene, 1935, 1937-39.  
Nielsen, Vilh., 1937-39.  
Oxholm, Sophy, 1935-40.  
Pedersen, Anna, 1934-39.  
Pedersen, Mette Anne, 1934-36, 1938.  
Poulsen, Dorthea, 1935-38.  
Rascher, Agnete, 1934-38.  
Stovgaard-Madsen, Ellen, 1934-37.  
Teilmann-Jensen, Karen Margrethe, 1935-38 (40).

Mødereferater fra missionærkomitéen (herunder Missionaries'  
Committee Executive) 1934-36, 1939.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

DIVERSE KORRESPONDANCE M.V.

- 285 Sekretær Axel Holts (og Poul Langes) korrespondance med eller vedr. indere 1934-40.

Korrespondance med eller vedr.:

Asirvadam, J. D., Madras, 1936.  
Christananda, dr., besøg i Danmark, 1938.  
Devadas, Isaac, Pattambakkam, 1934-36, 1938.  
Devanesan, S., rektor, Tiruvannamalai, 1937-38 (besøg),  
1939.  
Durairaj, P. D., "Saron", Tiruvannamalai, 1935.  
Jacob, Sena Rufus, "Saron", Tiruvannamalai, 1937.  
Jesusadasen, E. M., rektor, Tiruvannamalai, 1934-39  
(bl.a. besøg).  
John, R. P. Samson, Kallakurichi, 1937-38.  
Kandasami, M., Perambur, 1937.  
Lucas, C. J., Viruthampet, 1937-38.  
Manickam, V. E., Madras, 1938-39.  
Perumal, D., Panruti, 1935-39 (bl.a. besøg i Danmark).  
Phanuel, N., Nellikuppam, 1936.  
Philip, Israel, Vellore, 1937.  
Samuel, A. Lucy, Mrs., Narsapur, 1936.  
Subramanian, P. R., advokat, Tirukoilur, 1937.  
Thirumalai, M., Cairo, 1935-36, 1939.  
Thomas, Wilson, Polur, 1935-38.  
Visuvasam, P., 1934, 1936, 1938-39.  
Pastors on the DMS Field in South India, 1937.

- 286 Diverse korrespondance med indere 1946-59.

Korrespondance ved C. Rendtorff med:

Aiyar, V. Subramani, Tamil Pandit, Valavanora, 1946.  
Daniel, N., Ulundurpet, 1950.  
David, Christian, 1952.  
Durikan, Samuel, Tanjore, 1953-54.  
Ewing, Dasiah, Martandam, 1952.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

DIVERSE KORRESPONDANCE M.V.

286 Diverse korrespondance med indere 1946-59. (fortsat)

Korrespondance ved C. Rendtorff med: (fortsat)

Gnanasundaram, G., Tirukoilur og Tiruvannamalai, 1945-47,  
1950-52.

Jeyaraj, A. P., Tiruvannamalai, 1951-54.

John, Samson, Tirukoilur, 1946, 1953.

Lite, E. V., Vepery, Madras, 1946-47.

Miltim, T. S., Tirukoilur, 1950.

Panchatcharam, A., Tiruvannamalai, 1946-50, 1951-52.

Rufus, Sena, Tiruvalur, 1946.

Sankaran, T. C., Cuddalore, 1952.

Sathianathan, J., Cuddalore, 1950.

Sigamani, J., Kallakurichi, 1950.

Thirumalai, Manickam, Signals, 1945.

Thomas, Wilson, 1946-47, 1950-52.

Vedemoney, Thangavel, Suviseshapuram, 1945-46, 1949.

Vedakan, Gna., Cuddalore, 1947-48, 1956.

Visuvasam, P., Tiruvannamalai, 1947.

Visuvasam, P., på vegne af missionsarbejdere i Tiruvannamalai Nordre distrikt, udat.

Visvasam, E., Mrs., Nellikuppam, 1945-46.

Korrespondance især ved Erik Petersen med J. Sigamoni som præsident for The Arcot Lutheran Church 1958 ang. hans studiebesøg i USA og Europa 1958-59.

Planer over hans møder i Danmark 1958.

Regnskab m.v. vedr. hans rejser 1957-59.

287 Autobiografier fra forskellige indere 1932-63 og udat.

Balasundaram, John Bunyan, 1956 23/6.

Balasundram, L., 1933 20/2.

Balasundram, L., udat.

Bd. el.  
Pk. nr.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

I N D I E N

DIVERSE KORRESPONDANCE M.V.

287            Autobiografier fra forskellige indere 1932-63 og udat. (fortsat)

Christadoss, E. S., 1956 11/6.  
Daniel, N., senest dec. 1950.  
David, Ch., 1942 29/10.  
David, D. B. Thangaraj, 1963 22/11.  
David, Devasagayam, 1949 18/6.  
Devadas, Isaac, udat.  
Durairaj, P. D., 1932 24/11.  
Jacob, Sena Rufus, (senest 1936 14/10).  
Jesudasen, udat.  
John, David, 1955 1/4.  
John, Samson, 1936 26/3.  
Paramanandam, Israel, 1956 12/6.  
Paul, Martin, senest 1955 3/1.  
Perumal, D., 1933 7/1.  
Peter, Dorairaj, udat.  
Phanuel, Nehemiah, 1932 12/12.  
Rajakkan, N., udat. (tamil).  
Samuel, Christian Joshua, 1955 20/4.  
Sigamani, J., udat.  
Sundaram, N., udat.  
Tangavel, V., udat.  
Visuvasam, P., udat.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

I ALMINDELIGHED OG LÆGEMISSION

- 288 Korrespondance ang. Kinamissionens første år 1891-96.  
Gl. sign.: Kasse 112.  
1891-91, heri korrespondance ang. "Børn til Kina".  
1893-96 (et læg for hvert år).  
Korrespondance m.v. vedr. Kinamissionen i almindelighed  
1897-1963 (div. år) (5 pk.)  
Gl. sign.: Kasse 109 og 110.  
Heri bl.a. statistik og beretninger fra missionsråd, kirkeråd  
o.lign.
- 289 1897-1907 (12 læg).
- 290 1908-16 (11 læg).  
Heri korrespondance ang. missionærers ægteskaber i Kina  
1908-10 (gl. sign.: 110 nr. 1) og de ved krigens udbrud  
i Syrakus strandede kasser tilhørende Lykkegaard og hospi-  
talet i Siu-jen 1915-16.
- 291 1917-25 (13 læg).  
Heri referat af forhandlingerne mellem pastor Busch og  
repræsentationen for kinamissionærer m.v. 1920, statistik  
for kinamissionen 1920-22, 1925 og korrespondance ang.  
forfatningsspørgsmål 1925.
- 292 1925-61 (div. år).  
1925-26. Korrespondance ang. missionærers ægteskab i Kina.  
1927. Beretninger fra kirkeråds- og missionsrådsmøder maj  
1927 (stencilerede).  
1929. Bestyrelsesskrivelse ang. midlertidig venskabs- og han-  
delstraktat mellem Kina og Danmark (med et eksemplar af  
bekendtgørelse af traktaten).  
1929. Reviderede love for Hjælpekassen for den kinesiske  
lutherske kirkes forkyndere i Manchuriet.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

I ALMINDELIGHED OG LÆGEMISSION

Korrespondance m.v. vedr. Kinamissionen i almindelighed

1897-1963 (div. år) (fortsat)

292

1925-61 (div. år) (fortsat)

1930. Notat om DMS.s forhold til Blindeskolen i Mukden.

1936, 1938, 1946-47. Korrespondance og mødereferater ang. "ceremonierne".

J. L.Høgsgaard: Shinto i Japan og Manchuriet og vor stilling dertil 1941, offentliggjort i 1947.

1936-37. Trykte beretninger fra missionsråd og kirkeråd.

1937, 1939. Korrespondance ang. ud- og hjemrejser (Kina).

1938. Korrespondance ang. registrering af dåb af danske børn i Kina o. 1920-21.

1940. Trykt beretning fra missionsrådets og kirkerådets møde januar 1940 med kopi af bestyrelsens brev til missionsrådet nov. 1940.

1942-43. Meddelelser med genparter af skrivelser fra Kina, fremsendt fra Udenrigsministeriet.

1946. Referater og korrespondance ang. missionsråds- og missionsrådsudvalgsmøder.

1947. Referater og korrespondance ang. missionsråds- og missionsrådsudvalgsmøder.

1947-51. Orienteringsskrivelser (duplikerede) til bestyrelsen og de hjemmenværende kinamissionærer.

1948. Korrespondance ang. muligheder for placering af missionærer i Kina.

1948. Duplikerede breve fra DMS til pårørende til missionærer i Kina.

1949. 1 læg.

Bd. el.  
Pk. nr.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

I ALMINDELIGHED OG LÆGEMISSION

- Korrespondance m.v. vedr. Kinamissionen i almindelighed  
1897-1963 (div. år) (fortsat)
- 292 1925-61 (div. år) (fortsat)
1949. Brev fra Den manchuriske lutherske kirke.  
1950. (Heri referat fra synode og kirkeråd februar 1950).  
1961. 1 læg.  
u.å. 2 breve med kinesisk skrift.
- 293 Stencileret materiale vedr. forholdene i den kristne kirke i Kina  
1948-63.
1948. Address to a group of missionaries in Shanghai  
ved S. C. Leung.
- 1949 april. Christian Prospects in China, af M. S. Bates.  
1948-52 og 1953(?). China Bulletin (div. numre).  
1948-49. Kopibreve (stencilerede) fra Rev. John R. Fleming  
til John Stewart, Church of Scotland Foreign Mission  
Committee.
- 1949 april. News fra Moukden, ved John Stewart.
1950. Church of Scotland Foreign Mission Committee and  
Women's Foreign Mission, Report about the missionary  
situation in Manchuria.
1950. Minutes of the China Committee Conference, Winona  
Lake, Indiana.
1950. Rapport fra Far Eastern Conference, New York.
1950. Foreign Missions Conference of North America, Far  
Eastern Joint Office, China Committee (stencilerede  
meddelelser).
1950. Overseas Newsletter VI-VII, udsendt af National  
Christian Council, Shanghai.



KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

I ALMINDELIGHED OG LÆGEMISSION

- 293 Stencileret materiale vedr. forholdene i den kristne kirke i Kina 1948-63. (fortsat)
- 1951. Overseas News Letter VIII, udsendt af Church of Scotland Foreign Missions Committee and Women's Foreign Mission.
  - 1951. Report on Far Eastern Consultation, St. Albans.
  - 1951. Information and Comment Regarding China, Hongkong.
  - 1953. Conference of Missionary Societies in Great Britain and Ireland, East Asia Committee. Brev af 17. juni 1953.
  - 1954-56. Tom Lee's rapporter om den kristne kirke i Kina.
  - 1955 og u.å. New Items from China, af J. S. (John Stewart?).
  - 1959-63. Industrial News Sheet, udgivet af Hong Kong Christian Council Industrial Committee nr. 3, 5-8, 10-12.
  - Udat. Memorandum on missionary property titles in China.
  - U.å. (o. 1950-55). Diverse.
- 294 Korrespondance ved sekretær Eilert Morthensen vedr. Kina 1912-26.
- Forskellig korrespondance 1912-26 (5 læg).
    - Heri brev fra Hans Magle til Gunnar Engberg 1920.
  - Kopier af breve afsendt til Kina 1918-22.
  - Kopibog for sekretær Eilert Morthensens breve 1912-18, se under kopibøger nr. 34.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

I ALMINDELIGHED OG LÆGEMISSION

- 295 Korrespondance m.v. vedr. lægmissionen i Kina 1897-1941 (div. år).  
Gl. sign.: Kasse 127.
- Korrespondance m.v. 1897, 1899-1902, 1904-13, 1915-22, 1928,  
1941 (17 læg).
- Regnskab for lægmissionen i Antung 1903-08.
- Korrespondance ang. hospitalet i Antung 1913-15, 1922, 1930-33.
- Korrespondance ang. hospitalet i Siuyen 1908, 1910-14, 1916,  
1922.
- Korrespondance ang. lægeskole og hospital i Mukden (breve og  
årsrapporter fra dr. Ellerbek) 1912-13.
- Korrespondance ang. lægeskole og hospital i Mukden (breve og  
årsrapport fra dr. Ellerbek og J. Emil Jensen) 1914.
- Korrespondance ang. lægeskolen og hospital i Mukden 1922,  
1927-28, 1934-35, 1938.
- Heri årsberetning fra dr. P. N. Petersen 1922.
- Korrespondance ang. hospitalet i Sueihuafu 1936, 1938.

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- 296 Korrespondance m.v. vedr. missionsstationerne i Port Arthur  
(Lushunkow) og Dairen (Dalny) 1896-1922.
- Gl. sign.: Kasse 113 og 114.
- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen i Port Arthur  
1896-1918, 1 læg for hvert år.
- Korrespondance vedr. missionsstationen i Port Arthur  
1919-22.
- Korrespondance vedr. missionsstationen Dairen (Dalny)  
1908-09.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- 296      Korrespondance m.v. vedr. missionsstationerne i Port Arthur  
          (Lushunkow) og Dairen (Dalny) 1896-1922. (fortsat)
- Korrespondance vedr. missionsstationen Dairen (Dalny)  
          1910-17, 1 læg for hvert år.
- Korrespondance vedr. missionsstationen Dairen (Dalny)  
          1918-20, heri blåtryk af tegninger til kvindestation  
          i Dairen (Dalny).
- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen Dairen (Dalny)  
          1922, heri J. E. Jensens forslag til nybygning i Chinchow.
- 297      Korrespondance m.v. vedr. missionsstationerne i Takushan og  
          Siuyen 1896-1931 (div. år).  
          Gl. sign.: Kasse 116 og 115.
- Korrespondance vedr. Takushan missionsstation 1896-1919,  
          1922, 1925 (14 læg).
- Korrespondance m.v. vedr. Takushan kvindestation 1903-21,  
          1924-25 (9 læg) (heri bestyrelsens vota om frk. Bro-  
          strøms hjemrejse, maj-juni 1913).
- Korrespondance m.v. vedr. Siuyen missionsstation 1898-1918,  
          1922, 1931 (9 læg).
- Hsiuyen: Fu Ching Mei's historie (biografi) (håndskrevet).
- 298      Korrespondance m.v. vedr. missionsstationerne i Fenghwangcheng  
          og Antung samt vedr. skolen for missionærbørn i Antung  
          1899-1946 (div. år).  
          Gl. sign.: Kasse 117 og 118.
- Korrespondance m.v. vedr. Fenghwangcheng missionsstation  
          1899-1909 (6 læg). Heri plan til kvindestation i F.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- 298            Korrespondance m.v. vedr. missionsstationerne i Fenghwangcheng og Antung samt vedr. skolen for missionærbørn i Antung 1899-1946 (fortsat)
- Korrespondance m.v. vedr. Fenghwangcheng missionsstation 1910-12 (2 læg). Heri bestyrelsens vota om Lykkegaards hjemrejse m.v. 1.-2. nov. 1912.
- Korrespondance m.v. vedr. Fenghwangcheng missionsstation 1913-22 (4 læg). Under 1913 kort over DMS.s grund i F.
- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen Antung 1900-24 (13 læg). Under 1905-07 grundrids af hele missionsstationen med huse og haver, 1919 plan over en del af gymnasiets grund og tegning til forstanderbolig ved DMS.s gymnasium ved Antung, 1922-24 tegningsforslag til Østergaards bolig.
- Korrespondance med Kristelig Gartnerforening ang. gartner til Antung 1919-21.
- Korrespondance ang. leverance af tårnur fra Herning til Antung 1922-24.
- Korrespondance m.v. vedr. skolen for missionærbørn i Antung 1931-46.
- 299            Korrespondance m.v. vedr. missionsstationerne Kuantien og Huaiyen 1905-22 (div. år).  
                 Gl. sign.: Kasse 119 og 120.
- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen Kuantien 1905-18 (7 læg). Heri grundplan for hele stationen og af missionærboligen 1906, plan for kvindestationen 1912 og grundplan over DMS.s ejendomme i K. by og blåtryk af bygningstegninger over kvindemissionærbolig i K. 1918 (kinesisk tekst).

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- 299 Korrespondance m.v. vedr. missionsstationerne Kuantien og Huaiyen 1905-22 (fortsat)
- Beretninger, dat. 1922 m. brev, vedr. missionsstationen Kuantien.
- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen Huaiyen 1909-14, 1917-18 (3 læg). Heri plan over missionsstationen i H. 1909.
- 300 Korrespondance m.v. vedr. Nord-Manchuriet i almindelighed og missionsstationen Suihuafu 1908-24 (div. år).
- Gl. sign.: Kasse 121 og 122.
- På repræsentantmøde i Århus maj 1910 vedtoges at udvide den kinesiske missionsmark med nogle stationer i Nord-Manchuriet; 1912 påbegyndtes missionen i Suihuafu, 1913 i Harbin, 1917 i Petune og i 1923 i Changchun (Hsinching). I Mukden samarbejdedes med presbyterianske missionærer på de af disse oprettede skoler, Dr. Ellerbek ved Moukden Medical College, Johs. Witt ved Arts College og Ellen Rasmussen ved Blindeskolen. Johs. Rasmussen virkede her for KFUM.s hedningemission fra 1915.
- Korrespondance m.v. vedr. Nord-Manchuriet i almindelighed 1908-09. Heri kortskitse over Nord-Manchuriet 1908.
- Korrespondance vedr. Nord-Manchuriet i almindelighed 1910. Heri beretning om undersøgelsesrejsen til Nord-Manchuriet 6. juni - 14. juli 1910.
- Korrespondance vedr. Nord-Manchuriet i almindelighed 1911-12, 1915. Heri kort (skitse) over den DMS i det nordøstlige Manchuriet tilbudte missionsmark.
- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen Suihuafu 1911.
- Akter vedr. opførelsen af missionsstationen Suihuafu 1911-12 (med tegninger og korrespondance bl.a. med arkitekt Aage Petersen, Hellerup).

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

ENKELTE MISSIONSSTATIONER

- 300            Korrespondance m.v. vedr. Nord-Manchuriet i almindelighed og  
                  missionsstationen Suihuafu 1908-24. (fortsat)
- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen Suihuafu 1912.  
                  Heri bestyrelsens vota om svar til missionær Kristiansen  
                  28.-30. juli 1912.
- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen Suihuafu 1913-22,  
                  1924-25 (6 læg). Heri plan over DMS.s grund i S., u.å.,  
                  og Prip-Møllers tegninger til hospital i Suihuafu (blåtryk)  
                  1924-25 og til kvindestation sst.1925.
- 301            Korrespondance m.v. vedr. missionsstationerne Harbin, Petune  
                  og Changchun samt arbejdet i Mukden 1912-50 (div. år).  
                  Gl. sign.: Kasse 123, 124 og 125.
- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen Harbin 1912-24,  
                  1950 (7 læg). Heri plan til missionærbolig i Harbin (byg-  
                  gekomitéens forslag), 1914 (?), brev på kinesisk (med  
                  dansk oversættelse) af 1. dec. 1915 og 1918 (?).
- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen Petune  
                  1917-19, 1922 (3 læg).
- Korrespondance m.v. vedr. missionsstationen i Changchun  
                  (sen. Hsinching) 1925-27. Heri brev med Elise Bahnsons  
                  tegninger 1927 til Changchun missionsstation samt Prip-  
                  Møllers forslag til missionærboliger sst. 1925.
- Korrespondance vedr. Arts College, Mukden, 1911-13,  
                  1919 (2 læg).
- Korrespondance vedr. Blindeskolen, Mukden, 1917, 1922-30.  
                  1932 (6 læg).
- Korrespondance vedr. lægeskolen og hospitalet i Mukden,  
                  se pakken: Korrespondance m.v. vedr. lægemission  
                  i Kina.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

MISSIONSUDVALG, MISSIONSRÅD (FORMAND), KASSERER (FORRET-  
FØRER)

302 Referater fra Kinamissionsudvalgets møder 1916-21, 1923-25.

Gl. sign.: Kasse 111.

Referater fra:

1. ordinære møde 27.-29. marts 1916.
2. ordinære møde 11.-12. sept. 1916.
3. ordinære møde 27.-29. marts 1917.
4. ordinære møde 22.-24. marts 1918.
5. ordinære møde 4.-5. sept. 1918.
2. ekstraordinære møde 18. sept. 1918.
6. ordinære møde 10.-12. marts 1919.
7. ordinære møde 29. sept. - 2. okt. 1919.
8. ordinære møde 10.-11. marts 1920.
9. ordinære møde 30. april 1920.
3. ekstraordinære møde 12. maj 1920.
10. ordinære møde 5. nov. 1920.
11. ordinære møde 5.-7. maj 1921.
16. ordinære møde 17.-18. sept. 1923.
17. ordinære møde 19.-23. jan. 1924.
18. ordinære møde 12.-13. juni 1924.
20. ordinære møde 6.-7. maj 1925.
- "Afsluttende" møde 20. maj 1925.
21. ordinære møde 16. og 22.-23. sept. 1925.

303 Korrespondance ved skiftende sekretærer (Axel Holt, Eilert Morthensen, Johs. Rasmussen og Conrad Rendtorff) med N. Buch som formand ( - 1946) for den danske lutherske mission i Kina (Manchuriet) 1934-50.

Indgåede breve 1934-50 (heri også breve tilbagesendt fra Udenrigsministeriet 1946). N. Buch var fra 1946 i Danmark.

Kopier af udgåede breve 1934-45. Heri også kopier af breve sendt 1943-45 gennem Udenrigsministeriet.

Bd. el.  
Pk. nr.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

MISSIONSUDVALG, MISSIONSRÅD (FORMAND), KASSERER (FORRET-  
FØRER)

304 Korrespondance m.v. vedr. de økonomiske forhold i Kina-missionen  
1934-58 (div. år).

Kopier af breve til missionens kasserer, forretningsfører  
Axel Christensen, Dairen, fra sekretærene Axel Holt,  
Johs. Rasmussen og C. Rendtorff 1934-41, 1944, 1946-52.

Breve fra forretningsfører Axel Christensen til sekretærene  
Axel Holt, E. Morthensen og C. Rendtorff 1934-52.

C. Rendtorffs korrespondance med kasserer H. J. Hansen,  
United Evangelical Lutheran Church, Blair, Nebraska,  
1948-50, 1952-53.

C. Rendtorffs korrespondance med pastor N. C. Carlsen,  
president i United Evangelical Lutheran Church, Blair,  
Nebraska, 1948.

Korrespondance ang. "Kinakontoen" ved fru dr. Anne Kir-  
stine Nielsens død 1948-49.

Diverse 1948, 1958 og udat.

DIVERSE KORRESPONDANCE M.V.

Korrespondance især ved sekretær Axel Holt med missionærer i  
Kina 1929, 1934-39 (2 pk.).

Korrespondance med:

305

B. - M.

Beck, Gerda, 1936-39.

Bech-Andersen, Helga, 1935-39.

Bertelsen, P., dr., 1934-39.

Bjerg, Betty, sen. g. Gjørulff Larsen, 1937-39.

Bjergaarde, J. P., 1929.

Bolwig, C., 1934-39.



KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

DIVERSE KORRESPONDANCE M.V.

Korrespondance især ved sekretær Axel Holt med missionærer i  
Kina 1929, 1934-39 (fortsat)

Korrespondance med:

305

B. - M. (fortsat)

Brostrøm, Nanny, 1935-37.  
Christensen, Axel B., 1936, 1938-39.  
Christensen, Gudrun Budtz, 1937-38.  
Dahl, Laura, 1937.  
Ellerbek, S. A., dr., 1934-39.  
Eskildsen, E. C., dr., 1935-38.  
Frimer-Larsen, Villy, 1934-39.  
Gejlsbjerg, Jakob, 1938-39.  
Gormsen, Karen, 1934-39.  
Hansen, Alfred, 1934-39.  
Holm, Merry, 1935-39.  
Høgsgaard, Jens L., 1934-39.  
Jensen, Marius C., 1937-39.  
Johansen, Helga, 1936-39.  
Kristensen, Olga, 1934-35, 1937-39.  
Larsen, E. Gjørulf, 1934, 1936-38.  
Madsen, Anna Bøg, 1934-37, 1939.  
Madsen, Helen, 1935-39.  
Mortil, Knud, 1939.  
Mosbæk, Kirstine, 1934-39.  
Mølgaard, Valdemar, 1934-35, 1937-38.

306

N. - Aa.

Nielsen, Andrea, 1936-39.  
Nielsen, Anna B., 1935-39.  
Nielsen, Ellen, 1935-39.  
Nielsen, Kathrine, 1936-39.  
Nielsen, Marie, 1935-38.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

DIVERSE KORRESPONDANCE M.V.

Korrespondance især ved sekretær Axel Holt med missionærer i  
Kina 1929, 1934-39 (fortsat)

Korrespondance med:

306

N. - Aa. (fortsat)

Nielsen, Niels, dr., 1934-37.  
Novrup, Astrid, 1936-37.  
Nørgaard, P., 1934-39.  
Olsen, Kaj, 1935-39.  
Pedersen, Dagmar, 1937-39.  
Pedersen, P. N., dr., 1934-39.  
Poulsen, Astrid, 1935-37.  
Salling, Kirsten, 1936-38.  
Schmidt, Hansine, 1934-37, 1939.  
Stauns, A. M., 1937-39.  
Svendsen, Esther, 1937.  
Sørensen, A. J., 1937-38.  
Thomsen, Ingrid, 1936-38.  
Thomsen, Kathrine, 1935, 1937, 1939.  
Waidtløw, C., 1934-36.  
Wemmelund, Kirstine, 1934-39.  
Willer, Ludvig, 1935-39.  
Witt, Johs., 1934-39.  
Aagaard Poulsen, Anders, 1934-39.

307

Korrespondance ved sekretær Eilert Morthensen med missionærer i  
Kina 1938-43.

Korrespondance med:

Almstok, Inger Pedersen, 1941-43.  
Asschenfeldt(-Hansen), Vilh., dr. 1938.  
Bahnsen, Elise, se ndf. under Nielsen, Petra.  
Bertelsen, P., dr., 1940.  
Bolwig, C., 1938-41.  
Baagøe, Poul, 1939, 1941, 1943.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

DIVERSE KORRESPONDANCE M.V.

- 307            Korrespondance ved sekretær Eilert Morthensen med missionærer i  
                  Kina 1938-43. (fortsat)

Korrespondance med:

Christensen, Gudrun Budtz, 1943.  
Ellerbek, S. A., dr., 1938-40.  
Eskildsen, E. C., dr., 1938, 1941.  
Gormsen, Karen, 1940.  
Hansen, Alfred, 1939.  
Høgsgaard, Oline, 1940.  
Nielsen, Anna B., 1938, 1942-43.  
Nielsen, Kathrine, 1939-41, 1943.  
Nielsen, Marie, 1940.  
Nielsen, Niels, dr., 1938-39.  
Nielsen, Petra, Thomsen, Kathrine, samt Bahnsen, Elise,  
                  1940.  
Olsen, Kaj, 1939, 1943.  
Pedersen, P. N., dr., 1940-41.  
Petersen, Dagmar, 1940.  
Petersen, N. P., og Else, 1940.  
Poulsen, Astrid, 1940.  
Thomsen, Kathrine, se ovf. under Nielsen, Petra.  
Wemmelund, Kirstine, 1939-40.  
Willer, L., 1941-43.  
Witt, Johs., 1938, 1941.  
Aagaard Poulsen, A., 1938-41.

- 308            Korrespondance m.v. vedr. KFUM i Kina 1908-39 (div. år).  
                  Gl. sign.: Kasse 126 og 30.

Korrespondance m.v. vedr. KFUM i Kina 1908-22,  
                  1926 (9 læg)  
Sekretær A. Holts korrespondance med Aksel J. Sørensen,  
                  Antung, 1934-39 (5 læg).

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

DIVERSE KORRESPONDANCE M.V.

309 "Missions-Lexikon", kinesisk ritualbog m.v. 1932 og u.å.

"Missions-Lexikon", indeholdende sagregister til referater fra missionsråds-, kirkeråds- og synodemøder 1927-33 (udfærdiget i 6 maskinskrivne eksemplarer, hvoraf dette - nr. 5 - har været opbevaret i DMS, Hellerup). Sagregistret er opdelt i 10 hovedgrupper: I. Møder. Lister og data over disse; II. Den kinesiske kirke; III. Skoler; IV. Hospitaler; V. Evangelister og Bibelkvinder; VI. De danske missionærer; VII. Regnskaber etc.; VIII. Valg; IX. DMS og andet arbejde (herunder Yalumissionen, Blindeskolen, Manchurian Christian College, Manchurian Medical College, Lutheran Christian College, National Christian Council, Danske Gesandtskab); X. Missionsarbejdet i by og på land, opdelt efter byer.

Ritualbog, på kinesisk. Har tilhørt P. H. Baagøe.

Redegørelse på japansk om samtlige kristne missionsselskabers (herunder DMS.s) arbejde i Manchuriet, udarbejdet i den japanske kejsers 15. regeringsårs 7. måned, af det manchuriske jernbaneselskabs informationsbureau (d.v.s. den japanske efterretningstjeneste). Stammer fra forretningsfører Aksel Christensens kontor (Treasurer's Office, Dairen).

310 Privatkorrespondance ekspederet gennem DMS til missionærerne i Kina 1943-45.

Breve til:

Bech, Gerda, 1943-45.

Bech-Andersen, Helga, 1943-45.

Bertelsen, P., 1943-45.

Bolwig, C., 1943, 1945.

Brostrøm, Nanny, 1945.

Buch, N., 1943-45.

Budtz Christensen, Gudrun, 1944-45.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

K I N A

DIVERSE KORRESPONDANCE M.V.

310           Privatkorrespondance ekspederet gennem DMS til missionærerne i  
                  Kina 1943-45 (fortsat)

Breve til:

Busch, Anna, 1943-45.  
Bøg Madsen, Anna, 1943-45.  
Christensen, Axel, 1943-45.  
Frimer-Larsen, Villy, 1945.  
Gejlsbjerg, Jakob, 1943-45.  
Gjørulf Larsen, Erik, 1943.  
Gormsen, Karen, 1943-45.  
Holm, Merry, 1943-45.  
Høgsgaard, Jens, 1944.  
Johansen, Helga, 1944.  
Madsen, Helen, 1943-45.  
Mosbech, Kirstine, 1944.  
Nielsen, Andrea, 1943-44.  
Nielsen, Anna B., 1943-45.  
Nielsen, Katrine, 1943-45.  
Nielsen, Marie, 1943-45.  
Novrup, Astrid, 1944-45.  
Nørgaard, P., 1943-45.  
Olsen, Kaj, 1943-45.  
Pedersen, P. N., 1943-45.  
Petersen, Dagmar, 1943-45.  
Poulsen, Astrid, 1943-45.  
Salling, Kirsten, 1943-45.  
Schmidt, Hansine, 1944.  
Stauns, Mette, 1943-44.  
Wemmelund, Kirstine, 1943-44.  
Willer, L., 1943-45.  
Witt, Johs., 1943-45.  
Aagaard Poulsen, A., 1943-44.  
Diverse (breve til flere), 1944-45.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

A R A B I E N

- 311 Korrespondance med Church of Scotlands Foreign Mission Committee og Women's Foreign Mission 1945-59.
- C. Rendtorffs korrespondance med Rev. John Stewart, D.D., Asia Secretary 1945-50, 1952-53.
- C. Rendtorffs korrespondance med Miss I. Burns Brown, General Secretary, Women's Foreign Mission 1946-49, 1951, 1953, 1955 (personalesager).
- C. Rendtorffs, Erik Petersens og Erik W. Nielsens korrespondance med E. Walls, Secretary of Women's Foreign Mission, Keith Paterson, Acting Asia Secretary, og Ian M. Patterson, Asia and Candidates' Secretary 1958-59 (især personalesager).
- C. Rendtorffs korrespondance med Miss Helen Macnicol, Principal, Sct. Colms Missionary College 1946-50, 1956.
- C. Rendtorffs korrespondance med Miss Jean M. Fraser, Principal, Sct. Colms Missionary College 1957-58.
- Erik Petersens, Erik W. Nielsens og Poul Langes korrespondance ang. nærmere samarbejde mellem DMS og den skotske kirkes mission med J. W. C. Dougall, General Secretary, 1958-59.
- Kopier af fung. generalsekretær Poul Langes breve til Dr. R. G. M. Calderwood, Chairman of the Policy Committee i Aden, 1959.
- C. Rendtorffs korrespondance med Mr. MacNaughton, repræsentant fra Church of Scotland's Foreign Mission ved DMS.s 125 års jubilæum 1946.
- Erik W. Nielsen: "Rapport over et besøg i Aden, 21. marts - 28. april 1958 med specielt henblik på Church of Scotland's og Det danske Missionsselskabs arbejde", 1958.
- Rev. R. G. M. Calderwood: Mission and Church in Aden Colony & Protectorate, 1959. Overvejelser over missionsarbejdet i forbindelse med bl.a. Erik W. Nielsens rapport efter besøget i Aden 1958,

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

T A N Z A N I A

KORRESPONDANCE

- 312 Korrespondance med Svenska Kyrkans Mission i Uppsala  
(missionsdirektører og sekretærer) 1945-59.
- Korrespondance med:
- Missionsdirektør A. Bäfverfeldt, 1945-54.
  - Missionsdirektør Stig Falck, 1953-55.
  - Missionsdirektør A. Bäfverfeldt, 1955-59.
  - Sekretær Märta Josephson, 1947-48, 1953-59.
  - Sekretær Hjalmar Brundin, 1953-55.
  - Sekretær H. Bennettsson, 1958-59.
- 313 Korrespondance med Svenska Kyrkans Mission i Uppsala o.a. og  
anden korrespondance ang. kirkeforfatningen i Tanzania  
1945-59.
- Korrespondance med:
- Svenska Kyrkans Mission i Uppsala:
    - kasserer Oluf Envall, 1953-55, 1957-59.
    - økonomisekretær Oluf A. Johansson 1945-53, 1955.
    - sekretær H. Bachmann, 1946-49, 1951.
  - Korrespondance med L. B. Greaves, Conference of Missionary  
Societies, ang. missionæruddannelse (læreruddannelse),  
1957-59.
  - Korrespondance ang. kirkeforfatning i Tanzania:
    - Korrespondance med Bethelmissionen 1958-59.
    - Regler for samarbejdet i Buhaya mellem Svenska Kyrkans  
Mission, Bethelmissionen og DMS 1956-59.
    - H. Bennettsson ang. Hayakirkeforfatning 1959.
    - Bestyrelsens kommentarer til Hayakirkeforfatningsforslag 1959.
    - Femårsplan for det medicinske arbejde 1959.
    - Episkopatet, memorandum m.v. 1959.
    - "Christian Literature in Africa", beretninger o.a. 1956-59.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

T A N Z A N I A

KORRESPONDANCE

- 313 Korrespondance med Svenska Kyrkans Mission i Uppsala o.a. og anden korrespondance ang. kirkeforfatningen i Tanzania 1945-59. (fortsat)
- Korrespondance med Svenska Kyrkans Mission i Tanzania:  
med Y. Thorberg, Education Secretary, 1958; Carl J. Hellberg, 1957-59; S. Näsmark, missionens formand, 1954-58; missionær Gunnar Ljungmann, 1957-59; kasserer Walborg Plym og Birger Wiking, 1951, 1953; alle Bukoba.
- Synodehilsener 1958-59.
- Diverse 1959.

MØDEREFERATER FRA MISSIONSRÅD, SYNODER O.LIGN.

- 314 Tanzania (Tanganyika). Mødereferater fra missionsråd, missionskonferencen og Missionaries' Committee 1949-65.
- Mødereferater fra missionsrådets møder i Bukoba 1949-61.
- Mødereferater fra missionskonferencen for Svenska Kyrkans missionærer 1950-61.
- Mødereferater fra Missionaries' Committee 1961-65.
- 315 Tanzania (Tanganyika). Mødereferater m.v. fra Lutheran Mission Council, Synodal Council og Synod o.l. 1951-66.
- Lutheran Mission Council: Konstitutionsforslag til et luthersk råd i Tanganyika, med referater og korrespondance 1951-58.
- Evangelical Church of Buhaya (Evangelical Church of North Western Tanganyika): Synodal Council, referater 1955-65, og Synod, referater 1960-66.
- Joint Session, referater 1958-60.
- Svenska Kyrkans Missionsstyrelse, protokoludskrifter 1959-60.



Bd. el.  
Pk. nr.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

T A N Z A N I A

MØDEREFERATER FRA MISSIONSRÅD, SYNODER O. LIGN.

- 315 Tanzania (Tanganyika). Mødereferater m.v. fra Luthern Mission Council, Synodal Council og Synod o.l. 1951-66. (fortsat)  
"Komiti Kuu Minutes", referater fra Pastors' Conference 1954-57.  
Mødereferater fra forskellige konferencer 1951, 1956-57, 1959-60, 1964.  
Budgetter 1957-58.

G R Ø N L A N D

KORRESPONDANCE M.V.

- 316 Fortegnelse over breve m.v. fra Det danske Missionselskab til Grønland 1893-1908.  
Gl. sign.: Prot. 34  
Oprindelig en slags kopibog. Fra 1903 notater om afsendt post.  
Korrespondance m.v., kronologisk henlagt, vedr. Vestgrønland 1821-1912 (div. år) (5 pk.).  
Gl. sign.: Kasse 128-132.
- 317 1821-32, 1836, 1841-42, 1844, 1846, 1852-53, 1855-58 (12 læg).
- 318 1859-70, 1 læg for hvert år.
- 319 1871-84, 1 læg for hvert år.
- 320 1885-97, 1 læg for hvert år.
- 321 1898-1910, 1912-14, 1929-31, 1935, 1938 (13 læg).
- 322 Korrespondance m.v., sagligt henlagt, vedr. Vestgrønland 1825-1932 (div. år).  
Gl. sign.: Kasse 128-132.  
Vedr. Hjelpeleskabet for de grønlandske kateketer 1825, 1827-31, 1835 (4 læg)

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

G R Ø N L A N D

KORRESPONDANCE M.V.

322 Korrespondance m.v., sagligt henlagt, vedr. Vestgrønland  
1825-1932 (div. år). (fortsat)

Grønlandske prædikener, delvis med dansk gengivelse:

Grønlandske prædikener, delvis med dansk tekst 1862.

Dansk prædiken holdt i Godthåbs kirke af R. Berthelsen,  
udat. (1867?) og et skrift på grønlandsk af R. Berthel-  
sen, udat. (1867?).

Prædiken (dansk oversættelse) på hundredårsfesten for Hol-  
steinsborgs kirkes indvielse (Hellig 3 Kongersdag) 1875,  
af missionær O. Bøggild med tryk: Tugsiutit erinagdliit  
kinutitlo, kúngit pingasut ilartut uvluáne (6 Ján.) 1875,  
ved Bøggild, trykt 1874.

Tale (dansk) i anledning af Hans Egedes Mindefest 31. jan.  
1886, af Rasmus Berthelsen, overkateket.

Prædiken (dansk) af overkateket Joh. Dahl i Julianehåb  
kirke 31. jan. 1886.

Hother Ostermann: Grønlandske kateketers prædikemåde (ms.),  
dat. Jakobshavn 8. aug. 1903.

Grønlandske salmer og melodier samt opbyggelige skrifter:

Fortegnelse over de salmer, der vil få plads i en lille samling  
af grønlandske salmer og åndelige sange, udgivet med  
understøttelse af Det danske Missionssselskab 1872, vedlagt  
tryk "Nagdliútorsiuutit erinagdliit", ved Thøger Sørensen,  
trykt København 1872.

Nogle melodier komponerede af Rasmus Berthelsen, grønlander,  
1894.

Nogle simple melodier, komponerede af Rasmus Berthelsen,  
grønlander, 1900.

Kristumiunut atuagagssiat, trykt København 1900.

Kristumiunut atuagagssiat, Nr. 2, trykt København 1901.

Kristumiunut atuagagssiat III, 1904 (ms.).

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

G R Ø N L A N D

KORRESPONDANCE M.V.

- 322            Korrespondance m.v., sagligt henlagt, vedr. Vestgrønland  
                 1825-1932 (div. år). (fortsat)
- Lektionstabel for undervisningen på Godthåbs Seminarium,  
                 semestret 1855-56 og Examen ved Godthåbs Seminarium  
                 (Eksaminander og karakterer) 1856.
- Vedr. kirken i Julianehåb (Opførelse bekostet af DMS):  
                 1825-30 (3 læg)
- Prædiken (dansk) i anledning af Julianehåb kirkes 50-års  
                 jubilæum, holdt 17. sept. 1882 af overkateket Johan Dahl.
- Vedr. Julianehåb kirkes 100-års jubilæum, med 2 særtryk  
                 K'akortume okalugfik 1832-1932 (af Nalunaerutit).
- Vedr. de kirkelige forhold i Grønland:
- H. C. Rørdam: Et par Ord om de kirkelige forhold i Grønland,  
                 navnlig til overvejelse for theologiske kandidater, kladde  
                 og renskrift, , udat. (1860).
- H. C. Rørdam: Om de grønlandske forhold, udat. (1857?).
- Dansk Missions-Blad 1901 nr. 5, heri bl.a. "De herrnhutiske  
                 grønlanderes overlevering til den danske kirkes varetægt".
- C. W. Schultz-Lorentzen: Missionen i Vestgrønland (ms.),  
                 1901. (Trykt København 1902).
- Hother Ostermann: Indtryk fra Grønland. Egedesminde nye  
                 kirke, indviet 29. sept. 1901 (ms.), dat. 29. juli 1902.
- Hother Ostermann: Fra Jakobshavn (Til Dansk Missionsblad)  
                 (ms.) 1903.
- Samme: Fra Grønland (ms.), dat. Jakobshavn i august 1904.
- Samme: Fra Jakobshavns missionariat i året 1903-04 (ms.),  
                 dat. Jakobshavn i august 1904.
- Samme: Egedesmindes præstegæld i Nordgrønland (ms.),  
                 udat. (1906).

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

G R Ø N L A N D

KORRESPONDANCE M.V.

- 322        Korrespondance m.v., sagligt henlagt, vedr. Vestgrønland  
            1825-1932 (div. år). (fortsat)
- Vedr. de kirkelige forhold i Grønland:
- Nordgrønlands første præstekonvent, Egedesminde 18. -  
                    19. juni 1906, trykt i Godthåb Seminariums Bogtrykkeri,  
                    Godthåb 1906.
- Sydgrønlands første præstekonvent, Godthåb 10.-14. aug.  
                    1906. Trykt i Godthåb Seminariums Bogtrykkeri, Godt-  
                    håb 1906.
- Vedr. stiftelsen af Udvalget for den grønlandske Kirkesag  
                    og ophør af Det danske Missionsselskabs arbejde i Vest-  
                    grønland 1908.
- Ang. indsamling til understøttelse til 2 af Hans Egedes efter-  
                    kommere 1874-75.
- 323        Korrespondance m.v. vedr. Grønlands østkyst og Kap York  
            1855-1932.
- Gl. sign.: Kasse 133 og 134.
- Korrespondance vedr. indberetning og dagbog fra kateket Lauritz  
                Olsens rejse til østkysten 1861-62.
- Avisudklip og korrespondance vedr. mission på østkysten (Ang-  
                magssalik) 1894, 1897, 1904-06.
- Korrespondance vedr. mission på østkysten (Angmagssalik)  
                1909-11, 1920, 1923.
- Brevveksling mellem pastor P. Rosing, Angmagssalik, og sekretær  
                Chr. Schlesch, Det danske Missionsselskab, 1910-12, 1914-28,  
                1930-31.
- Brevveksling mellem overkateket Salomon Boassen, Angmagssalik,  
                og sekretær Chr. Schlesch, Det danske Missionsselskab,  
                1925-32.

KORRESPONDANCE M.V. MED ELLER VEDR. MISSIONSMARKERNE  
(KIRKERNE)

G R Ø N L A N D

KORRESPONDANCE M.V.

- 323 Korrespondance m.v. vedr. Grønlands østkyst og Kap York  
1855-1932. (fortsat)
- Brevveksling mellem pastor Seier Abelsen, Scoresbysund, og  
sekretær Chr. Schlesch, Det danske Missionselskab, 1926-31.
- Korrespondance m.v. med Den kgl. grønlandske Handel vedr.  
Angmagssalik og Scoresbysund 1928-31.
- Korrespondance med Det kgl. Toldkontor, Christianshavn,  
vedr. Angmagssalik og Scoresbysund 1928.
- Korrespondance m.v. med Grønlands Styrelse vedr. Angmags-  
salik og Scoresbysund 1927-31.
- Regnskaber for modtagen pengehjælp fra Det danske Missions-  
elskab til Angmagssalik præstegæld 1918-30.
- Korrespondance m.v. vedr. Kap York  
1855-59, 1900-01, 1905, 1909-13, 1921-22, 1929 (4 læg)

GUINEAKYSTEN (GULDKYSTEN)

OG

DE DANSKE VESTINDISKE ØER

- 324 Korrespondance m.v. vedr. Guineakysten (Guldkysten) og de danske  
vestindiske øer 1822-53 (div. år).  
Gl. sign.: Kasse 135 og 136.
- Guineakysten (Guldkysten), 1826-29, 1831-32, 1842-51,  
1853 (7 læg).  
Heri Friedrich Münter: Rede bey der Einweihung von vier  
nach der Küste Guinea bestimmten Missionaren, trykt Kø-  
benhavn 1828.
- De danske vestindiske øer, 1822-25, 1827.

HÅNDBOG FOR DET DANSKE MISSIONSSELSKAB

Håndbog for Det danske Missionselskab, materiale hertil  
1902-35.

Gl. sign.: Kasse 35.

325

I: 1902-18.

Forretningsbog for Det danske Missionselskabs bestyrelse samlet  
1902, trykt Kbh. 1902.

Korrespondance og forslag vedr. ændringer i Forretningsbogen,  
1904, 1908-09.

Forslag fra udvalgs møde 10/9 1907.

Forretningsbogen af 1902 med det nedsatte udvalgs ændrings-  
forslag, 1912.

Nedsat udvalgs ændringsforslag til Forretningsbogen, ved Chr.  
Schlesch (m. bilag), 6/7 1912.

Udvalgets forslag til ændringer, 1912.

Den af den indiske konference nedsatte komité's forslag med  
indiske missionærers bemærkninger i forbindelse med æn-  
dringsforslag til Forretningsbogen 1912.

Korrespondance ang. den indiske kirkeforfatning (med trykt  
eksemplar af Danish Mission - Church Constitution, på engelsk  
og tamil, trykt Madras 1912), 1912.

C. J. Holts, Bachevolds og J. Nyholms bemærkninger til Forret-  
ningsbogens revision, 1912.

Haandbog. Love og Vedtægter for Det danske Missionselskabs  
Virksomhed. Trykt som manuskript. Kbh. 1915.

Forslag til ændring vedr. mandlige missionskandidater, ved  
C. J. Holt, 1917.

Tillæg til håndbogen 1916 (?) og 1918 (andet tillæg).

Diverse forslag, antagelig fra o. 1902-12.

326

II: 1931-35.

Forslag til behandling i bestyrelsen i forbindelse med revision  
af håndbogen 1931-32.

HANDBOG FOR DET DANSKE MISSIONSSELSKAB

Håndbog for Det danske Missionselskab, materiale hertil  
1902-35 (fortsat)

- 326 II: 1931-35. (fortsat)
- "Sager, som behandles med henblik på eventuel optagelse eller udeladelse af håndbogen", 1932.
- Forældede bestemmelser, fra revisionen af håndbogen 1932.
- Revideret forlæg til håndbogen I-II, 1932.
- Diverse dubletmateriale, 1932 (?).
- Korrespondance i forbindelse med lovændring, 1934.
- Love for Det danske Missionselskab, 1935.

FORLAG OG UDGIVERVIRKSOMHED SAMT KOLPORTAGE

- 327 Korrespondance vedr. forlag og udgivervirksomhed (kronologisk henlagt) samt kolportage 1822-1942.
- Gl. sign.: Kasse 36 og 37.
- Forskellig korrespondance m.v., kronologisk henlagt:
- 1822-24, 1825-28, 1855, 1870-75, 1882-86, 1888-90, 1892, 1895-98, 1900-28, 1935-42 (22 læg).
- Korrespondance vedr. kolportage:
- Regler for Det danske Missionselskabs kolportage, udkast, juni 1902 (?).
- Ansøgninger til kongen om kolportagebevillinger og bevillinger ad mandatum hertil 1907-23 (div. år).
- Ansøgninger fra private om at få kolportagebevillinger fra DMS med anbefalinger 1908, 1911-12, 1914, 1916-20, 1924.
- Sjællands biskops godkendelse af skrifter og kort, som ønskes solgt ved kolportage 1907, 1911, 1915, 1917, 1924.
- Legitimationsbeviser, trykte, for DMS.s kolportører 1907, 1915-22.
- Korrespondance ang. tilbagetræden af kolportør, der beholdt beholdt sin bevilling 1920-21.

FORLAG OG UDGIVERVIRKSOMHED SAMT KOLPORTAGE

- 328 Korrespondance m.v. vedr. forlag og udgivervirksomhed (periodiske publikationer, almindelige og blandede skrifter) 1859-1947.  
Gl. sign.: Kasse 36 og 37.
- Korrespondance m.v. vedr. periodiske publikationer:
- Vedr. "Dansk Missionsblad":  
1859-62, 1864-65, 1867-69, 1871, 1876-85, 1890-1914,  
1916-17, 1920-24, 1927, 1939-40, 1947 (18 læg).
- Vedr. "Fred paa jord" og "Ud over jorden":  
Heri også vedr. børneblad, 1907, 1910, 1912, 1915,  
1918-20.
- Vedr. julehæfte for børn "Derude fra":  
1909-11, 1914, 1917.
- Vedr. "Det danske Missionsselskabs børneblad":  
1919-26.
- Vedr. "Rundskue", tidsskrift om verdensmission:  
Er et nedsat udvalgs akter om det planlagte tidsskrift  
1912.
- Vedr. Missionsbiblioteket (tidsskrift):  
1913, 1915.
- Se iøvrigt pakkerne med akter vedr. enkelte publikationer.
- 329 "Bøger modtaget til anmeldelse i Dansk Missionsblad" 1913-15,  
1923-39, 1941-47.  
Oplyser om dato for modtagelse af bøgerne, forfatter, titel,  
pris, anmelder, nummer for blad, hvori anmeldelse, m.v.
- 330 Korrespondance m.v. vedr. forlag og udgivervirksomhed.  
Enkelte publikationer 1886-1940.  
Gl. sign.: Kasse 53 og 54.  
Anm.: Der henvises også til pakkerne med forskelligt og vedr.  
periodiske publikationer (missionsblade).
- Almindelige og blandede skrifter:
- Missionssangbøger 1906, 1908, 1910, 1916, 1918 og u.å.  
Melodibog til missionssangbogen 1911.



FORLAG OG UDGIVERVIRKSOMHED SAMT KOLPORTAGE

- 330 Korrespondance m.v. vedr. forlag og udgivervirksomhed.  
Enkelte publikationer 1886-1940. (fortsat)  
Almindelige og blandede skrifter: (fortsat)  
Helligtrekongerssange 1906-22 (div. år).  
Bedetavler 1909-10.  
Chinese Characters 1910-11.  
Diagrambog 1911.  
Missionstraktater 1914.  
Danske studiebøger 1913.  
Edinburgh-konferencen (særtryk af artikel fra Nordisk Missions-  
tidsskrift) 1911.  
Missionstanker (3 foredrag fra sommerskolen i Kolding) 1912-13.  
Publikationer ordnet efter forfattere:  
Andersen, J. Oskar: Festskrift i anledning af Det danske Missions-  
selskabs Hundrede-aars-jubilæum. I. Kbh. 1921. 1921, 1956.  
Andrews: Nye tider i Indien. Kbh. 1914. 1913.  
Bjerrum, H.: Fra Kallakurichi. Kbh. 1922. 1921-22.  
Blauenfeldt, Johanne: Diverse småskrifter 1903-16.  
Blauenfeldt, Louis: Provst J. Vahl. Et liv i arbejde. Kbh. 1918.  
1917-18.  
Broomhall, Marshall: Dr. Lee (Kbh.) 1910. 1909.  
Bundgaard, Niels: Det danske Missionselskabs Historie I. Missi-  
onsmenigheden i Danmark. Kbh. 1935. 1934-35.  
Baagøe, P. H., småskrifter. 1910-11.  
Clausen, Agnes: Koranens Aag, 1916-17, 1921, 1930, 1932.  
Clayton, A. C.: Gangajs pilgrimsfærd og andre fortællinger.  
Kbh. 1913. 1913.  
Datta, S. K.: Indien kalder. 1. opl. Kbh. 1911, 2. opl. 1913.  
1909-11, 1913.

- 330 Korrespondance m.v. vedr. forlag og udgivervirksomhed.  
Enkelte publikationer 1886-1940. (fortsat)
- Publikationer ordnet efter forfattere: (fortsat)
- Farquhar, J. N.: Teosofien. Kbh. 1919. 1917.
- Feldmann, H.: Lægemissionens historie i korte træk, bearbejdet af V. Krohn. Kbh. 1908. 1908.
- Friis Berg, F.: Evangeliets bannerførere. 1916-17.
- Frimodt-Møller, Chr.: Det danske Missionshospital i Tirukoilur. Kbh. 1914. 1914.
- Fuller, Jenny: Nød. Et indblik i den indiske kvindeverden. Kbh. 1911. 1910-11.
- Gollock, Georgina A.: I ventetiden. Kbh. 1910. 1909-10.
- Gøtzsche, Ellen: Småskrifter. 1911, 1915.
- Habæk, Marie: Knipleskolen i Indien gennem 50 aar. Kbh. 1940. 1940
- Hansen, Christine: Derude i Indien. Skildringer. Kbh. 1909.
- Hansen, C. Asschenfeldt: Et lille Missionskort. Efter Grundemanns lille religionskort. 2. udg. Kbh. 1910. 1908, 1910.
- Hesse, J.: Bibelens Sejrsang gennem hedningeverdenen. Kbh. 1915. 1911-17.
- Holm, Merry: "Sandodden" og andre fortællinger. Kbh. 1940. 1939-40.
- Holt, A. og Olsen, K.: Skolen i Brændehuggerdalen. Pitsaikou-gymnasiets første 25 år. Kbh. 1938. 1938.
- Hope, Ludvig: Fra en jordomrejse. Friske indtryk fra missionsarbejdet i Manchukuo. Kbh. 1940. 1939-40.
- Jaus, J. J.: Byskriveren i Kalikut og hans søn. Kbh. 1910. 1909-10.
- Jaus, J. J.: Hvidt eller rødt? (orig. udg. tysk Basel 1909 og ms. til Christine Mønsters overs. vedlagt). 1910.
- Jørgensen, Jørgen: Smaatræk fra missionen. 1911.

- 330 Korrespondance m.v. vedr. forlag og udgivervirksomhed.  
Enkelte publikationer 1886-1940. (fortsat)
- Publikationer ordnet efter forfattere: (fortsat)
- Lunt, T. R. W.: Islams sværd og kærlighedens korstog. Kbh. 1912. 1911.
- Løgstrup, T.: Hedningemissionen i daglig husandagtsbog. 1911, og samme: Det danske Missionselskab 1821-1917. Kbh. 1917. 1916-17.
- Malmstrøm, A.: Kirkens Verdensmission. De evangeliske missioners verdensstævne i Tambaram 1938. Kbh. 1939. 1939.
- Malmstrøm, A.: En indiensfærd. Kbh. 1940. 1940.
- Mott, J. R.: Diverse bøger 1910-16.
- Nyholm, J.: Diverse bøger 1909-12.
- Petersen, Anne Marie: Diverse bøger 1915-19.
- Phillips, G. E.: Indiens kasteløse - deres kaar og deres haab. Kbh. 1914. 1914.
- Pott, F. K. Hawks: Brydningstider i China. Kbh. 1915. 1914-15.
- Rüttel, F. C. P.: Til Angmagssalik. Med efterskrift af T. Løgstrup. Kbh. 1909. 1908-12.
- Toft, C. L.: Marken derude. En hjælp til 14 kredsmøder. Kbh. 1921. 1920-21.
- Vahl, J.: Missionsatlas. Med tilhørende forklaring. Kbh. 1886. 1883-86.
- Waidtløw, C.: Hvad 3 kinesere fortalte. Kbh. 1904. 1904.
- Waidtløw, C.: Kinas oldtidsreligion. Kbh. 1939. 1939.
- Warneck, J.: Paulus og vi. Kbh. 1916-17. 1915-18.
- Wemmelund, Kirstine: Markerne modnes. Kbh. 1929. 1928-29.
- Würz, F.: De første kristnes mission. Kbh. 1922. 1922.

Bd. el.  
Pk. nr.

DMS.s EJENDOMME, ISÆR PÅ MISSIONSMARKERNE

- 331 Materiale vedr. DMS.s ejendomme m.v. 1879-1939.
- "Documenter", d.v.s. protokol med fundats for pastor Christen Christensen Østergaards legat til Det danske Missionsselskab, dat. Husby 30/10 1879. Derefter benyttet til oversigter over selskabets ejendomme i Madras, Bethaniens missionsdistrikt, på Shervaroy Bjergene og i Siloams missionsdistrikt samt i Bethesdas missionsdistrikt (indlagt), 1891 og 1907.  
Gl. sign.: Prot. 36.
- Dokumentbog vedr. grundstykker i Nellikuppam m.v., overvejende i tamil sprog og skrift, afskrevet af Chr. Schlesch i 1890'erne.
- Fortegnelse over DMS.s ejendomme m.m. på missionsmarken i Kina, 1914, 1918 og 1939.
- Korrespondance vedr. mindesmærket på Lyngby gamle Kirkegård over Bone Falck Rønne og hustru, 1926.  
Vedlagt oplysninger fra Landsarkivet for Nørrejylland 1921 om Bone Falck Rønnes navn og slægt.

REGNSKABER (PENGESAGER, GAVER O. LIGN.)

- "Pengesager" (Regnskaber, korrespondance, oversigter, kvitteringer o.l.) 1890-1908 (5 pk.)  
Gl. sign.: Kasse 82-88.
- 332 1890 - 95.
- 333 1896 - 97.
- 334 1898 - 1900.
- 335 1901 - 03.
- 336 1904 - 08.

REGNSKABER (PENGESAGER, GAVER O. LIGN.)

- 337 Korrespondance vedr. gaver o.l. 1822-1958 (div. år) og u.å. (2 pk.)  
Gl. sign.: Kasse 25 og 27.  
Gaver 1822-24.  
Missionsbøsser 1823-24.  
Gaver 1825-34, 1842, 1844, 1846, 1849-50, 1853, 1860-72 (14 læg).
- 338 Gaver o.l. 1873-85, 1887-92 (10 læg).  
Ang. understøttelse af Den ostindiske Pensionsfond til ud-  
tjente danske indienmissionærer 1892.  
Gaver o.l. 1893-94.  
Gaver o.l. 1898-99.  
Gaver fra den Indre Missions Pigeforeninger (sen. KFUK)  
til Ellen (og Kathrine) Nielsens og Nanny Brostrøms ophold  
på missionsmarken (Kina) 1898-1912, regnskab (med vedlagt  
register).  
Gl. sign.: Kasse 140.  
Gaver o.l. 1901-03.  
Gaver til hvilehjem for missionærer på hjemmeophold og bygning  
for DMS 1902-03.  
Gaver o.l. 1904-16 (3 læg).  
Testamentariske gaver til "Ydre Mission" at fordele ligesom  
Kristihimmelfartskollekten 1912-13, 1920.  
Gaver o.l. 1918-20 (2 læg).  
Henvendelser til missionskredse og venner om økonomisk  
støtte 1920-24.  
Diverse 1921.  
Diverse 1922.  
Ang. indsamling til anskaffelse af bil til hospitalet i Tirukoilur  
1922-23.  
Trykte henvendelser til missionskredse og venner om økonomisk  
støtte 1933-39 og u.å.  
Gaver til skole i Thallambadi (Indien) 1934-35, 1939.

REGNSKABER (PENGE SAGER, GAVER O. LIGN.)

- 338 Korrespondance vedr. gaver o.l. 1822-1958 (div. år) og u.å.  
(fortsat)  
Indsamling til byggeri i Pitsaikou (Kina) 1936-40.  
Diverse 1936-37, 1939.  
DMS.s 125-års jubilæumsgave 1946.  
Trykte henvendelser til missionskredse og venner om økonomisk støtte 1949, 1953.  
Gavelister 1956-58.  
Trykt henvendelse om fast månedligt bidrag fra kredsmedlemmer, u.å.
- 339 Regnskabsbog for Det danske Missionselskab vedr. pengesager her hjemme 1892-1908.  
Gl. sign.: Prot. 35.  
Ført af T. Løgstrup og vedrører især indtægter og udgifter i forbindelse med møderejser. Ophørt ved Løgstrups afgang som sekretær og bestyrelsesmedlem med udgangen af maj 1908.
- 340 Diverse af regnskabsmæssig karakter 1870-1929 (div. år)  
Oplysninger til brug ved beregning af missionærlønninger indhentede hos udenlandske missionselskaber 1900-01, 1919.  
Notat om missionærernes forsikringspolicer m.v., udat.  
Fortegnelser over bestyrelsesmedlemmer 28/2 1870.  
(udskrift af forhandlingsprotokollen).  
Fortegnelse over obligationer, ved DMS.s kasserer L. Gøricke, 26/6 1871.  
Om missionsæskedepoter og uddeling af æskerne, ved T. Løgstrup, 20/12 1889.  
Fortegnelse over DMS.s legater, u.å. (1890'erne).  
Status for DMS pr. 6/7 og 6/9 1906.  
Regnskab for Andreas Buhl's legat 1908.  
Ang. forandring i budgetterne, 16/12 1921.  
Kasseoversigt pr. 1/5 1929.

Bd. el.  
Pk. nr.

REGNSKABER (PENGE SAGER, GAVER O. LIGN.)

REGNSKABER

341-355      Reskontri (m. reg.) 1941-55 (15 bd.)  
                    1 bd. pr. år. - 1955 afsluttes pr. 30. april.  
                    Kontokort 1955-59 (8 pk.).

356            1955.

357-358       1956.

359            1957.

360-361       1958.

362-363       1959.

Regnskaber over salg gennem kredsene af årsberetninger,  
julebøger m.v. 1944-53 (3 bd.).  
Opdelt efter kredse.

364            Kreditsnr. 1 - 1000.

365            Kreditsnr. 1001 - 2000.

366            Kreditsnr. 2001 - 2336.

Kassekladder over udestående, sen. afregnede fordringer ang.  
bogsalg gennem private, på udstillinger o.l. 1948-62  
(m. alfab. reg.) (2 bd.).

367            1948-53.

368            1954-62.

369            Kassebog for rabatsalg 1947-57.  
                    Ang. salg gennem forlag, hjemmевærende missionærer o.a.

KORRESPONDANCE MED DANSKE SELSKABER

Korrespondance med Danske Selskaber, Støtteorganisationer,  
Foreninger o.lign., alfabetisk henlagt, 1822-1944 (2 pk.)  
Gl. sign.: Kasse 33 og 34.

370            A. - K.

                    Testamentariske gaver til ydre mission (Gl. sign.: 33 nr. 1).

KORRESPONDANCE MED DANSKE SELSKABER

Korrespondance med Danske Selskaber, Støtteorganisationer,  
Foreninger o.lign., alfabetisk henlagt, 1822-1944. (fortsat)

370

A. - K. (fortsat)

Akademiske Frivilliges Missionsforbund 1899.

Akademisk Missionskreds 1936, 1939.

Centralforeningen for anskaffelse og udlån af lysbilleder  
1899, 1901.

Danmarks kristelige Studenterforbund (og dets Missions-  
udvalg) 1919-23.

Danmarks Lærerforenings Bureau for indsamling og uddeling  
af undervisningsgenstande 1903-04.

Dansk-islandsk Kirkeudvalg 1919.

Dansk Kirkemission i Arabien 1904, 1908, 1919, 1921-22, 1939.

Dansk Missionsråd 1912-15, 1919, 1921-24, 1927-28, 1936-37  
(2 læg).

Danske Bibelselskab 1822, 1843, 1869.

Danske Diakonissestiftelse 1908, 1921.

Danske Israelsmission 1913-14, 1921-22.

Danske Læreres Missionsforbund (D.L.M.) o. 1916.

Evangeliet i Rusland 1909.

Evangelisk Alliance (den danske afdeling) 1919.

Fredehjemmet, Korsør, 1922.

Frivilligkredsen (A.F.M.F.) 1905.

Frivilligt Dreng-Forbund 1914.

Græsk-danske Missionsselskab 1862-63, 1866.

Hans Egedes og Gertrud Rasks Minde, Komitéen for  
indsamlingerne til, 1919, 1921.

Holsteinborgske Missionsforening 1829.



KORRESPONDANCE MED DANSKE SELSKABER

Korrespondance med Danske Selskaber, Støtteorganisationer,  
Foreninger o.lign., alfabetisk henlagt. 1822-1944. (fortsat)

370

A. - K. (fortsat)

Hospitalsfondet til vore kvindelige lægers arbejde i Sydindien, Udvalget for (tidl. Udvalget for indsamlingen til kvindehospitalet i Sydindien) 1905, 1907-10, 1913, 1915-16, 1918-19, 1922, 1925.

Hungerlidende i Kina, Komitéen for, 1921-22, 1926.

Hungerlidende i Rusland, Hjælp til (Røde Kors), 1921.

Kap York-missionen (i Grønland) 1921-22.

Karén-missionen 1886.

Kirkelig Forening for den indre Mission i Danmark 1855, 1861, 1891, 1921-24.

Kirkelige Fællesudvalg 1919-21, 1926.

Kirkeligt Landsforbund 1916.

Kirkeligt Lægforbund (i Sønderjylland) 1919.

Kofoeds Missionsforening 1901-03.

Kristelig Akademisk Forening 1936.

Kristelig Arkitektkreds 1927.

Kristelig Bager- og Konditorforening 1921-22.

Kristelig Farmaceutisk Forening 1904, 1907.

Kristelig Forening for Skole og Hjem u.å.

Kristelig Forening for Sygeplejersker 1921, 1923.

Kristelig Gartnerkreds 1918-19, 1921, 1923, 1939.

Kristelig Ingeniørkreds 1922.

Kristelig Lægforening 1899-1908, 1912-14, 1917-20, 1937-38.

Kristelig Post- og Telegraforening, Landsudvalget for, 1932-33, 1944.

Kristelig Sammenslutning for Jernbanemænd 1921, 1933.

KORRESPONDANCE MED DANSKE SELSKABER

Korrespondance med Danske Selskaber, Støtteorganisationer,  
Foreninger o.lign., alfabetisk henlagt, 1822-1944. (fortsat)

370

A. - K. (fortsat)

Kristelig Tandlægeforening 1912.

Kristeligt Mødebureau 1914-18.

Kristeligt Pressebureau 1910-24, 1926-27, 1938.

Kristeligt Tidsskrift for Blinde 1940-41.

Kvindelig Missions-Arbejdere (KMA) 1908-09, 1912, 1921-23.

371

L. - Ø.

L. P. Larsens arbejde, Udvalget for, 1933, 1935.

Lægmandsbevægelsen for Ydre Mission 1912, 1917-28,  
1930-31, 1933-35, 1937-39, 1944.

Lærerindernes Missionsforbund (LMF) 1916, 1919-21, 1935-37.

Løventhals Mission 1873, 1876, 1885, 1889, 1909, 1912, 1918.

Missionsstudium i Danmark, Udvalget for, (Udvalget for Stu-  
diekredse og Sommerskoler) 1911, 1914, 1922.

Missionsuge, Den årlige, i København, 1900, 1910, 1913.

Nordisk Missionstidsskrift 1911.

Nordslesvigske evangelisk-lutherske Missionsforening  
(Tirupati-missionsarbejdet) 1919.

Nyborg-Mødet, Forretningsudvalget for, 1914.

Porto Novo-missionen 1922.

Rønde Højskoles Elevforening 1904.

Samfundsrådet for Færøerne 1921.

Santalmissionen 1876-86, 1888, 1892, 1896, 1899, 1903,  
1910-11, 1918, 1921-26.

Skandinavisk Sømandsmission 1924.

Sudanmission, Dansk Forenet, 1910-12, 1919-22.

Sygeplejerskernes Missionsforbund 1924.

Bd. el.  
Pk. nr.

KORRESPONDANCE MED DANSKE SELSKABER

Korrespondance med Danske Selskaber, Støtteorganisationer,  
Foreninger o.lign., alfabetisk henlagt, 1822-1944. (fortsat)

371

L. - Ø. (fortsat)

Sømandsmissionen 1922.

Søndagens rette Brug, Foreningen til, udat.

Søndagsskoleudvalget (under Kirkelig Forening for Indre  
Mission i København) 1900-02, 1904-05.

Teltmissionen (sen. Dansk Pathanmission) 1902-10, 1914,  
1917-22.

Vaisenhuset 1890-92.

Vemmetofte Bibelselskab 1829-31, 1842, 1845-46.

Østerlandsmissionen 1914-16, 1918, 1921-22.

KORRESPONDANCE MED ELLER VEDR. UDENLANDSKE MISSIONS-  
SELSKABER

Korrespondance m.v. med el. vedr. Udenlandske Missions-selskaber  
o.lign., alfabetisk henlagt, 1822-1959 (4 pk.)

Gl. sign.: Kasse 137 og 138.

372

A. - D.

Allgemeiner Evangelisch-protestantischer Missions-Verein  
1884-85, 1891, 1895.

All-India Lutheran Conference 1912.

All-India Lutheran Conference, Managing Committee, 1915.

American Baptist Foreign Mission Society 1912.

American Bible Society, New York, 1916.

American Tract Society, New York, 1870.

American Board of Commissioners for Foreign Missions,  
Boston, 1897.

KORRESPONDANCE MED ELLER VEDR. UDENLANDSKE MISSIONS-  
SELSKABER

Korrespondance m.v. med el. vedr. Udenlandske Missionselskaber  
o.lign., alfabetisk henlagt, 1822-1959. (fortsat).

372

A. - D. (fortsat)

Association of Medical Officers of Missionary Societies,  
London, 1921.

Augsburg Seminary, Missionsforeningen ved, Minneapolis,  
Minn., 1907.

Ausschuss der Deutschen Missionen, Basel, 1914.

Basel Mission, Kudat, Nordborneo, 1950.

Berliner Missionsgesellschaft (Comité der Gesellschaft zur  
Beförderung der evangelischen Missionen unter den  
Heiden), 1869, 1871-72, 1877, 1879-83, 1887.

Board of Foreign Missions of the Methodist Episcopal  
Church, New York, 1909.

Bramble Bank (missionærhjem), Harrogate, England, 1937.

British & Foreign Bible Society 1869, 1885-91, 1897,  
1902-04, 1911.

Buddhistmission, Den kristne nordiske, 1920-26.

Bureau of Missions (and Encyclopædia of Missions), New  
York, 1902-03.

China Continuation Committee of the National Missionary  
Conference, Shanghai, 1913, 1913-14.

China Continuation Committee. Special Committee for the  
Promotion of Phonetic Script, Shanghai, 1921.

China Inland Mission, London, 1903, 1906.

Christian Ashram (Dr. Stanley Jones'), Lalbach, Lucknow,  
1936.

Christian Literature Society for China (C.L.S.), Shanghai,  
1909.

KORRESPONDANCE MED ELLER VEDR. UDENLANDSKE MISSIONS-  
SELSKABER

Korrespondance m.v. med el. vedr. Udenlandske Missionssekskaber  
o.lign., alfabetisk henlagt, 1822-1959. (fortsat).

372

A. - D. (fortsat)

Christian Literature Society for India (tidl. The Christian  
Vernacular Education for India) 1924.

Christlicher Verein im nördlichen Deutschland 1824.

Church Missionary Society, London, 1896, 1899, 1908, 1912,  
1914, 1916.

Church Missionary Society, Finance Department, London, 1917.

Church Missionary Society, Medical Mission Department,  
London, 1939.

Church of Scotland, Foreign Missions Office (Foreign Mission  
Committee and Women's Foreign Mission) 1900, 1935-36.

Church of Scotland Foreign Missions. The Moukden Medical  
College. Central Committee for Home Administration  
1937-38.

Church of Scotland. Women's Missionary College. St. Colm's,  
Edinburgh 1934, 1936-38.

Comité Central International des Unions Crétiennes de  
Jeunes Gens, Genève (KFUM) 1886.

Committee on Reference and Counsel. Representing the  
Conference of Boards and Societies of Foreign Missions  
in the United States and Canada, New York 1910.

Conference of Missionary Societies in Great Britain and  
Ireland. Standing Committee (1915-16) 1916.

Conference of Missionary Societies in Great Britain and  
Ireland. Committee on Relations with Governments.  
London 1934-39.

Continuation Committee of the World Missionary Conference,  
Edinburgh, 1910, 1910-14, 1916.

Dansk-amerikansk luthersk kirke, Cedar Falls, 1869.

Bd. el.  
Pk. nr.

KORRESPONDANCE MED ELLER VEDR. UDENLANDSKE MISSIONS-  
SELSKABER

Korrespondance m.v. med el. vedr. Udenlandske Missionssekskaber  
o.lign., alfabetisk henlagt, 1822-1959. (fortsat)

372

A. - D. (fortsat)

Danske evangelisk-lutherske Kirkesamfund i Amerika  
1893-94.

Deutsche Evangelische Missions-Hilfe, Bremen, udat.

Deutsche Evangelisch-lutherische Kirche in Lima und  
Callao, Peru, 1901-02.

Deutsches Institut für Ärztliche Mission 1908-09.

Deutsche Kolonialgesellschaft, Berlin, 1888.

373

E. - I.

Ecumenical Conference on Foreign Missions, New York,  
1900, 1899-1900.

Edinburgh Medical Missionary Society 1936.

Église Évangélique de la Confession d'Augsbourg á Paris  
1856-57, 1859.

Egypt General Mission, London, 1922.

Emergency Committee of Co-Operating Missions, London,  
1918.

Evangelical Alliance (World's Evangelical Alliance), London,  
1857, 1863, 1880, 1912-14.

Evangelische Missions-Gesellschaft zu Basel 1822, 1826-30,  
1842-51, 1853-55, 1857-58, 1863-64, 1890, 1915, 1919

Evangelische Missionsverein, Königsberg in Preussen, 1830.

Evangelisch-lutherische Mission, Dresden, sen. Leipzig,  
1842, 1847-54, 1856-59, 1861, 1864, 1887-88, 1891,  
1894, 1901, 1906, 1909, 1918.

Evangeliska Fosterlandstiftelsen, Stockholm, 1870-71, 1879,  
1882, 1885, 1888, 1896, 1899.

KORRESPONDANCE MED ELLER VEDR. UDENLANDSKE MISSIONS-  
SELSKABER

Korrespondance m.v. med el. vedr. Udenlandske Missionssekskaber  
o.lign., alfabetisk henlagt, 1822-1959. (fortsat)

373

E. - I. (fortsat).

Evangelischer Preszverband für Deutschland, Berlin-Steglitz,  
1913.

Exposition Universelle de 1867, Paris. Missions Évangeliqnes  
Protestantes, 1867.

Federation of International Fellowships, Madras, 1937.

Finska Missionssällskapet (Suomen Lahetyssseura), Helsingfors,  
1940.

Foreign Missions Library, New York, 1902.

Gemeinde under dem Kreuz in Japan, Osaka, 1937 og u.å.

Hanseatische Oldenburgische Missionskonferenz, Hamburg, 1910.

Hartford Theological Seminary, The Case Memorial Library of  
the, Hartford, Conn., 1900.

(Berliner) Hauptverein für die Evangelische Mission in China  
1854-55, 1857, 1861, 1863, 1866, 1868-70.

Hermannsbürger Mission, Ausschuss der, Hermannsburg, 1926.

Independent Gospel Church, Palakol, South India, 1937.

India Sunday School Union, 1913-14, 1937-38.

International Health Commission (The Rockefeller Foundation),  
Washington, D.C., 1914-15.

International Missionary Council, London, 1922-23, 1934, 1936,  
1938-40.

International Review of Missions, Edinburgh, sen. London, 1913,  
1936, 1938-39.

374

K. - S.

Konferenz für Mohammedaner-Mission in Bethel b/Bielefeld 1913.

KORRESPONDANCE MED ELLER VEDR. UDENLANDSKE MISSIONS-  
SELSKABER

Korrespondance m.v. med el. vedr. Udenlandske Missionssselskaber  
o lign., alfabetisk henlagt. 1822-1959. (fortsat)

374

K. - S. (fortsat)

Kontinentale Missionskonferenzen in Bremen 1870-71, 1875,  
1882-83, 1887-88, 1893, 1900-01, 1904-05, 1908-10,  
1912-13, 1917, 1921, 1925.

Korea Mission Field. A Monthly Journal of the Federal Council  
of Missions in Korea, Seoul, 1935.

Königliche Bibliothek, Berlin, Missions-Sammlung, 1916,  
(med DMS-bestyrelsesmedlemmernes votering).

Lauenburgische Missionsverein, Mölln, 1862-69.

Liebenzeller Mission (im Verb. d. China-Inland-Mission),  
Liebenzell (Württbg.), 1911.

Life of Faith, Editors, London, 1909.

Livingstone College, Leyton, London, Principal, 1914,  
1935-36, 1938.

London Missionary Society, London, 1908, 1911.

Lunds Missions Sällskap, Lund, 1864, 1878, 1883.

Luther-Denkmal-Verein, Ausschuss der, Worms, 1857.

Lutheran Church of China and the Lutheran Council, Office  
of the English Secretary, Hsuchang, Honan, 1938.

Læsestue for unge mænd og kvinder, Kenosha, Wisconsin,  
1904.

Løgumkloster-Missionssselskabet, Løgumkloster, 1824.

Madras Christian College, Principal, Tambaram (S. India),  
1937.

Madras Industrial School, North Black Town, Madras, 1902.

Manchurian Conference, Newchwang 6/9 1910, 1910.

Medical Missionary Association (London), 1932, 1936.



KORRESPONDANCE MED ELLER VEDR. UDENLANDSKE MISSIONS-  
SELSKABER

Korrespondance m.v. med el. vedr. Udenlandske Missionselskaber  
o.lign., alfabetisk henlagt. 1822-1959. (fortsat)

374

K. - S. (fortsat)

Mission der Brüdergemeinde (Moravian Missions) 1882,  
1885, 1909, 1912, 1915, 1922.

Missionary Educational Council of South India, Madras, 1915.

Missionary Review of the World, New York, 1912.

"Missionsfalten i Hjorted", Pastor Östbergs plan, 1867, 1869.

Mission to Lepers 1940.

Missions to Moslems, Second General Conference, Lucknow,  
1911, 1909-11.

Missionsverein zu Leipzig 1823, 1825-26. Jvf. Evangelisch-  
Lutherische Mission, Dresden, sen. Leipzig.

Moorfield College for Bible and Missionary Training, Leeds,  
1938.

National Bible Society of Scotland, Edinburgh, 1911.

National Christian Conference to be held in Shanghai May  
1921, Committee on Arrangements, Shanghai, 1920-21.

National Christian Council of China, Shanghai, 1923, 1925,  
1935.

National Christian Council of India, Burma and Ceylon,  
Calcutta, 1926, 1934.

National Laymen's Missionary Movement, London, 1912.

Nederlandsche Zendingenootschap, Rotterdam, 1848, 1897.

Nestorianske kristne i Persien (Iran) 1873.

Nordamerikansk Luthersk Seminarium for Præster 1826.

Norddeutsche-Missions-Gesellschaft, Bremen (tidl. Hamburg),  
1856-58, 1863-64, 1880, 1883, 1900, 1911, 1917.

Nordisk Missionskonferenz, Brunnsnäs, Ulricehamn, 1910,  
1909-10.

KORRESPONDANCE MED ELLER VEDR. UDENLANDSKE MISSIONS-  
SELSKABER

Korrespondance m.v. med el. vedr. Udenlandske Missionsselskaber  
o.lign., alfabetisk henlagt. 1822-1959. (fortsat)

374

K. - S. (fortsat)

Nordiske Sekretærkonferencer (for missionssekretærer)  
1946-48.

Norske Kirkes Mission ved Schreuder, Sekretæren, Narvik,  
1907.

Norske Lutherske Kinamisjonsforbund/Norsk Luthersk  
Misjonssamband 1946, 1950-51, 1955.

Norske Missionsselskab, Stavanger, 1877, 1879, 1882, 1901,  
1909, 1911, 1915, 1918, 1923-24, 1947-57, 1959.

"One"-World Missionary Movement, Melbourne (Australia),  
1909.

Protestant Native Congregation in Bagdad, 1891.

Queensland Evangelisation Society, Brisbane, 1910.

Religionsgeschichtliche Kommission zu Göttingen, udat.  
(o. 1914).

Religious Tract Society, London, 1863.

Rheinische Missionsgesellschaft 1878, 1923.

Salvation Army. Women's Social Work. The Mother's Hospital,  
London, 1937.

Scandinavian West End Mission, London, 1904.

School of Oriental Studies (University of London) 1938.

Selly Oak. Carey Hall (United Missionary College for Women),  
Birmingham, 1926, 1935-36.

Selly Oak. Kingsmead College, Birmingham, 1936.

Serampore College, Serampore, Bengal, 1909, 1925, 1927.

Skandinaviske Kirkemøde i Kjøbenhavn 14.-15. juli 1857,  
1857.

KORRESPONDANCE MED ELLER VEDR. UDENLANDSKE MISSIONS-  
SELSKABER

Korrespondance m.v. med el. vedr. Udenlandske Missionssselskaber  
o.lign., alfabetisk henlagt. 1822-1959. (fortsat)

374

K. - S. (fortsat)

Société des Missions Évangéliques de Paris 1849, 1888,  
1900-01.

Société Évangélique de Genève, Comité Général de, 1843.

Société Philantropique en Faveur des Grecs, Comité de,  
Marseille, 1826.

Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts,  
Westminster, 1910.

Student Christian Movement of Great Britain & Ireland,  
London, 1914.

Student Volunteer Movement for Foreign Missions, New York  
City, 1898-99, 1901, 1903-05, 1911.

Svenska Kyrkans Missionsstyrelse 1882, 1915-16.

Svenska Missionen i Kina, Kommittéen för, 1900.

Svenska Missionsförbundet, Stockholm, 1909.

Svenska Missionssällskapet i Göteborg 1829.

Svenska Missionssällskapet, Stockholm, 1871.

375

T. - ud.

Tamil Christian Congress, Madras, 1901-02.

Tropengenesungsheim, Tübingen, 1920.

United Board for Christian Colleges in China, New York,  
1950.

United Council for Missionary Education, London, 1923.

United Danish Evangelical Lutheran Church in America,  
Minden, Nebr., 1909.

United Theological College, Bangalore, 1909-13, 1919,  
1921-22, 1926-27.

Bd. el.  
Pk. nr.

KORRESPONDANCE MED ELLER VEDR. UDENLANDSKE MISSIONS-  
SELSKABER

Korrespondance m.v. med el. vedr. Udenlandske Missionsselskaber  
o.lign., alfabetisk henlagt. 1822-1959. (fortsat)

375

T. - ud.

- Verein für Mission ohne Kaste, Dresden, 1863, 1865-66,  
1868-81.
- Verein zur sittlich religiösen Einwirkung auf die Griechen,  
Basel, 1827.
- Vereinigte Lutherische Gotteskasten Deutschlands, Leipzig,  
1904.
- Women's Christian Medical College, Ludhiana, Punjab, 1915.
- World Conference on Faith and Order, 1913-14, 1920-21.
- World Dominion Movement, London, 1934, 1936-38.
- World Missionary Conference 1910, Edinburgh, 1907-10.
- World's Congress Auxiliary of the World's Columbian Expo-  
sition of 1898, Chicago, 1893.
- World's Student Christian Federation, London, udat.
- World's Sunday School Association 1908-13.
- Yale University, Day Missions Library (tidl. Historical  
Library of Foreign Missions of Yale University) 1911,  
1914, 1917, 1938.
- Young People's Missionary Movement, New York, 1906.
- Zentrale der Lehrer-Missionsvereinigungen, Pankow  
b/Berlin, 1908.

MISSIONÆRER I ANDRE SELSKABERS TJENESTE O. LIGN.

Korrespondance m.v. vedr. missionærer i andre selskabers tjeneste,  
præster i Nordamerika o.l., alfabetisk henlagt, 1823-1928 (2 pk.)  
Gl. sign.: Kasse 80-81.

376

A. - M.

Andersen, Rasmus, præst, Brooklyn, 1906, 1908-09, 1912, 1928.

Anker, Kr., præst, Elk Horn, 1908.

Azariah, V. S., biskop af Dornakal, 1913.

Becker, Chr. F. J., missionær i amerikansk tjeneste,  
Indien, 1862-63, 1867, (1927).

Borup, Christen, Montreal, 1897.

Brønnum, N. Høegh, lægemissionær (Sudanmiss.), 1905, 1910.

Børresen, H. P., missionær (Santalmiss.), 1865, 1873, 1877.

Bøstrup, Anna Jensine, sygeplejerske, 1895-98.

Cordes, frk., lægestuderende, 1907.

Dan, Adam, 1869.

Forchhammer, O., missionær, Sydrusland, 1865.

Fugl, Hans, kulturarbejder, Argentina, 1844.

Gehlert, Andrea, sen. gift, Franks, sømandsmissionær, 1886.

Glasell, svensk cand. theol., missionær, Trankebar, 1848.

Grønning, C. W., missionær i amerikansk tjeneste, Indien,  
sen. præst i Nordslesvig, 1859-60, 1862-63, 1867, 1869-70.

Hass, L. D., missionær i Smyrna, sen. dansk sognepræst,  
1842-45, 1847-49, 1869.

Herre, W., missionær i Indien (Baselmiss.), 1864.

Holst, Marie, lægemissionær (Teltmiss.), 1889-93, 1895-99,  
1902-03, 1906.

Honoré, Abraham, missionær (Nordtyske Miss.), New Zealand,  
sen. præst sst., 1848, 1852-65, 1894-95

Honoré, Elisabeth, f. Madsen, gift m. Abraham Honoré,  
1853, 1856-58, 1860, 1863-64.

MISSIONÆRER I ANDRE SELSKABERS TJENESTE O. LIGN.

Korrespondance m.v. vedr. missionærer i andre selskabers tjeneste,  
præster i Nordamerika o.l., alfabetisk henlagt. 1823-1928 (fortsat)

376

A. - M. (fortsat)

- Jensen, Mads Chr., missionær (Santalmis.), 1877-78, 1880-81.  
Jeremiassen, Carl, missionær, Hainan (Kina), 1891.  
Jeremiassen, Jeanne Marie Samuelle, f. Suter, gift m. Carl Jeremiassen, 1890-91.  
Johansen, Joh., stud. med., 1895.  
Jæger, Peter Petersen, missionær (Baselmiss.), Guinea, 1826-31.  
Légene, P. Martin, typograf, Haslev, 1905.  
Løbner, Mads Hansen, cand. theol., 1894-95.  
Løventhal, Eduard, missionær, Indien, 1865-81, 1893, 1897.  
Madsen, Agnes, sen. gift Clausen, lægemissionær (Teltmiss.), 1907.  
Mayor, H.-S., missionær, Algeriet, 1893-94.  
Meischel, Johann Friedrich, præst, South Australia, 1865  
Mygind, H. J., missionær, Palæstina, sen. præst, 1896.

377

P. - Ø.

- Petersen, Anne Marie, missionær (Løventhals Miss., sen. Porto Novo Miss.), 1909, 1912-13, 1916-21.  
Poulsen, Iver Kristian, missionær, Sydindien, sen. præst i USA, 1864-65, 1913, 1926.  
Povlsen, Hans, missionær (Karénmiss.), 1879-81.  
Rasmussen, Chr. Vilh., sen. præst i Grønland, 1870.  
Rasmussen, Maria, sygeplejerske, missionær (Teltmiss.), 1903-05, 1910, 1914.  
Riis, Andreas, missionær (Baselmiss.), Guinea, sen. præst i Norge, 1829-31, 1842-43, 1846-47.

MISSIONÆRER I ANDRE SELSKABERS TJENESTE O. LIGN.

Korrespondance m.v. vedr. missionærer i andre selskabers tjeneste,  
præster i Nordamerika o.l., alfabetisk henlagt. 1823-1928 (fortsat)

377

P. - Ø. (fortsat)

Riis, Hans Nicolaus, missionær (Baselmiss.), Guinea, 1843,  
1847.

Rugaard, D. E., missionselev, Basel, 1829-33.

Rüttel, P., missionær, Grønland, 1881.

Schad, F., missionær (Leipzigmiss.), Indien, 1904.

Schmidt, H. C., missionær i amerikansk tjeneste, Indien,  
1869-70, 1872-74, 1883-85, 1894, 1901.

Schultz, Anton Th., missionselev, sen. præst i USA,  
1899-1900, 1904-06.

Skat-Petersen, O., missionær (Santalmiss.), 1910.

Skrefsrud, L. O., missionær (Santalmiss.), 1865-66, 1881.

Søfeldt, Christian Brodersen, missionær (Santalmiss.), 1873,  
1876-79.

Sørensen, Thøger, missionær, Grønland, 1855-57, 1859-61,  
1863-66.

Thistrup, C. L., missionær (Nordtyske Miss.), New Zealand,  
1855-59, 1862.

Wied, Augusta, missionselev (Church Miss. Society), 1900,  
1902.

Winther, J. M. T., missionær, Japan, 1903, 1908, 1917.

Wissing, P. M. D., cand. theol., missionær (Soc. for  
Propagation of the Gospel), Indien, 1826.

Østergaard, Christen Christensen, missionær, Grønland,  
sen. præst i Husby, 1823-24, 1826-30, 1832-34, 1879-81.

SELSKABETS ARBEJDSUDVALG M.V.

M.h.t. udvalg vedr. bestyrelsens arbejde se nr. 61-63. M.h.t. udvalg vedr. håndbogen se nr. 325-326. M.h.t. byggeudvalg se nr. 153.

378

Udvalget for DMS.s Børnearbejde 1908-64.

Stiftet 1911 efter forudgående korrespondance. Efter de 15/11 1917 vedtagne regler bestod udvalget af 4 medlemmer: Søndags-skoleudvalget for København og Udvalget for Indre Missions Børnegudstjeneste i Danmark valgte hver 1 medlem, DMS.s bestyrelse 2 medlemmer. Udvalget havde efter disse regler en selvstændig stilling i forhold til DMS.s hovedbestyrelse. Var udvalgets beslutninger ensstemmige, behøvede de ikke at godkendes af hovedbestyrelsen. DMS.s Bogudvalg behøvede ikke at godkende børnelitteratur fremskaffet af Børnearbejdsudvalget, hvis dettes beslutninger var enige. Udvalget havde ret til at ansætte en sekretær, som godkendtes af bestyrelsen og lønnedes af denne.

Gl. sign.: Kasse 32.

Forhandlingsprotokoller og korrespondance m.v. 1908-64.

Forhandlingsprotokoller 1911-64:

1911 18/4 - 1916 2/4 (div. år)

Heri indført skrivelser af april-maj 1916.

1918 2/5 - 1921 28/4, 1923 15/5 - 1924 10/12,

1928 22/2 - 1930 28/11, 1932 5/2 - 1933 29/6.

1934 29/11 - 1940 25/4.

1940 25/4 - 1964 24/10.

Korrespondance ang. børnearbejdet og dannelse af udvalg 1908-10.

Udvalgets korrespondance 1911-20, 1923-24, 1931-32, 1938, 1940, 1946, 1950, 1954 og u.å.

Udvalgssekretærens korrespondance 1934-35 og u.å.

Cirkulærer til bestyrelsesmedlemmerne 1911-16.

Dupliserede breve til børneforeningerne 1914-15, 1917-24.

Anm.: M.h.t. en af sekretæren ført Børnekredsbog se ved Kredsbøger (nr. 167).



SELSKABETS ARBEJDSUDVALG M.V.

379 Kvindeudvalget 1912 (1908) - 39 (div. år).

Gl. sign.: Kasse 39.

Udvalgets korrespondance 1912-25, 1928, 1930, 1933, 1936,  
1938-39.

Stencilerede og trykte fællesbreve fra kvindelige missionærer  
og missionærhustruer 1914-18, 1920-22.

Stencilerede referater fra møder af tillidskvinder 1931, 1933.

Diverse 1908, 1919, 1921.

380 Udvalget for tilvejebringelse af hjem for missionærbørn 1921-22.

Bestyrelsen nedsatte dec. 1920 et udvalg til at overveje tanken  
om at søge at skaffe hjem for missionærbørn i Danmark. Udval-  
get foreslog 27. jan. 1921 nedsættelsen af et permanent udvalg;  
dette vedtoges af bestyrelsen i febr. 1921. Formand blev komtesse  
Henriette Knuth.

Gl. sign.: Kasse 57.

Udvalget for tilvejebringelse af hjem for missionærbørn,  
referater og korrespondance 1921-22.

Korrespondance ang. anbringelse af missionærbørn i private  
hjem 1921-22.

Korrespondance ang. sammenkomster for missionærbørn 1921-22.

Hilsener i anledning af missionærbørns konfirmation 1921.

381 Udvalget vedr. Sadhu Sundar Singhs besøg i Danmark 1921-22.

Singh besøgte Danmark i forsommeren 1922 på gennemrejse  
fra Norge til Holland.

Gl. sign.: Kasse 91.

Protokol for udvalg 24. febr. 1922.

Korrespondance med Sadhu Sundar Singh vedr. besøg i  
Danmark 1921-22.

Korrespondance med Ella Westerdahl, Porto Novo missionen  
vedr. besøget i Danmark 1922.

Diverse korrespondance vedr. besøget 1922.

SELSKABETS ARBEJDSUDVALG M.V.

- 381 Udvalget vedr. Sadhu Sundar Singhs besøg i Danmark 1921-22.  
(fortsat)  
Korrespondance med pastor H. Larsen, Hellevad, vedr. Singhs besøg i Sønderjylland 1922.  
Regnskab vedr. Singhs besøg i Danmark 1922.
- 382 Sangbogsudvalget 1922-25.  
Udvalget nedsat af DMS.s bestyrelse 1922 for at udarbejde et lille tillæg til "Dansk Missions-Sangbog for Hedninge- og Israels-Missionen". Udvalget bestod af DMS.s formand Busch, provst Joh. Vibe-Petersen, pastor Svend Rehling og sekretær Chr. Schlesch.  
Korrespondance ang. arbejdet med sangbogstillægget 1922-23, 1925.  
Forslag til salmer til tillægget og rettelser dertil.  
Anm.: Heri utvivlsomt ældre akter fra lignende arbejde.
- 383 Bogudvalget (Publikationsudvalget)  
Forhandlingsprotokol 1947-50, 1952-62.  
Møder 1947 29/1 - 1950 19/9, 1952 23/1 - 1963 16/1.  
Referent fra 1952 Erik Petersen.
- 384 Films- og Udstillingsudvalget  
Oprettet 1949.  
Forhandlingsprotokol 1949-54.  
Møder 1949 4/11 - 1954 15/2.
- 385 Ungdomsudvalget (med Seminarieudvalget)  
Forhandlingsprotokoller, notater, korrespondance o.lign. 1955-66 og u.å.  
Ungdomsudvalgets forhandlingsprotokol 1/5 1955 - 10/4 1961.  
Udvalgets formand var toldforvalter Baagø-Hansen.  
2 årlige møder planlagt. I dette udvalgs forhandlingsprotokol omtales 10/11 1955 et Seminarieudvalg, formentlig et underudvalg, der fra 1957 udskiltes som særligt udvalg.

SELSKABETS ARBEJDSUDVALG M.V.

- 385            Ungdomsudvalget (med Seminarieudvalget) (fortsat)  
                  Forhandlingsprotokoller, notater, korrespondance o.lign.  
                  1955-66 og u.å. (fortsat)  
                  Ungdomsudvalgets korrespondance 1960-61.  
                  Ungdomsudvalgets referater o.lign. 1962-66 og u.å.  
                  Seminarieudvalgets forhandlingsprotokol 1957-59.  
                  Seminarieudvalgets notater og korrespondance (i ringbind)  
                  1958-59.

Udvalget for Hjemmearbejdet 1948-61 (2 bd.)

Stiftet 1948. - Generalsekretær Harald P. Madsen formand  
til 1953, fra 1954 generalsekretær Erik Petersen.

Forhandlingsprotokoller 1948-61.

- 386            1948 15/12 - 1954 16/8.

- 387            1954 22/11 - 1961 14/4.

Korrespondance ikke afleveret.

I udvalgets 1. møde 15/12 1948 drøftedes planerne om stifts-  
møder, der iværksattes fra 1949, se nedenfor.

- 388            Det danske Missionsselskabs "Stiftsmøder" (Stiftskonventer)

Referatprotokoller 1949-56 (1962).

Protokol 1949.

Referat af møder i Ålborg 14/2, Viborg 15/2, Århus  
16/2, Bramminge 10/3, Fredericia 14/3, Næstved 25/3  
og København 28/3 1949.

Protokol 1951.

Referat af møder i Ålborg 9/4, Viborg 16/4, Århus  
17/4, Næstved 7/5, Bramminge 9/5, Fredericia 16/5  
og København 18/5 1951.

Protokol 1953 og 1956.

Referat af møder i Fredericia 13/4, Bramminge 14/4,  
Århus 15/4, Viborg 16/4, Ålborg 17/4, Næstved 27/5  
og Hellerup 29/5 1953,  
og af møder i Hellerup, Næstved 31/10, Fredericia  
1/11, Ålborg 26/11, Viborg 27/11, Århus 29/11, Bram-  
minge 30/11 1956.

- 388 Det danske Missionselskabs "Stiftsmøder" (Stiftskonventer) (fortsat)
- Protokol 1953 og 1956 (fortsat)
- Et notat med blyant "Stiftsmøder i 1962 (forår)" er ikke udfyldt.
- Hæfte 1953 ("Stiftsmøderne 1953 særligt om ungdomsarbejdet"). Referat vedr. møder i Fredericia 13/4, Bramminge 14/4, Aarhus 15/4, Viborg 16/4, Ålborg 17/4, Næstved 27/5 og København 30/5 1953.
- 389 Ungdomssekretærmøder
- Forhandlingsprotokol 1949-52, 1954.
- Møder 1949 5/9 - 1952 21/3, 1954 26/2.
- 390 Korrespondance ang. Nordiskt Missionsflyg 1945-51.
- For at fremme hjemrejsen for udeværende missionærer og udsendelsen af nye oprettedes ved aftale mellem Svenska Kyrkans Missionsstyrelse, Det Norske Misjonsselskap og DMS en komité Nordiskt Missionsflyg (Scandinavian Missionary Flights). Den skulle indkøbe og ombygge en flyvemaskine ("Ansgar" kaldet) til formålet. 1. tur fandt sted 5. marts 1946. Komitéen lededes fra Stockholm.
- Gl. sign.: Aflev. 1962, gl. reg. s. 50 (Missionsflyveren "Ansgar").
- Korrespondance 1945-51 (6 læg).
- DMS.s flyveregnskab. Korrespondance med andre danske missionselskaber og enkeltpersoner ang. benyttelse af missionsflyveren 1946-48.
- Korrespondance med Svenska Kyrkans Missionsstyrelse. Konto hos Svenska Kyrkans Missionsstyrelse 1946-51.
- Komitéen Nordiskt Missionsflygs regnskabsoversigter og rapporter 1946-49.
- Regnskaber. Nordiskt Missionsflyg 1946-50.
- 391 Missionskolen og udvalget vedr. dens oprettelse 1944-51, korrespondance m.v.
- Udvalget nedsattes 1944 af Dansk Missionsråd: skolen påbegyndte sin undervisning i sept. 1947. Eleverne eksamineredes til af-

Bd. el.  
Pk. nr.

SELSKABETS ARBEJDSUDVALG M.V.

- 391            Missionsskolen og udvalget vedr. dens oprettelse 1944-51,  
                 korrespondance m.v. (fortsat)
- sluttende eksamen ved Københavns Universitet i juni 1951.  
                 Pakkens proveniens er for størstedelen Dansk Missionsråds  
                 arkiv, og kun i ringe grad i egentlig forstand DMS. Af prak-  
                 tiske grunde holdes indholdet dog samlet her.
- Missionsskoleudvalgets korrespondance 1944-50.
- Referater fra dette udvalgs møder 1947-50.
- Enquete om missionæruddannelse med besvarelse fra mange  
                 kvindelige og mandlige missionærer om egen uddannelse,  
                 med vurdering heraf, og om tilrettelæggelse af en kommende  
                 missionæruddannelse, 1944.
- Udvalgets forslag til missionæruddannelse med diverse bilag  
                 1944-49.
- Referater (kladder) fra missionsskolens lærermøder 1947-48.
- Korrespondance med Dansk Bibelskoles forstander, provst  
                 L. P. Jensen o.a. 1946-51.
- Korrespondance med missionsskolens elever 1947.
- Korrespondance ang. missionseksamen 1951.
- Eksamensopgaver sommer 1951.
- Diverse, bl.a. breve fra elever, 1944-45 (1974).

DIVERSE MANUSKRIPTER OG TRYK

- 392            Manuskripter af Bone Falch Rønne 1828, 1830.
- Bøn til Missionsbedetimen, begyndt d. 5te maji 1828.  
                 Gl. sign.: Kasse 55 nr. 15.
- Prædikener af B. F. Rønne, 1ste hefte Anno 1830.  
                 Begyndende bag i bindet med prædiken 1. adventssøndag  
                 1830 og sluttende først i bindet med prædiken til søndagen  
                 sexagesima 1830 (!). - En afskrift skal findes i DMS.s  
                 bibliotek, hvor bindet med den originale tekst tidligere  
                 fandtes (Nr. IX.94).

393 Diverse manuskripter og tryk 1838-1927.

Dr. Hans Chr. Rørdams manuskripter til taler o.l.:

Missionsmødet i Michaeli kirke 19. okt. 1842. Almindelig udsigt over missionsvirksomheden udi historien indtil vore tider.

Homiletiske tanker ang. missionssagen 1.-6., heri bl.a. indlagt manuskript til missionsforsamling 28. december 1838; manuskript, dat. 15. okt. 1845; prædiken ved missionsmødet i Vejle 21. maj 1845.

Historiske notitser om missionssagen, uddrag med referat af forsk. artikler om mission i Berl. Allgem. K. Zeit., Luthersk evangelisk Missionstidende, Dansk Missionsblad og Berl. Tidende og andre bøger, tidsskrifter og blade.

Tanker og betragtninger til missionsmøder, manuskripter (ikke brugte) bl.a. til missionsmøde i Hammer 3. okt. 1857, møde i Roskilde 8. maj 1842, møde i Præstø 19. okt. 1865.

Prædiken ved missionsmøde i Gamborg 6. jan. 1845.

Mødet i Vejle 25. maj 1845.

Missionsmøde i Fredericia 25. sept. 1845, benyttet til beretning i Hammer 17. maj 1853.

Missionsmødet i Kolding 15. okt. 1845, bl.a. om Rarotonga.

Missionsmøde i Erritsø 29. okt. 1845, heri Underretning for menigmand om den kristne pligt at tænke på hedningernes omvendelse og hjælpe dertil.

Missionsmøde i Hodde 6. sept. 1846.

Missionsprædiken i Sindbjerg (?) 2. juni 1847.

Missionsmødet i Kolding 29. sept. 1847.

Missionsmødet i Jellinge 21. juni 1848.

Prædiken ved missionsmødet i Fredericia 11. okt. 1848.

Missionsmødet i Fredericia s.d. Om Nyzealand og Ruapuki.

Afskrift af Abraham Honoré's brev, dat. Skibet Blondell 31. juli 1848, til dr. Rørdam.

DIVERSE MANUSKRIPTER OG TRYK

- 393           Diverse manuskripter og tryk 1838-1927. (fortsat)
- Dr. Hans Chr. Rørdams manuskripter til taler o.l.: (fortsat)
- Afskrift af Abraham Honoré's brev, dat. Ruapuki 1. maj 1849,  
          til forældrene.
- Litteratur om missionsvæsenet (Dr. Rørdams optegnelser  
          o. 1841-52).
- Opskrifter til taler ved missionsmøder: "Samlinger til missions-  
          møder" I, II og III.
- Oberst A. F. Læssøe: "Lidt om kastevæsenet i Indien" (manu-  
          skript med rettelser).
- John Lazarus: Tamulske fortællinger, fortalt for danske børn.  
          Oversat af Chr. Schlesch (manuskript).
- Missionær C. Waidtløws skrifter:
- C. Waidtløw: Gamle chinesiske religioner (manuskript).
- Samme: "Ancient Religions of China" (trykt i The New China  
          Review).
- Korrespondance mellem C. Waidtløw og Chr. Schlesch i forbindelse  
          med Schleschs oversættelse af skriftet fra dansk til engelsk,  
          1922-23.
- C. Waidtløw: "The Imperial Religions of Ch'in and Han"  
          (trykt i The Chinese Recorder, Sept. 1927).
- 394           Trykte missionssange og missionssalmer.
- Sange ved Det Danske Missions­selskabs Højtids-Møder, u.å.  
          (4 forskellige tryk med varierende indhold).
- Sange ved Det Danske Missions­selskabs Højtids-Møde, u.å.
- Missionspsalmer, u.å.  
          (2 forskellige tryk med varierende indhold).
- Missions - Sange, u.å.  
          (4 forskellige tryk med varierende indhold).
- Sange ved missionsfesten, u.å.

DIVERSE MANUSKRIFTER OG TRYK

394 Trykte missionssange og missionssalmer. (fortsat)

Psalmer bestemte til at afsynges ved det danske Missions-  
selskabs høitidelige Vintermøde den 30te Januari 1828.

Missionspsalmer, med blæk påtegnet 1847.

Missions-Psalmer. Samlede af dr. H. C. Rørdam. Trykt Vejle  
1852 hos S. Hertz (26 s. med indholdsfortegnelse).

Missions-Sange, påtegnet med blyant 1856, 1859, januar 1860  
og 1861 (4 forskellige tryk).

Psalmer ved det almindelige Missionsmøde i Aarhus den 19de  
og 20de Juni 1861. Aarhus. Trykt i Stiftsbogtrykkeriet.  
1861.

(Med Hellig 3 Kongers Dags Evangelium og Pinsekollekt).

Psalmer ved det almindelige Missionsmøde i Ribe d. 30. og 31.  
Juli 1862. Trykt i Ribe.

Det almindelige Missionsmøde i Svendborg. 1863. Program for  
15. og 16. juli. Kollekt og lektie. 16 salmer.

Ved Missionsmødet i Roeskilde Domkirke den 8de Mai 1862.  
Roeskilde. H. A. Müllers Bogtrykkeri.

Sange ved Missionsmødet i Haderslev den 28. juli 1862.  
Godske Nielsens Bogtrykkeri i Haderslev.

Psalmer ved det almindelige Missionsmøde i Ribe d. 30. og 31.  
Juli 1862. Trykt i Ribe.

Det almindelige Missionsmøde i Svendborg. 1865. Program 15. og  
16. Juli. Kollekt og lektie samt 16 salmer.

Missions-Psalmer. Trykt Kbh. Græbes Bogtrykkeri 1864.  
(12 salmer. 16 sider).

Ved Ansgars-Mindet den 3die Februar 1865.  
(3 forskellige tryk med varierende indhold).

Fra Hedningemarken. Syv Missionssalmer og Sange af - n.  
Trykt Kbh. Thieles Bogtrykkeri 1889.

Ved afskedsfester (udsendelsesmøder) 1896, 1899 og 1901.



DIVERSE MANUSKRIFTER OG TRYK

394 Trykte missionssange og missionssalmer. (fortsat)

Missionssang ved Ziegenbalgfejsten den 29.-30. November 1905.

Ved grundstensnedlæggelsen 29/10 1907 og indvielsen 14/10 1908 af DMS.s bygning.

Ved DMS.s Hundred-aars-fest 17. juni 1921.

(4 forskellige tryk med varierende indhold).

Ved Børnenes Festgudstjeneste Søndagen d. 12. Juni 1921 i Anledning af Det danske Missionsselskabs Hundredeaarsjubilæum d. 17. Juni 1921.

Ved Børnenes Helligtrekongerfest.

(5 forskellige tryk med varierende indhold, heraf et fra 1931, resten u.å.).

Diverse.

395 Diverse tryk 1828 (?) - 1964.

Love og vedtægter for DMS:

Haandbog. Love og Vedtægter for Det Danske Missionsselskabs Virksomhed. Trykt som Manuskript. Kbh. 1915.

Anm.: Er bestyrelsesmedlem C. J. Holts eksemplar med gennemskudte hvide blade, indklæbede ændringer, overstregetninger etc.

Haandbog. Love og Vedtægter for Det Danske Missionsselskabs Virksomhed. Trykt som Manuskript. Kbh. 1915.

Anm.: Med gennemskudte hvide blade. Kun enkelte understregetninger. Er forretningsfører Axel Christensens eksemplar, Dairen.

Love for Det danske Missionsselskab ... med ændringer sidst vedtaget på repræsentantmødet i Skjern 14. maj 1935.

Love for Det danske Missionsselskab ... sidst vedtaget på landsmødet i Esbjerg 9. maj 1945.

Love for Det danske Missionsselskab ... som vedtaget på landsmødet i Kolding 6.-8. maj 1958.

DIVERSE MANUSKRIFTER OG TRYK

395 Diverse tryk 1828 (?) - 1964. (fortsat)

Diverse andre tryk, kronologisk ordnet:

Ein Paar Worte in Beziehung auf Missionsbüchsen (3 eks.),  
udat. (1828?).

Memorandum of Association of The Indian Conference of The  
Danish Missionary Society (3 eks.), dat. december 1898.

Referater fra DMS.s bestyrelsesmøder 1902-04, 1906.

Jul. Jule-Hilsen fra den gamle Præst (af emigrant- og sømands-  
præst R. Andersen, Vor Frelzers Ev. Luth. Kirke, Brook-  
lyn, New York, tidligst 1908).

Vejledning til Rejsen fra China til Danmark (og omvendt) via  
Sibirien og Rusland (foråret 1913).

Til Medlemmerne af Det danske Missionsselskabs Missionskredse,  
dateret 13. jan. 1910. Privat og fortroligt. (Redegørelse  
for et møde 12. jan. 1910 om lovændringer m.v. på det fore-  
stående forhandlingsmøde 24.- 26/5 1910.

Oversigt over regnskaberne for 1924, 1925, 1927.

Brochure: Sommerlejr i Annexgaarden Værløse 9.-14. juni 1945.

Brochure: DMS.s Skriftlige kursus 1949.

Beretninger fra Det danske Missionsselskabs arbejde 1949-1951,  
1952-1954, 1955-1957, 1958-1961, 1961-1964.

Diverse udklip m.v.

Udklip fra engelske aviser og blade i anledning af Indiens  
uafhængighed 1949-51.

Traktater nr. 6. For børn. Med Ellen Gøtzsche: I søndagsskole,  
og nr. 7: Kom over og hjælp os. Begge påstemplet: Dublet .  
Statsbiblioteket i Aarhus, og u.å.

Klicheaftryk el.lign. vedr. missionær Hans Chr. Schmidt  
(1840-1911) og frue Giavonini S., f. Bleshøj (død 1918)  
samt billeder af kirken i Tirupati, bygget af Paul Otto  
Petersen (1844-88).

KREDSFORBUNDS- OG KREDSARKIVER

Kredsforbundsarkiver

396

9. kredsforbund, Roskilde og omegn

Diverse arkivalier 1913-78.

Protokol 1913-78, heri oplysninger ang.:

Indsamlinger ved kredsforbundsmøder med andre meddelelser om møderne 1920-60.

Kredsene (og deres formænd) under forbundet, forbundets bestyrelse og dennes møder m.v. 1913-78.

Kredsforbundets ydelser 1947-48.

Kredsene 1948 ff. med navne på formænd eller sekretærer, i hvert fald tildels ajour-førte.

Diverse korrespondance m.v. 1919-70.

Love og vedtægter for Det danske Missionsselskab m.v. 1904-70 og u.å.

Korrespondance o.l. 1919-60 (div. år).

Trykte el. stencilerede mødeindkaldelser 1920-70.

Regninger vedr. mødeindkaldelser o.l. 1926-51.

Kvitteringer for beløb indbetalte til DMS 1925-48 (div. år).

Diverse korrespondance vedr. kredsene 1956-60.

Enkelte kredsers arkiver (2 pk.)

397

Kredse nr. 1-1199.

DMS-kreds nr. 304 Stouby-Hornum

Kassebog 1922-33.

DMS-kreds nr. 629 Slagelse og omegn II

Medlemslister og kassebog 1897-1913 (1 hefte).

Regnskabsbog 1913-66. Med detaljerede oplysninger om de enkelte medlemmers kredsbidrag.

Bd. el.  
Pk. nr.

KREDSFORBUNDS- OG KREDSARKIVER

Enkelte kredses arkiver (2 pk.) (fortsat)

397

Kredse nr. 1-1199. (fortsat)

DMS-kreds nr. 1083 Kalundborg KFUK

Kassebog 1936-68.

Heri medlemsliste.

DMS-kreds nr. 1196 Sundby sogns kreds

Regnskabsbog og medlemslister med oplysninger om kredsmøder 1919-82 (1 hefte).

Mødereferater 1964-82 (1 hefte).

398

Kredse nr. 1200 -

DMS-kreds nr. 1291 Kvindekreds II Ribe

Stiftet 26/1 1959.

Protokol med medlemslister, mødereferater o.a. 1959-82.

Bogen om Pushparani, Jeeravatthinam, Victoria 1963-72.

Breve og billeder vedr. og fra plejebørn på pigekostskolen i Melpattambakkam.

ARKIVDESIGNATIONER

399

Ældre arkivfortegnelser o.l.

Gl. sign.: Kasse 141.

"Missions-Breve for 1827".

Formentlig ført af selskabets formand Rønne el. sekretær Hiorthøy.

Lister over breve o.l. i DMS.s ældste arkiv 1822-36.

Udarbejdet i Kalkars formandstid.

Lister over breve o.l. i DMS.s ældre arkiv 1841-60.

Udarbejdet i Kalkars formandstid.

Lister over grønlandske breve m.v. 1855-64.

Udarbejdet i Kalkars formandstid.

ARKIVDESIGNATIONER

399            Ældre arkivdesignationer o.l. (fortsat)

Liste over forskellige missionssager 1853-62

- a) Missionærerne Honoré og Thystrup vedkommende 1855-58.
  - b) Missionselev Jacobsens sag vedkommende 1857.
  - c) Missionselev Thøger Sørensens sag vedkommende 1853-59.
  - d) Missionsmødet i Århus vedkommende 1861.
  - e) Forskellige missionssager 1855-60.
  - j) Grønlandske breve for 1860 (-61).
  - l) Breve fra Grønland 1862.
- a) - l) udarbejdet i Kalkars formandstid.

Liste over skrivelser DMS vedkommende, især vedr. missionsmøder, 1860-67.

Udarbejdet i Kalkars formandstid.

Lister over breve ang. missionen i almindelighed 1861-73.

Lister over breve ang. missionsskolen 1861-71.

Liste over sager ang. missionseleverne (E) 1873, 1875.

Lister over almindelige missionssager (A og Aa) 1874-77.

Lister over almindelige bestyrelsessager (B) 1874-76.

Lister over breve ang. missionen i Ostindien (O)

1861-63, 1865-69, 1871-77, med tillæg over sager vedr. Santalmissionen (O.S.) for 1877.

Det danske Missionsselskab: Arkivjournal 1821-74.

Udarbejdet af Chr. Schlesch efter arkivets overførelse til Hellerup. Angiver, hvor sagerne er placeret efter Schlesch's arkivsystem.

ARKIVDESIGNATIONER

399            Ældre arkivdesignationer o.l. (fortsat)

"Fordelingen af de gamle mapper"

En af Schlesch udarbejdet oversigt over de ved arkivets overførelse til København forefundne mapper med korrespondance og over fordelingen i store træk af disses indhold.

"Oversigt over Arkivet" I-II.

Udarbejdet af Schlesch o. 1920, på et enkelt område til 1924. For de afleverede arkivaliers vedkommende har den dannet grundlag for Rigsarkivets fortegnelse fra 1962. Inddelingen også af de nummererede læg er Schlesch's; ligeledes nummereringen af protokollerne, se bagest i hefte II.

Detaljeret registratur over de enkelte breve i "Bestyrelseskorrespondance" 1877-1916.

Udarbejdet - uvist hvornår - før aflevering til Rigsarkivet af pastor V. Windfeld, Genforeningsplads 4, over papirerne, som de da var henlagt.

Detaljeret registratur over de enkelte breve i "Bestyrelseskorrespondance" i de oprindelige pakker nr. 1-4, undtagen årene 1877-78.

Omslag, hvori breve tilstillet sekretær T. Løgstrup fra pastor Holm i Gladsakse 22/9 1893.

Brevene er siden fordelt til andre pakker.

Bd. el.  
Pk. nr.

HJEMSENDTE LOKALARKIVER

ARCOTOMRADET

DEN DANSKE EVANGELISK-LUTHERSKE KONFERENCE

- 400 Journal over "Den danske evangelisk-lutherske konference"s møder 1899-1909.  
Aut. af konferencens formand, N. P. Hansen, til brug for sekretæren, hos hvem den skulle opbevares.  
Indeholder referater af konference- og bestyrelsesmøder. Enkelte dokumenter indklæbet eller indlagt.
- 401 Protokol for Det Danske Missionsselskabs indiske konference 1897-1902.  
Har tilhørt Knud Heiberg. Består af stencilerede referater af konferencens møder m.v. - Foran indklæbet et trykt Memorandum of Association of The Indian Conference of the Danish Missionary Society, December 1898.
- 402 Protokol for Konferencen i Indien. 30. møde 6.-12. juni 1909.  
Indledt med skrivelse af 27. april 1909 fra DMS ved formanden Busch.
- 403 Protokol for Konferencen i Indien. Ekstraordinært møde, 33. møde 13.-17. juni 1911.  
Anm.: Foran i bindet håndskreven indholdsfortegnelse (ved Knud Heiberg ?).

ØST JEYPOREOMRADET

- 404 Lokalarkiver især fra missionsstationerne i Rayagada og Gunupur 1925-59 og u.å.  
De hjemsendte arkivalier omfatter også tiden før Det danske Missionsselskab 1932 (Rayagada først 1934) overtog det af Udvalget til støtte for Tofts og Andersens mission (Øst Jeypore-missionen) drevne missionsarbejde i Øst Jeypore.  
  
Diverse korrespondance 1925-29, 1931, 1935-39, 1943, 1945-48, 1950-57 og u.å.  
  
Årsberetninger med bilag, statistik 1934-59 (div. år).

ØST JEYPOREOMRADET

- 404 Lokalarliver især fra missionsstationerne i Rayagada og Gunupur 1925-59 og u.å. (fortsat)
- Missionærkonferencer. Beretninger med bilag 1928-56 (57) (div. år).
- Trykte eller stencilerede regler for mission og missionærer, heri trykte Vedtægter for Øst-Jeypore Missionen, dat. 29. maj 1928.

KINA (MANCHURIET)

DEN DANSK-LUTHERSKE KINAMISSIONS KONFERENCE

- 405 Optegnelser over den danske Kinamission 1894-1914 (1916).  
På titelbladet dateret: Hankow 4. november 1894. - I årene 1906-13 er indførslerne for hvert år opdelt efter de enkelte stationer og afsluttes med generelle oplysninger til slut. På konferencen 1915 (?) bestemtes, at kun hvad der ikke egnede sig til årsberetninger (især hvad der var for fortroligt hertil) skulle indføres i denne protokol; dette stof skulle sendes til formanden og af denne indføres i protokollen. - Kun et enkelt notat er derefter indført, dat. 3. jan. 1916.
- 406 Konferenceforhandlingsprotokol for Den dansk-lutherske Kinamission 1896-1915.  
Anm.: Den officielle forhandlingsprotokol med detaljerede referater af konferencens møder og af de skriftlige konferencer, der afholdtes ind imellem de ordinære konferencer. - 1900 vedtoges på konferencen, at foruden de vedtagne resultater skulle fra næste konference også indføres et uddrag af forhandlingerne, og at forslagstillere skulle udvikle emnet fyldigere. Afsluttende er indført konferenceskriverse for årene 1913-15.



FORRETNINGSFØREREN I KINA (MANCHURIET)

Korrespondance med missionærer m.v.

Axel Christensens korrespondance med missionærer, venner i  
Østen og Danmark o.a. 1941-45, 1948-51 (5 pk.).

Anm.: Heri forekommer også korrespondance med hans frue  
(Ebba Christensen).

Korrespondance (breve og brevkopier) med:

407

A. - B.

Almstok, Inger Pedersen, missionær, 1950.

Asp, Ove, Importer and Manufacturers Agent, Shanghai, 1942-44.

Bahnsen, Elise, missionær, 1949-51.

Bech, Gerda, missionær, 1943-45.

Bech-Andersen, Helga, missionær, 1942-45, 1949-50.

Benson, J. L., og Swanson, S. Hjalmar, missionærer, Hongkong,  
1950.

Bertelsen, P., lægemissionær, 1942-45.

Boisen, C., forretningsmand, tidl. Harbin, nu p.t. Klampen-  
borg, 1944, 1949.

Bolwig, C., missionær, 1942-45, 1950.

Brostrøm, Nanny, missionær, 1942-45.

Buch (?), Kirsten, missionærdatter, 1944-45.

Buch, N., missionær, formand for missionsrådet (Danish Luth-  
eran Mission), Harbin, 1944, 1951.

Jfr. nedenfor særlig pakke med korrespondance med for-  
manden for missionsrådet.

Budtz Christensen, Gudrun, missionær, 1943-45.

Busch, Anna, missionær, 1942-45.

Bøg-Madsen, Anna, missionær, 1942-45, 1950.

Baagøe, Poul Hedemann, missionær, 1941-47.

408

C. - Gjørulf Larsen.

Carlberg, Gustav, Lutheran Theological Seminary, Taofongshan,  
Shatin (Hongkong), 1950-52.

Christensen, Aksel B., missionær, 1941-45.

HJEMSENDTE LOKALARKIVER

FORRETNINGSFØREREN I KINA (MANCHURIET)

Korrespondance med missionærer m.v.

Axel Christensens korrespondance med missionærer, venner i  
Østen og Danmark o.a. 1941-45, 1948-51. (fortsat)

Korrespondance (breve og brevkopier) med:

- 408 C. - Gjørulf-Larsen. (fortsat)
- Cleaver, Joan, Sest China Union University, Chengtu,  
Szechwan, 1949.
  - Cooper, L. Grady, præst, China Lutheran Mission Committee,  
Tsingtao, 1941.
  - Copland, E. Bruce, præst, Hong Kong, 1951.
  - Dahlstrand, K. A., SKF Industries of Japan, Tokyo og  
Dairen, 1943-45.
  - Dalsgaard, Sigrid, DMS-kasserer, Madras, 1951.
  - Ebert, fru, Slagelse, 1950.
  - Eikki, Gabriel, Norwegian Lutheran Mission, Chalantun, 1943.  
Heri et brev til Poul H. Baagøe.
  - Ellerbek, S. A., lægemissionær (pens.), Gentoftø, 1950-51.
  - Elm, P., dansk konsul, Dalni (Dairen), 1943-45.
  - Fasting, H., Hoshigaura, 1945.
  - Fosdal, Knud, Helsingborg, 1944.
  - Frimer-Larsen, V., missionær, 1942-45.
  - Gejlsbjerg, J., missionær, 1942-45.
  - Gjørulf Larsen, E., missionær, 1942-45.
- 409 Gormsen - M.
- Gormsen, Karen, missionær, 1942-45, 1950-51.
  - Hardvendel, E., ingeniør, F. L. Smidth & Co., 1944-45.
  - Henderson, J., 1951.
  - Hermann, frimærkehandler (?), 1942.
  - Holm, Merry, missionær, 1943-45.
  - Holtze, J. Chr., Agency of the East Asiatic Company,  
1942-45.
  - Hüttemeier, E., dansk konsul, Hong Kong, 1949-50.

HJEMSENDTE LOKALARKIVER

FORRETNINGSFØREREN I KINA (MANCHURIET)

Korrespondance med missionærer m.v.

Axel Christensens korrespondance med missionærer, venner i  
Østen og Danmark o.a. 1941-45, 1948-51. (fortsat)

Korrespondance (breve og brevkopier) med:

409

Gormsen - M. (fortsat)

Høgsgaard, Jens Lind, missionær, 1943-48, 1950-51.

Jensen, Josephine, Valby, 1950.

Jensen, H. V., sparekassedirektør, for Hernings Menigheds-  
samfund, 1950.

Johansen, Helga, missionær, 1942-44.

Jørgensen, Aage, Agency of the East Asiatic Co., konsul,  
Harbin, 1944-45.

Jørgensen, Oluf, missionssekretær, 1951.

Kawashima, Mr., Dairen (?), 1945.

Kjeldsen, Svend, danske konsulat, Tientsin, 1943-44.

Kjellin, fru, 1943-44.

Kjø, Nils, norske mission, Noho, 1943.

Kristensen, Olga, missionær, 1942-45.

Ku Shao T'ang, Fenghwangcheng, præst, 1943.

Lee Tsin, Chinese Hand Carving Carpenter, Tientsin, 1941.

Liu Lu-Tien, Great Asiatic Enterprise Co. Ltd., Tokyo,  
1949-51.

Lundsteen, E. og Naja, danske konsulat, Dairen, 1943-45.

Madsen, Helen, missionær, 1943-45.

Madsen, Nora, frue, 1950.

Madsen, Rigmor, missionær, 1949-50.

Michelfelder, S. C., executive secretary, Lutheran World  
Federation, Genève, 1949.

Mogensen, Kirsten Marie, sygeplejerske, Bukoba (Tanganyika),  
1949-51.

Moriwaski, læge, Dairen, 1943, 1945.

Mosbæk, Kirstine, missionær, 1943-45, 1950.

HJEMSENDTE LOKALARKIVER

FORRETNINGSFØREREN I KINA (MANCHURIET)

Korrespondance med missionærer m.v.

Axel Christensens korrespondance med missionærer, venner i  
Østen og Danmark o.a. 1941-45, 1948-51. (fortsat)

Korrespondance (breve og brevkopier) med:

410

N. - R.

- Nielsen, Andrea, sygeplejerske, 1942-45.
- Nielsen, Anna B., 1944-45, 1950.
- Nielsen, Ellen, missionær, 1944-45, 1950-51.
- Nielsen, Erik W., generalsekretær, DMS, 1950.
- Nielsen, Kathrine, missionær, 1943-45, 1951.
- Nielsen, Marie, lægemissionær, 1943-45.
- Nielsen, Petra, missionær, 1950-51.
- Novrup, Astrid, missionær, 1943-44.
- Nørgaard, P., missionær, 1943-45, 1949-50.
- Olesen, Helga, missionær, Indien, 1951.
- Olsen, Ingeborg, Haslev, 1950.
- Olsen, Kaj, missionær, 1942-45.
- Olson, Arthur S., director, Lutheran World Federation,  
China Branch, Hong Kong, 1950.
- Osnes, Martin, lægemissionær, Blindeskolen, Mukden, 1944.
- Pedersen, P. N., lægemissionær, 1943-45.
- Petersen, Dagmar, missionær, 1942-45.
- Poulsen, Astrid, missionær, 1942-45, 1950-51.
- Rasmussen, Johs., landssekretær, L.Y.M., 1950-51.
- Reinbrecht, Charles, sekretær, American Lutheran Mission  
of Shantung, sen. Hong Kong, 1948-51.

411

S. - Aa. og diverse.

- Salling, K., missionær, 1943-45.
- Sander, Poul, konsulatssekretær, Harbin, 1942, 1945.
- Schmidt, Hansine, missionær, 1943-45.
- Sovik, Edgar C., Lutheran Mission's Home and Agency,  
Hankow, 1950.

FORRETNINGSFØREREN I KINA (MANCHURIET)

Korrespondance med missionærer m.v.

Axel Christensens korrespondance med missionærer, venner i Østen og Danmark o.a. 1941-45, 1948-51. (fortsat)

Korrespondance (breve og brevkopier) med:

- 411 S. - Aa. og diverse. (fortsat)
- Stauns, Mette, missionær, 1944-45, 1951.
  - Sung Tien Pang, Mr., p.t. Hankow, 1951.
  - Svendsen, Esther, lærerinde, Antung, sen. missionssekretær, 1944-45.
  - Thøgersen, Rudolf, c/o danske konsulat, Tientsin, 1944.
  - Wemmelund, Kristine, missionær, 1942-45.
  - Wikström, Stig, China Inland Mission, Tientsin, 1950-51.
  - Willer, L., missionær, 1941-45.
  - Witt, Johs., missionær, 1942-45.
  - Zwicky, Anna, frue, København, 1950.
  - Aagaard Poulsen, A., missionær, 1942-45, 1950-51.
  - Aalgaard, K., Norwegian Lutheran Mission, Manchukuo, 1943.
  - Diverse korrespondance, til dels på kinesisk.
- 412 Axel Christensens korrespondance (breve og brevkopier) med formanden (chairman) for det danske missionsråd i Kina (Manchuriet) (Danish Lutheran Mission. Chairman Office, Harbin) N. Buch, 1940, 1942-46.
- Anm.: Axel Christensen var da missionsrådets sekretær.
- Fællesskrivelser til missionærerne fra N. Buch, formand for missionsrådet, 1940, 1942-46.
- Axel Christensens korrespondance med formanden 1942-45.

HJEMSENDTE LOKALARKIVER

FORRETNINGSFØREREN I KINA (MANCHURIET)

Korrespondance med gesandter, banker m.v.

- 413 Axel Christensens korrespondance (breve og brevkopier) med gesandtskaber o.lign., med banker, med lokale myndigheder, selskaber, aviser og tidsskrifter, trykkerier m.v. 1941-51.

Korrespondance med:

Gesandtskaber o.lign.

- Danish Legation, Ankara, 1945.
- Danish Legation, Peking, 1951.
- Danish Legation, Tokyo, 1943-45.
- British Embassy, København, 1950.
- Foreign Office of the Empire of Manchukuo, Dairen, 1943.

Banker:

- Bank of China, Shanghai, 1942.
- Guaranty Trust Company of N.Y., New York, 1950.
- Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Shanghai, sen. Hong Kong, 1942, 1949-51.
- Hongkong and Shanghai Banking Corporation, London, 1948-51.
- National Bank of India Limited, Madras, 1951.
- National City Bank of New York, New York, 1949-51.
- Yokohama Specie Bank Ltd., Shanghai, 1942.
- Yokohama Specie Bank Ltd., Dairen og Harbin, 1943.

Selskaber, lokale myndigheder, aviser og tidsskrifter, trykkerier o.lign.:

- American Journal of Surgery, New York, 1950.
- Bryner & Co. Ltd., Peking, 1943-45, 1947.
- Catholic Truth Society, forlag, Hong Kong, 1950.
- Chief of Police, Dairen, 1943-45.
- Christian Literature Society, Shanghai, 1942-43.
- East Asiatic Company, Hong Kong, 1949-51.
- Gadelius & Co. Ltd., Tokyo, 1944.
- Immigration Officer, Hong Kong, 1950.

HJEMSENDTE LOKALARKIVER

FORRETNINGSFØREREN I KINA (MANCHURIET)

Korrespondance med gesandter, banker m.v.

- 413 Axel Christensens korrespondance (breve og brevkopier) med gesandtskaber o.lign., med banker, med lokale myndigheder, selskaber, aviser og tidsskrifter, trykkerier m.v. 1941-51. (fortsat)

Korrespondance med:

Selskaber, lokale myndigheder, aviser og tidsskrifter,

trykkerier o.lign.: (fortsat)

Kobe and Osaka Press, Kobe, 1943.

Kwang Hsüeh Publishing House, Shanghai, 1941-44.

Lynns Book Store, Peking Branch, boghandel, 1943.

Mainichi Publishing Co. Ltd., Osaka, 1944.

Manchuria Daily News, Hsinking, 1942-44.

Okura Fire & Marine Insurance Company Ltd., Harbin,  
1943-45.

Peking Chronicle, Peking, 1942-44.

Russian Co-operative Store, Dairen, 1943-45.

Smidth, F. L., & Co., A/S, Japan, 1943.

Korrespondance, skøder o.lign. vedr. selskabets ejendomme i Kina.

- 414 Korrespondance ang. ejendomsforholdene på DMS.s missionsmark i Kina 1927-46.

DMS.s korrespondance med Udenrigsministeriet ang. ejendomsforhold i Kina 1927-29.

Anm.: Formentlig oversendt til forretningsføreren.

Besvarelse af spørgeskemaer ang. ejendomme og skøder herpå på DMS.s missionsmark i Kina 1927.

Korrespondance ang. skøder 1927-31, 1933-44.

Pantninger 1931-32, 1934-36, 1938-39.

Diverse 1929, 1943-46.

HJEMSENDTE LOKALARKIVER

FORRETNINGSFØREREN I KINA (MANCHURIET)

Korrespondance, skøder o.lign. vedr. selskabets ejendomme i Kina.

- 415 Spørgeskemaer, tegninger m.v. vedr. DMS.s ejendomme i Kina 1924 (1912) - 26.
- Duplikeret skrivelse til missionærerne i Kina ang. oversigt over missionens ejendomme 1925.
- Oversigt over DMS.s ejendomme i Kina 1926.
- Spørgeskemaer og tegninger vedr. ejendomme i Port Arthur, Dairen (Dalny), Chinchou, Antung, Pitsaikou, Takushan, Siuyen, Fenghuangcheng, Kuantien, Huanyen, Harbin, Sweihwafu, Petune og Chanchun 1925 (1912) - 26.
- 416 Spørgeskemaer vedr. DMS.s ejendomme i Kina 1938.
- Spørgeskemaer vedr. ejendommene, lagt i rækkefølge efter numre, der var påført skemaerne.
1. Pitsaikou. - 2. Fenghuangcheng. Mands- og kvindestation. - 3. Kuantien. Mandsstation. - Port Arthur. Mands- og kvindestation. - 5. Fuyü (Petune). Mands- og kvindestation. - 6. Huanjen. - 7. Hsinking. Mands- og kvindestation. - 8. Fenghuangcheng. Bibelkvindeskole. - 9. Sweihwafu. Mands- og kvindestation. Hospital. - 10. Dairen (Dalny). - 11. Chinchou. - 12. Siuyen. - 13. Takushan. Mandsstation, udstation. - 14. Siuyen. Hospital. - 15. Harbin. Mands- og kvindestation. - 16. Takushan. Kvindestation, pigeskole. - 17. Antung. Mands- og kvindestation, gadekapel. - 18. Antung. Hospital.
- Skøder m.v. I - V (5 pk.)
- 417-20 I - IV. Skøder og fotografier heraf m.v. (4 pk.)
- Anm.: Skøderne overvejende med kinesiske skrifttegn. - Desuden en del tegninger til forskellige bygninger, hvoraf de fleste ligeledes er forsynet med kinesiske skrifttegn.
- 421 V. Skøder, fotografiske plader taget o. 1938-42.



FORRETNINGSFØREREN I KINA (MANCHURIET)

Referater fra missionsråds-, kirkeråds- og synodemøder.

422

Referater fra missionsrådsmøder, kirkerådsmøder, synoder for

Den lutherske Kirke i Manchuriet m.v. 1930-45.

Anm.: Til dels trykte som manuskript, da med forretningsfø-  
rens indstregninger og notater.

Missionsrådets 9. ordinære møde i Mukden 22.-25. jan. 1930;  
Kirkerådets 13. møde sst. 20.-21. jan. 1930, trykt Kbh. 1930  
(pp. 235-273). - Missionsrådets 10. ordinære møde i Fenghwang-  
cheng 13.-17. maj 1930 samt Kirkerådets 14. møde sst. 20. maj  
1930, trykt Kbh. 1930 (pp. 275-321). - Missionsrådets 11. ordi-  
nære møde i Fenghwangcheng 15.-17. okt. 1930, trykt Kbh.  
1930 (pp. 323-351) (1 bd.).

Missionsrådets 12. ordinære møde i Mukden 20.-23. jan. 1931  
samt Kirkerådets 15. møde sst. 15.-17. jan. 1931, trykt Kbh.  
1931 (pp. 353-392). - Kirkerådets 16. møde 6.-9. maj 1931 i  
Fenghwangcheng, Møde mellem Kirkerådet og Konferencen 9.-10.  
maj 1931 sst., Den danske Konferencens møde 11.-15. maj 1931 sst.,  
Missionsrådets 13. ordinære møde 16.-19. maj 1931 sst., trykt  
Kbh. 1931 (pp. 393-450). - Synoden 5.-10. sept. 1931 i Fengh-  
wangcheng, Kirkerådets 17. møde 4.-5. og 11. sept. 1931 sst.,  
Missionsrådets 14. ordinære møde i Antung 6.-9. okt. 1931, trykt  
Kbh. 1931 (pp. 451-518) (1 bd.).

Missionsrådets 18. ordinære møde i Dairen 21.-25. jan. 1933 samt  
Kirkerådets 22. møde i Antung 13.-14. jan. 1933, trykt Kbh.  
1933 (pp. 585-630). - Missionsrådets 19. ordinære møde i Fengh-  
wangcheng 8.-11. juli 1933, Kirkerådets 23. møde sst. 29.-30.  
juni 1933; Mødet mellem Kirkeråd og Konference 1.-2. juli 1933;

Den danske Konference 3.-7. juli 1933, trykt Kbh. 1933 (pp.  
633-688). - Missionsrådets 20. ordinære møde i Antung 4.-6. okt.  
1933, Kirkerådets 24. møde i Pulantien 10.-16. okt. 1933; Syno-  
dens 6. møde sst. 10.-14. okt. 1933, trykt Kbh. 1933 (pp. 689-  
725) (1 bd.).

Missionsrådets 21. ordinære møde i Antung 23.-25. jan. 1934 og  
Kirkerådets 25. møde sst. 26.-27. jan. 1934, trykt Kbh. 1934  
(pp. 727-766). - Missionsrådets 22. møde i Fenghwangcheng 15.-  
17. maj 1934 og Kirkerådets 26. møde sst. 15.-17. maj 1934, trykt  
i Kbh. 1934 (pp. 767-788). - Missionsrådets 23. ordinære møde i  
Antung 10.-12. okt. 1934, Kirkerådets 27. møde i Fenghwang-  
cheng 10. sept. 1934, trykt Kbh. 1934 (pp. 789-817) (1 bd.).

Missionsrådets 24. ordinære møde i Antung 24.-26. jan. 1935,  
Kirkerådets 28. møde sst. 22.-23. jan. 1935, trykt Kbh. 1935  
(pp. 819-857). - Missionsrådets 25. ordinære møde i Fenghwang-  
cheng 6.-9. juli 1935, Konference af danske missionærer sst. 28.  
juni - 5. juli 1935, og Kirkerådets 29. møde sst. 28. juni 1935,  
trykt Kbh. 1935

FORRETNINGSFØREREN I KINA (MANCHURIET)

Referater fra missionsråds-, kirkeråds- og synodemøder.

- 422      Referater fra missionsrådsmøder, kirkerådsmøder, synoder for  
          Den lutherske Kirke i Manchuriet m.v. 1930-45. (fortsat)
- (pp. 859-939). - Missionsrådets 26. ordinære møde i Antung 10. - 12. og 14. okt. 1935, Den lutherske Kirke i Manchuriets 7. Synode i Fenghwangcheng 31. aug. - 5. sept. 1935, Kirkerådets 30. møde sst. 30. aug. og 6. sept. 1935, trykt Kbh. 1935 (pp. 941-985) (1 bd.).
- Missionsrådets 27. ordinære møde i Antung 23.-25. og 27. jan. 1936, Kirkerådets 31. møde sst. 21.-22. jan. 1936, trykt Kbh. 1936 (pp. 993-1044). - Udvalgsmøde i Antung 4.-5. maj 1936, Missionsrådets 28. ordinære møde sst. 6.-8. okt. 1936, Kirkerådets 32. møde i Fenghwangcheng 4. okt. 1936, trykt Kbh. 1936 (pp. 1049-1082). - Lønningsregler og regulativ for DMS.s man-churiske medarbejdere (bilag 3, særtryk) (pp. 1-8) (1 bd.).
- Missionsrådets 35. ordinære møde i Antung 27.-31. jan. 1939, Kirkerådets 37. møde sst. 25.-26. jan. 1939, trykt Kbh. 1939 (pp. 1393-1442). - Missionsrådets 36. ordinære møde i Antung 11.-12. og 19. maj 1939, Konferencen i Fenghwangcheng 13.-19. maj 1939, trykt Kbh. 1939 (pp. 1443-1488). - Missionsrådets 37. møde i Antung 6.-9. okt. 1939, Kirkerådets 38. møde 29. aug. - 2. sept. 1939, Den lutherske Kirke i Manchuriet 9. Synode i Fenghwangcheng 30. aug. - 3. sept. 1939, trykt Kbh. 1939 (pp. 1489-1526) (1 bd.).
- Referat (forkortet) fra Missionsrådets 37. møde 6.-9. okt. 1939 (ved Poul H. Baagøe) ( håndskrevet, hektograferet) (1 læg).
- Referat fra Kirkerådets møde i Fenghwangcheng 29. aug. - 2. sept. 1939 (maskinskrevet) (1 læg).
- Referat fra Den lutherske Kirke i Manchuriet 9. Synode i Fenghwangcheng 30. aug. - 3. sept. 1939 (maskinskrevet) (1 læg).
- Missionsrådets 38. møde i Antung 22.-24. jan. 1940, Kirkerådets 39. møde 18.-19. jan. 1940, trykt Kbh. 1940 (pp. 1527-1562). - Missionsrådets 39. møde i Antung 30. april - 3. maj 1940, trykt Kbh. 1940 (pp. 1563-1572). - Missionsrådets 40. møde i Antung 3. juli 1940 og 41. møde sst. 23.-25. sept. 1940, Kirkerådets 40. møde sst. 16.-17. maj 1940 og 41. møde sst. 26.-27. sept. 1940, trykt Kbh. 1940 (pp. 1573-1603) (1 bd.)
- Referat fra Missionsrådets 38. møde i Antung 22.-24. jan. 1940 (med bilag) (1 læg).
- Dagsorden og referat fra Missionsrådets 41. møde 23.-25. sept. 1940 i Antung (m.bilag) (1 læg).

HJEMSENDTE LOKALARKIVER

FORRETNINGSFØREREN I KINA (MANCHURIET)

Referater fra missionsråds-, kirkeråds- og synodemøder.

- 422 Referater fra missionsrådsmøder, kirkerådsmøder, synoder for  
Den lutherske Kirke i Manchuriet m.v. 1930-45. (fortsat)
- Referat fra Missionsrådets 44. møde i Antung 7.-9. okt. 1941,  
håndskrevet ved rådets sekretær Axel Christensen) (1 læg).
- Skriftlige missionsrådsforhandlinger mellem formanden for Missi-  
onsrådet N. Buch og dettes sekretær Axel Christensen 1943  
(1941) - 45 (1 læg).
- Missionsrådsskrivelser 1944 nr. 1-20 (1 læg).
- Missionsrådsskrivelser 1945 nr. 1-16 (1 læg).
- Skrivelser fra rådets formand N. Buch til dets medlemmer,  
her dets sekretær Axel Christensen.
- Håndbog. Love og vedtægter for Det danske Missionsselskabs  
virksomhed. Trykt som manuskript. Kbh. 1915. (1 læg).  
Med indklæbde hvide blade, hvorpå senere ændringer og til-  
føjelser er indklæbde.
- Love og vedtægter for Det danske Missionsselskabs arbejde i  
Indien og China. Trykt Kbh. 1930. (1 bd.).
- Vedtægter. Det danske Missionsselskabs Alderdoms- og Invali-  
ditetskasse (1 hæfte)  
Anm.: Gældende fra 1. jan. 1938.

Regnskaber, kvitteringer og andre bilag.

- 423 Hovedbog 1939-40.
- 424 Hovedbog 1941-45.
- 425 Hovedbog (Ledger) 1949-51 (m. alfab. reg.).
- 426 Regnskab 1941-45.  
Omfatter tiden okt. 1941 - ult. dec. 1945. - Kolonner på  
indtægtssiden: Banker, Missionærer, Diverse; på udgifts-  
siden: Missionærer, Stationer, Diverse.
- 427 Rescontro. Stationer 1940-46.
- 428 Rescontro. Missionærer 1944/45, 1946.  
Opgørelser for udbetalinger til de enkelte missionærer.

HJEMSENDTE LOKALARKIVER

FORRETNINGSFØREREN I KINA (MANCHURIET)

Regnskaber, kvitteringer og andre bilag. (fortsat)

- 429 Journal for DMS maj 1942 - nov. 1944.
- 430 Journal 1949-51.
- 431 Kassebog (Cash Book) 1949-52.
- 432 Kina - missionærernes konti 1946-48.  
Formentlig ført i Danmark.
- 433 Protokol for revisionsudvalget i Kina 1932-43.
- 434 Regnskaber for særfonds, hovedregnskaber, budgetter m.v.  
1929-51 (div. år).  
Regnskaber for særfonds 1934-44.  
Regnskaber for særfonds under missionsrådet 1936-43.  
Regnskaber for Antung hospitals særfond 1936, 1938-40.  
Hovedregnskab med bilag og korrespondance 1939-46, 1949.  
Korrespondance med Johanne Bech-Andersen ang. hovedregnskaberne 1938-39.  
Samlet budget for DMS i Manchukuo for året 1943.  
Budgetter for de enkelte stationer for året 1943.  
Personlige budgetter for de mandlige missionærer for året 1943.  
Personlige budgetter for de kvindelige missionærer for året 1943.  
Budgetter for Kina 1948-51.  
Love for Hjælpekassen m.v. 1929.
- 435 Lønningskvitteringer 1941-45.  
Lønningskvitteringer 1943 nr. 1-424.  
Lønningskvitteringer 1945 nr. 1-197.  
Kopier af lønningskvitteringer 1941 nr. 695-699.  
Kopier af lønningskvitteringer 1942 (få og spredte).  
Kopier af lønningskvitteringer 1943 nr. 401-420.  
Kopier af lønningskvitteringer 1944 nr. 371-459.  
Kopier af lønningskvitteringer 1945 nr. 1-200.

HJEMSENDTE LOKALARKIVER

FORRETNINGSFØREREN I KINA (MANCHURIET)

Regnskaber, kvitteringer og andre bilag. (fortsat)

Regnskabsbilag m.v. I-II 1942-51. (2 pk.)

- 436 I. Regnskabsbilag 1942-46.  
Regnskabsbilag (udgiftsbilag) 1942 nr. 288; 1943 nr. 1-342;  
1945 nr. 1-207.  
Indtægtsbilag 1944-45; 1946 Litr. A-Aa; 1946 Litr. AB.  
Regnskabsbilag (udgiftsbilag) 1946 nr. 1-124.
- 437 II. Regnskababilag m.v. 1945-51.  
Regnskabsbilag (udgiftsbilag) 1946 nr. 125-327.  
Kasseopgør. DMS 1947; Journalbilag 1945; Diverse bilag 1945-47.  
Regnskabsbilag 1950 nr. 1-71; 1951 nr. 1-53.  
Kommissionsregninger 1948-51.

Diverse.

- 438 Diverse vedr. børneskolerne i Pitsaikou og Antung 1933-46.  
Inventarliste fra børneskolen i Pitsaikou 1/1 1933.  
Tegninger til børneskolen i Antung.  
Konditioner for bygningsopførelse til børneskolen i Antung.  
Byggeregnskab for børneskolen i Antung 1936.  
Budget for børneskolen i Antung 1943/44.  
Budget for børneskolen i Antung 1944/45.  
Regnskaber for børneskolen i Antung 1942/43 - 45/46.  
Diverse regnskabsmateriale fra børneskolen i Antung 1943-45.  
Diverse.  
Hovedbog for den danske børneskole i Antung 1937-45.  
Journal og kassebog for den danske børneskole i Antung  
1933 - 44/45.  
Journal for den danske børneskole 1937 - 1943/44.

HJEMSENDTE LOKALARKIVER

FORRETNINGSFØREREN I KINA (MANCHURIET)

Diverse.

- 438 Diverse vedr. børneskolerne i Pitsaikou og Antung 1933-46. (fortsat).

Fortegnelse over bogsamlingen tilhørende den danske børneskole i Antung.

Anm.: Bogsamlingen skænket gennem den danske gesandt i Shanghai af "Læseforeningen for Nordkina" ved dennes ophør. Indhold ca. 2100 bd., som kunne udlånes til danske i Manchuriet. Daværende bibliotekar var missionær Erik Gjørulf Larsen.

- 439 Korrespondance med DMS, telegrammer, rejseregnskaber og korrespondance desangående m.v. 1937-51.

Korrespondance med DMS i Hellerup 1940-43, 1945-46, 1948-51.

Telegrammer (originale modtagne og koncepter til afgæde) 1946-47, 1950.

Rejseregnskaber og korrespondance desangående 1946-47.

Diverse 1937-38, 1941, 1948-50.

A R A B I E N

ADEN MISSIONSSTATION OG CHURCH OF SOUTH ARABIA

Forhandlingsprotokoller.

Det hjemsendte arkiv fra Aden omfatter også tiden før indlemelsen i 1946 af Dansk Kirkemission i Arabien i Det danske Missionsselskab.

- 440 Forhandlingsprotokol "herude paa missionsmarken" 1904-07, 1919.

Heri skulle også indføres de af det hjemlige udvalg vedtagne beslutninger i indsendte forslag etc.

- 441 Forhandlingsprotokol for missionsrådet (fællesrådet) under Dansk Kirke Mission i Arabien 1927-59.

Fra 1946 for missionsrådet under Det danske Missionsselskab.

HJEMSENDTE LOKALARKIVER

A R A B I E N

ADEN MISSIONSSTATION OG CHURCH OF SOUTH ARABIA

Forhandlingsprotokoller. (fortsat)

- 442 Forhandlingsprotokol for de danske missionærers fællesråd (Missionaries' Committee) i Aden (Minute Book for the Danish Missionary Society, Aden) 1960-65.

Korrespondance, mødereferater.

- 443 Korrespondance med Dansk Kirkemission i Arabien og DMS m.v. 1938-44, 1946-48, 1952-65.  
Korrespondance i Richard Madsens formandstid 1938-44.  
Referater af bestyrelsesmøder i DMS 1946-48, 1952.  
Korrespondance 1953-55, 1 læg for hvert år.  
Korrespondance mellem DMS og missionærerne i Aden 1956-65, 1 læg for hvert år.
- 444 Mødereferater og korrespondance vedr. Joint Council and Council of the Church of South Arabia 1960-65.  
Mødereferater vedr. forberedelse af Joint Council of the Church of South Arabia 1960.  
Mødereferater og korrespondance vedr. Joint Council and Council of the Church of South Arabia 1960-65.
- 445 Missionærkomitéens (fællesrådets) korrespondance og referater m.v. samt korrespondance og referater vedr. underudvalgene (boards) under Joint Council 1950-65.  
Missionærkomitéens (fællesrådets)diverse korrespondance (med de lokale myndigheder, DMS, missionærerne o.a.) 1950-61, 1963.  
Referater og korrespondance vedr. møder i de danske missionærers komité, de skotske missionærers komité og de kombinerede danske og skotske missionærkomitéer 1961-65.

A R A B I E N

ADEN MISSIONSSTATION OG CHURCH OF SOUTH ARABIA

Korrespondance, mødereferater. (fortsat)

- 445      Missionærkomitéens (fællesrådets) korrespondance og referater m.v. samt korrespondance og referater vedr. underudvalgene (boards) under Joint Council 1950-65. (fortsat)
- Korrespondance m.m. vedr. Near East Christian Council 1956-63.
- Mødereferat og korrespondance ang. radio-project Radio Voice of the Gospel 1963.
- Mødereferater m.m. vedr. Joint Medical Board of the Church of South Arabia and the Danish and Scottish Missions 1961-65.
- Mødereferater m.m. vedr. Education Board of the Church of South Arabia and the Danish and Scottish Missions 1961-65.
- Korrespondance og mødereferater vedr. dannelse af Bookshop Board of the Church of South Arabia and the Danish and Scottish Missions 1960.
- Korrespondance og mødereferater vedr. Bookshop Board of the Church of South Arabia and the Danish and Scottish Missions 1961-65.
- Heri tegninger til boghandelen 1963.
- Korrespondance og mødereferater vedr. Board of Evangelism of the Church of South Arabia and the Danish and Scottish Missions 1961-63.
- 446      Referatprotokol (Minute Book) for Board of Evangelism of the Church of South Arabia and the Scottish and Danish Missions 1961-63.



A R A B I E N

ADEN MISSIONSSTATION OG CHURCH OF SOUTH ARABIA

Korrespondance, mødereferater. (fortsat)

- 447 Korrespondance med DMS og diverse andet vedr. Church of South Arabia 1965-73.

Korrespondance mellem DMS og missionærerne i Aden febr. 1966 - juli 1967.

Heri breve fra K. E. Wienberg, Ole Bertelsen og Palle Højland samt diverse 1966-67.

Korrespondance mellem DMS og missionærerne i Aden juli 1967 - jan. 1973.

Breve vedr. Church of South Arabia 1965-67.

Heri referater af bestyrelsesmøder i og bestyrelsesbeslutninger i DMS o.l. 1965-67; desuden konstitution og redegørelse for trosgrundlag m.m. for Church of South Arabia 1965.

Bygninger (korrespondance, regnskaber, tegninger)

- 448 Korrespondance, regnskaber og tegninger vedr. bygninger 1950-73.

Korrespondance ang. bygning af pigeskolen 1950-51.

Kontrakt (agreement) med specifikation og byggetilladelse 1950.

Regnskab vedr. udvidelse af pigeskolen (muren og porten) 1970-71.

Korrespondance ang. reparation af lejligheden over boghandelen i Aden 1971-73.

Korrespondance ang. udvidelse af pigeskolen 1972-73.

Kontrakt (agreement) med specifikation ang. pigeskolens udvidelse 1972.

Kvitteringer i forbindelse med byggeri ved pigeskolen 1972-73.

Tegninger til skolebygningerne (inkl. klinik, garager og portnerbolig) 1950-51.

HJEMSENDTE LOKALARKIVER

A R A B I E N

ADEN MISSIONSSTATION OG CHURCH OF SOUTH ARABIA

Bygninger (korrespondance, regnskaber, tegninger) (fortsat)

- 448 Korrespondance, regnskaber og tegninger vedr. bygninger 1950-73.  
(fortsat)  
Tegninger til muren og porten ved pigeskolen 1970-71.  
Tegninger til lejligheden over boghandelen 1971.  
Tegninger til udvidelse af pigeskolen 1972.

Pigeskole og boghandel.

- 449 Korrespondance o.a. vedr. pigeskolen 1910-77 (div. år).  
Korrespondance med regnskabsfører Vilh. Raae ang. regnska-  
berne 1973-75.  
Korrespondance ang. pigeskolen (hovedsagelig mellem Martha  
Holst og de arabiske lærerinder) 1973-76.  
Korrespondance m.v. vedr. de arabiske lærerinders pension  
1973-77.  
Regnskaber for pigeskolen i Aden 1973-75.  
"Result sheets" (duplikater af indberetninger om lærerinder  
og elever til Department of Education, Aden) 1925-26,  
1930-58, 1960-62.  
Forsømmelighedsprotokol for pigeskolen 1944-52.  
Grant-in - Aid, Code for Schools, Aden (trykt), 1910.
- 450 Korrespondance især af officiel art vedr. pigeskolen 1926, 1929,  
1931-65.
- 451 Korrespondance m.v. vedr. boghandelen i Aden 1931-35, 1970-73.  
Korrespondance med DMS ang. boghandelen 1970.  
Korrespondance mellem boghandelens ledere i Aden og Jørgen  
Nørgaard Pedersen, Bahrain, 1970-71.

HJEMSENDTE LOKALARKIVER

A R A B I E N

ADEN MISSIONSSTATION OG CHURCH OF SOUTH ARABIA

Pigeskole og boghandel (fortsat)

- 451 Korrespondance m.v. vedr. boghandelen i Aden 1931-35, 1970-73.  
(fortsat)

Korrespondance mellem Jørgen Nørgaard Pedersen, Bahrain,  
Martha Holst samt Petra Lauridsen, Aden, 1970-71.

Korrespondance ang. ordrer vedr. boghandelen 1971.

Kopier af ordresedler fra boghandelen 1970-73.

Fakturaer (invoices) vedr. boghandelen 1970-73.

Regnskaber for boghandelen 1931-35.

Kassebøger m.v.

- 452 Missionens kassebøger, kvitteringer m.v. 1961-67, 1969-73.
- Missionens kassebog (Cash Book. Maintenance of D.M. Compound)  
1962-65.
- Missionens kassebog 1/10 1969 - 31/12 1970.
- Missionens kassebøger 1/1 - 1/10 1971 (2 kolonnebøger).
- Missionens kassebog 1/10 1971 - 14/6 1972 (kladde).
- Missionens kassebog 14/6 1972 - 31/12 1972.
- Missionens kassebog 14/6 1972 - 17/6 1973 (kladdehæfte).
- Korrespondance med kasserer Gudrun Nørgaard, DMS, 1966-67.
- Diverse vedr. forsikringer, skat m.m., Aden, 1966-67.
- Kvitteringer 1961, 1964-66.
- Kvitteringer for bil og transport 1972-73.
- 453 Kassebøger for pigeskolen samt lister og regnskaber vedr. drenge-  
skolerne 1910-73.
- Kassebog for pigeskolen, Aden, 1921-50.

A R A B I E N

ADEN MISSIONSSTATION OG CHURCH OF SOUTH ARABIA

Kassebøger m.v. (fortsat)

- 453 Kassebøger for pigeskolen samt lister og regnskaber vedr. drenge-  
skolerne 1910-73. (fortsat)
- Kassebog for pigeskolen, Aden, 1960-67.
- Kassebog for pigeskolen, Aden, 1967-73.
- Lister fra DCM.s (Danish Church Mission's) engelske skole  
1910-18, 1919-22, 1922-26.
- Listerne (General Register of Pupils attending the School)  
angiver elevernes navne, nationalitet, fødested, fødsels-  
dato m.v.
- Regnskaber vedr. den engelske skole 1910-28.
- Lister fra DCM.s Anglo - Vernacular School, Aden, 1916-32.
- Regnskaber vedr. DCM.s Anglo - Vernacular School, Aden,  
1928-33.
- Lister fra DCM.s Arabic Primary School, Aden, 1919-32.
- Heri reglement og skoleskemaer 1919-32 og brev fra elev  
til C. G. Rasmussen 1926.
- Regnskaber vedr. DCM.s Arabic Primary School, Aden,  
1928-33.
- Lister fra DCM.s Arabic Primary School, Ma'alla, 1923-27.
- Regnskaber vedr. DCM.s Arabic Primary School, Ma'alla,  
1923 - 1927/28.

Diverse.

- 454 Diverse 1938-65.
- Kassebog for evangeliserende arbejde blandt mænd (Cash  
Book for Danish Mission Men's Work) 1957-65.
- Occasional Papers, issued by the Department of Missionary  
Studies, International Missionary Council, 1958-60, 1962  
(trykt).

HJEMSENDTE LOKALARKIVER

A R A B I E N

ADEN MISSIONSSTATION OG CHURCH OF SOUTH ARABIA

Diverse. (fortsat)

454 Diverse 1938-65. (fortsat)

Reform - Revival and Worship in South Arabia I - III,  
ved Marouf Khalil Karouf, af gruppen Light of the Glo-  
rious Gospel of Christ Mission to Arab Countries, 1965.

Breve o.a. vedr. frk. K. Krogh Larsen, sen. gift Walker's  
klinikarbejde i Sana'a 1938-41.

Div. korrespondance efterladt af missionær Verner Tranholm-  
Mikkelsen, 1964-65.

Kassebøger (Cash Books) for Church of South Arabia 1961-66 (2 bd.)

455 Kassebog for Sheikh Othman congregation jan. 1961 -  
april 1966.

456 Kassebog for Crater Parish febr. 1961 - sept. 1965.

GEOGRAFISKE KORT OG BYGNINGSTEGNINGER

Aflevering 1962

Geografiske kort

Afrika

- U.å. Kort over Afrika (35<sup>0</sup>n.br.-35<sup>0</sup>s.br.) ..... 1 stk.  
U.å. Kort over Kongobækken (10<sup>0</sup>n.br.-12<sup>0</sup>s.br.) ..... 1 -  
U.å. Kort over sudanmissionens arbejdsmark i Adamawa, Nigeria  
(9<sup>0</sup>-10<sup>0</sup>n.br.) ..... 1 -

Indien

- U.å. Kort over Indien (8<sup>0</sup>-32<sup>0</sup>n.br.) ..... 2 -  
U.å. Kort over Indien (10<sup>0</sup>-30<sup>0</sup>n.br.) ..... 2 -  
U.å. Kort over Nordindien (30<sup>0</sup>-36<sup>0</sup>n.br.) ..... 1 -  
1904(-05) Kort over terrænet vest for Ninguta (44<sup>0</sup>-45<sup>0</sup>n.br.) ..... 1 -  
U.å. Kort over Saron (situationsplan) ..... 1 -

## GEOGRAFISKE KORT OG BYGNINGSTEGNINGER

Aflevering 1962

### Geografiske kort

#### Indien (fortsat)

|           |                                                                             |        |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1924      | Kort over missionsmark i Indien .....                                       | 2 stk. |
| U.å.      | Kort over missionsmark i Forindien .....                                    | 2 -    |
| 1911      | Kort over Nordarcot distrikt (12 <sup>o</sup> n.br.) .....                  | 1 -    |
| 1903      | Kort over Sydarcoth distrikt (11 <sup>o</sup> -12 <sup>o</sup> n.br.) ..... | 1 -    |
| 1875(-76) | Kort over Sydarcoth distrikt (11 <sup>o</sup> -12 <sup>o</sup> n.br.) ..... | 1 -    |
| 1913      | Kort over Cuddalore Taluk, Sydarcoth distrikt, nr. 79 .....                 | 1 -    |
| U.å.      | Kort over Villupuram og Cuddalore Taluk (India) .....                       | 1 -    |
| U.å.      | Kort over Tiruvannamalai Taluk (12 <sup>o</sup> n.br.) .....                | 1 -    |
| 1913      | Kort over Salem distrikt (11 <sup>o</sup> -12 <sup>o</sup> n.br.) .....     | 1 -    |
| 1882(-83) | Kort over distrikt nr. 78 Vadakailasam .....                                | 1 -    |
| U.å.      | Kort over Karmel missionsdistrikt .....                                     | 1 -    |

#### Kina

|      |                                                      |     |
|------|------------------------------------------------------|-----|
| U.å. | Kort over Kina .....                                 | 2 - |
| U.å. | Kort over byen Peking .....                          | 1 - |
| U.å. | Kort over vejafstande på missionsmarken i Kina ..... | 1 - |
| U.å. | Kort over Huaiyen missionsmark .....                 | 1 - |

#### Manchuriet

|      |                                                                                    |     |
|------|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| U.å. | Kort over Manchuriet (40 <sup>o</sup> -52 <sup>o</sup> n.br.) .....                | 1 - |
| U.å. | Kort over Manchuriet .....                                                         | 1 - |
| 1913 | Missionskort over Sydmanchuriet (39 <sup>o</sup> -41 <sup>o</sup> n.br.) .....     | 8 - |
| U.å. | Kort over missionsmark i Manchuriet (40 <sup>o</sup> -46 <sup>o</sup> n.br.) ..... | 2 - |
| 1904 | Kort over Mukden og landet omkring (41 <sup>o</sup> -42 <sup>o</sup> n.br.) .....  | 1 - |
| 1942 | Kort over missionsmark i Manchuriet (40 <sup>o</sup> -46 <sup>o</sup> n.br.) ..... | 1 - |

### Bygningstegninger

#### København (Hellerup)

|      |                                                                                      |     |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1908 | Tegning til ejendom og opkørselsvej til ejendommen<br>(situationsplan og snit) ..... | 1 - |
| 1908 | Tegning til ejendom (situationsplan og snit) .....                                   | 1 - |
| 1907 | Tegning til hovedbygning (plan og snit) .....                                        | 1 - |
| 1907 | Tegning til hovedbygning (2 facader) .....                                           | 1 - |
| 1907 | Tegning til hovedbygning (2 facader) .....                                           | 1 - |

## GEOGRAFISKE KORT OG BYGNINGSTEGNINGER

Aflevering 1962

### Bygningstegninger

#### København (Hellerup) (fortsat)

|      |                                                                                                |        |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1907 | Tegning til hovedbygning (plan og snit) .....                                                  | 1 stk. |
| 1907 | Tegning til hovedbygning, bel- og mansardetage (2 planer) ...                                  | 1 -    |
| 1907 | Tegning til hovedbygning, bel- og mansardetage (2 planer) ...                                  | 1 -    |
| 1907 | Tegning til hovedbygningens mansard- og beletage (2 planer) .                                  | 1 -    |
| 1907 | Tegning til hovedbygningens stueetage og kælder (2 planer)...                                  | 1 -    |
| 1907 | Tegning til hovedbygning, stueetage og kælder (2 planer).....                                  | 1 -    |
| 1907 | Tegning til hoved- og kontorbygning (situationsplan, plan,<br>facade, 2 gavle og 2 snit) ..... | 1 -    |
| 1907 | Tegning til hoved- og kontorbygning (situationsplan, plan,<br>facade, 2 gavle og 2 snit).....  | 1 -    |
| 1917 | Tegning til missionærboliger (3 planer og 4 facader) .....                                     | 2 -    |
| 1917 | Tegning til missionærboliger (facade og gavl) .....                                            | 6 -    |
| 1917 | Tegning til missionærboliger (3 planer og snit) .....                                          | 4 -    |
| 1917 | Tegning til missionsskolebygning (2 planer og facade) .....                                    | 2 -    |
| 1907 | Tegning til hvilehjem A (2 facader og 2 gavle) .....                                           | 1 -    |
| 1907 | Tegning til hvilehjem A (3 planer og snit) .....                                               | 1 -    |
| 1907 | Tegning til hvilehjem, bygning A (3 planer og snit) .....                                      | 1 -    |
| 1907 | Tegning til hvilehjem B (3 planer og snit).....                                                | 1 -    |
| 1907 | Tegning til hvilehjem, bygning B (3 planer og snit).....                                       | 1 -    |
| 1907 | Tegning til hvilehjem, bygning B (2 facader og 2 gavle) .....                                  | 1 -    |
| 1907 | Tegning til hvilehjem, bygning B (facade og 2 gavle).....                                      | 1 -    |
| 1907 | Tegning til hvilehjem B (2 facader og gavle) .....                                             | 1 -    |
| U.å. | Tegning til højskole (plan, facade og 2 snit) .....                                            | 1 -    |
| 1917 | Tegning til Udenbys Klædebokvarter (situationsplan) .....                                      | 2 -    |

#### Indien

|      |                                                                           |     |
|------|---------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1905 | Tegning til ny bungalow ved Karmel (2 facader og gavl) .....              | 1 - |
| 1905 | Tegning til ny bungalow ved Karmel (plan).....                            | 1 - |
| 1914 | Tegning til herberge i Madras (3 planer).....                             | 1 - |
| 1914 | Tegning til herberge i Madras (facade, gavl, snit og detaljer) .          | 1 - |
| 1909 | Tegning til hospital ved Tirukoilur (situationsplan).....                 | 3 - |
| 1910 | Tegning til hospital ved Tirukoilur (plan) .....                          | 1 - |
| 1910 | Tegning til hospital ved Tirukoilur (3 planer, facade og<br>2 snit) ..... | 1 - |

## GEOGRAFISKE KORT OG BYGNINGSTEGNINGER

Aflevering 1962

### Bygningstegninger

#### Indien (fortsat)

|      |                                                              |   |      |
|------|--------------------------------------------------------------|---|------|
| 1910 | Tegning til poliklinikbygningen ved Tirukoilur (facade)..... | 1 | stk. |
| 1909 | Tegning til lægeboligen i Tirukoilur (facade) .....          | 1 | -    |
| 1909 | Tegning til lægeboligen i Tirukoilur, stue (plan).....       | 1 | -    |
| 1909 | Tegning til lægeboligen i Tirukoilur, 1ste sal (plan).....   | 1 | -    |

#### Manchuriet

|      |                                                                                        |   |   |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| 1920 | Tegning til missionens grunde i Antung (situationsplan og 3 snit) .....                | 1 | - |
| U.å. | Tegning til hospital i Antung (plan og 4 snit) .....                                   | 2 | - |
| U.å. | Tegning til hospital i Antung (2 snit) .....                                           | 2 | - |
| U.å. | Tegning til hospital i Antung, 1ste sal (plan) .....                                   | 2 | - |
| U.å. | Tegning til hospital i Antung, stuen (plan).....                                       | 2 | - |
| U.å. | Tegning til hospital i Antung, kælderen (plan) .....                                   | 2 | - |
| U.å. | Tegning til kvindeafdeling ved hospitalet i Antung, kælder og fundamenter (plan) ..... | 1 | - |
| U.å. | Tegning til kvindeafdeling ved hospitalet i Antung, stue- etage (plan) .....           | 1 | - |
| U.å. | Tegning til kvindeafdeling ved hospitalet i Antung, 1ste sal (plan) .....              | 1 | - |
| U.å. | Tegning til kvindeafdeling ved hospitalet i Antung, tag- etage (plan) .....            | 1 | - |
| U.å. | Tegning til kvindeafdeling ved hospitalet i Antung (2 snit) ....                       | 1 | - |
| U.å. | Tegning til kvindeafdeling ved hospitalet i Antung (snit) .....                        | 1 | - |
| U.å. | Tegning til kvindeafdeling ved hospitalet i Antung (facade)....                        | 1 | - |
| U.å. | Tegning til kvindeafdeling ved hospitalet i Antung (facade)....                        | 1 | - |
| U.å. | Tegning til kvindeafdeling ved hospitalet i Antung (2 faca- der) .....                 | 1 | - |
| U.å. | Tegning til kvindeafdeling ved hospitalet i Antung (facade og snit) .....              | 1 | - |
| U.å. | Tegning til gymnasiet i Pitsaikou (2 planer, facade, og snit)....                      | 5 | - |
| U.å. | Tegning til gymnasiet i Pitsaikou (3 planer, 4 facader og snit) .....                  | 2 | - |
| 1912 | Tegning til bolig i Suihuafu (2 planer og snit) .....                                  | 2 | - |
| 1912 | Tegning til bolig i Suihuafu (plan) .....                                              | 2 | - |
| 1912 | Tegning til boligen i Suihuafu (detaljer) .....                                        | 2 | - |
| 1912 | Tegning til missionærbolig i Suihuafu (plan) .....                                     | 1 | - |



## GEOGRAFISKE KORT OG BYGNINGSTEGNINGER

Aflevering 1962

### Bygningstegninger

#### Manchuriet (fortsat)

|      |                                                                       |        |
|------|-----------------------------------------------------------------------|--------|
| 1912 | Tegning til missionærboligen i Suihuafu (2 planer og 3 facader) ..... | 2 stk. |
| 1912 | Tegning til posthuset i Suihuafu (4 planer) .....                     | 1 -    |
| 1912 | Tegning til posthuset i Suihuafu (facade).....                        | 1 -    |
| 1912 | Tegning til posthuset i Suihuafu, kapellet (gavl og snit) .....       | 1 -    |
| 1912 | Tegning til posthuset i Suihuafu (facade) .....                       | 1 -    |
| 1912 | Tegning til posthuset i Suihuafu (2 gavle og snit).....               | 1 -    |
| 1912 | Tegning til kapellets alter i Suihuafu (plan og snit) .....           | 1 -    |
| 1912 | Tegning til kapellets østre ende i Suihuafu (plan og snit) ....       | 1 -    |
| U.å. | Tegning uden tekst (4 planer) .....                                   | 1 -    |

Aflevering 1981

### Diverse geografiske kort

#### Afrika

|      |                                                                                                                       |     |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| U.å. | Guldkysten og Togo. Oversigtskort med Basler Missionssekskabets og Nordtyske Missionssekskabs missionsstationer ..... | 1 - |
| U.å. | Basler missionsrådet i Kamerun. ....                                                                                  | 1 - |
| 1892 | Missionskort over Madagaskar, Zululand og Natal. Norsk .....                                                          | 1 - |

#### Indien

|      |                                                          |     |
|------|----------------------------------------------------------|-----|
| U.å. | Kort over Indien .....                                   | 1 - |
| 1886 | Kort over Indien. Madras Presidency. Salem distrikt..... | 1 - |
| U.å. | Kort over Sydarcoth distrikt .....                       | 1 - |
| U.å. | Kort over Vizagapatam distrikt, Øst Jeypore .....        | 1 - |

#### Kina

|      |                                                      |     |
|------|------------------------------------------------------|-----|
| U.å. | Kort over Manchuriet .....                           | 1 - |
| 1913 | Missionskort over Syd-Manchuriet .....               | 1 - |
| 1948 | Kina (Mercators projektion).....                     | 1 - |
| 1911 | Kina. Produktionskort .....                          | 1 - |
| U.å. | Hunan. Det norske Missionssekskabs arbejdsfelt ..... | 1 - |
| U.å. | Antung. Bykort .....                                 | 1 - |

I forbindelse med indsamlings- og registreringsarbejde bekostet af

STATENS HUMANISTISKE FORSKNINGSRAD

har Rigsarkivet udsendt:

Oversigt over arkivalier i Det Danske Rigsarkiv til belysning af ydre  
missions historie (1986)

og følgende arkivregistraturer:

Dansk Kirkemission i Arabien (tidl. Udvalget for Høyers og hustrus mission)  
1897-1944 (1983)

Østerlandsmissionen 1895-1970 (1984)

Østerlandsmissionen og Dansk Pathanmission. Sekretæren 1967-1972 (1984)

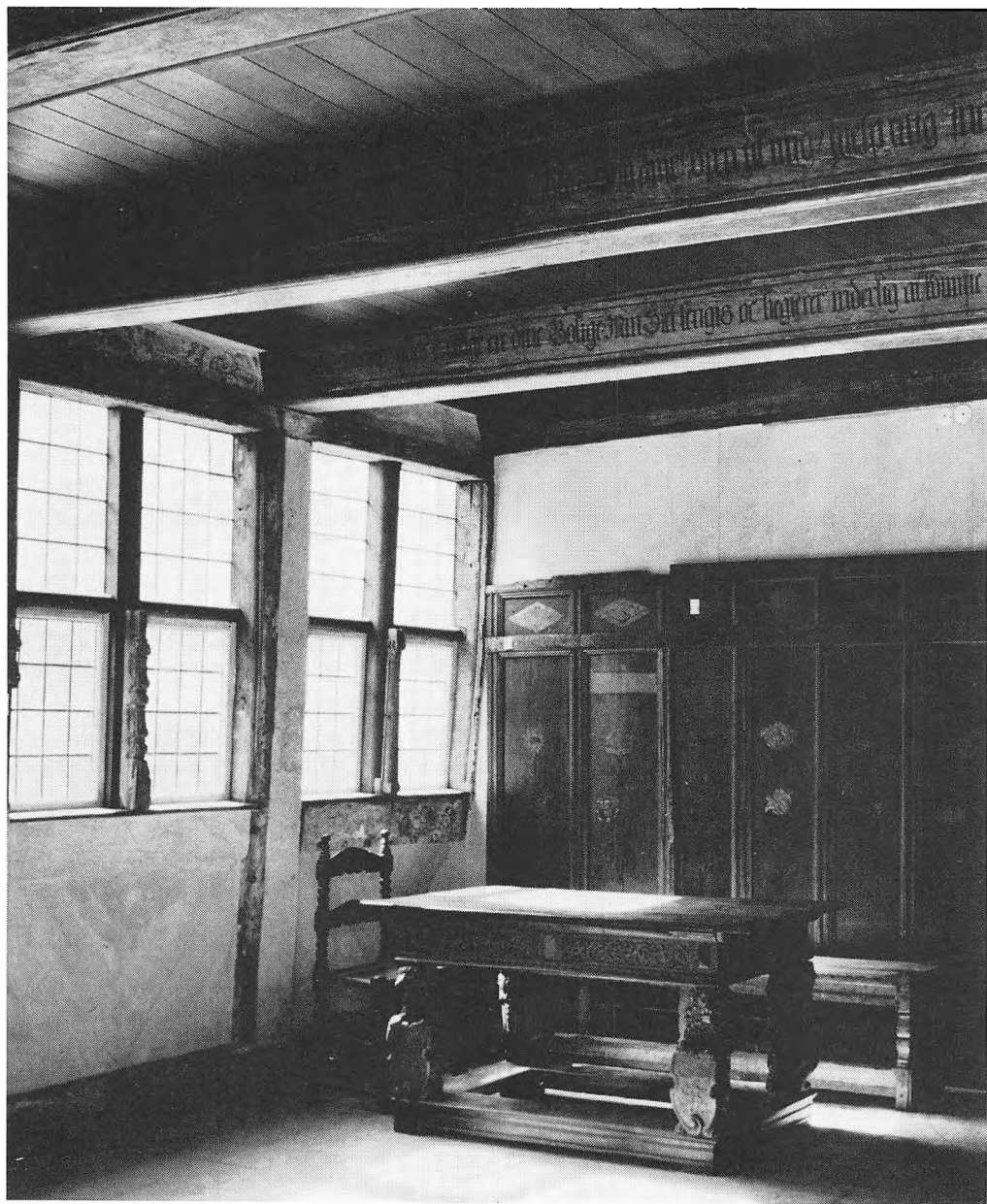
Dansk Pathanmission 1902-1974 (1985)

Selskabet til støtte for Pakistans Kirke (tidl. Komitéen til støtte for Pakistans  
Lutherske Kirke 1962 (1912) - 1981 (1986)

Under udarbejdelse er registraturer over arkiver for:

Dansk Missionsråd 1912 - o. 1965.

Missionær Hans Peter Hansen Kamp og hustru Signe Kamp, f. Konstantin-  
Hansen.



*Fig. 19. »Kælderstuen« i rådmand Ebbe Mogensens gård i Ribe. (Jfr. fig. 4).  
Foto: Den antikvariske Samling i Ribe.*

optaget af det fiskeri, der i vid udstrækning foregik fra de vestjyske fiskerlejer. Det ses f.eks., at han 1585/86 havde eget skib på Sønderho, som han lod Niels Jensen sammesteds føre. Også på Sønderside var han virksom<sup>122</sup>, og det ses bl.a., at han 1593 har handlet tørfisk med kronen<sup>123</sup>. Det vides, at han 1595 i fisketiden var på Sønderho, oven i købet i så fint selskab som med svigersønnen biskop Peder Hegelund og lensmanden på Riberhus<sup>124</sup>, og at han samme tid året efter blev angrebet af rosen<sup>125</sup>, medens han opholdt sig der. På dette fiskerleje havde han i øvrigt et hus – vel en bod – hvorfra der 1595 blev stjålet 12 daler fra et skrin, altså en ikke helt ringe sum, der sandsynligvis stammede fra fiskeriet<sup>126</sup>.

Når det derfor ses, at Kirsten Lauridsdatter i juni 1596 var på rejse til Hamburg<sup>127</sup>, tør man sikkert gå ud fra, at hun i den travle fisketid har aflastet sin mand i hans købmandsvirksomhed.

Anders Sørensen Klynnes dygtighed og begavelse medførte meget naturligt, at han 1588 blev optaget i byrådet<sup>128</sup>. Som den næstsidste her i værdighed blev det ham pålagt at være fanebærer eller fændrik i byens borgervæbning<sup>129</sup>.

Men alle hans sikkert gode egenskaber ufortalt har han øjensynligt stadigvæk haft vanskeligt ved at tæmme sit noget voldsomme sind og kom således bl.a. i slutningen af januar 1591 i klammeri med Kristen Skarridsen, Niels Stygges tjener, og sårede ham med et spyd. Han klarede dog frisag, da det var Kristen Skarridsen, der var ophavsmand til striden<sup>130</sup>.

De mange gøremål, som han havde, medførte naturligt, at hans interesser kom på tværs af andres. Således havde han i begyndelsen af 1582 strid med borgmester Peder Mortensen Hegelund<sup>131</sup>, om hvad vides ikke. Men alvorligere var utvivlsomt den uoverensstemmelse, der 1589 opstod mellem ham og den brutale Mourids Podebusk på Korsbrødregård. Sagen drejede sig om et hus i Grønnegade, som de begge mente at have ret til<sup>132</sup>.

En ny strid opstod mellem dem 1591, fordi Anders Sørensen Klyne havde ladet Mourids Podebusks tjener Lambert Nielsen i Bækbølling anholde og indsætte i Bøddeliet, et fængsel i bøddelens hus i husrækken nord for domkirken. Det skete på grund af gæld, Lambert Nielsen havde været hans fader borgmester Søren Jacobsen Stage skyldig. Sagen faldt ud til Anders Sørensen Klynnes fordel<sup>133</sup>.

Det er muligt, at Mourids Podebusk under denne proces har beskyldt sin modstander for at have fremlagt falske breve i Holland, og det er nok i forbindelse med denne sag, at Peder Lambertsen, den senere rådmand og borgmester i Ribe, sammen med en Jesper Fracker tog til Hoorn i Holland, hvor den hollandske del af sagen den 6. november 1591 blev afgjort til Anders Sørensen Klynnes fordel<sup>134</sup>.

Men tilbage stod sagen mod Mourids Podebusk i anledning af de ærerørige beskyldninger, som denne havde rettet mod ham.

Imidlertid havde Mourids Podebusk ud fra sin stærke position i byen formået rådet til at udelukke ham fra rådsmøderne, så længe sagen mod den hensynsløse adelsmand stod på, og det var i den forbindelse kun naturligt, at Anders Sørensen Klyne ikke følte sig sikker for de rent korporlige anslag med hug og slag og andre former for vold, som adelsmanden på Korsbrødregård og hans folk måtte formodes at rette mod ham, hans hustru, hans børn, folk og gods<sup>135</sup>.

Derfor rejste Kirsten Lauridsdatter den 25. november samme år til København for hos kongen, muligvis støttet af lensmanden på Riberhus Albret Friis, der samtidig begav sig til hove, at virke for ret og rimelighed i den foreliggende sag. Det lykkedes – dels fik hun udvirket et beskyttelsesbrev for sin mand, hans familie, husstand og gods, dels et missive til borgmestrene og råd i Ribe, om at de skulle tilstede ham adgang til rådhus, ting og stævne og lade ham sidde i dom og ret, indtil han for sine tilbørlige dommere måtte blive lovligt overbevist om uærlige stykker og falskhed<sup>136</sup>.

Det var i hvert fald en delvis oprejsning for Anders Sørensen Klyne, og den fulde oprejs-



ning var vel at vente under det videre forløb af processen. Men imidlertid fortsatte den, og den 27. februar 1592 stødte de to kombattanter atter sammen på tinge<sup>137</sup>.

Trods det kongelige beskyttelsesbrev kunne rådmanden i øvrigt ikke helt føle sig sikker for, hvad der voldeligt kunne hænde fra Korsbrødregård. For den rent ustyrlige Harder Jepsen, søn af Jep Borg, Mourids Podebusks foged, generede ham på forskellig vis, vel inspireret fra den adelige gård, hvor han måske gjorde tjeneste. Men den 30. juni 1592 blev de forliget på rådhuset, og Harder Jepsen bad pænt om tilgivelse for, hvad der efter hans udsagn skyldtes ungdoms forseelse, og han lovede bod og bedring<sup>138</sup>.

En udløber af den større proces blev imidlertid afgjort den 11. april 1592. Det fremgik af sagens behandling her, at Anders Thomsen, borger i Ribe, også havde beskyldt Anders Sørensen for at have ladet føre falske breve til Holland, hvor de var dømt falske, hvorfor Anders Sørensen Klyne ikke havde været ærlig mand i år og dag, han havde endvidere sagt, »at det skulle koste liv og levned«.

Anders Sørensen Klyne havde stævnet ham med otte dages varsel til bytinget »for dele og tiltale, at han ville have til ham for en løgner«, desuden havde han givet ham varsel for borgmestre og råd til Ribe rådhus. Anders Thomsen var ikke mødt på bytinget eller nogen i hans sted. Anders Sørensen Klyne meddelte yderligere, at han havde givet ham seks ugers varsel til Viborg landsting for dele og tiltale til Ribe byting for samme sag. –

Anders Thomsen blev så på det grundlag efter recessen fordelt for en løgner<sup>139</sup>.

En væsentlig hindring for et rimeligt udfald af sagen kunne vel have været fjernet ved Mourids Podebusks død 1593 – en begivenhed, der uden tvivl har været til stor lettelse for byens borgere – og Anders Sørensen Vedel, der var Anders Sørensen Klyne venlig stemt, og den kongelige foged i byen søgte øjensynligt på den forurettede rådmands vegne efter adelsmandens begravelse forlig med enken og hendes svogre (svigersønner), der den 2. november var kommet til Korsbrødregård<sup>140</sup>, og også Peder Hegelund har, som det lader til det, været der i samme ærinde ved at henvende sig til Klaus Mouridsen Podebusk (den rige), den afdødes søn, og til den tidligere convictor i det hegelundske hjem Otto Kristoffer Rosenkrantz, der som tidligere omtalt var gift med Gisel Mouridsdatter Podebusk og således var svoger til Klaus Podebusk<sup>141</sup>.

Men alt forgæves, og den 12. drog Mourids Podebusks arvinger bort fra byen, uden at man var kommet sagens løsning nærmere, hvorfor Anders Sørensen Klyne da også stævnedes til videre proces, der øjensynligt er løbet helt ud i sandet<sup>142</sup>.

I marts 1596 kom den evigt foretagsomme og allestedsnærværende Anders Sørensen Klyne i strid med svogeren, den stridbare rådmand Bertel Struck, der i 1593 var blevet gift med hans rige søster Dorthe, enke efter Peder Baggelsen, ligeledes rådmand. Striden har nok drejet sig om værgemålet for søsterens børn i første ægteskab, en sag, der som tidligere omtalt var oppe efter Peder Baggelsen's død 1591<sup>143</sup>.

Også i vinteren 1598 ses han at have været indblandet i en proces<sup>144</sup>.

Men samme år indtraf den katastrofe, der brat gjorde ende på Anders Sørensen Klynes virksomme liv, og som næsten totalt ændrede hans hustrus: i sit 47. år blev han den 1. maj 1598, da man red sommer i by i Ribe, dødeligt såret af sin uven, herredsfogden i Gørding herred Søren Bramming, i et af de banale og helt meningsløse fuldemandsslagsmål, der var så almindelige i datidens Ribe, og den 4. maj var Kirsten Lauridsdatter enke<sup>145</sup>. Samme dag mistede hun også sin lille dattersøn, den spæde Samuel Pedersen Hegelund, biskoppens søn. Det var i øvrigt på bispegårdens gårdsplads, at det skæbnsvangre slagsmål fandt sted.

Det mest nærliggende for hende i denne så store ulykke, der kun måtte fylde hende med fortvivlelse, bitterhed og had, var at gøre ansvar gældende over for mandens drabsmand, naturligvis støttet af den dræbtes pårørende og venner. Men da retssagen ikke forløb efter hendes ønske, rejste hun den 23. juli beslutsomt til København for at få støtte i sin sag<sup>146</sup> – dog

uden større held, og da en kendelse i Ribe yderligere gik hende imod, tog hun den 13. august atter ufortrødent til Sjælland<sup>147</sup> – denne gang ledsaget af Peder Hegelunds broder, Hans Jensen Hegelund, 1607 rådmænd i Ribe, men atter forgæves, lader det til.

Sagen var unægtelig også meget indviklet og trak ikke mindst som følge deraf i langdrag, dog uden at trætte Kirsten Lauridsdatter, der foretog lange rejser for at opnå en afgørelse herpå, der i hvert fald i en vis henseende kunne erstatte hende det store tab, som hun havde lidt – omend dette naturligvis kun kunne blive rent symbolsk.

Først i 1604 endte den langvarige proces. Det skete ved et forlig, der bl.a. gik ud på, at Søren Bramming skulle udbetale 400 rigsdaler, der skulle anvendes til et legat til eleverne på katedralskolen<sup>148</sup>.

Alt imens havde Anders Sørensen Klyne hvilet trygt i sin grav i St. Katharine kirke – befriet for denne verdens lidenskaber, bedrøveligheder og begær.

Dog syntes hans svigersøn, den fromme biskop Peder Hegelund, at det ca. 10 år efter hans død kunne være på tide, at der udfærdigedes et epitafium, der på en værdig måde kunne være et minde over den ansete rådmænd, som han havde sat stor pris på.

Han havde gjort sig visse forestillinger herom, som han i januar 1608 forelagde sin svigermoder, som ud fra sine indgroede købmandsvaner pure afviste hans forslag, ja, oven i købet i sin højgejstlige svigersøns nærværelse svor, som han udtrykte det, en græsselig ed på, at hun ikke ville sætte sig i så store udgifter desangående<sup>149</sup>.

De mange sorger, bekymringer og besværligheder, som hendes enkestand var så rig på, havde ikke svækket hendes sans for penge og penges værdi, tværtimod yderligere forlenet hende med en vis støjhed, som det ser ud til.

Peder Hegelund påtog sig så øjensynligt selv at bestride omkostningerne hertil, med mindre han da fik blidgjort enken. Han akkorderede i februar med to snedkere om at lave et trefløjet epitafium – for ni daler, dog med løfte til dem om mere, »om deres arbejde det kan udkræve«. – Ingen ringere end Ribe-maleren Laurids Andersen Riber, Peder Hegelunds gode ven, skulle forsyne det med portrætter af Anders Sørensen Klyne og hans familie, og det store og kostbare epitafium har uden tvivl været færdigt i juli samme år<sup>150</sup>.

Det var forsynet med en inskription, der uden tvivl var forfattet af Peder Hegelund<sup>151</sup>.

Medens biskoppen gik og puslede med alt dette, var Kirsten Lauridsdatter travlt beskæftiget med en købmandsvirksomhed med mange gøremål og meget andet.

For i lighed med sin stedmoder Ingeborg Lambertsdatter Thøgersen og andre enker i byen førte hun sin afdøde ægtemands virksomhed videre. Allerede få uger efter mandens død var hun på farten til Hamburg<sup>152</sup>, så givet i forretningsøjemed, et rejsemål, som hun i øvrigt ses at have haft flere gange, således i juni 1599<sup>153</sup>, og året efter på omtrent samme tid. Da havde hun sammen med fire Ribe-borgere skrumlet den lange vej til vogns til hansestaden – uheldigvis var en af hendes medpassagerer rådmandssønnen Mogens Ebbesen, en af de værste af slagsen; han var drukken, da man den 2. juli atter stævnede mod Ribe, og da man var kommet uden for Dammthor, overfusede han en af de andre i rejseselskabet og begyndte at slå løs på ham med sit værge og sårede ham<sup>154</sup>.

Hun var således ofte borte fra Ribe på lange rejser, når hun skønnede, at det var nødvendigt, at hun personligt mødte frem for at varetage sine interesser.

Derfor mødte hun i øvrigt også personligt frem på bytinget i Ribe eller på rådhuset, hvad der var noget af et særsyn for en rådmandskvinde, da folk af stand for det meste lod sig repræsentere af deres værge eller af en fuldmægtig<sup>155</sup>.

Det kunne endog ske, at hun ligesom regnedes på linie med borgmestre og rådmænd, som da hun 1601 sammen med biskop Peder Hegelund, mag. Mads Pors, sognepræst ved domkirken, borgmestre og råd modtog to mænds borgen for sin næstældste søn Søren, der sammen med en anden ung mand fra de højere lag i byen havde truet og »undsagt« byens vagt med

blanke våben og derfor var indsat i byens fængsel. De to mænds borgen gik ud på, at Søren Andersen Klyne ikke for fremtiden skulle »løbe gadeløb« og forulempe byens vagt og andre<sup>156</sup>.

Thærdig var hun ikke blot i den langstrakte proces mod Søren Bramming, men også ved andre lejligheder. For det var ikke så få processer, som hun, bjærgsom, selvbevidst og sikkert nærtagende som hun var, kom ud i. Peder Hegelund, der med opmærksom velvilje fulgte sin svigermoders livlige færden, omtaler f.eks., at hun den 14. januar 1601 i frost og kulde drog til Viborg, stævnet med landstingsstævning af lensmanden på Riberhus Albret Skeel, men også forsynet med anbefalingsbreve skrevet af Peder Hegelund og stilet til landstingsdommeren Iver Akselsen Juul (1563-1627) til Villestrup, rigsråd Predbjørn Knudsen Gyldenstjerne (1548-1616) til Nørre Vosborg, lensmand på Bøvling, og til Hans Gundesen Lange (1542-1609) til Brejninggård, alle gode venner af biskoppen<sup>157</sup>.

Sagen har næppe direkte noget at gøre med den omfattende proces i anledning af drabet på hendes mand, da Ribe havde landstingsret, d.v.s. at der fra domstolene i Ribe ikke kunne appelleres til landstinget, men kun til kongens retterting.

Det ser ud til, at Niels Hansen i Tanderup har været indblandet i den omtalte sag, da Kirsten Lauridsdatter samme måned sendte den 19-årige Søren Andersen Klyne til landstinget mod den nævnte mand<sup>158</sup>.

Den 9. maj 1603 rejste hendes afdøde mands søstersøn, den senere rådmand i Ribe Bagge Pedersen Baggese (1578-1621), sag mod hende og »hans arvinger« angående arv efter hans fader Peder Baggese, der døde 1591<sup>159</sup>. – Denne sag fortsattes juli samme år, da Kirsten Lauridsdatter atter var på tinge mod Bagge Pedersen Baggese. Samtidig hermed mødte hun for tinget i anledning af et huspant, der angik den nyligt afdøde Peder Jensen Skodborg, skrædder i Ribe, desuden mod Mads Askov, borger i Ribe, og Niels Sørensen, borger sammesteds<sup>160</sup>.

Den sidste sag drejede sig om værgemål for Ribe-borgeren Laurids Jensen Vilslevs børn, som Anders Sørensen Klyne havde påtaget sig efter Laurids Vilslevs død 1598<sup>161</sup>.

Niels Sørensen blev vel i sommeren 1603 gift med Anne Lauridsdatter Vilslev<sup>162</sup> og havde nu et og andet at indvende mod den måde, hvorpå værgemålet var blevet forvaltet; men det lykkedes Kirsten Lauridsdatter at komme til forlig med ham<sup>163</sup>.

Men da Marine Lauridsdatter, Laurids Vilslevs anden datter, senere blev gift med Ribekøbmanden Morten Ibsen, blev værgemålssagen atter bragt på bane. For ved ægteskabets indgåelse var værgemålet over hende jo ophørt, og helt naturligt indgik Kirsten Lauridsdatter og Morten Ibsen en kontrakt om værgemålets afløsning. Men den overholdt han ikke, hvorfor borgmestre og råd i begyndelsen af 1608 satte ham i dele. Det ville Morten Ibsen imidlertid ikke finde sig i og appellerede til kongens retterting<sup>164</sup>. – Det holdtes i København fra 30. maj til 17. juni<sup>165</sup>.

Sin vane tro indfandt Kirsten Lauridsdatter sig personligt for det høje råd.

Hun rejste fra Ribe den 14. maj sammen med sin svigersøn Peder Hegelund, der i sin egenskab af biskop på den kombinerede herredag og stænderdag skulle medvirke til udvælgelsen af den »udvalgte prins« Christian til tronfølger i Danmark-Norge.

De ankom til det sommerlige København den 20. maj, og den 10. juni faldt afgørelsen i værgemålssagen, der var en fuld oprejsning for den ihærdige enke<sup>166</sup>.

I 1605 havde hun proces mod den tidligere ikke særlig pænt omtalte Vulf Baltersen Bartskeer, der senere blev byfoged og borgmester i Århus<sup>167</sup>, og mod den samme havde hun i øvrigt efter sønnen Sørensvoldelige død 1602 en ret ubehagelig retssag foranlediget af hans salg af moderens lovebog til bartskeerens<sup>168</sup>.

Flere af de her omtalte sager må ses i forlængelse af Anders Sørensen Klynens aktive virke, som det faldt hans enke ganske naturligt at fortsætte.

Hun gik således energisk ind i den købmandsvirksomhed, som han med så stor en dygtighed havde oparbejdet i sin fødeby.

Ganske vist havde hun så at sige omgående efter mandens død afhændet hans fiskerskibe og fiskerhuset på Sønderho og således trukket sig ud af fiskeriet, men de visioner, han havde haft om at blive reder<sup>169</sup>, opfyldte hans enke ved i det mindste at lade ét skib bygge<sup>170</sup>.

Som tidligere omtalt rejste hun gentagne gange til Hamburg, givetvis i forretningsøjemed, og flere af de rejser, som hun foretog rundt i landet, må sikkert ses under samme synsvinkel. I 1602 handlede hun med kronen og leverede en halv tylt savdeller til et skærværk uden om arkeliet (rustkammeret) på Riberhus, »som sejerværket (tårnuret) stander udi«, dertil 2½ tdr. kalk »til at mure det nye arkeli med ... som slottets sejerværk er sat udi«. – Yderligere en tylt savdeller til den nye gavl til kornhuset i slottets ladegård samt fem fjæle og halvdøre »udi den østerste øksenstald«<sup>171</sup>.

I november 1598 købte hendes svigersøn biskoppen en »stålkakkelovn« (jernovn) af hende<sup>172</sup>, og i 1602 købte han to vallakker<sup>173</sup> – »stålkakkelovnen« kostede seks daler, og hestene, der skulle trække biskoppens køretøj ad de lange veje, når han foretog visitatsrejser i det udstrakte stift, kostede 24 daler – det har sikkert været helt igennem redelige handler, da biskoppen ligesom sin svigermoder havde en god vestjysk forstand.

Peder Hegelund har som tidligere omtalt værdsat sin svigermoder, og af almanakoptegnelserne fremgår det bl.a., hvor bekymret han var, da hun i april 1606 blev syg<sup>174</sup>, hvor lettet, da hun havde det lidt bedre<sup>175</sup>, og hvor opgivende, som det synes, da hun kort tid efter blev berettet<sup>176</sup>. Hun kom dog over sygdommen, men var atter syg 1609<sup>177</sup>, dog har hun, hvad hele hendes gøren og laden kunne tyde på, været i besiddelse af et jernhelbred og blev da også 82 år gammel.

Travlt optaget som hun var, energisk og handlekraftig, var der dog trods store sorger og megen bekymring alligevel så megen styrke og varme i hende, at hun forstod at skabe glæde om sig i sin store familie, som hun elskede at se omkring sig. Langt ned i århundredet gik der frasagn om den festlighed, hun skabte om sig, når hun omgivet af sine børn og børnebørn og den talrige familie i øvrigt var igangsætter af leg og dans<sup>178</sup>.

Så meget større måtte hendes smerte derfor være, da hun måtte se, hvor ulykkelig en skæbne der blev tre af hendes fire sønner til del, så meget smerteligere for hende, som den lod, de fik i livet, for størstedelen skyldtes deres urolige og ustyrlige væsen.

Den ældste søn Jens, der ideligt var indblandet i gadeoptøjer, blev 1610 36 år gammel dræbt »af en horkarl ved navn Peder Jensen« på Skibbroen i Ribe, da han ville blande sig i et slagsmål<sup>179</sup>.

Af en lignende støbning var også den yngre broder Søren, der på samme måde bestandigt var indblandet i slagsmål. 21 år gammel blev han 1602 dødeligt såret i et klammeri i Kleuenborg kro i »Altenau« ved Hamburg. Han blev bragt til Ribe, hvor han døde tre dage efter slagsmålet, uden tvivl hos moderen i gården på Nederdammen; han blev begravet i St. Katharine kirke dagen efter sin død<sup>180</sup> – lagt ved siden af den fader, som han så lidet slægtede på, måske med undtagelse af hvad dennes mindre gode sider angik.

Søren Andersen Klyne efterlod sig en del gæld, der voldte de efterlevende en del besvær<sup>181</sup>.

Den tredie søn Hans Andersen Klyne blev sammen med broderen Frederik, henholdsvis 14 og 9 år gammel, efter faderens død 1598 sat i huset hos svogeren Peder Hegelund, for at de her kunne nyde godt af den humanistiske biskops påvirkning og her af en huslærer blive undervist sammen med biskoppens sønner<sup>182</sup>.

Det har øjensynligt været spildt for Hans Klynes vedkommende, for hans voldsomme og provokerende optræden i byen gav anledning til, at han blev anklaget for drabet på den 72-årige ansete rådmand Hans Jessen Söhane (1532-1604)<sup>183</sup>. Han aflagde i hvert fald delvis tilståelse og blev 20 år gammel på en regntung grå decemberdag 1604 halshugget på torvet i



Ribe så at sige omgående efter sin domfældelse; han døde kristeligt, som hans svoger skrev i sine almanakoptegnelser<sup>184</sup>.

Han led sin straf, »men blev dog lagt i en ligkiste og henbåren af de fornemmeste unge karle, udi Sortebrødre kirkegård«<sup>185</sup>, vel en art demonstration fra rådmandssønnernes side mod lensmanden, der havde fældet den hårde dom.

Disse grå decemberdage, da processen stod på og dødsdommen blev forkyndt og fuldbyrdet, må have hvilet knugende over gården på Nederdammen og andetsteds i byen, hvor Hans Andersen Klynnes slægtninge havde til huse. Også naturligvis i bispegården, hvor biskoppens hustru var en søster til den henrettede; så meget tungere må det har været følt her, som biskoppens ældste søn magister Jens Pedersen Hegelund i de dage endegyldigt kæmpede med døden<sup>186</sup>.

Meget pinligt måtte det være, at drabsmandens søster Karen (1577-1615) var gift med den dræbtes søn Niels Hansen (død 1621)<sup>187</sup>, der i øvrigt ikke stod tilbage for svogeren, hvad angik optøjer og lignende<sup>188</sup>. Det er muligvis hans hustru, der måtte bringe ham det tunge budskab om faderens død, da han i begyndelsen af januar 1605 vendte tilbage til Ribe fra Holland<sup>189</sup>.

I løbet af 12 år havde Kirsten Lauridsdatter således mistet mand og tre sønner som følge af strid, vold og drab, den sidstnævnte søn ovenikøbet i skam og skændsel for skarpretterens sværd. Men hun var ukuelig i den store sorg, som disse grusomme ulykker må have beredt hende.

Det var lensmanden, der havde ledet processen mod hendes søn, vel fordi han kunne frygte, at borgmestre og råd ville dømme mere lemfældigt, da den anklagede tilhørte rådsaristokratiet i byen, og lensmanden drog da også den fulde konsekvens af dommen og lod den henrettedes hovedlod tilfalde kronen og den dræbte rådmands slægt og venner<sup>190</sup>. Blandt dem altså Kirsten Lauridsdatters ikke særlig tiltalende svigersøn.

Måske har dette været en medvirkende årsag til, at hun bestred denne afgørelse, da bylovens § 26 bestemte: »Hvis nogen, hvad Gud forbyde, begår selvmord eller bliver halshugget ved lovlig dom, skal hans arvinger beholde hans fulde arv udelte«<sup>191</sup>.

Måske har hun følt, at hun ligesom værnede om den døde ved at redde hans hovedlod for den nærmeste slægt. I hvert fald: ret skulle være ret.

Der var så megen sympati for den ulykkelige enke, at selv lensmanden, der så strengt havde dømt hendes søn, i januar 1605 velvilligt tog sig af hendes sag og skrev et brev til kansleren Kristen Friis (1556-1616) til Borreby, hvori han støttede hende i kravene<sup>192</sup>.

Dog foretrak Kirsten Lauridsdatter personligt at tage sig af sin sag og stævnedes i det omskiftelige vintervejr østpå og gjorde på vejen til København ophold i Odense<sup>193</sup>, sikkert i et vigtigt ærinde – et og andet skulle nok ordnes angående datteren Marines forestående bryllup med Odense-borgeren Peder Jacobsen, en søn af Odense-biskoppen Jacob Madsen Vejle. Marine Andersdatters trolovelse havde fundet sted i november det foregående år, og brylluppet kom til at stå i Ribe 1605<sup>194</sup> – sikkert ikke i særlig lystelig stemning, de ulykkelige begivenheder omkring årsskiftet taget i betragtning. – Efter en måneds fravær vendte Kirsten Lauridsdatter den 13. februar tilbage til Ribe »med god besked«, som Peder Hegelund noterer i sine almanakoptegnelser<sup>195</sup>. Hun havde opnået, hvad hun ønskede.

For den 31. januar sendte kongen et missive til lensmanden på Riberhus, hvori han gav Kirsten Lauridsdatter ret i det krav, som hun på egne og andre arvingers vegne gjorde på sønnens gods<sup>196</sup>.

Medens de tre sønner i deres fremfusende ustyrlighed nærmest er at betragte som karikaturer af deres fader, forholdt det sig anderledes med sønnen Frederik Andersen Klyne.

Ganske vist skal han under Laurids Andersen Ribers penselstrøg på det kostbare nu forsvundne epitafium, der var helliget hans fader i St. Katharine kirke, have haft de samme usympatiske ansigtstræk, som brødrene havde, så ganske ulig den smukke og statelige fader. Men hans skæbne formede sig på en langt lykkeligere måde<sup>197</sup>.

Fra Peder Hegelunds bispegård var han blevet indskrevet i skolen i Sorø, hvortil Kirsten Lauridsdatter ledsagede ham i september 1602<sup>198</sup>. Det har sikkert nok været hendes mening, at han skulle undrages den dårlige påvirkning, som hans brødre og deres fæller blandt rådmandssønner og andre kunne udsætte ham for.

I juni 1606 vendte han dog tilbage til Ribe og kom antageligt efter Peder Hegelunds tilskyndelse »til kost hos magister Poul Mortensen (Åstrup)« (1576-1619), da rektor i Ribe, senere biskop i Lund, for en daler om ugen<sup>199</sup>. Han var altså convictor her, og den ret høje betaling har vel skullet dække et mere personligt samkvem med rektoren end blot ved bordet. Han skulle ikke bo hos moderen i gården på Nederdammen, udsat for den samme mere eller mindre heldige påvirkning som brødrene.

Samtidig har han givetvis modtaget undervisning i katedralskolen, hvorfra han marts 1608 blev dimitteret til Københavns universitet<sup>200</sup>. I oktober samme år skrev Peder Hegelund, der satte megen pris på sin unge svoger, til ham sammen med moderen, der desuden sendte ham 15 daler til eget forbrug og 20 daler til professor Kurt Aslaksen (1564-1624), hos hvem han var bordfælle, vel at betragte som et rimeligt forskud<sup>201</sup>.

I marts 1609 blev der sendt ham 50 joachimsthaler, ganske vist overleveret et bud af søsteren Karen Andersdatter<sup>202</sup>, men sikkert på moderens vegne.

1610 vendte Frederik Andersen Klyne i februar tilbage til Ribe og stævnedes i marts udenlands for at studere ved fremmede universiteter, i første omgang i Giessen og i Heidelberg<sup>203</sup>. Til det sidste sted sendte hans moder ham i november 1611 10 daler og guld for et lignende beløb<sup>204</sup>, i juli 1612 sendte hun ham 120 daler<sup>205</sup>, og det kan ikke fejle, at det også var hende, der i februar 1613 sendte ham et lignende beløb<sup>206</sup> og atter i juli samme år det samme beløb<sup>207</sup>, altså 120 daler.

Kirsten Lauridsdatter har utvivlsomt undt sønnen, den sidste, det endog særdeles godt. For Peder Hegelund, der følte et stort ansvar for sine børn, mente det tilstrækkeligt at sende sin søn Laurids (1596-1655), der samtidig studerede i Heidelberg, 50 daler begge gange i 1613, da Kirsten Lauridsdatter sendte sin søn mere end det dobbelte.

Med stolthed og glæde kunne hun se ham fuldende sine omfattende studier i udlandet med en magistergrad i København 1615. 1617 blev han slotspræst ved Frederiksborg, 1622 sognepræst i Vindinge (Fyrendal)-Kvislemark på Sjælland, og her døde han 1657<sup>208</sup>.

Af Anders Sørensen Klynnes og Kirsten Lauridsdatters fem døtre var de to allerede gift før faderens død: den ældste, Anne, med Peder Hegelund; de mange børn, som datteren fødte i dette ægteskab, har kun kunnet være til glæde for den børneglade enke, som de forholdt i det hele taget, datteren levede under hos den skattede svigersøn i Snagdal og i bispegården.

Helt anderledes må hun have set på Niels Hansen, der 1595 blev gift med Karen Andersdatter Klyne<sup>209</sup>. Ikke alene var Hans Andersen Klynnes skæbnesvangre voldsangreb på hans fader belastende for forholdet til hustruens familie, over for hvem han gjorde ansvar gældende, men han satte også sin egen og hendes formue over styr<sup>210</sup>, alt i alt en lidet tiltalende person. – Det sikkert ikke særligt lykkelige ægteskab fik en brat ende, da den gravide Karen Andersdatter den 11. juni 1615 omkom ved en sejlads på Ribe å og sammen med hende to af hendes børn<sup>211</sup>.

Livets tilskikkelser skulle yderligere berede den standhaftige enke sorg og skuffelse. – For det ægteskab, som datteren Lisbeth 1604<sup>212</sup> indgik med Jens Andersen Guldsmid, øksnekøbmand i Ribe af anset familie, tegnede nok til at begynde med godt og vedblev vel også med at være det. Men 1625 dræbte han i skænderi og slagsmål sin broder kaptajn Hans Andersen Guldsmid og flygtede bort fra byen<sup>213</sup>; hans boslod tilfaldt ifølge loven kronen, men den 26. marts 1626 skænkede kongen hans enke – som det hed – og børn denne boslod<sup>214</sup>. – Da hun desuden havde betydelige ejendomme i Ribe, levede hun i materielt gode kår<sup>215</sup>. – Hun døde under pesten 1659<sup>216</sup>.

Med tilfredshed har Kirsten Lauridsdatter sikkert kunnet se på datteren Marines ægteskab med bispesønnen Peder Jacobsen, og det samme har utvivlsomt været tilfældet, da den yngste datter Ingeborg (1593-1668) 1616 blev gift med dr.med. Kristen Lauridsen Bording (1578-1640), kannik og medicus i Ribe<sup>217</sup>.

En henrettet broder var altså ingen hindring for et fordelagtigt ægteskab, og det i et århundrede, der ellers ikke udmærkede sig ved tolerance.

Kirsten Lauridsdatter var i sine velmagtsdage en rig og anset enke i Ribe, men som årene gik, og kræfterne tog af, forringedes hendes økonomiske kår noget, og i 1632, da hun var 80 år gammel, var hendes skattebidrag sunket fra 10 til 4 mark<sup>218</sup>.

Hun døde den 17. oktober 1634 i gården på Nederdammen, det hus, der havde været rammen om så store glæder og vel endnu større sorger.

Epitafiet i St. Katharine kirke betegnede hende ganske kort som »ærlig kvinde«; med eftertiden har øjensynligt syntes, at dette var en alt for bleg karakteristik. For da Peder Terpager skulle gengive gravskriften i latinsk oversættelse, karakteriserede han hende som den elskeligste hustru, en ægtefælle, der i højeste grad var prydet med ry for alle dyder<sup>219</sup>.

Således forplantede mindet sig i Ribe ned gennem århundredet om denne ukuelige, karakterfaste, stærke og kærlige kvinde.

— —  
Kirsten Lauridsdatter Klyne blev begravet i St. Katharine kirke, til hvis sogn Nederdammen hørte. Her havde hendes mand i sin tid fået tilkendt plads i en af rådmandsstolene oppe i kirken. – Thi også i St. Katharine kirke afspejlede samfundshierarkiet sig på en lignende, men ikke så pompøs en måde som i domkirken. Også her havde lensmanden sin stol, skønt han ikke boede i sognet, og lige efter den fandtes borgmesterstolen, givetvis for de borgmestre, der boede i sognet, samt stole for de rådmænd, der tilhørte menigheden her<sup>220</sup>. – Det må tages for givet, at der i St. Katharine kirke som i domkirken har været stolestader, der har været forbeholdt kvinder, der var gift med disse øvrigheds personer. Bag ved disse stole, der vel her som i domkirken kunne aflåses<sup>221</sup>, så ingen uværdige kunne occupere dem, fulgte *de private stolestader*, som deres indehavere vogtede med så stor en nidkærhed, som var de en troens fæstning.

På dette område slog de lokale myndigheders kræfter næppe til, gjaldt det en løsning; dertil krævedes højere instanser. I 1570 måtte domkirkens kirkeværger således formidle en kongelig ordre om, at stolestaderne i kirken skulle omfordeles mellem menighedens medlemmer<sup>222</sup>. Det var imidlertid ikke helt nemt at klare de vanskeligheder, som var forbundet hermed, og i 1596 var det så galt, at det den 16. juni dette år på rådhuset blev bestemt, at al hævd, d.v.s. ejendomsret, til stolestaderne skulle bortfalde, og at »karlene« fra da af skulle »stå« på den søndre og kvinderne på den nordre side i kirken<sup>223</sup>.

Der må altså have indsneget sig den uskikkelighed her – som i øvrigt i St. Katharine kirke<sup>224</sup> – at mænd og kvinder opholdt sig i samme kirkestol. Men denne sikkert højst rimelige befaling fra rådhuset har man efter alt at dømme siddet overhørig. For den 21. juni 1603 udgik der fra København missive til lensmanden på Riberhus, biskoppen, borgmestre og råd om, at kongen havde bragt i erfaring, at der i domkirken fandt stor uskikkelighed sted med stolestaderne, idet kvindfolkene havde deres stolestand blandt mændene, ganske mod den sædvane, som var i brug i kirkerne andetsteds i riget. Samtidig befalede kongen, at borgerne skulle opgive deres ejendomsret til stolene, og at mænd og kvinder hver fik anvist sin behørig side i kirken, således som det var sædvane i andre købstæder i riget<sup>225</sup>.

Den 8. juli blev det kongelige brev læst op på rådhuset og i kapitelshuset<sup>226</sup>, og den 3. august mødte lensmand, borgmestre og kapitel op i rådskammeret og fastsatte dels de ydelser, der skulle udredes for stolestaderne, dels hvordan de skulle fordeles, og den 6. førte lensmanden bestemmelserne ud i livet<sup>227</sup>.

*Dette utvivlsomt agtværdige ægtepar har haft sin gang i St. Katharine kirke, hvor det også har fundet det sidste hvilested. Mand og hustru fremtræder for beskueren i den ægteskabelige samdrægtighed, som såvel verdslige som gejstlige myndigheder så stærkt fremhævede som så ønskværdig.*

*Dorethe Oluf Roeds datter bærer en kyseagtig hovedbeklædning, der skjuler håret, således som sømmelighedsnormerne nu engang krævede det. Der er altså på det punkt en vis overensstemmelse mellem ligstenen i St. Katharine kirke og epitafiet i Ribe domkirke (Jfr. fig. 16), men Dorethe Oluf Roeds datters klædning består ikke af en kjole, men af en todelt dragt, således som det blev almindeligt i løbet af det 16. århundrede. Dragten består af et tætsluttende liv, der undertiden kaldes en bul, og et folderigt skørt kaldet en sælle. De to klædningsstykker var til at begynde med dels af forskelligt stof, dels af forskellig farve, men synes fra slutningen af det 16. århundrede at være af samme stof og samme farve.*

*Om halsen har hun noget, der kan minde om en pibekrave, og om skuldrene har hun et slag, det meget ligner det, der er afbildet på det nævnte epitafium. Hun er prydet med en lang kæde, der når til taljen og her ender med et smykke. I hænderne holder hun en bog til kirkeligt brug, smukt indbundet.*





*Fig. 20. Ripensisk borgerpar i begyndelsen af det 17. århundrede. Ligsten over Hans Jacobsen, borger i Ribe, død 1624, og hans hustru Dorethe Oluf Roeds datter, død 1620. Foto: Den antikvariske Samling i Ribe.*

I betragtning af, at ortodoksien og dermed kirkelig disciplin kom i højsædet inden for kirkelivet og for så vidt også inden for samfundslivet i al almindelighed<sup>22a</sup>, må det vel antages, at man indtil videre har rettet sig efter bestemmelserne, men indtil deres gennemførelse har kvinder og mænd i hvert fald til tider i broget blanding i de nedre kirkestole i fællesskab og vel også i fælles andagt rettet øjnene op mod prædikestolen, hvor prædikanten i sin sorte kjole talte om »denne klare evangeliu lyse dag« og manende advarede mod hor, utugt og anden usædelighed.

I dette brede udsnit af det ripensiske borgerskab markerer kvinderne sig ikke så tydeligt for os i samfundslivet, som det var tilfældet med de kvinder, der holdt til i stolestaderne højere oppe i kirken, vel ikke fordi de som personligheder nødvendigvis behøver at have været ringere og mindre bemærkelsesværdige, men fordi kildematerialet, der skulle tjene til at belyse kvindernes verden, nu engang er mangelfuldt, bestemt som det er af mændenes mere udadvendte virke og hele sociale og økonomiske placering i samfundet, og det endda så afgjort inden for de førende klasser, adel, gejstlighed og højere borgerskab. Håndværkernes og de lavere klassers forhold oplyser det forhåndenværende kildemateriale ikke så forfærdelig meget om, i hvert fald ikke, hvis det drejer sig om enkeltpersoner og deres livsforløb.

Intet under derfor, at de jævne kvinders liv og færden på mange måder på det nærmeste er mørkelagt for os; og det er vel ikke mindst disse kvinders liv, som man kunne ønske at vide noget om. I nærværende skrift er af nævnte grunde disse kvinder af de brede lag kun glimtvis omtalt; andre lever endnu et upåagtet skyggeliv i Ribe byfogeds tingbøger, i rådstuedombøgerne og i andre gulnede dokumenter, og får de mæle, bliver det sikkert blot som en uklar hvisken, en mumlen.

Men det gælder i øvrigt for alle kvinder i datidens Ribe, hvad enten de er høje eller lave, rige eller fattige, unge eller gamle, de er alle skilt fra os ved en bred strøm af tid – mere end 400 år. Vi kan mere eller mindre tydeligt se dem på den anden side; i grove træk, i meget grove træk kan vi følge dem i deres virke, men meget kan vi kun ane og danne os et ufuldkomment indtryk af. Hvad tænkte og hvad følte disse fjerne kvinder?

Og endnu fjernere end dem, der var gift med adelige eller borgerlige, med købmænd eller håndværkere, med gejstlige eller lægmænd, med rige eller fattige mænd, var de mange lavkastede kvinder, der var henvist til som tyende at gå til hånde i husene, og længst ude var de helt forstødte: landevejenes proletarkvinder, der i ny og næ dukkede op i byen, de prostituerede, de subsistensløse, de af sygdom og værk hjælpeløse, alle de, hvis jammer og elendighed vi næppe kan gøre os nogen forestilling om.

## Konklusion

Sammenfattende kan det således siges om kvinderne i Ribe i det 16. århundrede som om kvinderne i Danmark i det hele taget, at tiden langtfra var dem gunstig.

Den nye lære var vel som følge af de stærke indre og ydre spændinger i tiden uglad, ansvarstygende og i mange henseende knugende trods alle dyre og rigtige ord om frigørelse. Dybt pessimistisk har tingskriver Rasmus Hansen fra Fyn grebet en del af tidens stemning, når han foran i nogle tingbøger fra 1568 bl.a. har skrevet følgende vers:

Papisch  
Ich lebe und weis nicht wie lange,  
ich sterbe, und weis auch nicht wann,  
ich fahre und weis nicht wohinn,  
mich wundert, dass ich fröhlich bin.

Lutherisch  
Ich lebe und weis nicht wie lange,  
ich sterbe, und weis auch nicht wann,  
ich fahr und weis Gott lob wohinn,  
mich wundert, dass ich traurig bin.

En sådan dyster holdning har givet ikke været til gavn for kvinderne, de dyrebare og foragtede, de »værnede« og mistænkte.

Reformatorenes mange smukke og sikkert velmente udtalelser om kvindernes høje, men også ydmyge kald som hustru og moder kom i høj grad til at falme ved konfrontationen med den forringelse, der i sammenligning med tidligere var foregået med hensyn til erhvervelse af økonomiske goder og dispositionsretten derover og adgang til erhverv.

Det er naturligvis udfoldelsesmulighederne på disse felter, der er altafgørende for kvindernes sociale placering og dermed for deres anseelse i samfundet, deres betydning for familielivet i øvrigt ufortalt. – Fromme og ærbare miner var og er ikke nok.

Man kunne nok så meget fremhæve det lutherske kvindeideal: den fromme, ærbare og selvopofrende kvinde, og man kan naturligvis i den forbindelse også fremføre mere eller mindre vægtige argumenter for, at kvinderne som følge af den økonomiske og sociale udvikling så at sige efter nødvendighedens lov i lighed med andre svage til alle tider har måttet bøje sig for de stærkeres krav.

Tilbage står dog, at kvinderne i det 16. århundrede i mange henseender slet og ret var ofre for snæversyn og uforstand, for ikke at sige stupiditet, en kombination, der i øvrigt under vekslende forhold synes at være ret konstant ned gennem tiderne til skade for alle, hvis stilling i samfundet er svag, og ikke mindst for kvinderne.

# Tillæg



Peder Hegelunds bryllupsdigt lyder således i regelret oversættelse:

Må hun – i lighed med Eva – frygte Gud!  
Må hun – i lighed med Sara – frygte sin mand!  
\*Må hun være af milde og snilde sædvaner –  
ligesom Rebekka var forstandig,  
og Rakel var elskelig!  
Må hun eje Leas frugtbarhed,  
Abigails overtalelsesevne,  
Deboras kampberedthed,  
Hannas \*\*) tålmod,  
Ruths føjelige menneskelighed,  
Enken i Sareptas beredvillighed  
til at være rundhåndet over for de fattige,  
Susannas ubøjelige kyskhed,  
Judiths triumf over fjenderne,  
og den tro, som henfører sin kraft til Gud!

\*) Her skifter rytmen

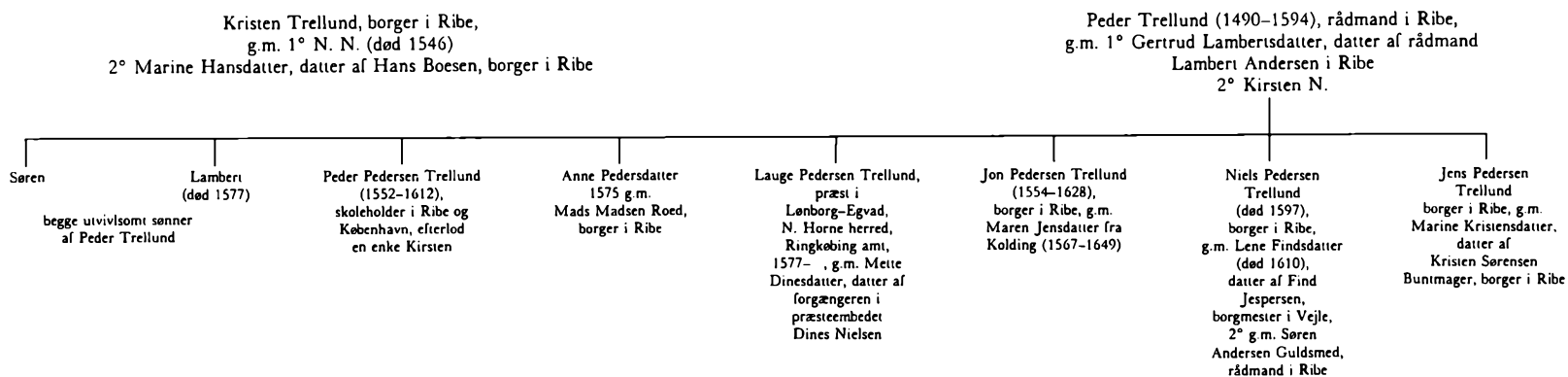
De to første verslinier lægger op til sappisk strofe (Mægtigste Kriste!)

Resten af versene er jambiske dimetre.

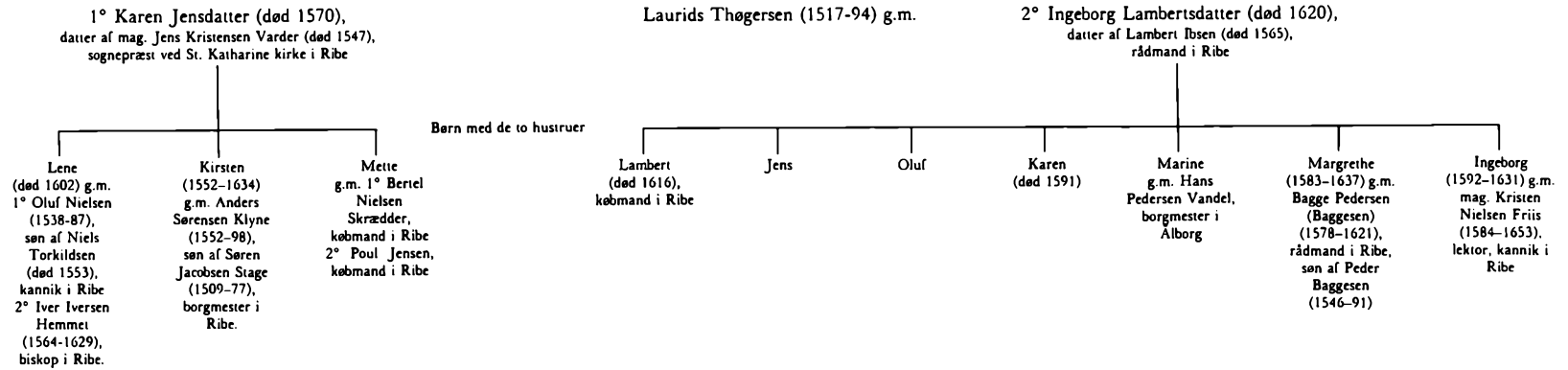
\*\*) Hanna: Samuels moder (1. Sam. 1.)

(Alt ved Ellen A. Madsen.)

## De to første generationer af Trellund-familien



## Borgmester Laurids Thøgersens efterkommere



### Tre generationer af Laugesen-familien

Oluf Steffensen (død 1579),  
rådmand i Ribe, g.m. Marine

Lauge Steffensen (død 1554),  
rådmand i Ribe, g.m. Mette (død 1554)

Anders Olufsen  
rådmand i Flensborg

Hans Laugesen  
(1530-94),  
biskop i Ribe, g.m.  
Dorthe Hansdatter  
(ca. 1537-1601), datter  
af biskop Hans Tavsens

Søren Laugesen  
(død 1565)

Steffen Laugesen  
(1547-75),  
skolemester i  
Ringkøbing

Jens Laugesen  
(død 1611),  
rådmand i Ribe, g.m.  
Dorthe Hansdatter  
(født 1561), datter af  
mag. Hans Svanning

Kristen Laugesen  
(død 1595),  
rådmand i Ribe, g.m.  
Marine Baggesdatter,  
datter af Bagge Jensen,  
rådmand i Ribe

Mads Laugesen  
købmand i Flensborg,  
g.m. Marie Lønge,  
datter af rådmand  
Hans Lange  
i Flensborg

Marine Laugesdatter  
(død 1600)  
g.m. 1° Peder  
Mortensen Hegelund  
(1527-84),  
borgmester i Ribe,  
2° mag. Laurids  
Gødesen (1531-97),  
sognepræst ved St.  
Katharine kirke i Ribe

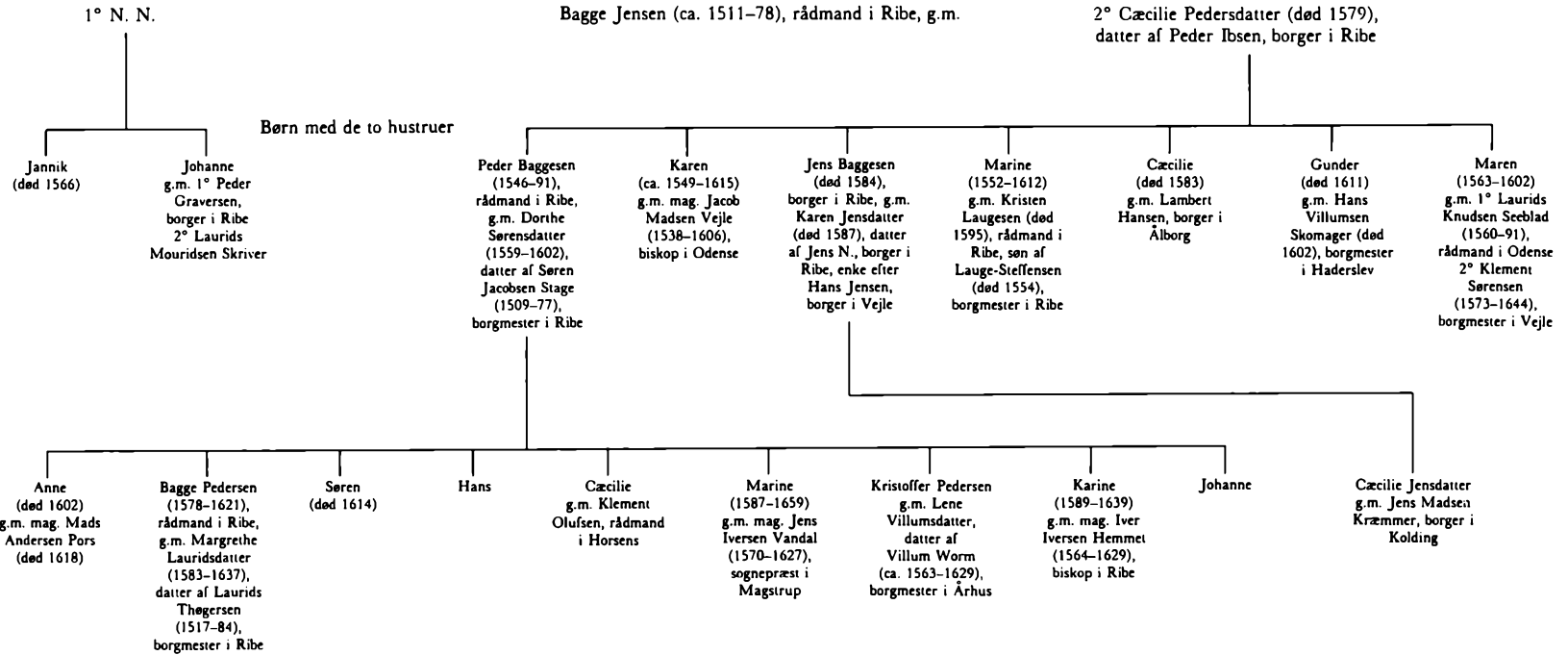
Lauge  
(død 1576)

Mette Hansdatter  
(1561-1633)  
g.m. Anders Sørensen  
Vedel

Mag. Hans Svanning  
(1600-76),  
præst og provst på  
Samsø, historiker

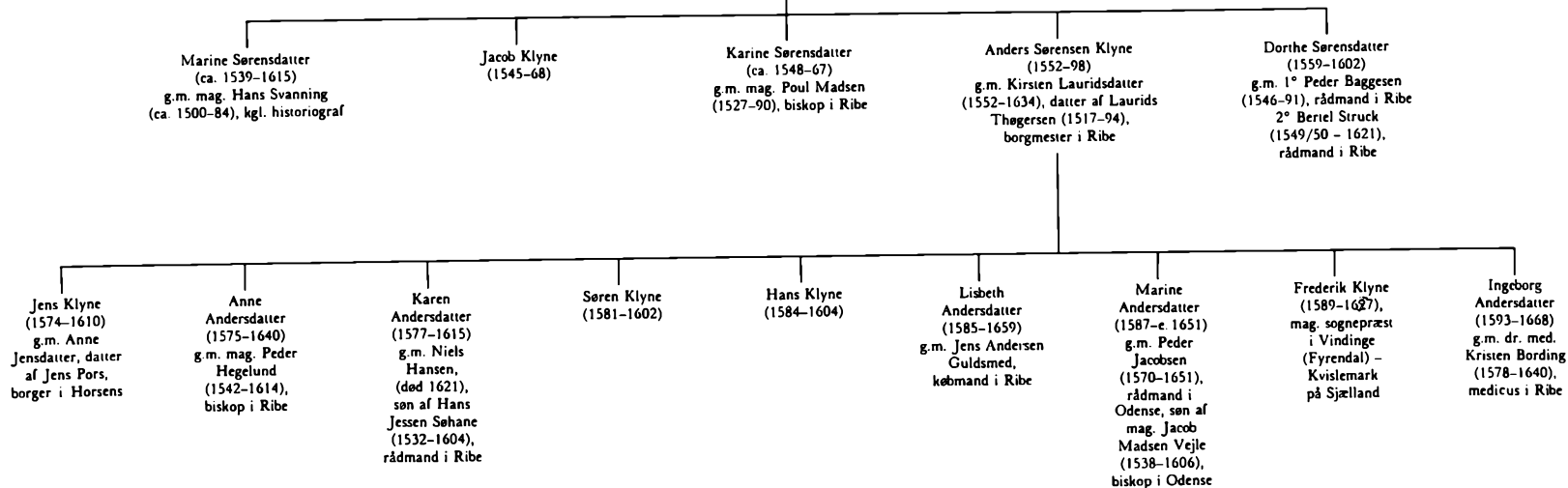
Mag. Lauge  
Kristensen,  
rektor i Horsens

## De tre første generationer af Baggesen-familien



## De tre første generationer af Klyne-slægten

Søren Jacobsen Stage (1509–77),  
borgmester i Ribe,  
g.m. Anne Sørensdatter Klyne (1519–75)



# Personnavnefortegnelse

**Ikke-adelige kvinder er opført dels under deres faders, dels under deres ægtefælles efternavn.**

Ahlefeldt, Godske v. S. 135.

Albertus Magnus, tysk skolastiker. S. 18.

Alses, Anne, borgerske i Ribe. S. 62.

Amerinus, Anne Hansdatter, datter af Hans Torbensen, borger i Ribe, g.m. nedenstående. S. 77, 85, 143 f.

– Hans Lauridsen, medicus i Ribe. S. 60, 77, 142, 143, 144, 147.

– Lene Jacobsdatter, datter af Jacob Madsen Vejle, biskop i Odense, g.m. ovenstående. Se også under Lund. S. 77, 123, 142, 144.

Andersen, Hans, borger i Ribe. S. 111.

– Jørgen, præst i Ribe. S. 59.

– Marine Hansdatter, datter af Hans Andersen, borger i Ribe. Se også under Bang. S. 111.

Ankersen, Marine Pedersdatter, datter af Peder Hegelund, biskop i Ribe, g.m. nedenstående. S. 79.

– Poul, præst i S. Starup-Grarup. Haderslev h., Haderslev a. S. 79.

Anna Kathrine, dronning af Danmark. S. 90, 139.

Apollonis Karen, på Sønderside. S. 132.

Aristoteles, græsk naturforsker. S. 16, 18.

Askov, Mads, borger i Ribe. S. 125, 153.

Aslaksen, Kurt, professor. S. 156.

Astrup, Jens Nielsen, borger i Ribe. S. 114.

Augustin, kirkefader. S. 13, 14, 15, 18.

Avicenna, arabisk læge. S. 88, 91, 114.

Baggesen, Anne Pedersdatter, datter af Peder Baggesen, rådmand i Ribe. Se også under Pors. S. 52.

– Bagge Pedersen, rådmand i Ribe. S. 153.

– Dorthe Sørensdatter, datter af Søren Jacobsen Stage, borgmester i Ribe, g. m. Peder Baggesen, rådmand i Ribe. Se også under Struck. S. 78, 83, 109, 112, 113, 147, 151.

– Jens, borger i Ribe. S. 146.

– Karen Jensdatter, datter af Jens N., borger i Ribe, g. m. ovenstående. Se også under Jensen. S. 146.

– Karine Pedersdatter, datter af nedenstående. Se også under Hemmet. S. 52, 78, 79.

– Peder, rådmand i Ribe. S. 52, 78, 79, 83, 109, 112, 147, 151, 153.

Bakken, rektor i Ribe. S. 11, 30.

Bang, Jesper, borger i Ribe. S. 111.

– Marine Hansdatter, datter af Hans Andersen, borger i Ribe, g. m. ovenstående. S. 111

– Mette Pedersdatter, datter af Peder Mortensen Hegelund, borgmester i Ribe, g. m. nedenstående. S. 82.

– Niels Nielsen, rådmand i Bogense. S. 82.

Bartskær, Anne Hansdatter, datter af Hans Kristensen Bartskær, lægebogsforfatter, borger i Ribe, g. m. 1. Kristen Sørensen Bartskær, borger smst. 2. Klaus Junge Bartskær, borger smst. 3. Vulf Baltersen Bartskær, borger smst. S. 77, 78.

– Eline Nielsdatter, g. m. Jacob Bartskær, borger i Ribe (?). S. 68.

– Hans Kristensen, lægebogsforfatter, borger i Ribe. S. 77, 91, 114, 121.

– Jacob, borger i Ribe (?). S. 68.

– Klaus Junge, borger i Ribe. S. 77.

– Kristen Hegelund, borger i Ribe. S. 114, 134.

– Kristen Sørensen, borger i Ribe. S. 77.

– Kristoffer, borger i Ribe. S. 119, 128.

– Marine Nielsdatter, datter af Niels Tovskov, byfoged og rådmand i Ribe, g. m. Hans Kristensen Bartskær, lægebogsforfatter, borger i Ribe, enke efter Søren Ibsen Bartskær. S. 77.

– Morten Sørensen, borger i Nykøbing M. S. 57.

– Søren Ibsen, borger i Ribe. S. 77.

– Vulf Baltersen, borger i Ribe, byfoged og borgmester i Århus. S. 77, 153.

Berg, Frands, biskop i Oslo. S. 64.

Bertelsen, Else Hansdatter, datter af Hans Mikkelsen Mule, borgmester i Odense, g. m. Iver Bertelsen, præst i Stege. S. 68.

– Enevold, præst i Skåne. S. 102.

– Iver, præst i Stege. S. 68.

- Bertelsen, Kirsten Esbendsdatter, datter af Esben Remsnider, borger i Ribe, g. m. Enevold Bertelsen, præst i Skåne. S. 102.
- Mads. S. 132.
- Bille, Henrik, til Mogenstrup. S. 58.
- Binger, Anne, g. m. nedenstående, S. 114.
- Peder, borger i Ribe. S. 114.
- Birgittesdatter, Bodil, datter af Birgitte Olufsdatter, datter af Oluf Thomsen (?), rådmand i Ribe. S. 128, 130.
- Bispes, Maren, biskop Iver Munks elskerinde. S. 31.
- Bjørn, Truid Bjørnsen, til Bjørnsholm. S. 74, 134, 138.
- Bockelmann, Jacob, organist i Ribe. S. 96.
- Bolcken, Radke, borger i Ribe. S. 10.
- Bom, Marine, i Ribe. S. 129.
- Bora, Katharina v. S. 20.
- Bording, Ingeborg Andersdatter, datter af Anders Sørensen Klyne, rådmand i Ribe, g.m. nedenstående. S. 157.
- Kristen Lauridsen, medicus i Ribe. S. 157.
- Borg, Barbara, g. m. nedenstående. S. 85, 121.
- Jep Jørgensen, borger i Ribe. S. 85, 121, 151.
  - Kristen, borger i Ribe. S. 117.
  - Mette Jensdatter, datter af Jens Tvile, borger i Ribe, g. m. Jep Jørgensen Borg, borger i Ribe. S. 121.
- Bramming, Søren, herredsfoged i Gørding herred. S. 151, 152, 153.
- Brant, Sebastian, tysk digter. S. 18.
- Bruun, Kristen, borger i Ribe, S. 114.
- Brøns, Lene, g. m. nedenstående, S. 99.
- Peder, borger i Ribe, S. 99.
- Buch, Jacob Hansen, præst i Ribe. S. 60, 143.
- Karen Hansdatter, datter af Hans Lydiksen, borger i Ribe, g. m. ovenstående. Se også under Vejle. S. 60.
- Bugenhagen, Johann, reformator. S. 29.
- Buntmager, Kristen Sørensen, borger i Ribe. S. 118.
- Marine Kristensdatter, datter af ovenstående. Se også under Trellund. S. 118.
- Bådsmand, Hans, borger i Ribe. S. 125, 126.
- Karen Hansdatter, datter af ovenstående. Se også under Roed. S. 127.
  - Kirsten, g. m. Hans Bådsmand, borger i Ribe. Se også under Klausen. S. 126.
- Christian II, konge af Danmark. S. 31.
- III, konge af Danmark. S. 45, 46, 48, 53, 55, 56, 67, 69, 76, 79, 88, 99.
  - IV, konge af Danmark. S. 141.
  - udvalgt prins af Danmark. S. 153.
- Corvinus, Antonius, tysk reformator. S. 29, 94.
- Barbara, datter af ovenstående. S. 29.
- Cranach, Lucas, tysk maler. S. 20, 21.
- Denne, Claus Jensen, borger i København. S. 10.
- Dover, Thomas, stadsbud i Ribe. S. 126, 135.
- Ebbesen, Jens, i Vrå. S. 68.
- Mogens, rådmands søn i Ribe. S. 152.
- Eichell, Berendt van, vintappersvend i Ribe. S. 147.
- Erasmus af Rotterdam, humanist. S. 18.
- Faber, Johann, vikar-biskop i Konstanz. S. 19.
- Fabricius, Agnete Jørgensdatter, datter af Jørgen Pedersen, provst i Tønder, g. m. nedenstående. S. 124.
- Jacob, biskop i Slesvig. S. 124.
- Fadkone, Dorthé, hospitalslem i Ribe. S. 115.
- Fanning, Hans Pedersen, borgmester i Ribe. S. 56, 58, 109, 131, 132, 143, 144.
- Karen Termansdatter, datter af Terman Jensen, borger i Ribe, g. m. ovenstående. S. 109, 132, 143, 144.
- Fracker, Jesper, borger i Ribe (?). S. 150.
- Franck, Sebastian, tysk humanist. S. 27.
- Freder, Johann, tysk forfatter. S. 27.
- Frederik I, konge af Danmark. S. 45.
- II, konge af Danmark. S. 56, 69, 70, 143.



- Friis, Albret, lensmand på Riberhus. S. 57, 83, 84, 95, 103, 135, 138, 139, 140, 150.
- Berthe Nielsdatter, adelsdame. S. 83, 84, 86, 135, 138 f, 140.
  - Kirsten Kristensdatter, datter af Kristen Madsen, borger i Ribe, g. m. nedenstående. Se også under Grisbæk. S. 82.
  - Kristen, borger i Ribe. S. 82.
  - Kristen, til Borreby, kansler. S. 155.
  - Kristoffer Albretsen, søn af Albret Friis, lensmand på Riberhus. S. 103.
- Fynbo, Oluf, præst i Ribe. S. 64.
- Oluf Klemensen, skoleholder i Ribe. S. 95.
- Galen, græsk læge. S. 16, 114.
- Gangvoldsen, Kristen, borger i Ribe. S. 125.
- Gasse, Anne Lauridsdatter, datter af Laurids Lydiksen Gasse, i Ribe. S. 130.
- Karen Lauridsdatter, datter af nedenstående. S. 130.
  - Laurids Lydiksen, i Ribe. S. 130.
  - Maren Lauridsdatter, datter af ovenstående. S. 130.
  - Margrethe Lauridsdatter, datter af Laurids Lydiksen Gasse, i Ribe. S. 130.
- Gieren, Anna, g. m. Johann Wenth, biskop i Ribe. S. 53.
- Glad, Rasmus, (Erasmus Lætus), humanist. S. 35.
- Glud, Marine Pedersdatter, datter af Peder Mortensen Hegelund, borgmester i Ribe, g. m. nedenstående. S. 65.
- Niels Sørensen, præst i Ribe. S. 65.
- Graversen, Johanne Baggessdatter, datter af Bagge Jensen, rådmand i Ribe, g. m. nedenstående. Se også under Skrifer. S. 110.
- Peder, borger i Ribe. S. 110.
- Gregersen, Karen Nielsdatter, datter af Niels N., g. m. nedenstående. S. 58.
- Niels, præst i Ribe. S. 58.
- Grimstrup, Anne, hospitalslem i Ribe. S. 115.
- Grisbæk, Kirsten Kristensdatter, datter af Kristen Madsen, borger i Ribe, g. m. nedenstående. Se også under Friis. S. 82.
- Niels Hansen, rådmand i Ribe. S. 82, 112, 124.
- Grundet, Anne Jensdatter, datter af Jens N., g. m. nedenstående. S. 58.
- Jens Pedersen, rektor, præst i Ribe. S. 48, 58.
- Grøn, Anne Eriksdatter, adelsdame. S. 120.
- Guldager, Karen, borgerske i Ribe. S. 110.
- Guldsmed, Anders Lydiksen, rådmand i Ribe. S. 112, 124.
- Engelbrecht Andersen, borger i Ribe. S. 79.
  - Hans Andersen, kaptajn ved landfolket, borger i Ribe. S. 156.
  - Jens Andersen, borger i Ribe. S. 78, 110, 156.
  - Jens Andersen, borgmester i Ribe. S. 55.
  - Karine Lydiksdatter, datter af Lydik Guldsmed. Se nedenfor. S. 110.
  - Karine Lydiksdatter, datter af Lydik Guldsmed, borger i Ribe, g. m. Jens Andersen Guldsmed, borgmester i Ribe. S. 110.
  - Lisbeth Andersdatter, datter af Anders Sørensen Klyne, rådmand i Ribe, g. m. Jens Andersen Guldsmed, borger i Ribe. S. 78, 156.
  - Lydik, borger i Ribe. S. 110.
  - Marine Poulsdatter, datter af Poul N. (Vilslev), g. m. Engelbrecht Andersen Guldsmed. S. 79.
- Gundes, Maren Kristensdatter, g. m. (?) Gunde Lange, dekan i Ribe. S. 57, 58, 64, 76, 136.
- Gyldenstjerne, Anne Mouridsdatter, datter af Mourids Nielsen Gyldenstjerne. S. 31.
- Ermegård Kristoffersdatter. S. 74, 134, 138.
  - Ingeborg Kristoffersdatter. S. 83, 84, 102 f., 104, 135, 138, 139.
  - Karen Kristoffersdatter til Stjernholm. S. 135, 138, 139, 141.
  - Mourids Nielsen. S. 31.
  - Peder, rigsmarsk. S. 143.
  - Predbjørn Knudsen, til Nørre Vosborg. S. 153.
- Gødesen, Laurids, præst i Ribe. S. 51, 52, 55, 61, 62, 63, 65, 77, 106.
- Marine Laugesdatter, datter af Lauge Steffensen, rådmand i Ribe, g. m. ovenstående. Se også under Hege-lund. S. 77, 106.
  - Sofie Iversdatter, datter af Iver Stub, borger i Ribe, g. m. Laurids Gødesen, præst i Ribe. Se også under Svendsen. S. 51, 52.
- Gøye, Margrethe Falksdatter. S. 134.
- Hake, Karen, adelsdame. S. 63.

- Hansen, Karen Andersdatter, datter af Anders Sørensen Klyne, g. m. Niels Hansen, borger i Ribe. S. 78, 97, 155, 157.
- Karen Nielsdatter, datter af Niels Svendsen, borger i Ribe, g. m. Søren Hansen, borger smst. S. 117.
  - Knud, søn af Hans Bådsmænd, borger i Ribe. S. 127.
  - Niels, borger i Ribe. S. 78, 97, 155, 156.
  - Niels, søn af Hans Bådsmænd, borger i Ribe. S. 125, 126, 127, 128.
  - Niels, tjenestekarl i Ribe. S. 121, 122.
  - Niels, i Tanderup. S. 153.
  - Poul, borger i Ribe. S. 146.
  - Søren, borger i Ribe. S. 117.
- Harcks, Ingeborg, i Ribe. S. 132.
- Harcksdatter, Bodil, datter af ovenstående. S. 132.
- Hatfilter, Jacob, borger i Ribe. S. 125.
- Margrethe Jacobsdatter, datter af ovenstående. S. 125.
- Hegelund, Agnete Jensdatter, datter af Jens Kristensen Hegelund, borgmester i Ribe. S. 113.
- Anne Andersdatter, datter af Anders Sørensen Klyne, rådmænd i Ribe, g. m. Peder Hegelund, biskop i Ribe. S. 50, 52, 53, 55, 86, 138, 142, 156.
  - Anne Jensdatter, datter af Jens Knudsen Holm, lektor i Ribe, g. m. Peder Hegelund, biskop i Ribe. S. 83, 86, 105, 142.
  - Anne Kristensdatter, datter af Kristen Hegelund, borger i Viborg. Se også under Stub og Rentemester. S. 51,55.
  - Anne Pedersdatter, datter af Peder Hegelund, biskop i Ribe. S. 79, 80, 95.
  - Anne Pedersdatter, datter af Peder Ibsen, borger i Ribe, g. m. Jens Kristensen Hegelund, borgmester i Ribe. S. 77.
  - Dorethe Pedersdatter, datter af Peder Hegelund, biskop i Ribe. S. 96.
  - Hans Jensen, rådmænd i Ribe. S. 96, 152.
  - Jacob Jensen, præst i Darum, Gørding h., Ribe a. S. 138.
  - Jens Kristensen, borgmester i Ribe. S. 56, 57, 77, 110.
  - Jens Pedersen, søn af Peder Hegelund, biskop i Ribe. S. 95, 105, 135, 155.
  - Jørgen Pedersen, søn af Peder Hegelund, biskop i Ribe, rektor i Kolding, rektor i Ribe, præst i Møgeltønder. S. 138.
  - Kristen, borger i Viborg. S. 55.
  - Laurids Pedersen, søn af Peder Hegelund, biskop i Ribe, rektor i Lemvig. S. 138, 156.
  - Margrethe Hansdatter, datter af Hans Jensen Hegelund, rådmænd i Ribe. S. 96.
  - Margrethe Jørgensdatter, datter af Jørgen Pedersen, provst i Tønder, g.m. Peder Hegelund, biskop i Ribe. S. 82, 86, 105, 142.
  - Margrethe Pedersdatter, datter af Peder Hegelund, biskop i Ribe. S. 96.
  - Marine Kristensdatter, datter af Kristen Pedersen, borger i Ålborg, g. m. Jens Kristensen Hegelund, borgmester i Ribe. Se også under Klyne. S. 77, 96, 110 f.
  - Marine Laugesdatter, datter af Lauge Steffensen, rådmænd i Ribe, g. m. Peder Mortensen Hegelund, borgmester i Ribe. Se også under Gødesen. S. 52, 55, 61, 65, 77, 106, 109.
  - Marine Pedersdatter, datter af Peder Hegelund, biskop i Ribe. Se også under Ankersen. S. 79, 80, 95.
  - Marine Pedersdatter, datter af Peder Mortensen Hegelund, borgmester i Ribe. Se også under Glud. S. 65.
  - Mette Pedersdatter, datter af Peder Mortensen Hegelund, borgmester i Ribe. Se også under Bang. S. 82.
  - Peder Jensen, biskop i Ribe. S. 11, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 62, 63, 65, 66, 74, 75, 77, 78, 79, 80, 82, 83, 84, 85, 86, 90, 92, 94, 95, 96, 103, 104, 105, 108, 109, 110, 111, 113, 115, 121, 123, 124, 129, 132, 133, 135, 138, 139, 141, 142, 143, 146, 147, 150, 151, 152, 153, 155, 156.
  - Peder Mortensen, borgmester i Ribe. S. 50, 52, 56, 61, 65, 77, 82, 106, 109, 150.
  - Samuel Pedersen Hegelund, søn af Peder Hegelund, biskop i Ribe. S. 151.
  - Sara Pedersdatter, datter af Peder Hegelund, biskop i Ribe. Se også under Lime. S. 79, 80, 95.
- Helgesen, Poul, reformtheolog. S. 22, 44.
- Helie, se ovenstående.
- Hemmet, Iver Iversen, biskop i Ribe. S. 52, 78, 79, 82, 143, 146.
- Karine Pedersdatter, datter af Peder Baggesen, rådmænd i Ribe, g. m. ovenstående. S. 52, 78, 79, 82.
  - Lene Lauridsdatter, datter af Laurids Thøgersen, borgmester i Ribe, g. m. Iver Iversen Hemmet, biskop i Ribe. Se også under Nielsen. S. 52, 146.
- Hemmingsen, Niels, theolog. S. 58, 65, 66, 68, 70, 72.
- Hieronymus, kirkefader. S. 15.
- Hippokrates, græsk læge. S. 16, 91, 114.
- Hipponax, græsk digter. S. 19.
- Holm, Anne Jensdatter, datter af nedenstående. Se også under Hegelund, S. 83.

Holm, Jens Knudsen, lektor i Ribe. S. 83.  
Holst, Magdalene. S. 56.  
Huitfeldt, Arild, historiker. S. 111.  
Hutten, Ulrich v., tysk humanist. S. 19.  
Hygum, Nis, borger i Ribe (?). S. 110, 111.  
– Peder Thomsen, borger i Ribe. S. 110.

Ibsdatter, Marine. S. 68.

Ibsen, Anne, g. m. Peder Ibsen, borger i Ribe. Se også under Juel. S. 56, 77, 96.  
– Anne Pedersdatter, datter af Peder Ibsen, borger i Ribe. Se også under Hegelund. S. 77.  
– Cæcilie Pedersdatter, datter af Peder Ibsen, borger i Ribe. Se også under Jensen. S. 104.  
– Ingeborg Lambertsdatter, datter af Lambert Ibsen, rådmand i Ribe. Se også under Thøgersen. S. 78.  
– Karen, g. m. Niels Ibsen, borger i Ribe. S. 119.  
– Lambert, rådmand i Ribe. S. 55, 78.  
– Mads, præst i Hundslund (Dronningborg), Støvring h., Randers a. S. 60.  
– Marine, g. m. ovenstående. Se også under Nielsen. S. 60.  
– Marine Lambertsdatter, datter af Lambert Ibsen, rådmand i Ribe. Se også under Viborg. S. 55.  
– Marine Lauridsdatter, datter af Laurids Jensen Vilslev, borger i Ribe, g. m. nedenstående. S. 153.  
– Morten, borger i Ribe. S. 153.  
– Niels, borger i Ribe. S. 119.  
– Peder, borger i Ribe. S. 56, 77, 96.  
– Peder, søn af Ib Jensen Tornum, borgmester; borger i Ribe. S. 109.  
Institoris, Heinrich, dominikaner. S. 18.

Jacobsen, Dorethe Olufsdatter, datter af Oluf Roed, rådmand i Ribe, g. m. nedenstående. S. 158, 159.  
– Hans, borger i Ribe. S. 159.  
– Marine Andersdatter, datter af Anders Sørensen Klyne, rådmand i Ribe, g. m. nedenstående. S. 155, 157.  
– Peder, rådmand i Odense. S. 78, 155, 157.

Jandrup, Agnete, g. m. nedenstående. Se også under Lauridsen. S. 60.

– Jacob Jensen, præst i Ribe. S. 60, 63.

Jens N., borger i Ribe. S. 64, 146.

Jensdatter, Anne, datter af ovenstående, Se også under Åle. S. 146.

– Karen, datter af Jens N., borger i Ribe. Se også under Jensen og Baggesen. S. 146.

Jensen, Bagge, rådmand i Ribe. S. 50, 104, 110, 123.

– Cæcilie Pedersdatter, datter af Peder Ibsen, borger i Ribe, g. m. ovenstående. S. 104.

– Bodil Andersdatter, datter af Anders Kejser i Jested, g. m. Niels Jensen fra Vilslev. S. 130.

– Enevold, borger i Ribe. S. 122.

– Gertrud, g. m. Poul Jensen, købmand i Ribe. S. 146.

– Hans, rådmand i Ribe. S. 146.

– Hans, borger i Vejle. S. 146.

– Johanne Baggessdatter, datter af Bagge Jensen, rådmand i Ribe. Se også under Graversen og Skriver. S. 110.

– Karen Baggessdatter, datter af Bagge Jensen, rådmand i Ribe. Se også under Vejle. S. 50, 52.

– Karen Jensdatter, datter af Jens N., borger i Ribe, g. m. Hans Jensen, borger i Vejle. Se også under Baggesen. S. 146.

– Karen Termansdatter, datter af Terman Jensen, borger i Ribe. Se også under Fanningen. S. 109.

– Kristen, borger i Ribe. S. 146.

– Maren Baggessdatter, datter af Bagge Jensen, rådmand i Ribe. Se også under Seeblad. S. 142.

– Marine Baggessdatter, datter af Bagge Jensen, rådmand i Ribe. Se også under Laugesen. S. 123.

– Mette Lauridsdatter, datter af Laurids Thøgersen, borgmester i Ribe, g. m. Poul Jensen, købmand i Ribe. Se også under Skrædder. S. 78, 146.

– Niels, på Sønderho. S. 150.

– Niels, fra Vilslev. S. 130.

– Peder, i Ribe. S. 154.

– Poul, købmand i Ribe. S. 78, 146.

Jeppes, Maren, i Ribe. S. 110.

Jepsen, Hans, portner ved Nørreport i Ribe. S. 121.

– Harder, borger i Ribe. S. 151.

Juel, Anne, g. m. nedenstående. Se også under Ibsen. S. 77.

Jørgen Pedersen, borgmester i Ribe. S. 77.

– Iver Akselsen, til Villestrup, landstingsdommer. S. 153.

Jørgensdatter, Else, fra Ribe (?). S. 67.

Jørgensen, Anne Ibsdatter, datter af Ib Jensen Tornum, borgmester i Ribe, g. m. Kjeld Jørgensen, borgmester smst. S. 83, 109.

- Jens, fra Gramby. S. 123.
- Kjeld, borgmester i Ribe. S. 83, 109.
- Mette Jensdatter, g. m. nedenstående. S. 57.
- Peder, borger i Ribe. S. 57.
- Thomas, rådmand i Ribe. S. 57.

Kamstrup, Kristian, vognmand (?) i Ribe. S. 135.

Kejser, Anders, i Jested. S. 130.

- Bodil Andersdatter, datter af ovenstående. Se også under Jensen. S. 130.

Kimer, Anne, g. m. Jørgen Kimer, borger i Ribe. S. 130.

- Jes Doktor, borger i Ribe. S. 111.
- Jørgen, borger i Ribe. S. 130.
- Maren, g. m. Jes Doktor Kimer, borger i Ribe. S. 111.

Klausen, Kirsten, g. m. nedenstående. Se også under Bådsmænd. S. 126.

- Peder, borger i Ribe. S. 125, 126.

Klejnsmed, Evert, borger i Ribe. S. 122.

Klokker, Niels, borger i Ribe. S. 80.

Klyne, Anders Sørensen, rådmand i Ribe. S. 50, 81, 82, 97, 109, 112, 138, 146 ff.

- Anne Andersdatter, datter af ovenstående. Se også under Hegelund. S. 50, 52, 77, 82.
- Anne Sørensdatter, datter af Søren Klyne, borger i Ribe. Se også under Stage. S. 78.
- Frederik Andersen, præst i Vindinge (Fyrendal)-Kvislemark, Ø. Flakkebjerg h., Sorø a. S. 108, 154, 155, 156.
- Hans Andersen, borger i Ribe. S. 97, 154, 155, 156.
- Ingeborg Andersdatter, datter af Anders Sørensen Klyne, rådmand i Ribe. Se også under Bording. S. 157.
- Jens, købmand i Ribe. S. 77, 110, 146.
- Jens Andersen, borger i Ribe. S. 154.
- Karen Andersdatter, datter af Anders Sørensen Klyne, rådmand i Ribe. Se også under Hansen. S. 78, 97, 156.
- Kirsten Lauridsdatter, datter af Laurids Thøgersen, borgmester i Ribe, g. m. Anders Sørensen Klyne, rådmand smst. S. 53, 82, 108, 109, 144 ff.
- Lisbeth Andersdatter, datter af Anders Sørensen Klyne, rådmand i Ribe. Se også under Guldsmed. S. 78, 156.
- Maren, g.m. Peder Bertelsen Klyne, borger i Ribe. S. 102.
- Marine Andersdatter, datter af Anders Sørensen Klyne, rådmand i Ribe. Se også under Jacobsen. S. 78, 155.
- Marine Kristensdatter, datter af Kristen Pedersen, borger i Ålborg, g. m. Jens Klyne, købmand i Ribe. Se også under Hegelund. S. 77.
- Peder Bertelsen, borger i Ribe. S. 102.
- Søren, borger i Ribe. S. 78.
- Søren Andersen, borger i Ribe. S. 153, 154.

Knuds, Maren, i Ribe. S. 110.

Knudsen, Aksel, præst i Ribe. S. 59.

- Anne, g. m. ovenstående. S. 59.
- Anne, g.m. Thomas Knudsen, salmedigter, S. 58.
- Jens, borger i Ribe. S. 111.
- Kirsten, g. m. ovenstående. S. 111.
- Klaus, borger i Ribe. S. 111.
- Kristen, borger i Ribe. S. 110.
- Lambert, borger i Ribe. S. 109.
- Mette, g. m. Kristen Knudsen, borger i Ribe. S. 110.
- Thomas, salmedigter. S. 58, 59, 64.

Kolding, Hans Mikkelsen, hospitalspræst i Ribe. S. 59, 63.

- Marine Andersdatter, datter af Anders N., g. m. ovenstående. S. 59.

Krabbe, Mads, borger i Ribe. S. 60.

Kristensen, Peder, præst i Vejle. S. 60, 79, 82, 96, 112, 127.

- Tue. S. 57.

Krognos, Oluf Stigsen, rigsråd. S. 31.

Lambertsen, Peder, borgmester i Ribe. S. 150.

Lange, Anne Gundesdatter, datter af nedenstående. Se også under Vibe. S. 57.

- Lange, Gunde, dekan i Ribe. S. 57, 58, 64, 65, 136.
- Hans Gundesen, til Bregninggård. S. 153.
  - Kristen, kantor i Ribe. S. 143.
  - Maren Gundesdatter, datter af Gunde Lange, dekan i Ribe. Se også under Termansen. S. 57.
  - Niels, lensmand på Riberhus. S. 56, 136, 137.
  - Niels Gundesen. S. 57.
- Laskone, Maren, i Ribe. S. 120.
- Lassen, Kirsten, g. m. nedenstående. Se også under Torkildsen. S. 59.
- Knud, borger i Ribe. S. 59.
- Laugesen, Dorethe Hansdatter, datter af Hans Tavsens, biskop i Ribe, g. m. Hans Laugesen, biskop smst. S. 53, 55.
- Dorthe Hansdatter, datter af Hans Svanning, kgl. historiograf, g. m. Jens Laugesen, rådmand i Ribe. S. 147.
  - Hans, biskop i Ribe. S. 53, 55, 65, 66, 123.
  - Jens, rådmand i Ribe. S. 123, 147.
  - Kristen, rådmand i Ribe. S. 123.
  - Marine Baggessdatter, datter af Bagge Jensen, rådmand i Ribe, g. m. ovenstående. S. 123.
  - Mette, datter af Hans Laugesen, biskop i Ribe. Se også under Vedel. S. 53.
- Laurensen, Peder, reformator. S. 73, 76.
- Lauridsdatter, Ellen, fra Hjerding. S. 130.
- Lauridsen, Agnete, g. m. Oluf Lauridsen, præst i Darum, Gørding h., Ribe a. Se også under Jandrup. S. 60.
- Gøde, ærkedegn i Ribe. S. 83, 90.
  - Marine Andersdatter, datter af Anders Sørensen Vedel, kgl. historiograf, g. m. ovenstående. S. 83, 90.
  - Oluf, præst i Darum, Gørding h., Ribe a. S. 60.
- Lemnius, Simon, tysk humanist. S. 27.
- Lemvig, Poul Pedersen, præst i Ribe. S. 64.
- Lime, Hans Lassen, herskabsfoged og sisemester i Ribe. S. 79.
- Las, borger i Ribe. S. 134.
  - Sara Pedersdatter, datter af Peder Hegelund, biskop i Ribe, g. m. Hans Lassen Lime, herskabsfoged og sisemester i Ribe. S. 79.
- Lodehat, Peder Nielsen, biskop i Ribe. S. 9, 30.
- Lourup, Anne, fra Ribe. S. 117.
- Lund, Anders, borger i Ribe. S. 112, 124.
- Jens Andersen, borger i Ribe. S. 77, 123, 124.
  - Kristen, borger i Ribe. S. 126.
  - Lene Jacobsdatter, datter af Jacob Madsen Vejle, biskop i Odense, g. m. Jens Andersen Lund. Se også under Amerinus. S. 77, 123.
  - Mette Andersdatter, datter af Anders Lund, borger i Ribe. Se også under Spandet. S. 99, 124 f.
- Luther, Hans, fader til nedenstående. S. 25.
- Martin, reformator. S. 12, 19 ff., 29, 30, 44, 64, 66, 69, 70, 73, 78, 83, 91, 94, 99, 113, 115, 132.
- Lydiksen, Hans, borger i Ribe. S. 60.
- Karen, datter af ovenstående. Se også under Vejle og Buch. S. 60.
- Lykke, Erik Eriksen, til Skovgård. S. 134, 135.
- Ide Jørgensdatter, S. 138.
- Lyschander, Claus Christoffersen, historiker, digter. S. 50.
- Lysgård, Gertrud, g. m. nedenstående. S. 58.
- Peder, præst i Ribe (?). S. 58.
- Lægekone, Anne, borgerske i Ribe. S. 114.
- Ingegerd, borgerske i Ribe. S. 114.
  - Mette, borgerske i Ribe. S. 114.
- Lægemand, Poul Hansen, borger i Ribe. S. 114.
- Lætus, Erasmus, se Glad, Rasmus.
- Låle, Peder, ordsprogssamler. S. 133.
- Madsen, Dorothea Poulsdatter, datter af Poul Noviomagus, hofpræst, g. m. Poul Madsen, biskop i Ribe og i København. S. 85.
- Ellen A, lektor. S. 104, 165.
  - Karine Sørensdatter, datter af Søren Jacobsen Stage, borgmester i Ribe, g. m. Poul Madsen, biskop i Ribe og i København. S. 50, 52, 85.
  - Kirsten Kristensdatter, datter af nedenstående. Se også under Friis og Grisbæk. S. 82, 112.
  - Kristen, borger i Ribe. S. 60, 82.
  - Peder, præst i Ribe. S. 9, 13, 16, 30, 34, 35 ff., 42, 44, 83, 87.
  - Poul, biskop i Ribe og i København. S. 50, 66, 85.

- Marebæk, Esbern Hansen. S. 111, 119, 120.
- Maren Sørensdatter, datter af Søren Skriver, borger i Ribe, g. m. ovenstående. S. 119, 120.
- Markvardsen, Hans, præst i Ribe. S. 36.
- Mattisen, Peder, i Ribe. S. 147.
- Melanchton, Philip, reformator. S. 30, 44, 46, 48, 63.
- Mette N., i Ribe. S. 129.
- ,kniplerske i Ribe. S. 95.
- Mogensen, Ebbe, rådmand i Ribe. S. 39, 148, 149.
- Mortensen, Jens, borger i Ribe. S. 59.
- Mule, Else Hansdatter, datter af nedenstående. Se også under Bertelsen. S. 68.
- Hans Mikkelsen, borgmester i Odense. S. 68.
- Munk, Frands Iversen, adelsmand. S. 31.
- Iver Olufsen, biskop i Ribe. S. 31, 44, 45.
  - Magdalene Olufsdatter, adelsdame. S. 120.
  - Niels Iversen, adelsmand. S. 31.
  - Oluf Mogensen, biskop i Ribe. S. 45.
- Musculus, Andreas, tysk forfatter. S. 28, 115.
- Müller, Birgitte Jørgensdatter, datter af Jørgen Pedersen Rentemester, rentemester i Nørrejylland, g. m. nedenstående. S. 57.
- Mikkel, kgl. livlæge. S. 57.
- Niels N., præst i Gravs sogn i Ribe. S. 60.
- Nielsdatter, Eline. Se også under Bartskeær. S. 68.
- Mette, datter af Niels N., præst i Gravs sogn. S. 60.
- Nielsen, Gregers, borger (?) i Ribe. S. 58.
- Ib, i Ribe. S. 129.
  - Jacob, i Ribe. S. 147.
  - Kristen, i Ribe. S. 132.
  - Lambert, i Bækboiling, fæstebonde. S. 150.
  - Lambert, borger i Ribe (?). S. 122.
  - Laurids, præst i Ribe, biskop i Ålborg. S. 60.
  - Lene Lauridsdatter, datter af Laurids Thøgersen, borgmester i Ribe, g. m. Oluf Nielsen, borger smst. Se også under Hemmet. S. 52, 146.
  - Marine, g. m. Laurids Nielsen, præst i Ribe, biskop i Ålborg. Se også under Ibsen. S. 60.
  - Oluf, borger i Ribe. S. 52, 119, 146.
- Nielskone, Else, borgerske i Ribe. S. 122.
- Nisdatter, Margrethe, fra Skrydstrup. S. 124.
- Norby, Elitze, adelsdame. S. 142.
- Noviomagus, Dorothea, datter af nedenstående. Se også under Madsen. S. 85.
- Poul, hofpræst. S. 85.
- Næsbjerg, Dorethe Ibsdatter, datter af Ib Sørensen, præst i Ribe, g. m. nedenstående. S. 61.
- Jens, borger i Ribe. S. 61.
- Olufs, Lisbeth, borgerske i Ribe. S. 146.
- Olufsen, Anders, rådmand i Flensborg. S. 115.
- Orgemester, Jacob, se under Bockelmann.
- Palladius, Niels, reformator. S. 28, 74, 115 f., 121, 133.
- Peder, reformator. S. 11, 16, 35, 48, 67, 74, 83, 85, 86, 87, 91, 94, 99, 117, 123, 144.
- Paracelsus, læge. S. 114.
- Parmenides, førsokratisk filosof. S. 16.
- Parsberg, Anne Tønnesdatter. S. 138.
- Valdemar, lensmand på Riberhus. S. 127, 138, 147.
- Pedersen, Agnete Jørgensdatter, datter af Jørgen Pedersen, provst i Tønder, Se også under Fabricius. S. 124.
- Anders, borger i Ribe. S. 111.
  - Anders, præst på Gotland. S. 99, 102.
  - Anne, g. m. Anders Pedersen, borger i Ribe. S. 111.
  - Barbara Gødesdatter, datter af Gøde Pedersen, borger i Ribe. S. 121.
  - Christiern, forfatter. S. 77, 82, 88.
  - Gøde, borger i Ribe. S. 121.
  - Jørgen, provst i Tønder. S. 82.

Pedersen, Kristen, borger i Ålborg. S. 77.  
 – Laurids, søn af Peder Bertelsen Klyne, borger i Ribe. S. 102.  
 – Maren, g. m. Gøde Pedersen, borger i Ribe. S. 121.  
 – Margrethe Jørgensdatter, datter af Jørgen Pedersen, provst i Tønder. Se også under Hegelund. S. 82.  
 – Marine Kristensdatter, datter af Kristen Pedersen, borger i Ålborg. Se også under Klyne og Hegelund. S. 77.  
 – Oluf, borgmester i Ribe. S. 50, 56.  
 – Skarrres, borger i Ribe. S. 111, 121, 122.  
 – Willum, præst i Ribe. S. 60.  
 Pegau, Arndt v., amtmand på Løgumkloster. S. 63.  
 Petersen, Rasmus, borger i København. S. 59.  
 Petrarca, Francesco, italiensk digter. S. 11.  
 Plautus, romersk digter. S. 30.  
 Podebusk, Gisel Mouridsdatter. S. 141, 142, 151.  
 – Klaus Mouridsen. S. 141, 151.  
 – Mourids Klausen, lensmand på Jungshoved. S. 139, 141, 150, 151.  
 – Predbjørn Klausen, til Vosborg, lensmand på Riberhus, rigsråd. S. 30, 31, 44.  
 – Predbjørn Mouridsen, S. 141 f.  
 Pogwisch, Ida Frandsdatter. S. 31.  
 Pors, Anne Pedersdatter, datter af Peder Baggesen, rådmand i Ribe, g. m. nedenstående. S. 52, 119.  
 – Mads Andersen, præst i Ribe. S. 52, 119, 128, 142, 152.  
 Pouls, Gertrud. S. 132.  
 Poulsdatter, Maren, i Ribe. S. 131.  
 Poulsen, Niels, byfoged, borgmester i Ribe. S. 114.  
 Prækfader, Kristen, i Ribe. S. 132.  
 – Maren, g. m. ovenstående. S. 132.  
  
 Ranke, Leopold v., tysk historiker. S. 30.  
 Rantzau, Henrik, lensmand på Riberhus. S. 66.  
 – Johan, lensmand på Riberhus. S. 46.  
 Razes, arabisk læge. S. 91.  
 Rebhun, Paul, tysk forfatter. S. 30.  
 Rejsby, Nis Sørensen, borger i Ribe. S. 127.  
 Remsnider, Esben, borger i Ribe. S. 102.  
 – Else, g. m. ovenstående. S. 102.  
 – Inge Jepsdatter, g. m. nedenstående. S. 121.  
 – Iver, borger i Ribe. S. 121.  
 – Kirsten Esbendsdatter, datter af Esben Remsnider, borger i Ribe. Se også under Bertelsen. S. 102.  
 Rentemester, Anne Kristensdatter, datter af Kristen Hegelund, borger i Viborg, g. m. Jørgen Pedersen Rentemester. Se også under Stub. S. 55 ff., 96, 142.  
 – Birgitte Jørgensdatter, datter af nedenstående. Se også under Müller. S. 57.  
 – Jørgen Pedersen, rentemester i Nørrejylland. S. 51, 55, 56.  
 Rhegius (Rieger), Urbanus, tysk reformator. S. 29.  
 Riber, Laurids Andersen, maler. S. 152, 155.  
 Rieger, se under Rhegius.  
 Rindschaid, Sigfried, til Herningsholm. S. 120.  
 Roed, Anne, g. m. Mads Roed, borger i Ribe. S. 134.  
 – Dorethe Olufsdatter, datter af Oluf Pedersen Roed, rådmand i Ribe. Se også under Jacobsen. S. 158, 159.  
 – Jep, borger i Ribe. S. 126.  
 – Karen Hansdatter, datter af Hans Bådsmænd, borger i Ribe, g. m. ovenstående. S. 126, 127, 128.  
 – Mads, borger i Ribe. S. 118, 134.  
 – Oluf Pedersen, rådmand i Ribe. S. 159.  
 Rosenkrantz, Erik Ottosen, til Bjørnholm, hofmester. S. 30.  
 – Frederik Holgersen. S. 135.  
 – Holger Ottosen, rigsråd, rigsmarsk. S. 135, 141.  
 – Otto Kristoffer Holgersen. S. 135, 141, 151.  
 – Vibeke Eriksdatter, datter af Erik Ottosen Rosenkrantz til Bjørnholm. S. 30.  
 Rolfeldt, Kirsten Nielsdatter. S. 135.  
 Rud, Erik, rigsråd, lensmand på Riberhus. S. 56, 68.  
 Rufus, Mutianus, tysk humanist. S. 19.  
 Rygge, Johanne Kristensdatter, i Ribe. S. 132.  
 Rytter, Anders Olufsen, til Kappel. S. 120.

Rødning, Maren, i Ribe. S. 111.

Schoppe, Andreas, tysk forfatter. S. 28.

Schubart, Adam, tysk forfatter. S. 28.

Seebled, Kirsten Knudsdatter, datter af Knud Jørgensen Seebled, rådmænd i Odense. S. 142.

– Laurids Knudsen, rådmænd i Odense. S. 142.

– Maren Baggessdatter, datter af Bagge Jensen, rådmænd i Ribe, g. m. ovenstående. S. 142.

Sehested, Klaus, lensmand på Riberhus. S. 68.

– Magdalene Klausdatter. S. 139 f.

Skarridsen, Kristen, fæstebonde. S. 150.

Skeel, Abel Sørensdaughter, S. 136, 137.

– Albret, til Fusingø, rigsadmiral, lensmand på Riberhus. S. 83, 84, 86, 138, 139, 140, 153.

– Anne Albretsdatter. S. 138.

– Karen Albretsdatter. S. 138.

– Kristen Albretsen. S. 138.

– Kristoffer Albretsen. S. 138.

– Niels Albretsen. S. 138.

– Otto Albretsen. S. 138.

– Tyge Albretsen. S. 138.

Skodborg, Peder Jensen, skrædder i Ribe. S. 153.

Skomager, Mikkell Lassen, borger i Ribe. S. 62.

Skriver, Jacob, borger i Ribe. S. 66.

– Johanne Baggessdatter, datter af Bagge Jensen, rådmænd i Ribe, g. m. Laurids Mortensen Skriver, borger smst. Se også under Graversen. S. 110.

– Kirstine, g. m. Jacob Skriver, borger i Ribe. S. 66.

– Laurids Mortensen, borger i Ribe. S. 110, 125.

– Maren Sørensdaughter, datter af Søren Skriver, borger i Ribe. Se også under Marebæk. S. 119.

– Mette, g. m. Søren Skriver, borger i Ribe. S. 112, 120.

– Peder Nielsen. S. 58.

– Søren, borger i Ribe. S. 111, 112, 119, 120.

Skrædder, Bertel Nielsen, købmand i Ribe. S. 78, 146.

– Jens Jepsen, borger i Ribe. S. 62, 63.

– Marine, g. m. ovenstående. S. 62.

– Mette Lauridsdatter, datter af Laurids Thøgersen, borgmester i Ribe, g. m. Bertel Nielsen Skrædder, købmand i Ribe. Se også under Jensen. S. 78, 146.

– Niels, borger i Ribe. S. 125.

Slavus, se under Wenth.

Smith, Henrik, lægebogsforfatter. S. 85, 86, 88, 90, 91, 113.

Sokrates, filosof. S. 117.

Sophia, dronning af Danmark. S. 90.

Spandet, Anders Pedersen, rådmænd i Ribe. S. 99, 124.

– Mette Andersdatter, datter af Anders Lund, borger i Ribe, g. m. ovenstående. S. 124, 125.

– Mette Pedersdatter, datter af nedenstående. S. 79.

– Peder, i Ribe. S. 79.

– Peder Pedersen, kæmner i Ribe. S. 124.

Spangenberg, Cyriacus, tysk forfatter. S. 28.

Sprenger, Jacob, dominikaner. S. 18.

Stage, Anne Sørensdaughter, datter af Søren Klyne, borger i Ribe, g. m. Søren Jacobsen Stage, borgmester i Ribe. S. 78, 146.

– Dorthe Sørensdaughter, datter af Søren Jacobsen Stage, borgmester i Ribe. Se også under Baggesen og Struck. S. 78.

– Karine Sørensdaughter, datter af Søren Jacobsen Stage, borgmester i Ribe. Se også under Madsen. S. 50, 52.

– Marine Sørensdaughter, datter af nedenstående. Se også under Svanning. S. 52, 78.

– Søren Jacobsen, borgmester i Ribe. S. 50, 52, 78, 146, 150.

Stangeberg, Henrik, biskop i Ribe. S. 10, 30.

Steffensen, Lauge, rådmænd i Ribe. S. 52, 84, 106.

– Marine Laugesdatter, datter af ovenstående. Se også under Hegelund og Gødesen. S. 52, 106.

– Mette Kristensdatter, g. m. Lauge Steffensen, rådmænd i Ribe. S. 83, 106.

– Oluf, rådmænd i Ribe. S. 112, 115, 120.

Storck, Ingeborg, hospitalslem i Ribe. S. 115.

Struck, Anne Andersdatter, datter af Anders Sørensen Vedel, kgl. historiograf, g. m. nedenstående. S. 83, 109.



- Struck, Bertel, rådmænd i Ribe. S. 83, 109, 151.
- Dorthe Sørensdatter, datter af Søren Jacobsen Stage, g. m. ovenstående. Se også under Baggesen. S. 109, 115, 151.
- Stub, Anne Kristensdatter, datter af Kristen Hegelund, borger i Viborg, g. m. nedenstående. Se også under Rentemester. S. 55.
- Iver, borger i Ribe. S. 51, 52, 55.
  - Sofie Iversdatter, datter af ovenstående. Se også under Svendsen og Gødesen. S. 51, 52.
- Sturck, Anne, g. m. nedenstående. S. 115.
- Frands, borger i Ribe. S. 115.
- Stygge, Niels, til Nørager. S. 150.
- Svanning, Dorthe, datter af nedenstående. Se også under Laugesen. S. 147.
- Hans, kgl. historiograf. S. 50, 53, 55, 78, 83.
  - Karine Hansdatter, datter af ovenstående. Se også under Ågesen. S. 147.
  - Marine Hansdatter, datter af Hans Svanning, kgl. historiograf. Se også under Vedel. S. 11, 52, 53, 54.
  - Marine Sørensdatter, datter af Søren Jacobsen Stage, borgmester i Ribe, g. m. Hans Svanning, kgl. historiograf. S. 52, 78, 83, 147.
- Svarrer, Anne, g. m. nedenstående. S. 122.
- Kristen, borger i Ribe. S. 122.
- Svend N., præst. S. 61.
- Svendsdatter, Barbara, datter af ovenstående. S. 61 ff.
- Svendsen, Karen Nielsdatter, datter af nedenstående. Se også under Hansen. S. 117.
- Niels, borger i Ribe. S. 117.
  - Sofie Iversdatter, datter af Iver Stub, borger i Ribe, g. m. nedenstående. Se også under Gødesen. S. 51, 52.
  - Søren, stiftsskriver i Ribe. S. 51, 52.
- Søhane, Hans Jessen (Nielsen), rådmænd i Ribe. S. 78, 97, 154.
- Karine Nielsdatter, datter af Niels Tovskov, byfoged og rådmænd i Ribe, g.m. ovenstående. S. 97.
- Sørensdatter, Kirsten, fra Ribe. S. 68.
- Sørensen, Anne Lauridsdatter, datter af Laurids Jensen Vilslev, borger i Ribe, g.m. Niels Sørensen, borger smst. S. 153.
- Dorethe Ibsdatter, datter af nedenstående. Se også under Næsbjerg. S. 61.
  - Ib, præst i Ribe. S. 61.
  - Klemens, borgmester i Vejle. S. 68.
  - Laurids, fra Holsted. S. 61.
  - Lübert, borger i Ribe. S. 68.
  - Marine Ibsdatter, datter af Ib Sørensen, præst i Ribe. S. 61.
  - Niels, borger i Ribe. S. 153.
  - Peder, skoleholder i Ribe. S. 95.
- Tavsen, Ane Andersdatter, g. m. Hans Tavsen, reformator, biskop i Ribe. S. 53, 129.
- Dorethe Hansdatter, datter af nedenstående. Se også under Laugesen. S. 53.
  - Hans, reformator, biskop i Ribe. S. 48, 50, 53, 64, 66, 67, 68, 73, 74, 81.
- Terents, romersk digter. S. 30.
- Termansen, Jens, borger i Ribe. S. 57.
- Maren, datter af Gunde Lange, dekan i Ribe, g. m. ovenstående. S. 57.
- Terpager, Peder, historiker. S. 36, 43, 157.
- Thomas Aquinas, theolog. S. 16, 18.
- Thomesen, Hans, salmedigter. S. 99, 127.
- Thomsen, Anders, borger i Ribe. S. 151.
- Anne Olufsdatter, datter af Oluf Thomsen, rådmænd i Ribe. S. 127.
  - Birgitte Olufsdatter, datter af Oluf Thomsen, rådmænd i Ribe. S. 125 ff., 132.
  - Bodil Pedersdatter, datter af Peder Vibe, borger i Ribe, g. m. Oluf Thomsen, rådmænd i Ribe. S. 125.
  - Kirsten, g. m. nedenstående. S. 127.
  - Oluf, rådmænd i Ribe. S. 121, 125, 126, 127.
- Thøgersen, Ingeborg Lambertsdatter, datter af Lambert Ibsen, rådmænd i Ribe, g. m. Laurids Thøgersen, borgmester smst. S. 78, 109, 152.
- Karen Jensdatter, datter af Jens Kristensen Varder, præst i Ribe, g. m. Laurids Thøgersen, borgmester smst. S. 64, 78, 144, 146.
  - Kirsten Lauridsdatter, datter af nedenstående. Se også under Klyne. S. 82.
  - Laurids, borgmester i Ribe. S. 52, 64, 78, 82, 109, 144, 145, 146.
  - Lene, datter af ovenstående. Se også under Nielsen og Hemmet. S. 52, 145, 146.
  - Mette Lauridsdatter, datter af Laurids Thøgersen, borgmester i Ribe. Se også under Skrædder og Jensen, S.78,146.

- Tidemand, Peder, præst, forfatter. S. 99.
- Tjellefsen, Jesper, præst på Gotland. S. 128.
- Toffel, Kirstine, g. m. nedenstående. S. 115.
- Klaus, borger i Ribe. S. 115.
- Toffelmager, Laurids Andersen, borger i Ribe. S. 65.
- Marine Lauridsdatter, datter af ovenstående. S. 65.
- Torbensen, Anne Hansdatter, datter af nedenstående. Se også under Amerinus. S. 77, 143 f.
- Hans, borger i Ribe. S. 77, 143.
- Torkildsen, Kirsten, g. m. nedenstående. Se også under Lassen. S. 59.
- Niels, kannik i Ribe. S. 59, 146.
- Tornum, Anne Ibsdatter, datter af nedenstående. Se også under Jørgensen. S. 83, 109.
- Ib Jensen, borgmester i Ribe. S. 83, 104, 109.
  - Las Andersen, borger i Ribe. S. 119.
  - Marine Thøgersdatter, g. m. Ib Jensen Tornum, borgmester i Ribe. S. 104, 109.
- Tovskov, Karine Nielsdatter, datter af Niels Tovskov, byfoged og rådmand i Ribe. Se også under Søhane. S. 97.
- Marine Nielsdatter, datter af nedenstående. Se også under Bartsvær. S. 77.
  - Niels, byfoged og rådmand i Ribe. S. 77, 97.
- Trellund, Jens Pedersen, borger i Ribe. S. 118.
- Jon Pedersen, borger i Ribe. S. 134.
  - Kristen, borger i Ribe. S. 118.
  - Maren Jensdatter, g. m. Jon Pedersen Trellund, borger i Ribe. S. 134.
  - Marine, g.m. Kristen Trellund, borger i Ribe. S. 118.
  - Marine Kristensdatter, datter af Kristen Sørensen Buntmager, borger i Ribe, g. m. Jens Pedersen, Trellund. S. 118.
  - Peder, rådmand i Ribe. S. 96.
  - Peder Pedersen, skoleholder i Ribe. S. 95, 96.
- Tromslager, Niels, borger i Ribe. S. 147.
- Tvile, Jens, borger i Ribe. S. 121.
- Mette Jensdatter, datter af ovenstående. Se også under Borg. S. 121.
- Tygesen, Hans, rådmand i Ribe. S. 132.
- Tømmermand, Eske, borger i Ribe. S. 60.
- Ulf, Jep, borger i Ribe. S. 128.
- Mette Jepsdatter, datter af ovenstående. S. 128.
- Ulfstand, Sofie Nielsdatter, til Barsebæk og Vemmetofte. S. 141.
- Walter, Rudolf, schweizisk theolog og forfatter. S. 135.
- Vandal, se under Wenth.
- Vandel, Iver, borger i Ribe. S. 59.
- Varder, Jens Kristensen, præst i Ribe. S. 36, 64, 65, 78, 83, 144.
- Karen Jensdatter, datter af ovenstående. Se også under Thøgersen. S. 64.
- Vedel, Anders Sørensen, kgl. historiograf. S. 11, 48, 52, 53, 54, 59, 83, 102, 104, 108, 109, 115, 135, 139, 141, 145, 151.
- Anne Andersdatter, datter af ovenstående. Se også under Struck. S. 83, 109.
  - Lauge Andersen, præst i Ribe. S. 108.
  - Marine Andersdatter, datter af Anders Sørensen Vedel, kgl. historiograf. Se også under Lauridsen. S. 83.
  - Marine Hansdatter, datter af Hans Svanning, kgl. historiograf, g. m. Anders Sørensen Vedel, kgl. historiograf. S. 11, 52, 53, 54.
  - Mette Hansdatter, datter af Hans Laugesen, biskop i Ribe, g. m. Anders Sørensen Vedel, kgl. historiograf. S. 53, 99, 100, 101, 105, 108, 109.
  - Søren Andersen Vedel, præst i Ribe. S. 99, 100, 101, 108.
- Vejle, Hans Knudsen, biskop i Odense. S. 143.
- Jacob Madsen, biskop i Odense. S. 50, 66, 77, 78, 83, 142, 143, 155.
  - Karen Baggesdatter, datter af Bagge Jensen, rådmand i Ribe, g. m. ovenstående. S. 50, 52, 66, 83, 96, 142f.
  - Karen Hansdatter, datter af Hans Lydiksen, borger i Ribe, g. m. Mads Nielsen Vejle, præst smst. Se også under Buch. S. 60.
  - Lene Jacobsdatter, datter af Jacob Madsen Vejle, biskop i Odense. Se også under Amerinus og Lund. S. 77.
  - Mads Nielsen, præst i Ribe. S. 60.
- Vejses, Bolde, hospitalslem i Ribe. S. 115.
- Wenth (Slavus, Vandal), Johann, biskop i Ribe. S. 46, 53.

- Vibe, Anne Gundesdatter, datter af Gunde Lange, dekan i Ribe, g. m. Hans Vibe, borger smst. S. 57.
- Bodil Pedersdatter, datter af Peder Vibe, borger i Ribe. Se også under Thomsen. S. 125.
  - Hans, borger i Ribe. S. 57.
  - Peder, borger i Ribe. S. 125.
- Viborg, Jens Pedersen. ærkedegn i Ribe. S. 55, 64, 143, 144.
- Marine Lambertsdatter, datter af Lambert Ibsen, rådmand i Ribe, g. m. ovenstående. S. 55.
- Willumsen, Niels, rektor i Ribe, præst i Bredsten, Tørrild h., Vejle a. S. 60, 82.
- Vilslev, Anne Lauridsdatter, datter af Laurids Jensen Vilslev, borger i Ribe. Se også under Sørensen. S. 153.
- Jep Poulsen, rådmand i Ribe. S. 79.
  - Laurids Jensen, borger i Ribe. S. 153.
  - Marine Lauridsdatter, datter af ovenstående. Se også under Ibsen. S. 153.
  - Marine Poulsdatter, datter af Poul N. (Vilslev). Se også under Guldsmed. S. 79.
- Vind, Jacob, borger i Ribe. S. 120.
- Mette, g. m. ovenstående. S. 120.
- Worm, Karen Lasdatter, datter af nedenstående. S. 130.
- Las, borger i Århus. S. 130.
- Vormordsen, Frands, reformator. S. 73, 74.
- Vægter, Mattis, borger i Ribe. S. 147.
- Xantippe, g. m. Sokrates, græsk filosof. S. 19.
- Ågesen, Karine Hansdatter, datter af Hans Svanning, kgl. historiograf, g. m. nedenstående. S. 147.
- Peder, professor. S. 147.
- Ålborg, Hans, magister, boghandler. S. 141.
- Åle, Anne Jensdatter, datter af Jens N., borger i Ribe, g. m. nedenstående. S. 146.
- Søren, borger i Ribe. S. 146.
- Ålling, Mette, hospitalslem i Ribe. S. 115.
- Åstrup, Poul Mortensen, rektor i Ribe, biskop i Lund. S. 156.

# Ordliste

- Agnus castus:** betyder egl. kysk lam, men blev navnet på et træ, kyskhedstræ, der blev betragtet som anvendeligt til dæmpning af kønsdriften.
- Album (hvid):** se under Mønt.
- Askelud:** Tøjvaskning var udpræget kvindearbejde. Tøjet blev vasket i askelud, med en tærskel (s.d.) blev luden atter banket ud. Det skete i rindende vand, og som underlag for bankningen kunne man anvende en skammel.
- Bartskær:** Barber, der tillige var sår-læge, kirurg, tandudtrækker. Bartskærerne behandlede også knoglebrud. De var autoriserede, måtte dog ikke gå lægerne i bedene ved at behandle indvendige sygdomme. Undtagen herfra var dog syphilis, som det lå under lægernes værdighed at behandle.
- Berbergel:** (castoreum), bævergejl. Et fra antikken kendt, meget populært og derfor ofte forfalsket lægemiddel. Dette stærkt lugtende sekret fra bævere anvendtes bl.a. til helbredelse af kvindesygdomme og ved svære fødsler.
- Bertram:** Feberurt, navn på forskellige planter af de kurveblomstredes familie.
- Blårgarn:** Garn spundet af affald af hør.
- Boslod:** Den halvdel af et bo, der tilkom hver ægtefælle.
- Bursprog:** B. var dels supplerende bestemmelser til stadsretten, altså således en politivedtægt, der bl.a. omfattede renovation og handelsforhold m.m., dels det møde, hvor disse bestemmelser blev behandlet. Bursproget i Ribe blev oplæst to gange om året, nemlig ved drikning (s.d.) efter jul og drikning efter påske.
- Bøddeliet:** Fængsel i bøddelhuset, i nærheden af Ribe domkirke.
- Convictor:** Bordfælle, tit med opdragelse for øje.
- Daler:** se under Mønt.
- Dele:** Proces, retssag.
- Dolslag:** Et messehagellignende klædningsstykke, brugt af kvinder til at dække hals og skuldre. Det gik fortil ned til midjen uden at skjule bæltet og var bagtil noget kortere. Det brugtes i reglen kun, når en kvinde skulle smykke, især som brud. Dolslaget blev da behængt med smykker.
- Donat:** En lærebog i latin, forfattet af den romerske grammatiker Ælius Donatus (ca. 350 e.Kr.). Den kaldtes også Ars minus og var stærkt benyttet i latinskolerne indtil slutningen af det 17. århundrede.
- Drikning:** Visse tingdage kaldtes i Syd- og Sønderjylland drikning (andetsteds snapsting). De omfattedes med særlig interesse, da sager, der skulle bringes til almindelig kundskab, blev forelagt her. De synes kun at være afholdt en gang om året, nemlig efter jul. I Ribe var der dog to drikning, nemlig efter jul og efter påske. Jfr. henvisninger.
- Faldsmål:** Bøde, navnlig den bøde, som et vidne, der udeblev fra et lovligt indstævnet retsmøde, blev idømt.
- Finkebur eller Troldkonernes kammer:** Fængsel i kælderen på Ribe rådhus.
- 24 mænd:** Borgerforsamling, som borgmestre og råd indkaldte i vigtige sager for at indhente dens samtykke. Det kunne f.eks. dreje sig om vedvarende byrder.
- Fordele:** Fordeling anvendtes i retssager, hvor sagsøgerens krav var oplagt, f.eks. ved at være støttet af et gælds-brev. Den, der var fordelt, kunne ikke for fremtiden optræde som sagsøger og kunne ikke aflægge partsed med mededsmænd.
- Fordrage:** slutte forlig med.
- Fortale:** bagvaske.
- Fredløshed:** F. idømtes ved meget grove forbrydelser (orbodemål). Denne straf kunne dog også anvendes som tvangsmiddel, hvis en domfældt i en civilsag ikke rettede sig efter dommen. Den domfældte blev ved en fredløshedsdom berøvet alle borgerlige rettigheder, var retsløs, udstødt af samfundet og kunne principielt frit dræbes. Det var under bødestraf forbudt at huse en fredløs. Ved reces af 1537 og 1539 blev det pålagt kgl. og adelige embedsmænd at lade pågrebne fredløse henrette. Der var dog under visse omstændigheder mulighed for den fredløse at købe sin fred tilbage ved det såkaldte fredkøb.
- Genes:** Genesis, 1. Mosebog.
- Guld-lad:** Guldbånd.
- Gummi galbano:** Den harpiksholdige saft fra en skærplante i Syrien.
- Gummi opponaco:** Gummi apoponax, gummi opopinax, den harpiksholdige saft af en ikke nærmere bestemt plante, der formentes at kunne helbrede alle sygdomme.
- Haspetræ:** Garnvinde.
- Herskab:** H. kan også betyde offentlig myndighed.
- Hovedgæld:** Hovedsummen af en gæld.
- Hovedlod:** Den del af en formue eller et bo, der tilfaldt de enkelte medlemmer i et familieformuesfællesskab. Hovedlod kunne også være betegnelse for alt, hvad en person ejede, navnlig i forbindelse med forbrydelse af hovedlod.
- Ildklove:** Ildtang.

Item: (lat.) ligeledes.

Joachimsthaler, se under Mønt.

Joan: Johannes.

Kirkegangskone: Da barselvinder blev betragtet som urene umiddelbart efter, at de havde født, var det skik, at præsten ca. 6 uger efter fødselen ledede barselkvinden ind i kirken. Skik endnu i det 19. årh.

Kompagni: Gildehus, lavshus og lignende.

Konsekreret: indviet

Kryptocalvinisme: K., dvs. hemmelig, skjult calvinisme, var en retning inden for den lutherske kirke, der nærede sympati for den calvinske lære, især vedrørende nadverlæren.

Kvindeselle: Skørt.

Kvintin: Et skålpund = 32 lod á 4 kvintin á 4 ort.

Lineskib: Skib, hvorfra der fiskes med liner med mange kroge.

Machabe: Makkabæernes bog.

Mark, se under Mønt.

Missive: Et kongeligt sendebrev til en eller flere, et »lukket« brev, modsat et »åbent« brev, der var rettet til hele befolkningen.

Mønt:

Daler: Med udgangspunkt i joachimsthaleren prægedes siden 1537 den danske daler, der oprindeligt var lig med 3 mark dansk (mk.d.), men efter Den nordiske syvårskrig blev den sat til 4 mark dansk = 64 skilling, 1602 = 66 skilling, 1609 = 68 skilling, 1610 = 74 skilling, 1616 = 80 skilling, 1618 = 84 skilling.

Hvid: En hvid (af tysk witten) = 1/3 skilling.

Joachimsthaler: En sølvmønt, der fra 1519 blev slået i Joachimsthal i Bøhmen; den vejede 28,75 g.

Mark: En mark = 16 skilling á 3 hvider (album forkortet alb.).

Penning: En penning = 1/12 skilling.

Skilling grot: 12 grot á 9 penninge.

Sletdaler: 4 mark, svarende til den kurs, som daleren havde efter Den nordiske syvårskrig.

Speciedaler: Daler udmøntet »in specie« i enkelte stykker, modsat »daler i mønt«, der var en regningsmønt.

Ordinans: O. var specielt i reformationsårhundredet en betegnelse for en større lov, f.eks. kirkeordinansen af 1537 og ægteskabsordinansen af 1582.

Os: Saft.

Peller: Tæpper.

Penning, se under Mønt.

Pokkige (mennesker): Mennesker, der er angrebet af syphilis. Af pokker = syphilis.

Præbende: P. var den indtægt, som en kannik havde til sit underhold. Kunne også bruges som betegnelsen for et gejstligt embede i al almindelighed.

Prælat: Højtstående gejstlig; i Ribe omfattede denne betegnelse ærkedegnen, dekanen, domprovsten og kantonen.

Provision: Besættelse af kirkeligt embede direkte fra pavestolen.

Puster: Blæsebælg.

Reces: En lov, der var resultatet af en forudgående forhandling. Bruges i almindelighed om større love.

Rilagen: Forhæng, omhæng.

Savdeller: Udsavede brædder, planker.

Scamonia: Purgérsnerle; den størknede mælkesaft brugtes som afføringsmiddel.

Skilling, se under Mønt.

Skorkniv: vel en høstkniv, en kornsegl.

Skuller: Rødspætter.

Skærværk: Plankeværk.

Slette daler, se under Mønt.

Speciedaler, se under Mønt.

Spydhjul: evt. spidhjul.

Stationer (i kirken): I katolsk tid var der i kirkerne ofte på væggene markeret steder til minde om Kristi lidelseshistorie. Menigheden gik i rundgang til disse steder.

Sækkes: druknes i en sæk.

Sønderside: Fiskerleje, havneby og handelsplads på Skallingen i tidligere tid.

Tærskel: Fladt træ med håndtag (til at banke vasketøj med for at få luden ud). Se under askelud.

Vandbro: Pæleværk med planker, der fører ud i f.eks. en å. (Jfr. bådebro).

Velkom: Fest ved den nygifte hustrus ankomst til sin nye bolig.

Vigilier: Betød oprindeligt natlig gudstjeneste, men anvendtes efterhånden som betegnelse for den forberedende fest forud for de kirkelige højtid. Vigilier bruges også om de tidebønner, der var henlagt til natten, navnlig om natlige gudstjenester (vågenætter) til gavn for de døde.

Vindser: Bismervægt.

# Anvendt litteratur

| Forkortelse        | Titel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | Adler, P.: Efterretninger angående byen Ribe. Skoleprogram for Ribe katedralskole, 1844.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                    | Ahme, Elisabeth: Wertung und Bedeutung der Frau bei Martin Luther- i: Luther-Zeitschrift der Luthergesellschaft, 1964. Heft 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                    | Andersen, Niels Knud. Se Den danske kirkes historie III. 1965.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| DAÅ                | Danmarks Adels Årbog. 1884-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dansk biogr. leks. | Dansk biografisk leksikon. Red. af Povl Engelstoft, I-XVII. 1933-44.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                    | Danske kancelliregistranter 1535-1550. Udg. af Kr. Erslev og W. Møllerup. 1881-82.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                    | Danske kirkelove. Udg. af H. F. Rørdam, I-II. 1883-86.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                    | Den danske kirkes historie, III. Under redaktion af Niels Knud Andersen og P. G. Lindhardt. 1965.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                    | Danske magazin. 1745-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                    | Degn, Ole: Livet i Ribe 1560-1700 i samtidiges optegnelser. 1971.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                    | Grønlund, David: Historisk efterretning om de i Ribe bye for hexerie forfulgte og brændte mennesker, 1780. Genudgivet af Historisk Samfund for Ribe Amt ved Kirsten Agerbæk. 1973.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Handbuch III       | Handbuch der europäischen Geschichte, III. Herausgegeben von Josef Engel. Stuttgart 1971.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Heg. alm.          | Peder Hegelunds almanakoptegnelser 1565-1613. Udg. af Bue Kaae. 1976.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| HT                 | Historisk tidsskrift. Udg. af Den danske historiske forening. 1840-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Håndbog            | Jørgensen, Poul Johannes: Dansk retshistorie. 1940.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Kb.                | Håndbog for danske lokalhistorikere. Redigeret af Johan Hvidtfeldt. 1952-56.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                    | Kancelliets brevøger vedrørende Danmarks indre forhold (1551-). 1885-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                    | Kawerau, Waldemar: Die Reformation und die Ehe. Schriften des Vereins für Reformationsgeschichte, nr. 39. Halle 1892.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                    | Kinch, J.: Ribe bys historie og beskrivelse, I-II. 1869-84.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Kh. saml.          | Kirkehistoriske samlinger. 1849-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                    | Koebner, Richard: Die Eheauffassung des ausgehenden deutschen Mittelalters - i: Archiv für Kulturgeschichte IX. 1911.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                    | Kolderup-Rosenvinge, J. L. A.: Udvalg af gamle danske domme afsagte på kongens retterting. 1842-48.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                    | Kornerup, Bjørn: Ribe katedralskoles historie, I-II. 1947-52.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| KLFFNM             | Kulturhistorisk leksikon for nordisk middelalder, I-XXII. 1956-78.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                    | Kaae, Bue: Biskop Peder Jensen Hegelund 1542-1614. 1977.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                    | Ladewig-Petersen, E.: Fra standssamfund til rangssamfund. Dansk social historie, III. 1980.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                    | Lindhardt, P. G. Se Den danske kirkes historie, III. 1965.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                    | Ludolph, Ingetraut: Die Frau in der Sicht Martin Luthers - i: Vierhundertfünfzig Jahre lutherische Reformation 1517-1967. Festschrift für Franz Lau zum 60. Geburtstag. Göttingen 1967.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Tischreden         | D. Martin Luther's Tischreden oder Colloquia, so er in vielen Jahren gegen gelährten Leuten, auch fremden Gästen und seinen Tischgesellen geführt nach den Hauptstücken unserer christlichen Lehre zusammen getragen. Nach Aurifaber's erster Ausgabe [1566], mit sorgfältiger Vergleichung sowohl der Stangwald'schen als der Selnecker'schen Redaktion herausgegeben und erläutert von Karl Eduard Förstemann ... und Heinrich Ernst Bindseil, IV. Berlin 1848. |
|                    | Lähtenmäki, Olavi: Sexus und Ehe bei Luther. Turku 1955.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                    | Møller, J. S.: Moder og barn i dansk folkeoverlevering. 1940.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Visitatsbog        | Nøjgaard, Niels: Om begrebet synd hos Luther. Luthers antropologi indtil 1522. 1929.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                    | Palladius, Peder: En visitatsbog. Folkeudgave ved Helge Haar. 1940.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                    | Christiern Pedersens lægebog. Malmø 1533. Udg. af Poul Hauberg. 1933.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                    | Reiter, Paul J.: Martin Luther. Hans tid, hans personlighed og forudsætningerne for hans reformatoriske værk. En psykiatrisk-historisk studie, I-II. 1946.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                    | Die Religion in Geschichte und Gegenwart. 3. neubearbeitete Auflage, I-VI. 1957-66.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                    | Ribe bys jordebog. Grundlagt i 1450'erne og videreført til omkring 1600. Udg. ved Ingrid Nielsen. 1979.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Rrd. (Kroman)      | Ribe rådstuedombøger 1527-1576 og 1580-1599. Udg. ved Erik Kroman. 1974.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

- Riising, Anne: Danmarks middelalderlige prædiken. 1969.
- Rørdam, H. F.: Københavns universitets historie fra 1537–1621, I–IV. 1868–74.
- Samlinger til jysk historie og topografi. 1866–1930.
- Secher, V. A.: Corpus constitutionum Daniæ. Forordninger, recesser og andre kongelige breve Danmarks lovgivning vedkommende, I–VI, 1887–1918.
- Secher, V. A.: Samling af kongens rettertings domme 1594–1614, I–II. 1881–86.
- Seeberg, Reinhold: Luthers Anschauung von dem Geschlechtsleben und der Ehe in ihre geschichtliche Stellung- i: Luther Jahrbuch 1925.
- Henrik Smiths lægebog, I–VI. Udg. med en efterskrift af Anna-Elisabeth Brade. 1976.
- Stupperich, Robert: Die Frau in der Publistik der Reformation- i: Archiv für Kulturgeschichte 37. 1955.
- Terpager, P.: Inscriptiones Ripenses. 1702.
- Terpager, P.: Ripæ Cimbricæ. 1736.
- Troels-Lund, T. F.: Dagligt liv i Norden i det 16 . århundrede, I–XIV. 3. udg. 1908.
- Weber, Marianne: Ehefrau und Mutter in der Rechtsentwicklung. Tübingen 1907.
- Wegener, C. F.: Historiske efterretninger om Anders Sørensen Vedel. 1851.

### **Arkivmateriale.**

- |                |                                                                          |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Lensregnskaber | Lensregnskaber for Riberhus len. Rigsarkivet.                            |
| Rbt.           | Ribe byfogeds tingbøger. Landsarkivet i Viborg. Mikrofilm i Rigsarkivet. |
| Rrd.           | Ribe rådstuedombøger. Landsarkivet i Viborg.                             |

# Henvisninger

## I. Opbrud i syd

### *Det store skisma 1378*

1. Geoffrey Barraclough: The medieval papacy. London 1968, s. 164 ff.; Barbara W. Tuchman: A distant mirror. The calamitous 14. century. London 1979, s. 25 ff.
2. Barraclough, anf. skr., s. 168 ff.; KLFNM. under Reformkatholicisme; Handbuch III, s. 28 f.; Kr. Erslev: Oversigt over middelalderens historie. Ved H. Koth. 1949, s. 396 ff.
3. Handbuch III, s. 29 ff.

### *Ripensisk gejstlighed i krisesituation*

1. Den danske kirkes hist. III (Andersen), s. 54; Kinch I, s. 356.
2. Dansk biogr. leks. (Bricka); Kinch I, s. 357 f., 370 f.
3. Kinch I, s. 381 f., 510 f.
4. Riising, s. 55 ff; se reg. i nærværende bog.
5. Kinch I, s. 507 f.; Danske kancelliregistranter, s. 384.
6. Dansk biogr. leks. (Bricka); Den danske kirkes hist. III (Andersen), s. 54; Kinch I, s. 334 f., 356.
7. Kinch I, s. 525 f., Terpager: Ripæ Cimbricæ, s. 456.

### *Et inderligere menneskesyn*

1. Handbuch III, s. 43.
2. Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 198 f.; KLFNM. under Franciskanerorden og Dominikanerorden; Kinch I, s. 537 f.
3. Handbuch III, s. 44 f.; Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 195.
4. Dansk biogr. leks.; Hugo Matthiessen: De kagstrøgne. 1919, s. 35.
5. Kinch I, s. 373 f.; Kornerup I, s. 70, II, s. 297 f.

### *Et friere menneskesyn*

1. Handbuch III, s. 58 ff.; Reiter I, s. 62, 64, 83 ff., 87 ff.
2. Jacob Burckhardt: Die Kultur der Renaissance in Italien. Berlin 1928, s. 391 ff.

### *En ny tid gryr i Ribe*

1. Kornerup I, s. 183.
2. Smst., s. 184.
3. Smst., s. 192.
4. Handbuch III, s. 64.
5. Wegener, s. 100; Terpager: Inscriptiones, s. 30 f.

### *Svære brydninger i en overgangstid*

1. Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 240.
2. Barraclough: The medieval papacy, s. 164 ff.; Reiter I, s. 22 ff.
3. Handbuch III, s. 105 ff.; Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 195.
4. Gebhardt: Handbuch der deutschen Geschichte I. Stuttgart 1954, s. 663 f.
5. Handbuch III, s. 105 ff.; Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 195.

### *Katolsk ægteskabs- og seksualmoral*

1. Mosebog 2. kap. v. 21-25.
2. 1. Mosebog 9. kap. v. 1.; Seeberg, s. 80; Riising, s. 402 f.
3. Seeberg, s. 80; Lähtenmäki, s. 25, 168.
4. Riising, s. 405, 195.
5. Smst., s. 353 f.
6. Smst., s. 405, 377.
7. Weber, s. 261 f.; KLFNM. under Ægteskab.
8. Riising, s. 354.
9. Koebner, s. 137.
10. J. R. Hale: Renaissance Europe 1480-1520. London 1971, s. 17; The Fontana Economic History of Europe I. London 1970, (J. C. Russell), s. 41 ff.
11. Koebner, s. 153 f., 157.



12. Smst., s. 155.
13. Kawerau, s. 2; KLFNM. under Ægteskab.
14. The Fontana Economic History of Europe I (J. C. Russell), s. 59.
15. Anatole France: Dronning Gåsefod.
16. KLFNM. under Celibat; Reiter I, s. 37.
17. KLFNM. under Celibat.
18. Jfr. henvisning 21; se s. 9.
19. Riising, s. 419.
20. Hugo Matthiessen: De kagstrøgne. s. 7.
21. Smst., s. 9.; Riising, s. 419; Weber, s. 269.

#### *Nedvurdering af kvinderne*

1. Ahme, s. 61.
2. Kawerau, s. 32.
3. Lähteenmäki, s. 43.
4. M. Mackeprang: Vore landsbykirker. En oversigt. 1956, s. 61.
5. KLFNM. under Mäss; Peter Schindler: Liturgi I. 1928, s. 23 f.
6. Møller, s. 464 f., 474 f., 503; KLFNM. under Barsel.
7. Riising, s. 341.
8. Visitatsbog, s. 115.
9. Møller, s. 474.
10. Visitatsbog, s. 115.
11. Joseph Needham: A History of Embryology. Cambridge 1959, s. 31, 76.
12. Smst., s. 35, 60 f.; Preben Thielst: Den kønspolitiske tænkning. 1978, s. 55 f.
13. Needham, anf. skr., s. 48, 50, 55, 66; Thomas S. Hall: Ideas of life and matter. Chicago and London 1969, s. 114; Preben Thielst, anf. skr., s. 63 f.
14. Needham, anf. skr., s. 43.
15. Smst., s. 54; Thomas S. Hall, anf. skr., s. 150 f.
16. Needham, anf.skr., s. 93; Preben Thielst, anf. skr., s. 75 f.
17. 1. Mosebog kap. 3. v. 16.
18. Koebner, s. 168.
19. Smst., s. 169.
20. Seeberg, s. 82.
21. Weber, s. 273 f.
22. Kawerau, s. 41; Ahme, s. 61.
23. Kawerau, s. 42; Herm. Palm: Beiträge zur Geschichte der deutschen Literatur des XVI und XVII Jahrhunderts. Breslau 1877, s. 84 f, 87.
24. Kindlers Literatur Lexikon IV, sp. 1913 f.
25. Inge Lønning: Om verden full af djevler var . . . Oslo 1979, s. 93 f.
26. Seeberg, s. 85 f.
27. Lähteenmäki, s. 21.
28. Kawerau, s. 21.
29. Reiter I, s. 90.
30. Smst., s. 158.
31. Weber, s. 282.

#### *Luthers syn på ægteskab og seksualliv*

1. Die Religion in Geschichte und Gegenwart, under Ehe; Nøjgaard, s. 175 f.
2. Aschehous og Gyldendals store norske leksikon.
3. Lähteenmäki, s. 18, 167, 172; Reiter I, s. 153 ff.
4. Lähteenmäki, s. 22 f.; Nøjgaard, s. 175 f.
5. Reiter II, s. 118 f.
6. Lähteenmäki, s. 25 ff.; Nøjgaard, s. 181.
7. Skrifter af Paulus Helie. Udg. af Det danske sprog- og litteraturselskab ved Marius Kristensen, II. 1932, s. 30.
8. Lähteenmäki, s. 29; Nøjgaard, s. 184.
9. Reiter II, s. 114 f.
10. Lähteenmäki, s. 29 f.
11. Smst., s. 33.
12. Kawerau, s. 3.; Lähteenmäki, s. 41.

13. Lähteenmäki, s. 41; Nøjgaard, s. 179.
14. Reiter I, s. 41, II, s. 76.
15. Lähteenmäki, s. 45.
16. Smst., s. 34, 39; Ludolphy, s. 207; Nøjgaard, s. 178 f., 180.
17. Lähteenmäki, s. 40.
18. Smst., s. 42, 29.
19. Seeberg, s. 80, 115; Lähteenmäki, s. 45 f.; Nøjgaard, s. 81 f.
20. Lähteenmäki, s. 49, 52.
21. Smst., s. 62; Seeberg s. 101 f.
22. Seeberg, s. 102; Fra Ribe amt, 1975, s. 163 ff; Hugo Matthiessen: De kagstrøgne, s. 28.
23. Lähteenmäki, s. 57; Nøjgaard, s. 181.
24. Tischreden, s. 38 f.
25. Smst., s. 44.
26. Smst., s. 58.
27. Seeberg, s. 113.
28. Lähteenmäki, s. 69; Ludolphy, s. 207.
29. Tischreden, s. 46.; Lähteenmäki, s. 120.
30. Lähteenmäki, s. 120.
31. Smst., s. 77.
32. Ludolphy, s. 207; Lähteenmäki, s. 132.
33. Ahme, s. 65.
34. Ludolphy, s. 207.
35. Lähteenmäki, s. 132.
36. Reiter I, s. 156 f., 209 f.; Lähteenmäki, s. 129.
37. Reiter I, s. 210; Troels-Lund XII, s. 86 ff.
38. Lähteenmäki, s. 132, 134.
39. Reiter I., s. 157.
40. Lähteenmäki, s. 99 f.
41. Smst., s. 102 f.
42. Smst., s. 113 f.
43. Smst., s. 116.
44. Smst., s. 111.
45. Smst., s. 112.
46. Smst., s. 115, 126.
47. Smst., s. 127; Weber, s. 285 f.
48. Reiter, s. 135 ff, 139 f.

#### *Luthers kvindesyn*

1. Seeberg, s. 101.
2. Ludolphy, s. 209; Lähteenmäki, s. 129; Ahme. s. 64.
3. Ludolphy, s. 210.
4. Smst., s. 211; Seeberg, s. 108.
5. Ludolphy, s. 212, 213.
6. Tischreden, s. 70 f.
7. Weber, s. 285 f.
8. Ahme. s. 64; Stupperich, s. 205.
9. Ahme, s. 64.
10. Lähteenmäki, s. 166; Ludolphy, s. 205.
11. Lähteenmäki, s. 166.
12. Smst., s. 173.
13. Seeberg, s. 105.
14. Ahme, s. 64, 67.
15. Ludolphy, s. 206.
16. Seeberg, s. 108.
17. Smst., s. 109.
18. Tischreden, s. 126.
19. Smst., s. 56.
20. Ludolphy, s. 215; Ahme, s. 64.
21. Ahme, s. 66 f.
22. Seeberg, s. 107.

23. Kawerau, s. 58.
24. Smst., s. 58 f.

*Lutherske polemikere i kamp for ægteskab og kvindeværdighed*

1. Kawerau, s. 43.
2. Smst., s. 52 f.
3. Dansk biogr. leks.
4. Kawerau, s. 56.
5. Smst., s. 59.
6. Weber, s. 284.
7. Smst., s. 283.
8. Stupperich, s. 208 f.
9. Ivar Asheim: Glaube und Erziehung bei Luther. Heidelberg 1961, s. 77.
10. Stupperich, s. 210.
11. Smst.; Die Religion in Geschichte und Gegenwart.
12. Stupperich, s. 212 f.; Die Religion in Geschichte und Gegenwart.
13. Kawerau, s. 67.
14. Kindlers Literatur Lexikon under Ein Hochzeitspiel; Herm. Palm: Beiträge zur Geschichte der deutschen Literatur des XVI und XVII Jahrhunderts, s. 87.
15. Kindlers Literatur Lexikon under Ein geistlich Spiel; Herm. Palm, anf. skr. s. 87, 99 ff.

*Ribe i senmiddelalderen*

1. Kinch I, s. 505.
2. Dansk biogr. leks. under de anførte navne; W. Møllerup og Fr. Meidell: Bille-ættens historie I. 1893, s. 531.
3. Kinch I, s. 148, 528; Terpager: Ripæ Cimbricæ, s. 465.
4. Dansk biogr. leks.
5. Kinch I, s. 602 f.
6. Schultz Danmarkshistorie II. 1941 (C. P. O. Christiansen), s. 508 f.; Den danske kirkes hist. II (Andersen), s. 99 f., (Lindhardt), s. 221.
7. Kinch I, s. 498; DAÅ XLVIII, II, 1931, s. 66, XVIII, 1901, s. 256 f.
8. M. Mackeprang: Dansk købstadsstyrelse. 1900, s. 45, 47, 51; Kinch I, s. 618 f.
9. Kinch I, s. 557.
10. Kinch II, s. 7; Danmarks kirker XIX. Ribe amt I. (1979), s. 116.
11. Kinch I, s. 506.
12. Smst., s. 507.
13. Fra Ribe amt, 1905, s. 1 ff.
14. Kinch I, s. 525.
15. Smst., s. 510, II, s. 7.
16. Kinch I, s. 516.
17. Kinch II, s. 7.
18. Kornerup I, s. 101 ff.; Mark og montre, 1978. s. 22; Kinch I, s. 534.
19. Kinch I, s. 543 f.
20. Henrik Græbe: Ribe St. Katharinæ kloster. 1978.
21. Kinch I, s. 537.
22. Riising, s. 265.
23. Flere steder i Kinch I; Hugo Matthiessen: Middelalderlige byer. 1927, s. 102 f.; Kr. Erslev: Testamenter fra Danmarks middelalder. 1901, reg.
24. Kinch I, s. 547 f.
25. Smst., s. 521 f.
26. KLFNM. under Hospital; Danske kirkelove I, s. 203 f.
27. Kinch I, s. 413 f., 415, 431.
28. Smst., s. 514.
29. KLFNM. under Gilder; Jørgensen, s. 444 f.; Kinch I, s. 611 f.; Rrd. (Kroman), s. 114 f.; Terpager: Ripæ Cimbricæ, s. 418 f.
30. Riising, s. 454.
31. Kinch, s. 506 ff; Hugo Matthiessen: Gamle huse i Ribe. 1961, s. 10 ff.
32. Matthiessen: Middelalderlige byer, s. 104; samme: Gamle huse i Ribe, s. 24.
33. Samme: Gamle huse i Ribe, s. 34 ff.
34. Kinch II, s. 887.

35. Matthiessen: Gamle huse i Ribe, s. 22; Terpager: Ripæ Cimbricæ, s. 549 ff.
36. Matthiessen: Gamle huse i Ribe, s. 32.
37. Peder Palladius' danske skrifter. Udg. af Lis Jacobsen, III. 1916-18, s. 68.
38. Kinch II, s. 569 f.; Terpager: Ripæ Cimbricæ. s. 563 f.

*St. Peders sogns menighed*

1. Matthiessen: Gamle huse i Ribe, s. 34 f.; Kinch I, s. 506 f., II, s. 569; Danmarks kirker, XIX. Ribe amt. I, s. 118.
2. Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 125.
3. Smst., s. 115 f.; Riising, se reg.
4. Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 130; Riising, se reg.
5. Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 186 f.; Riising, s. 256.
6. Danmarks riges breve 2. rk. II, nr. 57.
7. Kinch I, s. 534.
8. Smst., s. 417.
9. Riising, s. 267.
10. Smst., s. 230 f.
11. Smst., s. 233 f.
12. Smst., s. 319.
13. KLFNM. under Botsakrament; Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 136.
14. Riising, s. 405.
15. Smst., s. 337.
16. Smst., s. 338.
17. Smst., s. 338.
18. Smst., s. 339.
19. Smst., s. 248.
20. Smst., s. 341.
21. Smst., s. 342; Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 130.
22. Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 130.
23. Riising, s. 358.
24. Smst., s. 360.
25. Smst., s. 405.
26. Smst., s. 361.
27. Smst., s. 385.
28. Smst., s. 387.
29. Smst.
30. Smst.
31. Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 149.
32. Smst., s. 238 ff.
33. Riising, s. 400.

*Ribe mellem katolicisme og lutheranisme*

1. Riising, s. 418.
2. Smst., s. 419; se også Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 119.
3. Jfr. s. 9.
4. Jfr. s. 10.
5. Ladewig-Petersen, s. 118.
6. Smst., s. 119 f., 199 ff.
7. Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 210 f., 277 ff.; Ladewig-Petersen, s. 176 ff., 233 f.
8. Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 289 ff., 318 ff.
9. Smst., s. 266.
10. Kh. saml. 2. rk. I, s. 463 f.; Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 261.
11. Smst., s. 325.
12. Skrifter af Paulus Helie II, s. 91.
13. Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 355 f.
14. Smst., s. 387 f; Dansk biogr. leks.
15. Kinch I, s. 502.
16. Smst., s. 491 f.; Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 377, 395.

## II. »Denne klare evangeliu lyse dag«

### *Borgerne rykker frem*

1. Dansk biogr. leks.
2. Smst.
3. Kh. saml. 7. rk. I, s. 652 f.; Kinch II, s. 7.
4. Kinch I, s. 539, 545, II, s. 11.
5. Kinch II, s. 7, 773, 36.; Danske kirkelove I, s. 7.
6. Danske kirkelove I, s. 13.
7. Adler, s. 48.
8. Rrd. (Kroman), s. 29, 50.
9. Wegener, s. 214.
10. Danske kirkelove I, s. 147.
11. Smst., s. 158.
12. Smst., s. 347.
13. Dansk biogr. leks.
14. Kornerup I, s. 257.
15. Smst., s. 284 ff.; Dansk biogr. leks.; Vejle amts historiske årbøger, 1926, s. 178.

### *»Smukke, fine og ærensagtige folk«*

1. Kaae, s. 17.
2. Smst., s. 16; Fra Ribe amt, 1970, s. 339 ff.
3. Kaae, s. 16.

### *Den borgerlige præstestand og kvinderne*

1. Danske kirkelove I, s. 36 f.
2. Alt efter Dansk biogr. leks.
3. Terpager: Inscriptiones, s. 123; Heg. alm. I, s. 247, 260, 342; Kinch II, s. 164 f.
4. Saml. til jysk hist. 1. rk. VIII, s. 66.
5. Se henvisning 2.
6. Lähteenmäki, s. 33.
7. Jfr. s. 14.
8. Se s. 11; Terpager: Inscriptiones, s. 30.
9. Se reg. og s. 149 ff.
10. Dansk biogr. leks.
11. Smst.
12. Smst.

### *De lutherske gejstliges enker*

1. Dansk biogr. leks.
2. Danske kirkelove II, s. 11; Danske cancelliregistranter, s. 212.
3. Danske kirkelove I, s. 36.
4. Smst., s. 205.
5. Rbt. 1570, s. 309; Dansk biogr. leks.; Kinch II, s. 91.
6. Kinch II, s. 118; Heg. alm. I, s. 363.
7. Kaae, s. 153; Kinch II, s. 206.
8. Kaae, s. 151; Kh. saml. 4. rk. IV. s. 782.
9. Heg. alm. I, s. 503; Ribe bys jordebog. Udg. ved Ingrid Nielsen, s. 47, 50, 53.
10. Heg. alm. I, s. 2.
11. Dansk biogr. leks.; Kinch II, s. 182; Adler, s. 14.
12. Rbt. 1589, s. 28 r.
13. Kb. (1588-92), s. 138.
14. Heg. alm. I, s. 199.
15. Dansk biogr. leks.
16. Heg. alm. I, s. 67, se reg.
17. Kb. (1551-55), s. 306; Danske cancelliregistranter, s. 269.
18. Fra Ribe amt, 1964, s. 108; Rrd. (Kroman), s. 15.
19. Kb. (1551-55), s. 404.

20. Kb. (1556-60), s. 11, 17.
21. Kb. (1551-55), s. 313 f.
22. Kb. (1556-60), s. 446, Kb. (1561-65), s. 530.
23. Dansk biogr. leks.
24. Kb. (1561-65), s. 530.
25. Kb. (1561-65), s. 9.
26. Kb. (1556-60), s. 284.
27. Kb. (1561-65), s. 159.
28. Fra Ribe amt, 1964, s. 110.
29. Rbt. 1568, s. 56 v.
30. Rbt. 1571, s. 8 (Drikting efter påske); Fra Ribe amt, 1964, s. 111; Dansk biogr. leks.
31. Håndbog for danske lokalhistorikere.
32. Heg. alm. I, s. 71, 73, 77, 84.
33. Smst., s. 64.
34. Smst.; Rbt. 1573, s. 214.
35. Heg. alm. I, s. 67; Rbt. 1571, s. 372.
36. Heg. alm. I, s. 99, 100; Rrd. (Kroman), s. 207, 209-12, 229.
37. Heg. alm. I, s. 101, 102.
38. Smst., s. 116.
39. Smst., s. 107.
40. Fra Ribe amt, 1964, s. 113.
41. Smst.
42. Heg. alm. I, s. 50, 194, 456; Kinch II, s. 250.
43. Kb. (1566-70), s. 123, 433; DAÅ XVIII, 1901, s. 290; Kinch II, s. 107 ff.
44. Kb. (1566-70), s. 433; Kinch II, s. 108; Rbt. 1585, s. 117 v.
45. Dansk biogr. leks.
46. Lensregnskab 1585/86, bilag 38.
47. Kinch II, s. 107.
48. Danske kirkelove I, s. 103.
49. Smst., s. 259.
50. Kh. saml. 2. rk. III, s. 301, 306, 309; Ladewig-Petersen, s. 218.
51. Vilhelm Bang: Præstegårdsliv i Danmark og Norge i tidsrummet fra reformationen til det 17. århundredes slutning. 1891, s. 11 f.
52. Dansk biogr. leks.; Rbt. 1568, s. 43, Rbt. 1581, s. 9 r., 10 r, 15 v.
53. Rbt. 1584, s. 112 r; Kinch II, s. 161; Heg. alm. I. s. 134.
54. Rbt. 1582, s. 10r, 55 r.; Heg. alm. I, s. 172.
55. Dansk biogr. leks.
56. Heg. alm. I, s. 142.
57. Rbt. 1583, s. 95 r.
58. Kb. (1584-88), s. 40.
59. Heg. alm. I, s. 135.
60. Kinch II, s. 72.
61. Heg. alm. I, s. 499.
62. Kinch II, s. 542 f.
63. Smst., s. 806 f.
64. Heg. alm. I, s. 183.
65. Smst., s. 277.

•Men den, som . . . •

1. Timot. 1. 5. kap. v. 5.
2. Weber, s. 273; The Fontana Economic History of Europe I, s. 25.
3. Kinch II, s. 612.
4. Smst., s. 52.
5. Dansk biogr. leks. under Amerinus.; Kinch II, s. 65 f.
6. Fra Ribe amt, 1978, s. 45 ff.
7. Heg. alm. I, s. 117; Degn, s. 103; Kinch II, s. 160 f., 316; Rbt. 1581, s. 58 r., Rbt. 1605, s. 226 v.
8. Heg. alm. I, s. 89.
9. Rbt. 1581, s. 55 v.
10. Heg. alm. I, s. 412.
11. Kinch II, s. 248.
12. Heg. alm. I, s. 601.

### *Ulykkeligt stillede præstedøtre i Ribe*

1. Kinch II, s. 45 f.; Danmarks kirker XIX. Ribe amt I, s. 116, 119.
2. Kinch II, s. 46 f.
3. Rbt. 1568, under 3. maj.
4. Kinch II, s. 47.
5. Danmarks riges breve 2. rk. II, s. 120.
6. Kinch II, s. 73; Heg. alm. I, s. 138; Kornerup I, s. 257 f.
7. Rbt. 1605, s. 33 v.
8. Kinch II, s. 73; Rbt. 1599, s. 15 v.
9. Det flg. bygger i det væsentligste på Rbt. 1587, s. 92 r-v., 166 v, 173 v + tillæg. Se Saml. til jysk hist. I, rk. III, s. 169 ff.
10. Heg. alm. I, s. 186.
11. Kinch II, s. 56.
12. Adler, s. 42.
13. Heg. alm. I, s. 186.
14. Rbt. 1588, s. 41 r; Kinch II, s. 509 f.
15. Danmarks kirker XIX. Ribe amt I, s. 119.
16. Terpager: Inscriptiones, s. 123.
17. Trap X, 2, s. 550.

### *Kongelig majestæt som ægteskabsbeskytter*

1. Lähteenmäki, s. 99.
2. Danske kirkelove I, s. 73 f.
3. Jfr. s. 27.
4. Danske kirkelove I, s. 104.
5. Kinch II, s. 16, 64.
6. Dansk biogr. leks.
7. Kinch II, s. 72.
8. Smst., s. 70; Degn, s. 192; Heg. alm. I, s. 61; Rbt. 1569-71, s. 213; jfr. s. 144 i nærværende skrift.
9. Jfr. s. 57.
10. Danske kirkelove I, s. 256.
11. Kinch II, s. 317 f; Kornerup I, s. 348.
12. Heg. alm. I, s. 198.
13. Smst.
14. Rbt. 1589, s. 13 r, 15 v.
15. Smst., s. 35 r.
16. Heg. alm. I, s. 201.
17. Smst., s. 211.
18. Kinch II, s. 317 f.
19. Heg. alm. I, s. 412.
20. Vilhelm Bang, Præstegårdsliv, s. 11.
21. Kinch II, s. 89.
22. Smst., s. 117.
23. Kaae, s. 153 f.
24. Kinch II, s. 160.
25. Rørdam III, s. 99 f.

### *Den svære vej til en ny ægteskabsordning*

1. Danske kirkelove I, s. 108.
2. Rrd. (Kroman), s. 14.
3. Danske kirkelove I, s. 198.
4. Håndbog for danske lokalhistorikere.
5. Danske kirkelove I, s. 198, 259; Jørgensen, s. 530 f.
6. Danske kirkelove I, s. 74.
7. Kh. saml. 2. rk. III, s. 35; Danske kirkelove I, s. 265.
8. Kh. saml. 2. rk. III, s. 32.
9. Smst., s. 33.
10. Kolderup-Rosenvinge III, s. 142 f.
11. Dansk biogr. leks.; Kh. saml. 2. rk. I, s. 19 ff., III, s. 355 ff.
12. Heg. alm. I, s. 91, 435.

13. Kh. saml. 2. rk. III, s. 39.
14. Smst., s. 325 f.
15. Danske kirkelove I, s. 12.
16. Det kongelige rettertings domme og rigens forfølgninger på Christian IIIs tid. Udg. af Troels Dahlerup, I, 1959, s. 35.
17. Danske kirkelove I, s. 135.
18. Secher: Corpus I, s. 40.
19. Fra Ribe amt, 1975, s. 179.
20. Danske magazin 2. rk. II, s. 268; Fra Ribe amt, 1975, s. 181.
21. Kinch II, s. 673.
22. Danske kirkelove II, s. 339.
23. Smst. s. 139, 239, 303 f, 500; Kb. (1571-75). s, 506.
24. Danske kirkelove II, s. 297; Kb. (1576-79), s. 620.

#### *Frederik IIs ordinans om ægteskabssager*

1. Det flg. se Secher: Corpus II, s. 270 ff.
2. Fra Ribe amt, 1953, s. 217 f., 1975, s. 207 f.
3. Jfr. s. 13.
4. Se ordliste. – Secher: Corpus I, s. 41.
5. Se ordliste.
6. Jfr. s. 66 f.
7. Kb. (1580-83), s. 498.

#### *•Når tvende personer er komne sammen i ægteskab . . .*

1. Dansk biogr. leks.
2. H. F. Rørdams udgave 1868, fol. 34.
3. Dansk biogr. leks.
4. H. F. Rørdams udgave 1888, s. 25.
5. Niels Palladius: Det hellige Ecteskabs Ordens Regle. 1557.
6. Anf. skr., s. 2.
7. Kaae, s. 57 f.
8. Heg. alm I, s. 223, 341, 376, 396, 416, 451, 513, 581, 604.

#### *Lutherske ægtekvinder i Ribe*

1. HT. 8. rk. IV, s. 207 f., 10. rk. I, s. 16 f.
2. HT. 8. rk. IV, s. 209.
3. Jfr. s. 57 f.
4. Kb. (1580-83), s. 498 f; Secher: Corpus II, s. 296 ff.
5. HT. 10. rk. I, s. 17 f.
6. HT. 8.rk. IV, s. 209 ff.
7. Smst., s. 210.

#### *Hyppige ægteskaber i Ribe*

1. H.F. Rørdams udgave, fol. 34.
2. Dansk biogr. leks.
3. Christiern Pedersens danske skrifter. Udg. af C. J. Brandt og T. H. Fenger, IV, s. 241.
4. Heg. alm. I, s. 251.
5. Smst., s. 247, 260, 302, 342.
6. Heg. alm. II, s. 59, I, s. 92, 398, se reg.
7. Heg. alm. II, s. 78; Kinch II, s. 216.
8. Kinch II, s. 217.
9. Dansk biogr. leks.
10. Degn, s. 44, 177; Heg. alm. I, s. 504.
11. Heg. alm. I, s. 5.
12. Smst., s. 18.
13. Kinch II, s. 60 f.
14. Heg. alm. I, s. 4.
15. Smst., s. 61, 63, 2, II, s. 37.
16. Heg. alm. I, s. 374, 375, 377.



### *Tidlige ægteskaber i Ribe*

1. Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 221.
2. Smst., s. 222; Heg. alm. I, s. 76.
3. Jfr. s. 52.
4. Degn, s. 104, 109; Heg. alm. I, s. 270, 332; Kinch II, s. 138 ff.
5. Heg. alm. I, s. 332, 418, 424; Degn, s. 110.
6. Heg. alm. I, s. 332, 431, 438; Degn, s. 110.
7. Kaae, s. 153.
8. Jfr. s. 52.
9. Kaae, s. 67 ff, 111 ff.
10. Heg. alm. I, s. 356, 357.
11. Smst., s. 381; Kinch II, s. 297.
12. Heg. alm. I, s. 388.
13. Kaae, s. 153.
14. Degn, s. 115.

### *At fejre ægteskabets stiftelse . . .*

1. Fra Peder Palladius' tale ved Falk Gøyes bryllup – i: Kh. saml. 1. rk. III, s. 693.
2. Danske kirkelove I, s. 12.
3. Smst., s. 136 f.
4. Smst., s. 500 f.
5. Danske magazin 2. rk. II, s. 272.
6. Heg. alm. I, s. 347 f.
7. Smst., s. 392 f.
8. Smst., s. 415 f.
9. Danske magazin 2. rk. II, s. 274 f.
10. Jfr. s. 25.
11. Danske magazin 2. rk. II, s. 275.
12. Kinch II, s. 602.
13. Degn, s. 109.
14. Heg. alm. I, s. 139.
15. Smst., s. 140.
16. Degn, s. 101 f, 103.
17. Kinch II, s. 602.
18. Degn, s. 109 f.
19. Fra Ribe amt, 1975, s. 186; Adler, s. 50 f.: Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 219 ff.
20. Kinch II, s. 273.
21. Fra Ribe amt, 1978, s. 46; Rbt. 1585, s. 98 r, 115 v.

### *Vorder frugtbare . . .*

1. Tischreden, s. 44, 56.
2. Smst., s. 43.
3. Christiærn Pedersen: Om Troen och Kerlighed, s. 421.
4. Visitatsbog, s. 116.
5. Tischreden, s. 58.
6. Kaae, s. 64.
7. Jfr. s. 66.
8. Terpager: Inscriptiones, s. 56.
9. Degn, s. 137 f.; Heg. alm. I, s. 335; Terpager: Inscriptiones, s. 50.
10. Kinch II, s. 253 f.; Terpager: Inscriptiones, s. 74.
11. Terpager: Inscriptiones, s. 131; Kinch II, s. 312.
12. Saml. til jysk hist. 1. rk. VIII, s. 63; Heg. alm. I, s. 397; Terpager: Inscriptiones, s. 40.
13. Dansk biogr. leks.
14. DAÅ LIX, II, 1942, s. 87 f.
15. Dansk biogr. leks.
16. Wilh. S. Skeel: Optegnelser om familien Skeel. 1871, s. 154.
17. Kinch II, s. 115; Terpager: Inscriptiones, s. 39.
18. Kinch II, s. 61 f., 151, 158, 222 f., 234, 260, 281.
19. Kaae, s. 110 f., 153 f.
20. Anders Søren Vedels ligtale over Ingeborg Gyldenstjerne. Prentet i Ribe 1592 på Liljebjerget.

21. H. E. Brochmands ligtale 1652, trykt 1653, s. 35, 19.
22. Christiern Pedersen, blad 62 f.
23. Smst., blad 64.
24. Smst., blad 69.
25. Smst., blad 70.
26. Henrik Smith IV, blad 5.
27. Smst., Fortalen ij
28. Smst.
29. Smst.

#### *Kvindedøden i Ribe*

1. Heg. alm. I, s. 86.
2. Smst., s. 173.
3. Smst., s. 65; Dansk biogr. leks.; jfr. s. 66.
4. Jfr. s. 66.
5. Heg. alm. I, s. 91.
6. Kaae, s. 110 f.
7. Heg. alm. I, s. 262.
8. Smst., s. 375.
9. Smst., s. 372, 373.
10. Smst., s. 375.
11. Visitatsbog, s. 121.
12. Smst., s. 121.
13. Danske kirkelove I, s. 86 f.
14. Smst., s. 89.
15. Troels-Lund VIII, s. 14.
16. Danske kirkelove I, s. 89.
17. Degn, s. 137 ff.
18. Danske magazin 2. rk. II, s. 273.
19. Danske kirkelove I, s. 501.
20. Henrik Smith IV, blad 9 f.
21. Christiern Pedersen, blad 71.
22. Henrik Smith IV, blad 10.
23. Smst., blad 11.
24. Smst., blad 12.
25. Danske kirkelove I, s. 87.
26. Smst. I, s. 147, 69, 255 f., 463.
27. Degn, s. 139.
28. Henrik Smith IV, blad 14 ff, blad 16.
29. Heg. alm I, se reg.
30. Danske magazin 2. rk. II, s. 273.
31. Danske kirkelove I, s. 347.
32. Smst. I, s. 144, 347.
33. Danske magazin 2. rk. II, s. 273.
34. Visitatsbog, s. 124.

#### *Villet børnebegrænsning er djævelens værk!*

1. Jfr. s. 26.
2. Jfr. s. 23.
3. Anf. skr., s. 160 ff; Fra Ribe amt, 1975, s. 211 f.
4. Jfr. s. 16.
5. Troels-Lund II, s. 255.
6. Kinch II, s. 888; Ladewig-Petersen, s. 97; Saml. til jysk hist. I. rk. I, s. 16 ff.
7. Troels-Lund IX, s. 16 f.
8. Peder Hegelund: Susanna. Udg. med kommentarer og efterskrift af Aage Jørgensen. 1972, s. 104.
9. Møller, s. 45.
10. Danske Studier, 1959, s. 5 ff.; V. J. Brøndegaard: Folk og Flora I. 1978, s. 80 f.
11. Danske studier, 1959, s. 9.; Møller, s. 45.
12. Danske studier, 1959, s. 14 f.
13. Smst., s. 20.

14. Smst., s. 7.
15. Møller, s. 47.
16. Danske kirkelove, I, s. 89.
17. F. S. Suhm: Samlinger til den danske historie I, 2. 1780, s. 137.
18. Secher: Corpus III, s. 201 f.
19. Ladewig-Petersen, s. 94 ff.

#### *Evangelisk børnetugt*

1. Seeberg, s. 108.
2. Jfr. s. 29.
3. Susanna (Jørgensen), s. 50.
4. Visitatsbog, s. 51.
5. Smst., s. 52.
6. Smst., s. 53.
7. Stupperich, s. 210.
8. Den danske kirkes hist. III (Lindhardt), s. 364.
9. Danske kirkelove I, s. 90.
10. Smst., s. 97.
11. Heg. alm. I, s. 206, 217, 227, 237, 292, 323, 341, 359, 376, 395, 415, 471, 491, 535, 558, 580, 604.
12. Degn, s. 140.
13. C. F. Bricka og S. M. Gjellerup: Den danske adel i det 16. og 17. århundrede, I. 1874-75, s. 101, 129, 318 f., 452, 488 f.
14. HT. 10. rk. I, s. 37; Tilskueren, 1898, s. 465 ff.; Birthe Andersen: Adelig opfostring. 1971. s. 81 ff.
15. Rrd. (Kroman), s. 227.
16. Heg. alm. I, s. 146.
17. Smst., s. 195.
18. Smst., s. 198, 221.
19. Smst., s. 221.
20. Smst., s. 252.
21. Smst., s. 260.
22. Kinch II, s. 765 f.
23. Heg. alm. I, s. 581.
24. Saml. til jysk hist. 2. rk. III, s. 191 f.; Kinch II, s. 765.
25. Kb. (1588-92), s. 562.
26. Kb. (1584-88), s. 623, Kb. (1588-92), s. 562.
27. Kb. (1596-1602), s. 387.
28. Heg. alm. I, s. 581.
29. Kb. (1588-92), s. 562.
30. Heg. alm. I, s. 502.
31. Smst., s. 525.
32. Smst., s. 519.
33. Håndbog for danske lokalhistorikere.
34. Grønlund (Agerbæk), s. 89.
35. Heg. alm. I, s. 25.
36. Degn, s. 114-121.
37. Jfr. s. 101. (fig.).
38. Den danske kirkes hist. IV (Kornerup), s. 99 f.
39. Dansk biogr. leks.
40. Visitatsbog, s. 52.
41. Ivar Asheim: Glaube und Erziehung bei Luther. Heidelberg 1961, s. 229.
42. Anf. skr., blad 45.
43. Rbt. 1571, s. 22. (Drikting efter påske).
44. Smst., s. 41 r.
45. Smst., s. 33 r.
46. Jfr. s. 84, henvisning 20.
47. Alt efter Anders Sørensen Vedels ligtale, der er uden sidetal.

#### *Evangeliske ægteskaber i Ribe i eftermælet*

1. Terpager: Inscriptiones, s. 125.
2. Smst., s. 131; Heg. alm. I, s. 578.

3. Heg. alm. I, s. 76.
4. Smst., s. 78.
5. Smst., s. 89.
6. Smst., s. 91.
7. Kaae, s. 65 f.
8. Heg. alm. I, s. 91.
9. Smst., s. 106.
10. Smst., s. 221 f.
11. Smst., s. 222.
12. Smst.
13. Dansk biogr. leks.
14. Wegener, s. 235.
15. Jfr. s. 101 (fig.); Heg. alm. I, s. 455; Wegener, s. 238.
16. Danske magazin 3. rk. I, s. 44 ff.
17. Heg. alm. II, s. 127.
18. Jfr. s. 156.
19. Heg. alm. I, s. 485; Wegener, s. 240.
20. Heg. alm. I, s. 497.
21. Danske magazin 3. rk. I, s. 46 s.; Wegener, s. 238, 242 f.; Søren Andersen Vedels brevveksling med forældrene er påtænkt udgivet i 1981.
22. Kaae, s. 70 f.

•*Erlige enker* . . . •

1. Hans Thommison Stege: Cleopatra eller en Historisk Tragoedia. 1609. Se Troels-Lund IX, s. 34.
2. Jfr. s. 58.
3. Heg. alm. I, s. 249, 385, 387, 388; Kinch II, s. 250 f.; Saml. til jysk hist. 1. rk. VIII, s. 64; Terpager: Ripæ Cimbricæ, s. 538 f.
4. Kinch II, s. 552 f.; Degn, s. 140 f.; Heg. alm. I, s. 168, 420, 428.
5. Heg. alm. I, s. 578, 383; Terpager: Inscriptiones, s. 131.
6. Heg. alm. I, s. 580.
7. Lensregnskab 1585/86, bilag 34 og 36.
8. Lensregnskab 1598/99, kvittering 18.4.1599.
9. Jfr. 153 f.
10. Lensregnskaberne for Riberhus len de pågældende år.
11. Lensregnskab 1585/86.
12. Kinch II, s. 64; Kb. (1566-70), s. 73.
13. Heg. alm. I, s. 18.
14. Rbt. 1570, s. 155, Rbt. 1571, s. 29 f. (Drikting efter påske).
15. Kaae, s. 14 f.
16. Kinch II, s. 232; Heg. alm. I, s. 256.
17. Saml. til jysk hist. 1. rk. VIII, s. 62.
18. Rbt. 1578, s. 55 v.
19. Rbt. 1573-75, s. 80.
20. Rbt. 1569, s. 71.
21. Rbt. 1570, s. 190.
22. Rbt. 1573-75, s. 138, smst. uden sidetal, smst., s. 115.
23. Heg. alm. I, s. 85.
24. Rbt. 1573-75, s. 157 (Drikting efter påske).
25. Rbt. 1573-75, s. 351.
26. Rbt. 1575-76, s. 194.
27. Heg. alm. I, s. 146.
28. Rbt. 1596, s. 91 r.
29. Jfr. s. 119 f.
30. Heg. alm. I, s. 132; Kinch II, s. 224.
31. Rbt. 1575-76, s. 42 r, 56 r. (Drikting efter påske 1575).
32. HT. 8. rk. IV, s. 211.
33. Kb. (1593-96), s. 35. Jfr. s. 153 i nærværende skrift.
34. Kinch II, s. 295; Heg. alm. I, s. 601.
35. Rbt. 1585, s. 153 r.
36. Rbt. 1586, s. 13 v.

37. Henrik Smith III, s. 143.
38. H. E. Brochmands ligtale over Berthe Friis, s. 23 f. Jfr. henvisning 21, s. 84 i nærværende skrift.

*Kvinder uden »embede«*

1. Heg. alm. I, s. 141.
2. Smst., s. 244.
3. Smst., s. 372, 373.
4. Jfr. s. 27.
5. Kinch II, s. 612.
6. Rbt. 1572, s. 105 v.
7. Rbt. 1573, s. 226 v.
8. Edv. Gotfredsen: Medicinens historie. 1964, s. 152 f; Kristian Carøe: Bøddel og kirurg. 1912, s. 5.
9. Secher: Corpus II, s. 124 f.; Kb. (1576-79), s. 551.
10. Kinch II, s. 308 f.
11. Rbt. 1598, s. 160 r.
12. Rbt. 1578, s. 60 v.
13. Kinch II, s. 607 f.
14. Smst., s. 608.
15. Heg. alm. I, s. 339.
16. Ladewig-Petersen, s. 139; Anders Bjørn m.fl.: Ugift eller lykkelig. 1974, s. 72 ff.
17. Kinch II, s. 223 f.

*»Ægteskabsdjævelen med de sure og grumme øjne«*

1. Fra Anders Sørensen Vedels ligtale over Ingeborg Gyldenstjerne. Jfr. henvisning 20, s. 84.
2. De flg. citater er fra Niels Palladius' Imod ægteskabsdjævl. 1557.
3. Jfr. s. 18.
4. Grønlund (Agerbæk), s. 60.
5. Kb. (1551-55), s. 204 f.
6. Danske kirkelove II, s. 28.
7. Heg. alm. I, s. 98.
8. Rbt. 1577, s. 22 r.
9. Rrd. (Kroman), s. 73 f.
10. Danske kirkelove I, s. 12.
11. Heg. alm. I, s. 492; Saml. til jysk hist. 1. rk. VIII, s. 49 f.
12. Rbt. 1571-73, s. 139 r.
13. Rbt. 1598, s. 192 v.
14. Smst., s. 161 v.
15. Kinch II, s. 238 ff.; Dansk biogr. leks.
16. Rbt. 1573-75, s. 43, 48, 52, 326, 328, 368, 381, 387, Rbt. 1575-76, s. 28 r. (Drikning efter påske), Rbt. 1581, s. 88 v.
17. Jfr. s. 76.
18. Kb. (1561-65), s. 18 f.
19. Heg. alm. reg. vedrørende de nævnte; DAÅ XVIII, 1901, s. 260.
20. Rbt. 1569, s. 76.
21. Rbt. 1575-76, s. 17 v, 18 r. (Drikning efter påske).
22. Susanna (Jørgensen), s. 58.
23. Smst., s. 42.
24. Smst., s. 40.
25. Rbt. 1573-75, s. 8.
26. Heg. alm. I, s. 86.
27. Smst., s. 95.
28. Rbt. 1573-75, s. 58.
29. Rbt. 1581, s. 88 v.; Fra Ribe amt, 1975, s. 194.
30. Kb. (1551-55), s. 2.
31. Danmarks riges breve 2. rk. II, s. 121.
32. Secher: Corpus II, s. 294 f.
33. Rbt. 1573-75, s. 70.
34. Heg. alm. I, s. 504, 513; Degn, s. 177; Kinch II, s. 260 f. Jfr. s. 124 f. i nærværende skrift.
35. Rbt. 1597, s. 45 r.
36. Susanna (Jørgensen), s. 55.

37. Danske kirkelove I, s. 81.
38. Smst., s. 350.
39. Heg. alm. I, s. 194.
40. Smst., s. 119.
41. Fra Ribe amt, 1975, s. 186 f.; Degn, s. 142, se reg.; Kinch II, s. 888.
42. Danmarks riges breve 2. rk. II, s. 118. Jfr. s. 71 i nærværende skrift.
43. Rbt. 1601, s. 26 v, 27 r, 33 r, 37 r.
44. Rbt. 1569, s. 128.
45. H. K. Kristensen: Gamle sydvestjyske fiskerlejer. 1965, s. 84 ff.
46. Rbt. 1581, s. 62 r.
47. Smst., s. 31 v.
48. Smst., s. 4.
49. Smst., s. 5 r.
50. Smst., s. 18 r, Rbt. 1584, s. 60 r.
51. Rbt. 1581, s. 21 r.
52. Smst., s. 20 r.
53. Smst.
54. Smst., s. 21 r.
55. Smst., s. 29 r.
56. Smst., s. 21 v.
57. Rbt. 1584, s. 64 r.
58. Rbt. 1581, s. 37 r.
59. Smst., s. 75 r.
60. Smst., s. 85 r.
61. Facsimiliudgaven af Hans Thomesens salmebog. 1933, blad 112.
62. Rbt. 1593, s. 124 v.
63. Degn, s. 115.
64. Danmarks riges breve 2. rk. II, s. 122.
65. Rbt. 1597, s. 19 r.
66. Kinch II, s. 102 f.; Degn, s. 147; Fra Ribe amt, 1975, s. 197.
67. Rbt. 1600, s. 51 v.
68. Rbt. 1601, s. 70 r.
69. Grønlund (Agerbæk), s. 65 f.; Kinch II, s. 671; Degn, s. 150.
70. Grønlund (Agerbæk), s. 82 ff; Degn, s. 150.
71. Rbt. 1589, s. 60 r.
72. Fra Ribe amt, 1975, s. 181 f., 188.
73. Rbt. 1588, s. 45.
74. Heg. alm. I, s. 192.
75. Danske magazin 1. rk. V, s. 253 f.; Kb. (1551-55), s. 403 f.
76. Rrd. (Kroman), s. 22.
77. Fra Ribe amt, 1975, s. 163 ff.
78. Danske kirkelove I, s. 71.
79. Heg. alm. I, s. 368, 374.
80. Kinch II, s. 574.
81. Smst., s. 687.
82. Fra Ribe amt, 1975, s. 193.
83. Kinch II, s. 688.
84. Rbt. 1581, s. 62 r.; Fra Ribe amt, 1975, s. 193.
85. Rbt. 1582, s. 64 r; Fra Ribe amt, 1975, s. 202.
86. Kinch II, s. 574.
87. Rbt. 1595, s. 53 v.
88. Saml. til jysk hist. 1. rk. III, s. 197 ff.
89. Danmarks riges breve 2. rk. II, s. 121.
90. Saml. til jysk hist. 1. rk. III, s. 202.
91. Kinch II, s. 688.
92. Danske magazin 2. rk. II, s. 274.
93. Secher: Corpus I, s. 30.
94. Rbt. 1575-76, s. 190 v.
95. Smst., s. 204 r.
96. Kinch II, s. 603, 688.

97. Grønlund (Agerbæk), s. 7.
98. Smst., s. 46.
99. Reiter II, s. 79, 81.
100. Heg. alm. I, s. 86; Grønlund (Agerbæk), s. 7.
101. Grønlund (Agerbæk), s. 9 ff.
102. Smst., s. 12 ff.
103. Smst., s. 20 ff, 33 ff.
104. Smst., s. 19 f.
105. Rrd. (Kroman), s. 117 f.
106. Secher: Corpus I, s. 19.

*Mandfolkesnak om kvinder i Ribe*

1. Mau: Danske ordsprog, s. 574.
2. Smst.
3. Smst., s. 575.
4. Smst.
5. Susanna (Jørgensen), s. 91.
6. Smst., s. 92.
7. Mau, s. 575, 576.
8. Imod ægteskabsdjævla.

*Kvindernes placering i det sociale hierarki i Ribe*

1. Kinch II, s. 522.
2. Kb. (1603-08), s. 41; Heg. alm. I, s. 408; Degn, s. 148; Kinch II, s. 522.
3. Saml. til jysk hist. 1. rk. VIII, s. 48.
4. Kinch II, s. 522.
5. Dansk biogr. leks.
6. Heg. alm. I, s. 129.
7. Kinch II, s. 148.
8. Adler, s. 54 f.
9. Dansk biogr. leks.
10. Heg. alm. I, s. 575, 604.
11. Heg. alm. II, s. 303, 309, 310.
12. Heg. alm. I, s. 569.
13. Smst., s. 580.
14. Dansk biogr. leks.
15. Heg. alm. I, s. 112, 113.
16. Smst., s. 90.
17. Dansk biogr. leks.
18. Heg. alm. I, s. 150.
19. Heg. alm., reg.
20. Heg. alm. I, s. 156, 158.
21. Smst., s. 158.
22. Smst.
23. Smst., s. 161, 162.
24. Heg. alm. II, s. 118.
25. Kaae, s. 56.
26. Heg. alm. II, s. 162.
27. Smst., s. 163.
28. Heg. alm. I, s. 269.
29. Heg. alm. reg., Heg. alm. I, s. 285.
30. Se for det flg. Dansk biogr. leks.; Vilh. S. Skeel: Optegnelser om familien Skeel. 1871, s. 134 f., 136, 156, Suppl. 1882, s. 40 f; Heg. alm. reg.
31. H. E. Brochmands ligtale, s. 34. Jfr. henvisning 21, s. 84 i nærværende skrift.
32. Smst., s. 35.
33. Smst., s. 97, 106.
34. Smst., s. 35.
35. Smst., s. 37.
36. Smst., s. 19.
37. Smst., s. 37 f.

38. Smst., s. 43.
39. Wegener, s. 122.
40. Degn, s. 140, 141.
41. Wegener, s. 247; Degn, s. 141.
42. Dansk biogr. leks.
43. Heg. alm. I, s. 149; Degn, s. 137, 140, 141.
44. Det flg. efter Anders Sørensens ligtale i C. F. Bricka: Den danske adel i det 16. og 17. århundrede, II. 1913, s. 149ff.
45. Dansk biogr. leks.
46. Vedels ligtale, s. 159; Heg. alm. I, s. 175.
47. Heg. alm. I, s. 221; Vedels ligtale, s. 173.
48. W. Møller og Fr. Meidell: Bille ættens hist. II, 1., s. 8 f., 34, 53, 241 f.; DAÅ XXV, 1908, s. 368.
49. W. Møller etc., anf. skr. II, 1, s. 34, 105, 241; Dansk biogr. leks.
50. Heg. alm. I, s. 462.
51. Smst., s. 506.
52. Smst., s. 510, 531, 564.
53. Smst., s. 577, 569.
54. Smst., s. 578.
55. Smst., s. 458.
56. Smst., s. 533; Kinch II, s. 137.
57. Heg. alm., s. 577.
58. Smst., s. 591.
59. Kb. (1616-20), s. 931.
60. Kinch II, s. 290, 332, 778; Terpager: Inscriptiones, s. 50.
61. Heg. alm. I, s. 19, 25, 75, 149.
62. Smst., s. 238; Kaae, s. 119.
63. Heg. alm. I, s. 220.
64. Smst., s. 456.
65. Smst., s. 466.
66. Kb. (1603-08), s. 507.
67. Terpager: Inscriptiones, s. 29.
68. Kinch II, s. 259.
69. Kb. (1580-83), s. 110 f.
70. Kb. (1571-75), s. 438.
71. Heg. alm. I, s. 142.
72. Kb. (1580-83), s. 278.
73. Smst., s. 321.
74. Kinch II, s. 259.
75. Kb. (1580-83), s. 493.
76. Heg. alm. I, s. 157.
77. Kb. (1580-83), s. 726; Lensregnskab 1585/86.
78. Danske kancelliregistranter, s. 274 f.
79. Rbt. 1584, s. 92 r.
80. Heg. alm. I, s. 173.
81. Terpager: Inscriptiones, s. 29.
82. Heg. alm. I, s. 186, 188; Degn, s. 118.
83. Heg. alm. I, s. 278, 332.
84. Jfr. s. 64.
85. Kinch II, s. 233 f.; Degn, s. 100, 101.
86. Hugo Matthiessen: Gamle huse i Ribe, s. 44.
87. Degn, s. 192; Kinch II, s. 234.
88. Heg. alm. I, s. 12.
89. Rbt. 1602, s. 63 v.
90. Kinch II, s. 821 f.; KLFNM. under Øksnehandel.
91. Heg. alm. I, s. 61.
92. Rbt. 1568-71, s. 213.
93. Heg. alm. I, s. 122, 124.
94. Smst., s. 162.
95. Smst., s. 185.
96. Smst., s. 63, 182.

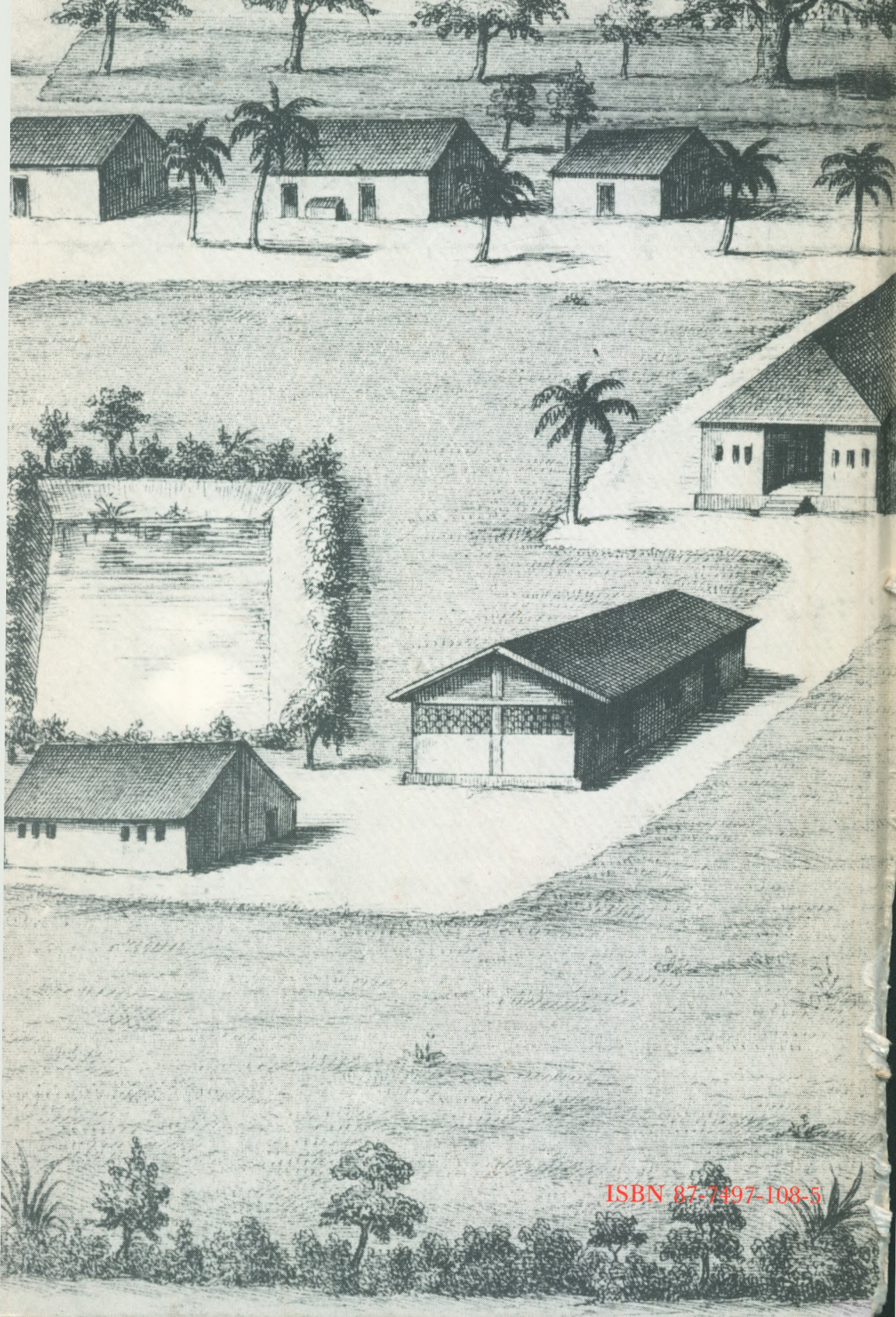


97. Kinch II, s. 51 f.
98. Heg. alm. I, s. 63.
99. Smst., s. 233, 235.
100. Smst., s. 392.
101. Smst., s. 64.
102. Smst., s. 83; Degn, s. 109.
103. Heg. alm. I, s. 85.
104. Kinch II, s. 102, 186, 189; Saml. til jysk hist. I, s. 225.
105. Heg. alm. I, s. 337.
106. Smst., s. 375.
107. Degn, s. 147.
108. P. N. Thorup: Skoleprogram for Ribe katedralskole, 1839, s. 17.
109. Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 241.
110. Rbt. 1573-75, s. 2. v.
111. Smst., s. 176 ff.
112. Se tingbog.
113. Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 232 f.
114. Smst., s. 239.
115. Heg. alm. I, s. 332.
116. Rrd. (Kroman), s. 218 f., 220.
117. Dansk biogr. leks.
118. Heg. alm. I, s. 194, 195, se i øvrigt reg.
119. Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 244.
120. Kb. (1580-83), s. 14.
121. Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 241 f.
122. Lensregnskab 1585/86.
123. Kb. (1593-96), s. 169.
124. Heg. alm. I, s. 269.
125. Smst., s. 283.
126. Rrd. (Kroman), s. 215.
127. Heg. alm. I, s. 283, 284.
128. Smst., s. 194.
129. Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 246.
130. Rbt. 1591, s. 26 r; Heg. alm. I, s. 217.
131. Heg. alm. I, s. 146.
132. Saml. til jysk hist., 1. rk. I, s. 247.
133. Rrd. (Kroman), s. 197 ff.
134. Heg. alm. I, s. 225, 227, 228.
135. Kb. (1588-92), s. 697.
136. Heg. alm. I, s. 226.
137. Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 251.
138. Smst.
139. Rbt. 1592, s. 52 r.
140. Heg. alm. I, s. 248.
141. Smst.
142. Smst.
143. Jfr. s. 112.
144. Heg. alm. I, s. 307.
145. Smst., s. 311; Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 258 ff.
146. Heg. alm. I, s. 316.
147. Smst., s. 317.
148. Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 275, s. 275 f.
149. Heg. alm. I, s. 492.
150. Smst., s. 493, 494; Festskrift til Astrid Friis. 1963, s. 178 f.
151. Terpager: Inscriptiones, s. 127, Append., s. 53 f.
152. Heg. alm. I, s. 313, 314.
153. Smst., s. 331.
154. Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 300 f.
155. Smst., s. 300 f.
156. Adler, s. 61.

157. Heg. alm. I, s. 359.
158. Smst., s. 360.
159. Smst., s. 219, 402; Saml. til jysk hist. 1. rk. VIII, s. 66, 63 f; Rbt. 1603, s. 85 v.
160. Heg. alm. I, s. 381, 402, 406.
161. Rbt. 1603, s. 183 v.
162. Heg. alm. I, s. 408; Rrd. 5. februar 1608.
163. Heg. alm. I, s. 408.
164. Secher: Kongens rettertingsdomme II, s. 196 f.
165. Erslev: Aktstykker og oplysninger til rigsrådets og stændermødernes historie i Kristian IV's tid, I. 1883, s. 147 ff.
166. Heg. alm. I, s. 498, 499.
167. Smst., s. 445.
168. Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 287.
169. Kb. (1588-92), s. 789.
170. Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 243; P. N. Thorup: Skoleprogram for Ribe katedralskole, 1839, s. 19.
171. Lensregnskab 1602/03.
172. Heg. alm. I, s. 320.
173. Smst., s. 389.
174. Smst., s. 456.
175. Smst., s. 457.
176. Smst., s. 458.
177. Smst., s. 514.
178. Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 302.
179. Heg. alm. I, s. 548, 601; Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 277 f; Degn, s. 109.
180. Heg. alm. I, s. 391.
181. Smst., s. 427.
182. Smst., s. 320.
183. Degn, s. 55 f., 103 f., 156.
184. Heg. alm. I, s. 432, 433; Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 289 f.
185. Degn, s. 110.
186. Heg. alm. I, s. 434.
187. Smst., s. 332; Terpager: Inscriptiones, s. 32; Degn, s. 109.
188. Kinch II, s. 223.
189. Heg. alm. I, s. 435.
190. Kb. (1603-08), s. 246; Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 193 f.
191. Danmarks riges breve 2. rk. II, s. 122.
192. Heg. alm. I, s. 434.
193. Smst.
194. Smst., s. 431, 438; Degn, s. 110.
195. Heg. alm. I, s. 435.
196. Kb. (1603-08), s. 246.
197. N. P. Thorup: Skoleprogram for Ribe katedralskole, 1839, s. 17.
198. Heg. alm. I, s. 389.
199. Smst., s. 461; Dansk biogr. leks.
200. Heg. alm. I, s. 495.
201. Smst., s. 495, 496, 507; Dansk biogr. leks.
202. Heg. alm. I, s. 518.
203. Smst., s. 538, 539; Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 298.
204. Heg. alm. I, s. 577.
205. Smst., s. 591.
206. Smst., s. 605.
207. Smst., s. 618.
208. Wiberg: Præstehist. II, s. 270; Degn, s. 78 f.
209. Heg. alm. I, s. 270, 275.
210. Kinch II, s. 233.
211. Degn, s. 144.
212. Heg. alm. I, s. 424.
213. Degn, s. 177, 191; Kinch II, s. 297 ff.
214. Kb. (1624-26), s. 617.
215. Kinch II, s. 301.
216. Degn, s. 194.

217. Dansk biogr. leks.; Degn. s. 110.
218. Saml. til jysk hist. 1. rk. I, s. 304.
219. Terpager: Inscriptiones, s. 127.
220. Kinch II, s. 552.
221. Smst., s. 522.
222. Smst., 520.
223. Smst., s. 521.
224. Kb. (1588-92), s. 554.
225. Kb. (1603-08), s. 41.
226. Heg. alm. I, s. 405.
227. Smst., s. 408.
228. Ladewig-Petersen, s. 22 f.





ISBN 87-7497-108-5